**LE TEMPS QU'IL FERA**

Ensoleillé avec périodes nuageuses. Un peu moins frais. Vents du nord-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 35 et 55, à La Tuque, 32 et 50.

**Bulletin plus complet en page 27**

**Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée**

# Le Nouvelliste

4le ANNEE — N° 156 | TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 4 MAI 1961 | CINQ CENTS LE NUMERO

PRIMEX

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

TELEPHONE : **FR. 4-6221**



(Téléphoto UPI)

**LE GENERAL KONG LE, qui dirige les rebelles pro-communistes du Pathet Lao.**

# LAOS: DES BRECHES DANS LE CESSEZ-LE-FEU

**VIENTIANE, Laos (Reuters) — La radio du Pathet Lao pro-communiste a ordonné hier aux forces rebelles disséminées à travers tout le Laos de cesser les hostilités, mais on a rapporté que des bataillons d'insurgés s'étaient attaqués à une ville du sud quelques heures plus tard.**

**Kong Lé, capitaine des parachutistes qui est le leader militaire des forces de gauche, alliées au Pathet Lao, a transmis lui-même un ordre de cessez-le-feu à huit heures du matin, heure laotienne.**

Kong a ordonné à ses effectifs et à ceux du Pathet Lao de déposer les armes en même temps qu'il a demandé au gouvernement de l'aile droite, qui a l'appui des Etats-Unis, d'émettre un ordre semblable et d'organiser le plus tôt possible des pourparlers de paix.

Mais le gouvernement rapporte que des bataillons entiers de rebelles ont attaqué la ville de Phalane. Ailleurs, cependant, tout était calme dans le petit royaume du sud-est asiatique. On a ordonné aux forces gouvernementales de ne tirer qu'en cas de légitime défense.

Kong a demandé aux représentants du gouvernement d'assister à un autre pourparler de trêve, mais les rapports veulent que le représentant du premier ministre Boun Oum n'ait pas donné suite à la proposition.

**Plan en trois stades**

Kong dit avoir ordonné le cessez-le-feu "dans le but de créer une atmosphère favorable à la conférence de 14 nations qui doit commencer à Genève le 12 mai et pour la conférence des parties en cause au Laos, pour suivre les instructions du premier ministre Souvanna Phouma."

Le cessez-le-feu est la première étape d'un plan soviéto-britannique qui prévoit un règlement en trois stades de la crise laotienne.

La deuxième étape serait une vérification effectuée par la commission de trêve tri-partite, suivie finalement de la conférence des 14 nations.



**LE DIPLOMATE ANGLAIS George Blake, qui vient de se voir infliger la plus sévère sentence pour espionnage en temps de paix dans toute l'histoire de la Grande-Bretagne.**

### Alors que le maquis des colons s'organise à Alger

# Pourparlers France-GPRA

**PARIS (Reuters) — Le gouvernement français a annoncé hier que les pourparlers de paix avec le gouvernement provisoire algérien stationné à Tunis commenceront dans un avenir relativement rapproché.**

**Cette annonce survient alors que la police en Algérie a mis hors d'état de nuire la plupart des sympathisants de la révolte militaire avortée. On rapporte également que l'un des chefs de la révolte, le général Raoul Salan, qui est en fuite, aurait pris le commandement d'un mouvement de résistance clandestine en Algérie.**

A Tunis, des informateurs nationalistes algériens ont accueilli favorablement l'annonce portant sur les négociations et ont souligné que l'essentiel n'était pas la date de l'ouverture de telles négociations mais bien de constater que la France était déterminée à les entamer.

**17 mai ?**

Hier, après une réunion du cabinet qui a duré trois heures, le ministre de l'Information M. Louis Terrenoire, a déclaré aux journalistes que tout indiquait que les pourparlers de paix avec le gouvernement provisoire algérien des insurgés dans la station thermale d'Evian, au bord du lac Léman, près de la frontière suisse, débuteraient bientôt.

Le ministre de l'Information a refusé d'entrer dans les détails, mais le journal France-Soir citait hier soir la date du 17 mai comme pouvant être celle du début des pourparlers.

Primitivement, les négociations devaient débuter le 7 avril mais le régime des rebelles s'était récusé après que la France eut fait savoir qu'elle conduirait parallèlement des pourparlers avec un organisme nationaliste rival, le MNA.

Le président de Gaulle conservera les pouvoirs d'urgence qui font de lui le dictateur virtuel de la France jusqu'à ce que le problème algérien soit sur la voie d'une solution, a fait savoir M. Terrenoire.

En Algérie, les recherches entreprises pour retrouver Salan, les deux autres généraux félons et leurs compagnons révolutionnaires se poursuivent activement.

Au moins 220 officiers des forces armées et quelque 200 fonctionnaires civils ont été démis de leurs fonctions ce qui n'a pas été sans soulever une vague de mécontentement parmi les colons européens d'Algérie.

### Londres : 42 ans de prison à un membre du Foreign Office

## "J'ai transmis à l'URSS tous les documents auxquels j'avais accès"

LONDRES (PC) — Un diplomate qui avait été soumis aux procédés soviétiques de "lavage de cerveau" alors qu'il était captif en Corée a été condamné hier à 42 ans de prison après s'être reconnu coupable d'espionnage pour le compte de l'URSS.

Le condamné répond au nom de George Blake et est âgé de 38 ans.

La sentence qui a été prononcée contre lui est la plus sévère de l'histoire moderne en Grande-Bretagne.

Le procureur général du gouvernement britannique, M. Manningham-Buller a révélé que Blake avait admis: "Il n'y a pas un seul document officiel de quelque importance auquel j'aie eu accès qui n'ait été transmis à l'URSS."

Il a cependant refusé de révéler la nature exacte des informations transmises par l'espion à Moscou. Des informateurs croient qu'il a donné les noms de huit agents britanniques au service du contre-espionnage soviétique.

Le procureur-général a expliqué que Blake avait pu mettre la main sur plusieurs documents aucun d'eux n'avait trait aux armes nucléaires.

Pendant la deuxième guerre mondiale, Blake avait été à l'emploi de la Marine comme traducteur. Il était passé au Foreign Office après la fin du conflit et avait alors commencé à s'intéresser intensément aux affaires soviétiques. Il avait notamment appris la langue russe.

Incarcéré pendant la guerre de Corée en 1950, il ne fut relâché qu'en 1953. Selon un aveu de Blake rapporté par le procureur-général, c'est alors qu'il aurait acquis la conviction que le système communiste était meilleur que tout autre et qu'il se serait voué à son triomphe.

C'est lui-même qui a approché les agents soviétiques et qui leur a offert ses services.

Après sa libération en Corée Blake était revenu pour quelque temps au Foreign Office. Il fut ensuite envoyé en Allemagne au service d'espionnage. Au moment de son arrestation il suivait des cours à l'Institut d'études arabiques de Beyrouth, institut qui est dirigé par le Foreign Office britannique.

### La grève du rail

# REPRISE DES NEGOCIATIONS

## Pessimisme

**Par Kennedy WELLS**
**de la Presse Canadienne**

MONTREAL (PC) — Les syndicats et les dirigeants des compagnies terroviaires sont prêts à reprendre les négociations dans un effort pour éviter une grève nationale du rail, prévue pour le 16 mai. Mais actuellement, il n'y a que peu de raisons de supposer que ces négociations seront fructueuses.

C'est le comité négociateur pour les 15 syndicats de cheminots sédentaires qui a préparé hier, le terrain pour une reprise des pourparlers en télégraphiant au ministre du Travail, M. Michael Starr qu'il acceptait de rencontrer une fois encore les présidents du CNR et du CPR.

**Pas de commentaires**

Il n'y a pas eu de commentaires officiels de la part des deux compagnies ferroviaires, mais des porte-parole des compagnies avaient affirmé lundi, lorsque les syndicats eurent rompu les négociations, qu'ils seraient prêts à rencontrer à nouveau, et aussitôt que possible, les représentants des syndicats.

Comme dans les pourparlers antérieurs, menés dans le secret le plus absolu, les syndicats seront représentés par le chef négociateur, M. Frank Hall, et le secrétaire du comité, M. George Pawson, et les compagnies ferroviaires par le président du CNR, M. Donald Gordon et le président du CPR, M. N.R. Crump.

Il semblait improbable qu'une réunion puisse être fixée avant jeudi après-midi, au plus tôt.

L'annonce des syndicats - après des réunions de cinq heures mardi et de deux heures hier - exprimait le pessimisme des syndicalistes quant aux résultats des prochaines discussions et indiquait qu'elles n'avaient été acceptées qu'en raison des pressions exercées par le gouvernement. Enfin le télégramme rappelait au ministre du Travail que les syndicats avaient adopté une position ferme et sans équivoque relativement à leur demande pour que toutes les recommandations de la commission de conciliation Milvain soient respectées dans tout contrat qui pourrait être signé entre les deux parties.

### La Chine communiste achètera en trente mois pour $362 millions en céréales canadiennes

# Satisfaction de Vancouver à Winnipeg; Washington s'étonne

## Nombre record de wagons et de navires utilisés

**Le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a annoncé aux Communes, la signature d'un accord avec la Chine communiste pour la vente de blé et d'orge d'une valeur approximative de $362,000,000 au cours des 30 prochains mois.**

**Les agriculteurs et les commerçants des terres à blé et les expéditeurs de Vancouver ont accueilli la nouvelle avec joie.**

**A Washington cependant, on est surpris de l'importance de cette transaction.**

A Winnipeg, le témoignage le plus sceptique vient d'un représentant du commerce du grain qui a demandé de taire son nom. La transaction annoncée par le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton aux Communes n'est qu'un projet, prétend ce représentant, et n'oblige pas la Chine à acheter cette quantité au complet.

Des informateurs diplomatiques américains, ont exprimé l'opinion que l'achat de 186,700,000 de boisseaux de blé ou d'orge fera plus que soumettre à rude épreuve les ressources monétaires chinoises.

En annonçant la nouvelle à la Chambre, M. Hamilton a dit qu'il croyait que l'entente serait respectée intégralement, la Chine étant une nation jeune qui désire se faire la réputation d'être fidèle à sa parole.

La transaction ne fait pas qu'impliquer des dépenses massives de la part des acheteurs. Elle signifie également un immense travail de transport pour le Canada.

**Transport**

On présume qu'elle amènera 750 navires et plus de $42,000,000 dans les ports de la Colombie-Britannique. Vraisemblablement, 91 pour cent de la commande passera par Vancouver et le reste par Prince Rupert, Victoria et New Westminster.

Sept cent cinquante navires c'est presque la moitié des 1,565 navires qui ont mouillé à Vancouver au cours de l'année record 1960. Une partie de la commande sera peut-être expédiée par la Voie maritime du St-Laurent.

Un porte-parole des chemins de fer a déclaré que le transport de 217,000,000 de boisseaux de blé signifie la mobilisation de 114,210 wagons, et 28,543 wagons pour le transport de l'orge.

Les convois du CN peuvent comporter 100 wagons de blé et ceux du CP 75 wagons pour le transport jusqu'à la côte du Pacifique en passant par les Rocheuses.

Le porte-parole a ajouté que des restrictions interdisent aux deux grandes compagnies de chemin de fer de diriger plus de 371 wagons par jour à Vancouver.

Dix silos peuvent recevoir le blé en Colombie - Britannique, dont sept à Vancouver et un à Prince Rupert, New Westminster et Victoria respectivement. Il peuvent charger jusqu'à 14 navires à la fois.

**Optimisme tempéré**

En marge des témoignages de contentement qui sont très nombreux et viennent de personnes haut placées, d'autres se font entendre qui ont une note plus tempérée.

Le ministre de l'Agriculture de l'Alberta, M. L. C. Halmrast, tout en déclarant que la transaction est une bonne nouvelle pour la nation, a donné l'avertissement qu'il y a encore des surplus de blé et que l'affectation de vastes champs à la production du blé pourrait bien être la cause de nouveaux surplus.

De même, M. G. L. Harroid, président du pool du blé de l'Alberta, a mis les agriculteurs en garde en disant que la transaction ne doit pas être un signal pour affecter une plus grande partie de leurs terres à la culture du blé.

C'est la meilleure nouvelle que les producteurs de blé ont reçue depuis longtemps, a-t-il dit, précisant qu'il faudrait considérer cette vente sans precedent comme une chose extraordinaire qui portera les exportations canadienne bien au-dessus de la moyenne pour les trois années à venir.

De son côté, M. Charles Gibbings, président du pool du blé de la Saskatchewan, rappelant que la Saskatchewan compte normalement pour la moitié des exportations de blé, a déclaré que sa province peut espérer tirer de cette vente entre $150,000,000 à $180,000,000. Il a ajouté que ce sera une occasion de se défaire de tout le blé entreposé et de remédier aux conditions difficiles qui existent dans les régions du blé.

Commentant la nouvelle, le Financial Times de Londres, déclare que la transaction est de nature à encourager les exportateurs qui croyaient un moment qu'il y avait peu d'espoir de réduire les surplus de blé.

Les achats conclus plus tôt cette année par la Chine laissaient croire qu'il ne s'agissait que d'une situation temporaire due à la faillite des récoltes. Un contrat de trois ans donne un tout autre son de cloche sur les besoins domestiques de la Chine et sur leur état chronique, mande le journal.

Il ajoute qu'on peut voir là l'indice que la Chine réduira peut-être l'exportation de ses produits. Les observateurs se posent enfin les questions suivantes.

Où la Chine trouve-t-elle les dollars pour payer ce blé ?

Il est à noter que les paiements doivent être faits en livres sterling à raison de 25 pour cent comptant et le reste payable en 270 jours.

Pourquoi la Chine a-t-elle si largement recours à des sources capitalistes alors que l'URSS est également un exportateur de blé en voie d'expansion et en compétition avec l'Ouest?

### Howard Green :

## La carte d'entrée de Pékin à l'ONU ?

**Par Dave McINTOSH**
**de la Presse Canadienne**

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Howard Green, a déclaré que l'importante vente canadienne de blé et d'orge à la Chine communiste pourrait constituer l'un des principaux facteurs que le Canada prendrait en considération pour la reconnaissance du régime de Pékin et l'admission de la Chine rouge aux Nations unies.

### "Tous des scélérats"

# CASTRO s'en prend au clergé espagnol de Cuba

LA HAVANE (Reuters) — Le premier ministre de Cuba, M. Fidel Castro, a déclaré hier que la plupart des Cubains sont d'avis que les prêtres sont des "scélérats". Il a attribué au cardinal Francis Spellman, de New York, et à ses partisans, la sympathie extrémiste de droite du clergé catholique.

Le premier ministre barbu a déclaré aux journalistes que la majorité des 4,700,000 Cubains "étaient des croyants, mais qu'ils croyaient aussi que la plupart des prêtres étaient des scélérats".

Le leader rebelle a fustigé "les partisans du 'francoisme' de Spellman et compagnie" des "manoeuvres" du clergé catho-

(suite à la page 27)

### Le 16 mai

## Le président Kennedy chez nous

OTTAWA (PC) — Le président John Kennedy et sa charmante épouse ne seront à Ottawa que pour moins de 42 heures, lors de leur visite du 16 au 18 mai prochain, mais le public aura tout de même une bonne demi-douzaine d'occasions de les voir.

Le programme de la visite officielle du président des Etats-Unis, annoncé hier par le premier ministre Diefenbaker, comprend plusieurs allées et venues pour le couple présidentiel à travers le centre de la ville où les spectateurs auront d'excellentes chances d'apercevoir le couple de la Maison Blanche.

Le point crucial de la visite sera mercredi après-midi lorsque le président Kennedy prendra la parole au Parlement. Son discours, qui sera transmis sur les réseaux nationaux de radio et de télévision doit commencer à 3 h. 15 p.m. HAE.

**Sujets des discussions**

La déclaration de M. Diefenbaker ne fait pas mention des sujets que lui-même et le président Kennedy vont aborder durant la visite, mais l'on s'attend que les questions étudiées englobent un vaste champ qui comprendra les problèmes commerciaux Cuba et la tension internationale.

Les deux chefs de gouvernement ont déjà procédé à un échange de vues, en février dernier, lorsque Diefenbaker rendit visite au président nouvellement élu.

La visite à Ottawa sera le premier voyage à l'étranger de M. Kennedy depuis qu'il est entré en fonctions à la Maison Blanche, au mois de janvier dernier. Sa première visite au Canada remonte à 1957 lorsqu'il vint à Fredericton, N.B. pour y recevoir le doctorat "Honoris Causa" de l'université de cette ville.

**Contacts utiles**

L'annonce de M. Diefenbaker précise également que "la visite présidentielle à Ottawa a été organisée pour développer d'utiles contacts déjà établis lors de ma visite à Washington" et pour nous permettre de discuter de sujets d'une brûlante actualité pour nos deux pays."

Le gouverneur général, M. Georges Vanier, et le premier ministre Diefenbaker seront à l'aéroport d'Uplands, le 16 mai prochain à sa descente d'avion, prévue pour 4 h. 35 p.m.

Après les allocutions de bienvenue, le couple présidentiel sera conduit lentement à Rideau Hall, résidence officielle du gouverneur général, où M. et Mme Kennedy seront logés pendant leur séjour dans la capitale canadienne.

### Le sénateur américain Fulbright :

# "L'INVASION DE CUBA FUT UNE ERREUR MONUMENTALE"

WASHINGTON (PA) — Le sénateur William Fulbright, démocrate de l'Arkansas, croit que l'invasion ratée de Cuba est un dur coup pour lequel la Maison blanche et plusieurs autres organismes américains doivent partager la responsabilité.

M. Fulbright, président du comité sénatorial sur les relations étrangères, a prononcé ces remarques, hier, après que son comité eut interrogé les autorités du secrétariat d'Etat et de l'Agence centrale de renseignements.

Il a ajouté qu'une décision serait prise plus tard pour savoir si l'on devra convoquer des conseillers militaires soit devant le comité soit devant le sous-comité sur les affaires latino-américaines.

"En tant que je suis concerné je sais tout ce que je veux savoir", a dit M. Fulbright après une séance de quatre heures au cours de laquelle ont été entendus MM. Allen Dulles, directeur de l'ACR et Richard Bissell, adjoint de Dulles et directeur des plans qui ont joué un rôle de première importance dans la part qu'a prise l'Agence lors de l'invasion de Cuba par les exilés cubains.

**"Une erreur monumentale"**

Fulbright a dit que les témoignages ont confirmé sa conviction antérieure "que toute l'opération dans son ensemble a été une erreur" pour laquelle la Maison blanche, le secrétariat de la Défense, l'ACR et le secrétariat d'Etat doivent "partager la responsabilité collective".

Fulbright aurait averti l'administration de ne pas s'aventurer plus loin quand il a eu vent de l'invasion.

De même, M. G. L. Harroid, président du pool du blé de l'Alberta, a mis les agriculteurs en garde en disant que la transaction ne doit pas être un signal pour affecter une plus grande partie de leurs terres à la culture du blé.

C'est la meilleure nouvelle que les producteurs de blé ont reçue depuis longtemps, a-t-il dit, précisant qu'il faudrait considérer cette vente sans precedent comme une chose extraordinaire

(suite à la page 27)



**le sourire du petit déjeuner**

Colonel: officier supérieur très prolifique, puisque "Le colonel est le père du régiment".

## AUJOURD'HUI


| | |
|---|---|
| Annonces classées | 25-26-27 |
| Arts, sciences, musique | 20 |
| Bandes illustrées | 27 |
| Carnet mondain | 10 |
| Causette d'Isidore | 21 |
| Cinéma | 6-20 |
| Convocations | 2 |
| Courrier de Mamie | 10 |
| Editoriaux | 4 |
| Feuilleton | 26 |
| Finance | 16 |
| Horaire Radio-TV | 20 |
| Météo | 27 |
| Mots croisés | 27 |
| Notices sociales | 27 |
| Nouvelles régionales | 16-18-21 |
| Plume et plumeau | 11 |
| Polichinelle | 26 |
| Shawinigan et Grand'Mère | 6-7-8-9 |
| Sports | 22-23-24 |


## DÉCÈS

**PICHE, M. Samuel**
(Voir en page 27)

### CARACAS

## Explosion: 27 morts et 50 blessés

CARACAS, Vénézuéla (PA) — On rapporte qu'au moins 27 personnes auraient été tuées et une cinquantaine d'autres blessées, hier, au cours d'une explosion qui s'est produite dans une fabrique clandestine de feux d'artifices, dans une demeure privée. De plus, trois personnes au moins étaient portées manquantes.

Les pompiers ont dit qu'il était encore impossible de déterminer exactement le nombre des victimes de la catastrophe parce que certains corps avaient été réduits en charpie.

Il y aurait au moins cinq enfants parmi les victimes.

Un porte-parole des pompiers a déclaré qu'apparemment l'explosion avait été provoquée par une fuite de gaz, lorsqu'on alluma une cuisinière à gaz pour le petit déjeuner.

Le concours de langue parlée de la S.S.J.B.

# Les vainqueurs régionaux proclamés

Les finales régionales du concours de langue parlée organisé par la Société St-Jean-Baptiste se ront déroulés, dimanche soir. Les vainqueurs ont été proclamés par les inspecteurs des différentes régions. Suivront donc maintenant les éliminatoires du district.

Aux Trois-Rivières, les vainqueurs furent Mlle Nicole Plouffe, de l'école Ste-Marguerite et Marc Morel de l'école Ste-Catherine de Sienne. Il s'agit du district de l'inspecteur Robert Lemieux. Dans le district de l'inspecteur Bertrand Lessard, les vainqueurs furent Mlle Pierrette Dugré de St-Boniface et M. André Garand de St-Elie de Caxton. Dans le district de l'inspecteur Léo Turgeon: les vainqueurs: Mlle Micheline Laberge du couvent des RR SS du Bon Pasteur à Champlain et M. Jacques Cinq-Mars, de l'école Chapais.

District n° 9: Shawinigan-Sud et environs: Mlle Nicole Gagnon, 8e année, Ecole St-Paul, M. Normand Caron, 9e année.

District n° 10: Shawinigan: M. Yvon Bellemare, St-Gérard des Laurentides et Mlle Doris Douville, Académie St-Pierre de Shawinigan.

District n° 11: Grand'Mère: Mlle Louise Bourassa, couvent St-Jean-Baptiste de Grand'Mère et M. Gilles Plante, collège Lafleche, Grand'Mère.

District de St-Tite: Mlle Reine Lefebvre, couvent des Filles de Jésus, St-Séverin de Proulxville et M. Jean-Pierre Paquette, collège des Frères de St-Gabriel de St-Tite.

District n° 305: Louiseville et environs: Mlle France Dubois, école Notre-Dame et M. Claude Gagnon, école secondaire St-Louis, Louiseville.

Des félicitations doivent être adressées à tous ces jeunes qui ont gagné leurs lauréats à force d'études et de connaissances de la langue parlée.



(Photo Le Nouvelliste)

M. MARCEL BRASSARD, président de la Société St-Jean-Baptiste de la paroisse de Trois-Rivières, proclame les gagnants du concours de langue parlée et d'histoire du Canada dans le district de l'inspecteur Bertrand Lessard. Ce concours s'est déroulé à l'école Ste-Catherine de Sienne. De gauche à droite, Pierrette Dugré, de St-Boniface, M. Brassard et André Garand, de St-Elie de Caxton.



(Photo Le Nouvelliste)

M. CHARLEMAGNE BROUILLETTE, secrétaire général de la Société St-Jean-Baptiste, remet leur prix aux deux gagnants du district de l'inspecteur Robert Lemieux, à l'école Jean-Godefroy. De gauche à droite, Nicole Plouffe, de l'école Ste- Marguerite, M. Brouillette et Marc Morel, de Ste-Catherine de Sienne.



(Photo Le Nouvelliste)

QUELQUES INSTANTS avant le premier souper mensuel de la Corporation des Techniciens Professionnels, chapitre des Trois-Rivières. Nous reconnaissons de gauche à droite, MM. Roland Tremblay, technicien professionnel, Lionel Thibeault, président provincial et conférencier, Jacques Falardeau, président du chapitre technique des Trois-Rivières et Jean-Claude Baril, représentant des finissants de l'Institut de Technologie.

Un Torontois chez les Trifluviens

## Scott Symons en mission fraternelle et culturelle

Par Louis CARON

Scott Symons visite la Mauricie en mission fraternelle et culturelle. Un Torontois chez les trifluviens. Malgré tout, aucune gêne, aucune antipathie, climat détendu au possible. Les journalistes trifluviens discutent des problèmes et situations d'ici avec le journaliste Torontois.

Quand un Canadien anglais rencontre des Canadiens français, de quoi parlent-ils? Quand les Canadiens français en viennent à demander à leur compatriote de langue anglaise son appréciation de notre travail, son idée de la situation, c'est qu'un climat de confiance s'est établi.



Scott Symons

Mais que le journaliste Torontois réponde, en substance: "Allez, continuez, ça va bien", constitue un précédent.

L'Anglais Untel rappelle beaucoup notre frère à nous, en ce qu'il prend, lui aussi, lucidement conscience de la situation, et qu'il s'engage résolument, envers et contre tous, dans la voie des solutions.

**Les Canadiens**

Les Canadiens français, Canadiens anglais, Français, Anglais et Américains ont comparu à la barre, au Salon Vert du Château de Blois. Il s'en est trouvé pour prendre leur défense, d'autres pour les accuser. Scott Symons a, pour sa part, prêché en faveur de l'union sans confusion ou assimilation, des deux cultures.

A l'unanimité, on a dit qu'il valait la peine de lutter pour créer une culture canadienne. Pas une culture unilatérale. Deux cultures canadiennes. Toutes deux assimilables par l'élite des deux camps.

"J'en suis venu à penser en Français, dit Scott Symons. Parce que j'habite actuellement le Québec, que je cherche à connaître les habitants, leurs moeurs, leurs idées, je dois penser en français. Si je rencontre quelqu'un qui me parle en Anglais, dans la Province de Québec, je lui réponds en Français. S'il ne peut le faire lui-même, je suis diablement embêté".

"La culture française fait partie de ma culture. Au début, quand j'ai dit ça aux gens de Toronto, ils on fait "oui", ont hoché la tête et ils ont pensé: c'est très beau, ça fait pédant, mais ça n'est pas vrai. Or, si, c'est vrai, la culture française fait partie de ma culture, je l'ai assimilée à tel point que j'en suis venu à penser en français".

Il y a lieu de rappeler à la Quatrième rencontre des écrivains canadiens, à St-Sauveur, l'automne dernier:" Quand j'ai lu l'histoire du Canada, version française, et que j'en suis arrivé à la défaite de Montcalm, j'ai été vraiment désolé pour vous".

Malgré tout, Scott Symons, selon sa méthode habituelle, a renvoyé plusieurs de leurs questions aux journalistes, les obligeant de ce fait à prendre position. Il ne s'agit pas ici de lâcheté ou de paresse, mais d'astuce. Car, il ne faut pas l'oublier, le garçon de Toronto vient ici, au Québec, et aux Trois-Rivières, pour nous rencontrer nous regarder agir. Il n'a pas l'intention de prononcer de conférences, mais d'écouter et de se former une opinion. Je soupçonne qu'elle soit déjà solidement élaborée. Scott Symons en est à la vérification de ses idées.

En somme, un phénomène sympathique. Il y a lieu de se demander si les Canadiens français sont prêts à entamer le dialogue au niveau déterminé par Scott Symons. En atteignant trop parfaitement et crûment les Canadiens-français, il ne les touche peut-être pas. "Je suis la voix qui crie dans le désert". Reste à persuader la foule d'aller l'entendre, au désert.

Le président de la Corporation des techniciens professionnels

## "La petite industrie prend une importance primordiale"

"Nous assistons présentement à un réveil significatif au point de vue technologique, non seulement dans la région des Trois-Rivières, mais dans toute la province. Nous voyons revenir dans les rangs, de notre association, les techniciens senior qui nous avaient laissés.

Je tiens à insister particulièrement sur l'importance primordiale que prend de plus en plus la petite industrie dans la Province de Québec. Si la récession économique nous accable, c'est que nous avons oublié de créer, à côté des grandes industries, de petites industries."

C'est en ces termes que le président provincial de la Corporation des techniciens professionnels, M. Lionel Thibeault adressait la parole à une centaine de membres, réunis à l'hôtel Château de Blois, lundi soir, pour leur premier souper mensuel. Il est à remarquer que ce premier souper ainsi que la répartition des tâches en comités est le fait d'un nouveau bureau de direction, dont M. Jacques Falardeau est président.

M. Thibeault, qui a lui-même mis au monde plusieurs petites industries, qui sont passées depuis aux appellations de moyennes et de grandes, a brossé très rapidement le tableau de fondation d'une petite industrie.

Il approuve en particulier le système des compagnies limitées, formées à partir de fonds privés. Une vingtaine d'actionnaires, au maximum, constitue une très bonne société. La caractéristique de ce mode d'action consiste en ce que les actionnaires peuvent poursuivre leurs travaux ordinaires, tout en administrant cette petite compagnie.

"On a trop souvent négligé l'industrie secondaire, dit-il en terminant. Elle est pourtant nécessaire pour maintenir un sain équilibre." Quelques membres interrogèrent alors le président provincial sur l'exposé qu'il venait de faire.

## Circulation maritime

**En descendant**

Montréal - 14.00-3, Vinland.

Sorel - Arr. 11.35-3, CMS Ville Marie.

Trois-Rivières - Pass. 12.20-3, CMS Safeguarder.

Batiscan - 13.05-3, Malbaie Transport, 18.30-3, Notre-Dame-des-Neiges.

Grondines - 13.35-3, Castor Consol.

Québec - Pass. 10.53-3, Fort Prevel, Arr. 12.15-3 Saskadoc.

St-Jean - 10.40-3, F. Mary, 09.40-3, Rivière Verte, 13.10-3, Sault Auriski, 12.45-3 Athelduke, 11.50-3 Salling, 10.45-3, Norgard, 88.20-3, Carol Lake, 09.00-3, North Coaster, 08.10-3, Imperial Simcoe.

Escoumins - 13.20-3, Arna, 13.30-3, B.A. Peerless, 13.10-3, Dundee, 12.50-3, Carl Trautwein.

**Ouest de Montréal**

Port Colborne - 01.40-3, Olympos, 09.24-3, Prescott, 03.50-3, Red Ing, 08.00-3, Eaglescliffe Hall, 07.12-3, Manchester Venture.

Port Weller - 07.35-3, Westmount, 11.40-3, Constance Bowater

Hornes Point 12.30-3 Transontario.

Iroquois - 09.40-3, Federal Voyage R.

Eisenhower - 09.30-3, Tecumseh, 10.05-3, Orefax.

Snell Lock - 11.30-3, Bambi, 15.00-3, Konsul Schulte.

Beauharnois - 12.25-3 Hagarty.

Côte Ste-Catherine - 12.15-3, Wolfgang Russ, 12.00-3, Redfern.

**En montant**

Escoumins - 10.50-3, Ivernia, 12.35-3 Daphnis, 08.00-3, Casum, Wabana, 07.00-4, Laurentia, 04.00-4.

St-Jean 10 - 11.15-3, Regent, 13.50-3, Arakadia.

Québec Normeer 17.45-3. Arr. 13.00-3, Homeric. Départ, 13.00-3, Cairngowan, 09.30-3, Ladon.

St-Nicolas, 09.30-3, Sarah B.

Grondines - 12.45-3, G. H. Marie, 13.40-3, Ladon.

Batiscan - 11.50-3, Gérard Raymond, 11.30-3, Ste-Berthe, 11.35-3, G. Montcalm, 11.40-3, Lalida, 11.45-3, Amanda Transport, 14.05-3, Nord de l'Ile, 13.20-3, Gulfport, 13.40-3, Venture.

Trois-Rivières - Pass, 10.15-3, Yangos, 12.25-3, Imperial London, 12.45-3, Sarniadoc, 13.50-3, Havre Aubert, 12.35-3, Copaco, Arr. 12.50-3, Loutre Consol, 12.

Sorel - Pass, 12.50-3 Sunvard, 00-3, City of Sydney.

Cap St-Michel - 13.20-3 CMS Frontenac and remorque, 11.00-3, Ridgefield.

## Convocations

**JEUDI**

**Trois-Rivières** : Salle Notre-Dame, exposition didactique de peinture.

**Trois-Rivières** : 12h.30, Château de Blois, déjeûner du club Richelieu.

**Trois-Rivières** : 7h.30, chapelle conventuelle des Franciscains, heure sainte de l'Adoration nocturne suivie d'une messe.

**VENDREDI**

**Trois-Rivières** : Salle Notre-Dame, exposition didactique de peinture.

**Trois-Rivières** : 6h.30, Hôtel St-Maurice, réunion conjointe des Sociétés d'ingénieurs de la Mauricie.

**Trois-Rivières:** Référendum sur la prohibition dans la paroisse de Trois-Rivières.

**Cap-de-la-Madeleine** : 3h.30, Ecole des Métiers, élections chez les élèves.

6h.30 à l'Hôtel St-Maurice souper mixte de l'Ingeneering Institute of Canada.

## La vertu de gratitude

Rien n'illumine davantage votre vie — et celle des autres — que la reconnaissance, dit le célèbre auteur A. J. Cronin dans SÉLECTION du Reader's Digest de mai. Il vous montre pourquoi on ne doit jamais craindre de manifester trop de gratitude et vous donne de précieux conseils sur l'art d'*offrir* et de *recevoir* des remerciements avec élégance. Achetez Sélection de mai aujourd'hui!

A la Chambre

## Le choix de l'exécutif fixé au 9

**Un nouvel exécutif sera choisi le 9 mai parmi les douze directeurs que la Chambre de Commerce des Trois-Rivières vient d'élire.**

**En effet, le président actuel de la Chambre, M. J.-A. Langlois vient de convoquer la première réunion du nouveau conseil d'administration. Elle aura lieu à 5 heures, ce jour-là, au secrétariat de la Chambre.**

**On procédera alors à l'élection d'un président, de deux vice-présidents et d'un trésorier.**

## Mouvement d'écuyers colombiens

L'autorité provinciale colombienne a été pressentie d'une requête à l'effet de former un mouvement d'écuyers colombiens dans la ville de Trois-Rivières.

La fondation de ce mouvement serait une heureuse initiative de M. Douglas McRay, Chevalier du conseil 1001 de Trois-Rivières.

Les écuyers colombiens sont de jeunes gens de 12 à 18 ans qui, même n'ayant pas atteint la maturité nécessaire pour subir les épreuves requises pour devenir membre de la Chevalerie, sont tout spécialement préparés à devenir de véritables Chevaliers, lorsqu'ils seront plus âgés.

La devise principale des écuyers colombiens consiste à faire pénétrer la chrétienté dans toutes leurs activités, aussi bien sportives qu'éducatives, et, il va sans dire, religieuses.

## Septième congrès provincial des Caisses populaires

Le Comité permanent des Congrès des Caisses Populaires organise pour le début de mai prochain, soit les 8, 9 et 10 mai, un important congrès qui groupe plus de 1,500 délégués représentant quelque trois cents Caisses Populaires de la Province.

Ces réunions qui ont lieu environ tous les dix-huit mois ont pour but de faire rencontrer les dirigeants des caisses populaires urbaines et semi-urbaines et discuter les problèmes communs de ces coopératives d'épargne et de crédit.

L'évolution constante des Caisses Populaires dans notre province oblige ces rencontres qui permettent les échanges de vues des différentes parties du Québec et permettent également de tracer les grandes lignes qui peuvent contribuer au développement futur du mouvement.

Cette année, le thème général du congrès porte sur l'éducation. En effet, les congressistes auront à étudier le thème suivant: "Education économique et sociale au sein des caisses populaires". C'est à notre point de vue une continuation logique du dernier congrès tenu à Chicoutimi en septembre 1959.

Fondées en 1900, les Caisses Populaires ont fait beaucoup pour la classe ouvrière et rurale, les coopératives, fabriques de paroisses, commissions scolaires, etc . . . Si l'on jette un coup d'oeil rapide sur les dernières statistiques, l'on constate par exemple que les Caisses Populaires ont une somme de $280 millions investie dans la construction domiciliaire, près de deux millions dans les coopératives, deux millions et demi dans les fabriques de paroisse, sept millions dans les municipalités et commissions scolaires, quarante-sept millions dans des petits prêts personnels.

Les Caisses Populaires ne sont-elles pas à l'origine de la Société d'Assurance des Caisses Populaires et l'Assurance-Vie Desjardins qui connaissent toutes deux des succès remarquables grâce à la coopération des citoyens de la Province.

L'épargne scolaire organisée dans les principaux centres de la Province a contribué énormément à développer chez l'enfant le goût de l'épargne. Les cinq millions et demi que les étudiants ont à leur crédit en sont une preuve évidente.

Ce sont des faits qui doivent être connus de la population et c'est précisément à l'occasion des réunions comme celles qui auront lieu à Montréal en mai, que nous avons l'avantage de faire part de ces choses.


Partez en vacances pour l'Europe avec le Canadien Pacifique



*voyage en EMPRESS... voyage EXTRA-AGRÉABLE*

Que vous fassiez la traversée à bord du nouveau paquebot Empress of Canada, de l'Empress of England ou de l'Empress of Britain, vous passerez de merveilleuses vacances en mer. A bord des trois, vous trouverez service impeccable, cuisine renommée, divertissements variés et une foule de petites choses additionnelles qui font d'un voyage avec le Canadien Pacifique un voyage vraiment extra-agréable. Faites dès maintenant vos projets de vacances en Europe avec le Canadien Pacifique . . . consultez la liste des départs de Montréal et Québec pour Greenock et Liverpool:

| | |
|---|---|
| Empress of England | 12 MAI |
| Empress of Britain | 19 MAI |
| Empress of Canada | 26 MAI |
| Empress of England | 2 JUIN |
| Empress of Britain | 9 JUIN |

*Départs hebdomadaires durant le reste de la saison du Saint-Laurent.*

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'EXTRAORDINAIRE CROISIÈRE DE 81 JOURS EN MÉDITERRANÉE À BORD DE L'EMPRESS OF CANADA — DÉPART DE NEW YORK LE 9 FÉVRIER 1962.

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU LE

CANADIEN PACIFIQUE

Gare Canadien Pacifique

Tél.: FR. 5-5100

Canadien Pacifique


LA CHAMBRE DE COMMERCE DE TROIS-RIVIERES

Proclamation officielle de l'ELECTION des DIRECTEURS de la Chambre, pour l'exercice 1961-62

Nous soussignés, scrutateurs et membres du Comité d'Election de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières, après dépouillement du scrutin, à l'élection des douze Directeurs de la Chambre, pour l'exercice 1961-62, proclamons élus au Conseil d'Administration les membres dont les noms suivent:

MM. LOUIS ALLEN,
JEAN-GUY CYR,
ROBERT DURAND,
J.-C. GAGNON,
LEO A. GOUR,
FRANÇOIS LACROIX,
LOUIS LACROIX,
FRANÇOIS LAJOIE,
ROBERT LORANGER,
G.H. PLAMONDON,
PIERRE ROUSSEAU,
EDGAR ST-YVES.

*Et nous avons signé :*

ROLAND NOBERT,
Président du Comité,

JEAN AYOTTE,
GILLES BEAUDOIN,
JEAN COURCHESNE,
SAM NEILSON,
L.J. TONDREAU.

Ce 4ème jour de mai, 1961.

CITE DES TROIS-RIVIERES

**SOUMISSIONS**

**Des soumissions sont demandées par la Cité des Trois-Rivières pour travaux de transformation et d'aménagement du Garage George G. Clair & Fils Limitée en poste de police et pompiers.**

**Les formules de soumissions ainsi que les plans et devis pourront être obtenus au bureau des architectes associés, J.C. Leclerc et Roger Villemure, situé au numéro 770 rue Des Récollets, à compter de mercredi, le 3 mai 1961.**

**Les soumissions devront être déposées au bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel-de-Ville des Trois-Rivières, avant 5:00 heures p.m., le 8 mai 1961. Les travaux devront être terminés le 31 mai 1961.**

**Les soumissionnaires devront être domiciliés aux Trois-Rivières.**

**(signé) Georges BEAUMIER,**
**Greffier de la Cité.**

**Hôtel-de-Ville,**
**2 mai 1961.**


**OCCASION POUR LES GOURMETS :**
**DU POISSON FRAICHEMENT CAPTURE**
**préparé prêt à cuire**

**BARBOTTES** ET PERCHAUDES — 3 livres 85¢
**FILET** PERCHAUDES, savoureux, par d'arrête — la livre 49¢

**VIANDE DE CHOIX**

**BOEUF** HACHE, MAIGRE — 3 livres $1
**SAUCISSE,** LARD ET BOEUF — 3 livres $1
**JEUNE LARD,** TRANCHE bas de côte. — la livre 39¢

POULET et BAR-B-Q FRAIS ABATTUS

N.B. — Livraison prompte et gratuite par toute la ville

**MARCHE LAVERENDRYE**

(voisin Pharmacie Leblanc) Quartier Ste-Marguerite
1437, Lavérendrye Signalez : 378-1461


A QUI DE DROIT:

Prenez avis que la Commission créée sous l'autorité du chapitre 9 des Statuts refondus de la Province de Québec, 1941, pour enquêter sur les causes de l'effondrement d'un pavillon à l'Ecole Normale des garçons sur le boulevard Laviolette à Trois-Rivières, commencera ses séances publiques au Palais de Justice de Trois-Rivières le lundi 8 mai 1961 à 10:30 heures A.M. pour les poursuivre aux jours et heures qui seront alors et par la suite fixés.

Trois-Rivières, le 4 mai 1961.

Claude Bisson,

Président de la Commission.

**Le bon français – Le bon usage**

**Ce qu'on dit :**
Affiler un crayon

**Ce qu'on doit dire :**
Aiguiser un crayon

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 4 MAI 1961

**ENTREPOSAGE DE FOURRURE**

ASSURANCE DE 12 MOIS CONTRE FEU ET VOL

Servitor INC. FR. 4-3561

## L'effondrement d'une aile en construction à l'Ecole Normale

# L'enquête publique s'ouvrira lundi prochain

A cause de la mauvaise température

## Les travaux de chômage retardés d'une journée

Les travaux de chômage que la ville devait entreprendre, hier, ont été remis à aujourd'hui. La mauvaise température a forcé les autorités municipales à retarder d'une journée ces travaux sur lesquels la cité perçoit une ristourne de 90% du coût de la main-d'oeuvre, dont 50% du gouvernement fédéral et 40% du gouvernement provincial.

Si la ville désire profiter de la ristourne des gouvernements fédéral et provincial, elle a jusqu'au 31 mai pour compléter ces travaux, qui comprennent la construction de conduites d'égout et d'aqueduc, de même que la confection et la réfection de trottoirs.




(Photo Le Nouvelliste)

AVEZ-VOUS DEMENAGE? Vos parents, vos amis, vos connaissances, vos fournisseurs ont-ils été avisés de votre changement d'adresse? Non, pas encore. Il vous sera maintenant très aisé de le faire grâce aux nouvelles cartes que vient d'éditer le ministère des Postes canadiennes. Comme ce Monsieur, rendez-vous au bureau de poste et demandez une série de cartes au responsable. Vous y inscrivez votre changement d'adresse et vous adressez une carte à toutes les personnes qu'il vous faut aviser. La poste se chargera de faire parvenir la carte à ces gens. C'est simple et c'est pratique. Ainsi deux ans après votre départ, vous ne risquerez pas de recevoir vos cartes de Noël à votre ancienne adresse.

## Le tribunal siégera au Palais de Justice

Par Jean Guilbert

L'enquête sur l'écroulement d'une aile en construction de l'Ecole Normale de garçons de Trois-Rivières, instituée à la suite d'une motion de Me Yves Gabias, député de Trois-Rivières, le 25 avril dernier, s'ouvrira publiquement au Palais de Justice de Trois-Rivières, lundi le 8 mai, à 10.30 hres a.m.

C'est ce que nous révélait, hier, Me Claude Bisson, avocat de Trois-Rivières, que le gouvernement nommait récemment président du comité d'enquête.

Les deux autres commissaires nommés par gouvernement sont M. Gilles Vandry, ingénieur professionnel de la Vieille Capitale et M. Roger Beauchemin, également ingénieur professionnel, de Montréal. Ces commissaires seront assermentés devant un juge de la Cour Supérieure quelques minutes avant l'ouverture de l'enquête.

Cette enquête qui débute lundi prochain, se poursuivra à la même heure, les 17, 23 et 24 mai. Présentement, le contracteur n'a pas encore commencé à déblayer l'amoncellement de béton, ce qui reste de la structure écroulée. Ces travaux devraient débuter prochainement, aussitôt que le président du comité d'enquête en donnera la permission.



(Photo Le Nouvelliste)

TROIS HOMMES qui étaient à effectuer un déménagement sur la rue Ste-Angèle, hier après-midi, sont tombés de la galerie du troisième étage dans le camion qui était stationné sur le trottoir lorsque la rampe sur laquelle ils s'appuyait, céda soudainement. Les trois blessés souffrent de fractures et sont présentement hospitalisés.

Au Cap-de-la-Madeleine

## Le règlement de zonage pourra être amendé sans référendum

Un référendum par semaine semble être assez pour les propriétaires-contribuables du Cap-de-la-Madeleine. Au lendemain du célèbre scrutin sur le prêt de $450,000 que l'autorité municipale de la cité transpontine se propose de consentir à la compagnie Tooke, les contribuables de la cité mariale auraient pu demander un autre référendum pour amender le règlement de zonage.

L'échevin Lionel Rheault s'était fait le proposeur de cet amendement que l'on désirait apporter au règlement de zonage. Il s'agissait de décréter une partie d'une zone résidentielle multifamiliale en zone commerciale. Mais si 6 propriétaires s'opposaient à ce changement, le cas se devait d'être réglé par le vote des propriétaires de la zone concernée.

Une assemblée publique à cet effet a été tenue, hier soir, mais aucun contribuable de la zone concernée ne s'est présenté durant la période de temps alloué. Il est donc évident que personne ne s'oppose à ce que la rue La Treille, entre St-Paul et du Sanctuaire devienne un secteur commercial.

Ce morcellement de la zone R-C, secteur 12, pourra donc recevoir le centre de quilles de 32 alliées dont la construction débutera incessamment. Les analyses de terrain en arrière de l'église Ste-Madeleine ont été complétées il y a quelque temps et elles se sont montrées favorables. Le projet de construction d'un centre de quilles géant est de l'ordre de $750,000 et dotera la paroisse Ste-Madeleine d'un centre de loisirs pour les sportifs de tous les âges.

Les activités maritimes à la hausse

# Le port envahi de goélettes

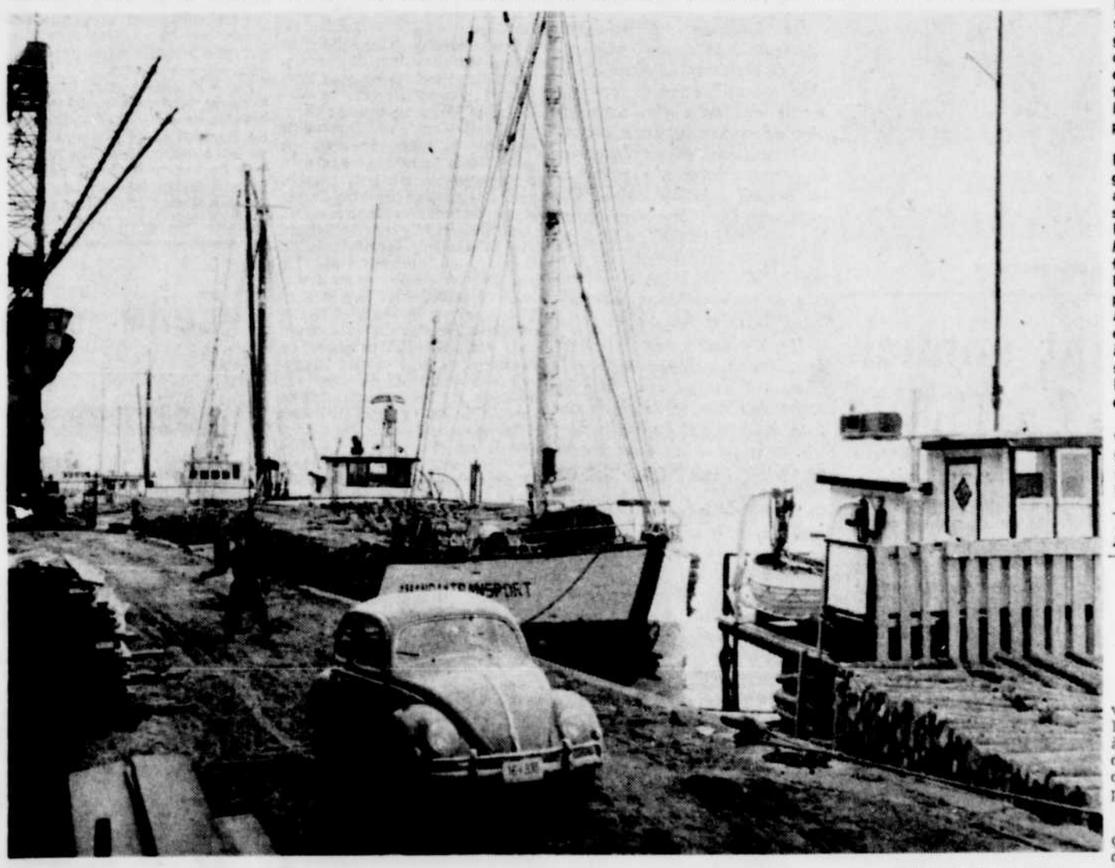
Les péniches affluent quotidiennement aux différents quais des usines à papier de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine et hier on notait le plus fort contingent depuis l'ouverture de la saison de navigation.

La plupart de ces goélettes ont concentré leurs efforts à la Canadian International Paper qui a reçu plusieurs chargements de bois de pulpe depuis une quinzaine de jours. L'Office des Signaux rapportait la présence de la Morrisburg, Ste-Berthe, G. Montcalm, Lida, Amanda Transport, Gérard Raymond, Nord Delisle et C.H. Marie.

La plupart de ces bâtiments à léger tonnage effectuent de très nombreux voyages entre leur port d'attache et Trois-Rivières ou le Cap. L'an passé ce commerce avait marqué un nouveau sommet qui sera sans doute surpassé si le trafic se poursuit avec autant d'intensité. Les exportations de bois de pulpe à l'usine de la St. Lawrence Corporation n'ont pas encore été très nombreuses mais elles seront accélérées au cours des prochains jours. Cette compagnie est également alimentée par des chalands qui prennent leur cargaison sur la rivière du Loup à Louiseville. La Wayagamack pour sa part reçoit son bois par flottage sur la rivière St-Maurice.

Le port local a reçu la visite d'un majestueux cargo britannique jaugeant 10,551 grosses tonnes. Il s'agit du City of Sydney qui a été lancé en 1960 et qui effectue son premier voyage au havre de Trois-Rivières. Cet océanique prendra diverses marchandises destinées au continent européen. Le seul autre transatlantique à mouiller au port est le Thorscape qui prend un chargement de papier à la section 11. Les débardeurs ont dû cesser leurs activités à bord de ce bâtiment mardi et mercredi matin à cause de la pluie qui pourrait affecter le papier.

La barge des Grands Lacs, Iroquois était le seul navire côtier à prendre un chargement, hier, au havre local.




(Photo Le Nouvelliste)

LE TRANSPORT DU BOIS de pulpe par goélettes bat son plein aux différentes usines à papier de Trois-Rivières et du Cap. Le trafic de ce produit a atteint un record l'an passé mais on croit qu'il atteindra un nouveau sommet cette année. La photo ci-haut prise à la Canadian International Paper, hier après-midi, fait voir quelques-uns de ces bâtiments qui attendaient d'être lestés de leur cargaison.

Emoi rue Ste-Angèle

## Trois déménageurs tombent de trois étages dans un camion!

Trois hommes qui étaient à effectuer le déménagement d'un locataire de la rue Ste-Angèle, sont tombés du troisième étage d'une maison hier après-midi, vers 3 hres, dans le camion qui était stationné sur le trottoir, lorsque la rampe de la galerie sur laquelle ils s'appuyaient, céda soudainement.

Les blessés sont M. André Régnière, 29 ans, du 558, Gingras, Elphège Belhumeur, 61 ans, du 827 Ste-Angèle et Joseph Larouche, 47 ans, 1780 Plouffe, tous de Trois-Rivières. M. Régnière souffrirait d'une fracture à la cheville droite, M. Larouche de contusions multiples et M. Belhumeur, le plus âgé, d'une fracture au bras gauche et d'une fracture probable à la jambe gauche. Les blessés sont sous les soins des Drs C.-Ed. Lamoureux, Louis Létienne et Guy Hébert.

M. Joseph Larouche, propriétaire d'un camion, avait été engagé par M. Lévis Biron, demeurant au 1025 Ste-Angèle, pour effectuer son déménagement. Avec l'aide de MM. Régnière et Belhumeur, il était à descendre les meubles dans le camion à l'aide d'un câble. Au moment de l'accident, les trois hommes étaient sur la galerie avant du troisième et descendaient une petite table à l'aide du câble dans le camion qui était stationné juste au-dessous, sur le trottoir. Sous le poids des trois hommes qui s'y appuyaient, la rampe de la galerie céda et ils tombèrent dans le camion trois étages plus bas. Heureusement que le véhicule était là car une chute de cette hauteur sur le ciment du trottoir aurait certainement eu des suites plus graves encore.

Cette maison est la propriété de M. Arthur Sauvageau qui demeure à 125 rue Mailhot. A la demande d'un des blessés, les ambulanciers de la Maison Rousseau et Frère les ont conduits à l'hôpital St-Joseph.

Ce sont les agents Lucien Plourde et Germain Provencher qui ont fait les constatations.

Lettre de M. Denis Guérin déposée

## Accrochage Bellemare-Hamel sur une causerie prononcée au Cap

QUEBEC (PEP) — La récente causerie prononcée au Cap-de-la-Madeleine par l'hon. René Hamel, député de St-Maurice, ministre des Affaires municipales et du Travail, a provoqué un nouvel incident à l'Assemblée législative hier.

Le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, a fait part à la Chambre d'une lettre de M. Denis Guérin, président de la Chambre de Commerce des Jeunes du Cap-de-la-Madeleine, contredisant une affirmation du ministre à l'effet qu'il avait accepté de parler devant ce groupement à la condition d'aborder la question de l'assurance-hospitalisation. Ceci s'était produit le 24 avril dernier, lors d'un bref échange entre les deux représentants de comtés de la région de la Mauricie.

M. Bellemare a dit, hier, qu'une mise au point s'imposait pour garder le caractère social des Chambres de Commerce des Jeunes. Lorsque le député a fait mention d'une lettre renfermant une déclaration de M. Denis Guérin, le ministre lui a demandé si c'est le président de la Jeunesse de l'Union nationale.

"C'est le président de la Chambre de Commerce des Jeunes du Cap", répondit M. Bellemare qui donna lecture d'un passage d'une lettre que M. Guérin lui a adressée et dans laquelle il dit que ni le bureau de direction ni le comité des Affaires municipales de la Chambre cadette n'ont été informés de la condition que M. Hamel aurait formulée avant d'aller parler devant cet organisme.

(Suite à la page 27)

Devant l'opposition de contribuables

## Le règlement de construction de la paroisse serait retiré

par J.-René Ferron

Le règlement de construction de la Paroisse des Trois-Rivières a subi, hier soir, un sort peu enviable. Devant une opposition systématique de contribuables dans la salle il sera tout simplement retiré et au cours d'une prochaine séance, le conseil municipal révoquera la résolution adoptant le règlement.

Une cinquantaine de contribuables avaient pris place dans la salle des délibérations pour faire au règlement l'accueil que l'on sait. Non seulement un minimum de six contribuables ont demandé la tenue d'un référendum, mais la grande majorité de la salle s'est prononcée en faveur du retrait du règlement que l'on juge beaucoup trop compliqué et onéreux pour une paroisse comme la Banlieue.

A certains moments, la discussion a été fort animée et plusieurs fois, le président de l'assemblée, S.H. le maire Jules Montour a dû utiliser le traditionnel marteau pour rappeler les électeurs à l'ordre. Un grou-

(Suite à la page 27)

Au Garage Ge.-G. Clair

## Le conseil désire hâter les travaux de réfection

La fin de la période des travaux de chômage cédulée pour le 31 mai prochain contribuera à hâter les travaux de réfection du garage Ge. G. Clair & Fils qui deviendra par la suite le poste de police n° 1.

En effet, ces travaux sont conçus dans le cadre des travaux de chômage pour lesquels la ville obtient une ristourne de 90% du coût de la main d'oeuvre. C'est pourquoi, à la demande du maire J.-A. Mongrain, l'ingénieur de la cité, M. Robert Boisclair, fera le nécessaire pour mettre les travaux en marche et les terminer, si possible, pour la fin du présent mois.

Le premier magistrat a demandé que des soumissions soient demandées le plus tôt possible et que le contrat soit accordé immédiatement. Pour arriver à rencontrer l'échéance du 31 mai,

(Suite à la page 27)

A la demande de l'échevin Goneau

## Les policiers devront s'en tenir à du travail compatible avec leur fonction

Une demande de l'échevin Fernand Goneau relative au travail des policiers, en dehors de leurs heures régulières, a fait l'objet d'une courte discussion lors de la séance du conseil de ville.

Il a été finalement décidé que tout emploi qui serait incompatible avec le travail du policier devra être mis de côté. En dernier ressort, le directeur de la police municipale devra apporter la décision finale.

En présentant sa demande, l'échevin Goneau a expliqué qu'il s'agissait de ne pas empêcher les chômeurs de se trouver de l'ouvrage. Il a ajouté que dans le passé le conseil s'était déjà prononcé sur le sujet et qu'un avis avait été affiché dans le poste de police pour demander aux agents de s'en tenir uniquement à leur travail.

Toutefois, M. Goneau a convenu que les policiers pourraient trouver d'autres occupations, pourvu qu'elles ne soient pas incompatibles avec leur emploi régulier, v.g. faire la circulation pour des événements sportifs ou autres, agir comme croque-mort, faire certains déménagements et autres.

Un vote fut pris sur la première proposition de M. Goneau à l'effet de défendre aux policiers tout autre travail et l'échevin du quartier St-Philippe fut le seul à partager cette opinion.

Dimanche au Sanctuaire

## Pèlerinage

A l'occasion de la semaine nationale des Gardes Paroissiales, un pèlerinage sera organisé par les Gardes du diocèse, dimanche prochain, au sanctuaire national de Notre-Dame du Cap.

Le défilé des Gardes Paroissiales partira de la sortie du pont Duplessis, rue Fusey, à 10 heures a.m. pour se rendre au sanctuaire par la rue Fusey, les boulevards St-Laurent et Ste-Madeleine et la rue du Sanctuaire.

**GRAND WHIST**
Ce soir à 8 heures au
**Centre Landry**
Il y aura Course au Trésor avec gros lot de 8 prix d'une valeur de $60
Cette semaine, nous ajoutons une HORLOGE ELECTRIQUE
10 PRIX DE PRESENCE
Commence à 8 hres, finit à 10 h. 30
WHIST tous les JEUDIS

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC
IMPRIMERIE DES FORGES
4000 Boul. Royal
Trois-Rivières
FR 5-4911

GRANDE SOIREE BAZAR
de paniers de provisions valant $8 à $10 chacun, au profit du
Centre des Loisirs St-Eugène
CE SOIR, A 8 HRES PRECISES au sous-sol de l'église St-Eugène
153, rue St-Alphonse
12 TOURS POUR 50¢
Gros lot valant $35
5 prix de présence à 8 hres précises et 5 autres à la fin de la soirée.
AUTOBUS GRATUIT A LA SORTIE
Commence à 8 hres p.m. Finit à 10 h. 30 p.m.

H. Blanchette Ltée.
MANUFACTURIER
- Fer ornemental
- Escaliers en fer
- Travaux en aluminium de tous genres
1665 Laviolette Trois-Rivières
FR. 4-1303

CE SOIR à 8 HRES
SOIREE-BAZAR
Centre de Loisirs Ste-Famille
40 Latreuille, Cap
FR 5-9142
12 chances pour 0.50
GROS LOT

7%
Placements réalisables à pleine valeur en tout temps
Cent - Associés
FR. 5-5544 1371 HART

CLUB PRIMO-GOURMET
CE SOIR
CONCOURS et LECONS DE DANSE
DU STUDIO PAQUETTE
orchestre „Cool Cats"
LE SAMEDI
Orchestre A. Boucher
1170, Thibeau, CAP
Route Shawinigan
SALLE de RECEPTION

13ième CAMPAGNE DE CHARITE
du 4 au 25 mai
Au profit de l'ENFANCE MALHEUREUSE
CLUB RICHELIEU
TROIS-RIVIERES

# Le Nouvelliste

Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste Incorporé
FONDE LE 20 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 500 rue St-Georges — Téléphone : FR 6-2501
SHAWINIGAN, 422, 4e rue — Téléphone : LE 7-1801
GRAND'MERE, 450, 6e avenue — Téléphone : LE 8-3347

LA TUQUE 516, rue Commerciale — Téléphone : LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent — Téléphone : CA 8-4032
NICOLET rue Léon XIII — Téléphone : 513

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa.

| | 1 an | 6 mois | 3 mois | 1 mois |
|---|---|---|---|---|
| Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec. LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot | 8.50 | 6.00 | 3.00 | 1.50 |
| Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec. LA OU IL Y A livraison par camelot | 15.00 | 8.00 | 4.50 | 2.00 |
| Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec | 15.00 | 8.00 | 4.50 | 2.00 |
| Par dépôt et par camelot | 0.05 la copie du lundi au vendredi | | | |
| | 0.10 " " le samedi | | | |

TROIS-RIVIERES, JEUDI, LE 4 MAI 1961


# Le gouvernement fédéral est prêt à contribuer à la construction du pont

Le ministre des transports, l'honorable Léon Balcer, a manifesté une fois de plus la volonté du gouvernement fédéral de participer à la construction du pont sur le Saint-Laurent. Au cours d'une allocution au club Rotary de cette ville, il a fait part de plusieurs projets dont quelques-uns concernent particulièrement la ville des Trois-Rivières, qu'il représente à la Chambre des Communes, et d'autres intéressant tout le Canada.

Questionné au sujet du pont, M. Balcer a déclaré que la question touche surtout le gouvernement de la province de Québec "mais qu'aussitôt que le gouvernement provincial soumettra un projet concret sur ce sujet, Trois-Rivières peut être assurée que le gouvernement fédéral sera diligent à l'étude et fournira toute la coopération qui sera nécessaire pour sa réalisation".

Cette affirmation, résumée au cours d'une information parue hier dans *Le Nouvelliste*, ne constitue pas une prise de position nouvelle pour le ministre des transports. A plusieurs reprises il a manifesté son intention et celle du gouvernement d'Ottawa de contribuer à la réalisation de ce grand projet. Immédiatement après que le premier ministre Paul Sauvé eut accepté de prendre à la charge du gouvernement provincial la construction du pont sur le Saint-Laurent, l'honorable Léon Balcer affirmait, dans une déclaration au *Nouvelliste*, qu'il se mettait à la disposition des autorités provinciales pour collaborer avec elles à la réalisation de ce projet.

Plus tard, lorsqu'il fut choisi par le T. H. John Diefenbaker comme ministre des transports, il profita d'une manifestation publique aux Trois-Rivières pour renouveler son désir de contribuer à titre de ministre des transports à la construction du pont. Nous avons par la suite rappelé que le gouvernement fédéral pourrait de plusieurs façons contribuer à la réalisation de ce projet. Premièrement il serait en mesure — et ce serait même un acte de justice — de prendre à sa charge l'accroissement du coût de construction du pont provenant de l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent de dégager deux chenaux sous le pont au lieu d'un seul. Cette seule exigence accrut de deux ou trois millions de dollars le coût de l'ouvrage et fut en grande partie responsable de l'ajournement du projet et de la nécessité d'exiger la garantie du déficit possible d'opération par les autorités provinciales.

Afin de ne pas jeter de blâme sur l'administration actuelle, disons que l'Administration de la Voie maritime, au moment où elle imposa cette exigence à la Corporation du Pont, était dirigée par l'honorable Lionel Chevrier et relevait du gouvernement libéral fédéral.

Il y aurait d'autres façons pour le fédéral de contribuer à la construction du pont. Il lui suffirait, par exemple, sur la demande du gouvernement provincial, de faire traverser la route transcanadienne sur le Saint-Laurent, de sorte que le pont deviendrait partie de cette voie fédérale-provinciale aménagée de concert par les dix gouvernements provinciaux et celui du Canada.

Le fait ne serait pas plus exceptionnel que celui qui consiste à faire entrer le Boulevard Métropolitain dans cette route transcanadienne ni l'un des ponts dont on projette la construction autour de l'île de Montréal. Ce qui est possible et normal dans la métropole pourquoi ne le serait-il pas dans notre région qui a souffert des retards d'expansion formidables à cause précisément d'un manque de communications, surtout de l'absence d'un pont sur le Saint-Laurent?

Ce ne sont là, qu'on s'en souvienne bien, que des suggestions, deux des multiples formes de l'aide possible du gouvernement fédéral au gouvernement provincial et à la Corporation du Pont, si ces deux derniers veulent bien en exprimer le désir en soumettant un plan concret de contribution qui serait acceptable par l'autorité fédérale. De toutes façons, nous avons un triple engagement de l'honorable Léon Balcer à l'égard d'une contribution du fédéral à la construction d'un pont sur le Saint-Laurent. Il est inconcevable que le gouvernement provincial ne prenne pas M. Balcer au mot et ne lui soumette pas un programme précis qui serait à l'avantage de la région, de la ville des Trois-Rivières et de la province de Québec.

# L'essence coûte moins cher dans l'Ouest canadien malgré les taxes

**Par JIM PEACOCK**
**de la Presse Canadienne**

Si vous voulez payer l'essence moins cher, allez dans l'ouest du pays — et ne vous laissez pas méprendre par les augmentations de taxes.

Malgré les augmentations de la taxe sur l'essence dans chacune des quatre provinces de l'ouest, cette année, le coût est encore moins élevé que n'importe où ailleurs au Canada, sauf dans le sud de l'Ontario. C'est du moins ce que démontre un relevé trans-canadien de la Presse Canadienne. Et à Vancouver, vous trouverez les prix les plus bas au pays.

Deux provinces de l'Atlantique, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, où le prix de l'essence est actuellement le plus élevé au Canada — ont également augmenté la taxe sur l'essence cette année, alors que six gouvernements provinciaux ont pris les moyens nécessaires pour recueillir $30,000,000 de revenus additionnels, provenant des usagers de la route, durant l'exercice financier 1961-1962: En tout, l'automobiliste et le camionneur contribueront pour plus de $425,000,000 aux trésors provinciaux, cette année, par le truchement de la taxe sur l'essence et le carburant pour diesel. La taxe sur cette dernière essence a été augmentée également dans les six provinces qui ont augmenté l'impôt sur l'essence ordinaire.

**Augmentation compensée**

La taxe sur l'essence en Colombie-Britannique a augmenté de trois cents le gallon, mais grâce à une diminution de un cent le gallon dans les prix de gros, exigés par les principales raffineries, dans la région de Vancouver, le prix au poste de service, pour l'essence régulière n'a grimpé que de deux cents à 38.9 cents.

C'est un cent de moins que le prix normal dans le sud de l'Ontario, la Saskatchewan, et l'Alberta, deux cents de moins que dans le Québec et le Manitoba, quatre cents de moins qu'au Nouveau-Brunswick, cinq cents de moins qu'à la Tête des Lacs, neuf cents de moins qu'en Nouvelle-Ecosse et dans l'Ile-du-Prince-Edouard et onze cents de moins qu'à Terre-Neuve.

Ces comparaisons ne tiennent pas compte des vendeurs indépendants qui détaillent souvent leur produit un ou deux cents de moins que les grandes raffineries ou des diverses guerres de prix qui éclatent de temps à autre dans les grands centres urbains.

L'essence de première qualité coûte environ cinq cents de plus le gallon. Et dans certaines régions rurales, le prix peut varier de deux à treize cents le gallon de plus que dans les régions urbaines, selon la distance des centres de raffineries.

Par exemple, à Smithers, dans le centre-nord de la Colombie-Britannique, à environ 500 milles des raffineries de Vancouver, l'essence régulière est vendue 52 cents le gallon, soit 13 cents de plus qu'à Vancouver.

**Dans le Québec**

La différence est commune à travers le pays. A Toronto, l'essence régulière coûte 39.9 cents, à la Tête des Lacs 44.7 cents et à des endroits plus éloignés comme Kapuskasing, 51.9 cents.

La Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse ont également augmenté la taxe sur l'essence diesel. Mais le tableau des prix de l'essence diesel, à travers le pays, diffère quelque peu de celui de l'essence ordinaire.

Le prix de 33 cents le gallon, dans le Québec, dont la taxe de 13 cents, est le moins élevé. Le prix le plus élevé est en Ontario, à 44 cents, suivi par la Nouvelle-Ecosse à 43 cents et la Colombie-Britannique à 42 cents

La Colombie-Britannique, le Manitoba et le Nouveau-Brunswick ont augmenté la taxe sur l'essence de trois cents, tandis que l'Alberta, la Saskatchewan et la nouvelle-Ecosse l'ont augmentée de deux cents. La dernière augmentation en Ontario a été de deux cents en 1957; celle du Québec a été de deux cents en 1950; celle de l'Ile-du-Prince-Edouard de trois cents en 1957 et celle de Terre-Neuve de deux cents l'an dernier.

Voici le tableau du prix de l'essence à travers le pays. On s'est servi du prix dans les grands centres urbains:

| | Taxe | Reg. | Prem. |
|---|---|---|---|
| C.B. | 13 | 38.9 | 43.9 |
| Alta. | 12 | 39.9 | 44.9 |
| Sask. | 14 | 39.9 | 44.9 |
| Man. | 14 | 40.9 | 45.9 |
| Ont. | 13 | 39.9 | 44.9 |
| Qué. | 13 | 40.9 | 45.9 |
| N.B. | 18 | 43.9 | 48.9 |
| N.E. | 19 | 47.9 | 50 |
| I.P.E. | 16 | 47 | 51 |
| T.N. | 19 | 50 | 55 |

**En Nouvelle-Ecosse**

La Nouvelle-Ecosse a augmenté sa taxe sur l'essence pour diesel de 10 cents à 27 cents le gallon. Le Nouveau-Brunswick suit avec une augmentation de huit cents, le Manitoba six cents, la Saskatchewan cinq cents, la Colombie-Britannique trois cents et l'Alberta deux cents. L'Ontario l'a diminuée de 1½ cent en 1958; le Québec l'a augmentée de deux cents pour la dernière fois en 1950; l'Ile-du-Prince-Edouard de trois cents en 1957 et Terre-Neuve de deux cents en juillet dernier.

Voici le tableau de la taxe actuelle et du prix moyen pour l'essence diesel:

| | Taxe | Prix |
|---|---|---|
| C.B. | 15 | 42 |
| Alta. | 14 | 36-38 |
| Sask. | 17 | 40 |
| Man. | 17 | 37 |
| Ont. | 18.5 | 44 |
| Qué. | 13 | 33 |
| N.B. | 23 | 41 |
| N.E. | 27 | 43 |
| I.P.E. | 16 | 36 |
| T.-N. | 19 | 41 |

Pour sept des dix provinces du Canada, la taxe sur l'essence rapporte la plus grande partie des revenus, en ne tenant pas compte des paiements de péréquation du fédéral.

En Colombie-Britannique, la taxe de cinq pour cent a rapporté davantage. L'Ontario retire davantage de son impôt sur les sociétés et Terre-Neuve reçoit plus par sa taxe pour la sécurité sociale. Mais la taxe sur l'essence dépasse la taxe des liqueurs alcooliques dans toutes les provinces.

**Où va l'argent**

Il n'y a qu'en Nouvelle-Ecosse, où tout l'argent perçu par la taxe est consacré à la construction et à l'entretien des routes, et à Terre-Neuve, ou l'augmentation de deux cents, l'an dernier, est destinée aux routes des communautés éloignées, où l'argent n'est pas versé aux revenus généraux.

Lorsque les augmentations de taxes ont été imposées à travers le pays cette année, les gouvernements ont dit, en général, que la décision avait été prise pour que les usagers de la route contribuent pour une part plus considérable à la construction et à l'entretien des routes.

Presque chaque province fait émerger son programme de voirie aux revenus généraux et dans plusieurs cas, la dépense est beaucoup plus élevée que la somme perçue par la taxe sur l'essence et la somme provenant des permis d'enregistrement des véhicules.

Les augmentations de la taxe sur l'essence n'ont guère soulevé d'opposition dans la plupart des provinces, mais l'Association des automobilistes de la Colombie-Britannique a soulevé une tempête à propos de l'augmentation de trois cents dans la province. Elle a fait circuler une requête pour protester contre l'augmentation et a recueilli 46,000 signatures, mais sans succès. L'Association a prétendu que l'essence est devenue une nécessité vitale dans la vie de chaque jour, n'est plus un luxe et a soumis que les augmentations imposent un fardeau particulièrement lourd sur les personnes qui utilisent leur automobile pour gagner leur vie.

**Enregistrements à la hausse**

Les camionneurs de la Colombie-Britannique n'ont pas protesté avec la même vigueur contre l'augmentation de la taxe sur l'essence diesel mais ils ont soulevé des objections beaucoup plus fortes contre l'augmentation, au début de l'année, dans le prix des enregistrements des véhicules commerciaux.

En Alberta et en Saskatchewan, les augmentations ont été généralement acceptées simplement comme une décision visant à mettre leurs taxes sur le même pied que la plupart des autres provinces.

Au Manitoba, un porte-parole de l'industrie du camionnage a dit que la taxe sur l'essence diesel pourrait nuire "d'une façon très grave" à l'industrie. L'augmentation ajoute un cent du mille aux frais de transport et elle ne peut être refilée aux consommateurs parce que les tarifs-marchandises des sociétés ferroviaires sont déjà assez bas pour créer une forte concurrence aux camionneurs, s'ils augmentent leurs tarifs.

L'Association des camionneurs du Nouveau-Brunswick a dit que les augmentations dans la province coûteront aux camionneurs environ 90 cents par jour dans les frais d'opération et que cette somme devra être recouvrée par une augmentation des tarifs aux consommateurs.

En Nouvelle-Ecosse, l'Association du transport motorisé des Maritimes et sept distributeurs de camions et de moteurs diesel se sont opposés à l'augmentation de l'essence diesel, dans un mémoire soumis à la Législature dans lequel ils disaient qu'une

(suite à la page 27)

Lettres ouvertes

## Le son de cloche de nos lecteurs

# Le stationnement près du Temple du Travail

Trois-Rivières, 3 mai 1961
Journal Le Nouvelliste,
Rue St-Georges,
Trois-Rivières, P. Q.
Cher Monsieur,

Nous aimerions que vous fassiez paraître dans votre journal cette copie de la lettre envoyée aux membres du Conseil de Ville des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, 3 mai 1961.
Monsieur le Maire et
MM. les Membres du Conseil.

Nous tenons par la présente lettre à féliciter le conseil du bel effort qu'il fait en voulant améliorer et résoudre le problème du stationnement qui sévit présentement dans notre cité. Nous admirons beaucoup cet effort, mais nous trouvons que les terrains achetés à cette fin vont par le fait même coûter très cher à la municipalité et ainsi élever le taux des taxes. Nous jugeons qu'ainsi les contribuables défendront leur cause sans trop discuter pour cette fois-ci. Nous suggérons que le Conseil étudie plus profondément leurs plans et aussi fasse des études pour l'avenir.

De plus, à notre dernière assemblé, les membres ont formulé le voeu qu'il y ait un peu plus de stationnement. Nous avons remarqué que depuis quelque temps tous les efforts sur ce point sont concentrés pour enlever le stationnement du côté ouvrier. Plus de 8,000 ouvriers fréquentent les salles du Tempie du Travail pendant le mois. Alors, comprenez notre étonnement lorsque nous avons appris que le Conseil formulait l'intention d'enlever le stationnement sur la rue Sainte-Marie entre Champflour et Bonaventure. Avec ce règlement où voulez-vous que nos membres stationnent leurs automobiles? Donc, nous demandons qu'il y ait étude sur cette question, dans notre secteur.

Nous constatons qu'il y a du stationnement des deux côtés de la rue Bonaventure à partir de la rue Royale jusqu'à la rue Notre-Dame. Pourquoi cette tolérance de ce côté où les ouvriers sont le moins nombreux? Est-ce que la classe ouvrière va être négligée tandis que les professionnels vont être comblés?

Espérons qu'il y aura étude du sujet et que ces différends seront vite réglés.

Sincèrement vôtre,
Richard Carbonneau,
Secrétaire-Trésorier.

# La semaine du bon maintien bat son plein

Chaque année, à travers le monde entier, la profession chiropratique organise la "Semaine du Bon Maintien" du 1er au 7 mai. Dans notre province cette campagne est sous les auspices du Collège des Chiropraticiens de la Province de Québec. Toutes les villes importantes proclament cette semaine officiellement. Le but de cette semaine est d'éveiller l'attention de la population sur l'importance primordiale d'un bon maintien pour jouir d'une excellente santé.

La plupart du temps on est sous l'impression qu'un mauvais maintien affecte surtout l'apparence physique, mais, ce n'est là qu'un de ses méfaits puisque, le maintien est un facteur vital d'équilibre physique et psychique.

Qu'il me soit permis à cette occasion de vous rappeler quelques observations pratiques et de circonstance:

a) Un bon maintien aide la digestion en décongestionnant les principaux organes: estomac, foie, intestins etc . . .

b) Une tenue droite facilite la respiration et le travail du coeur.

c) Au travail, un bon maintien et une position d'aplomb empêche souvent les accidents fâcheux que sont les tours de rein et autres contractures mus-

(suite à la page 27)


**N'allez pas abimer les pieds de vos enfants!**

**Faites-vous sans le vouloir un tort irréparable aux pieds de vos enfants? Souffrez-vous des pieds, comme 80% des adultes? Faut-il changer fréquemment les chaussures des enfants? Y a-t-il danger à porter des talons hauts? La voûte plantaire peut-elle vraiment s'effondrer? Comment traiter les cors et durillons? SÉLECTION du Reader's Digest de mai répond à ces questions et vous donne de précieux conseils pour choisir des chaussures à votre pied. Achetez votre Sélection de mai aujourd'hui même!**



**ACIER**
DE TOUTES SORTES
**Central Quebec Steel Ltd**
TROIS-RIVIERES


# Notre reine en visite au Vatican

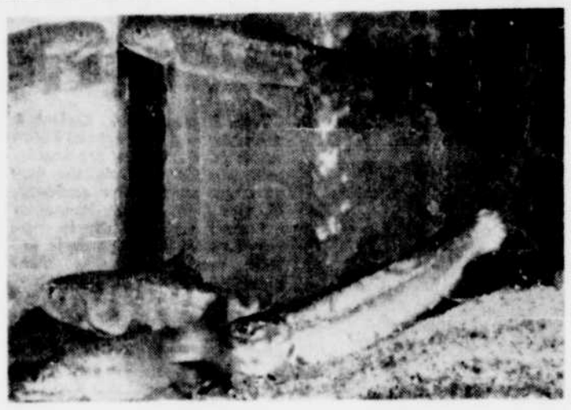
*Notre souveraine, la reine du Canada, Elisabeth II, visitera ces jours-ci le chef de la chrétienté, Sa Sainteté le pape Jean XXIII. De nouveau se posera le problème des relations entre le Souverain Pontife et les chefs ou les membres des autres dénominations religieuses, surtout des Eglises chrétiennes.*

*Cette visite apparaît tout d'abord comme un geste de courtoisie, mais on voudrait y voir davantage, une sorte de désir d'unification de toute la chrétienté. Chaque fois que la question est soulevée, on voit des personnages affirmer que trop de disparités séparent l'Eglise catholique des groupes chrétiens dissidents pour que l'unité puisse se réaliser, prochainement, et même dans un délai très long.*

*Pourquoi en serait-il ainsi? L'archevêque de Cantorbéry, le révérend Geoffrey Fisher, qui se rendit il y a quelques mois visiter le Saint-Père, souhaiterait qu'on édifiât une sorte d'association libre de toutes les religions chrétiennes, puisque l'Eglise catholique ne cédera rien d'essentiel du côté doctrinal et que les Eglises protestantes n'accepteront jamais la rigidité d'une telle religion qui exige une adhésion parfaite du coeur et de l'esprit.*

*L'unification chrétienne semble, pour le moment, assez lointaine, et, dans certains cas, impossible à moins d'un miracle. Mais il ne serait pas impossible qu'une sorte de coopération, déjà esquissée dans l'Octave de l'Unité de l'Eglise, s'établisse au moyen d'une sorte de Conseil de collaboration chrétienne. Mais ce n'est guère facile, lorsque certaines sectes tolèrent, sous toutes sortes de prétextes, les pratiques les plus païennes et qui ne se distinguent du matérialisme communiste que par une appellation différente.*

*Certains secteurs du christianisme non catholique conservent une sorte d'intégrité doctrinale et morale qui rendrait la collaboration peut-être possible avec l'Eglise catholique. Mais, quand on fait disparaître d'un trait de plume, le dogme et la morale, il ne reste guère de chrétien que le nom, et c'est un voisinage qui gêne l'Eglise catholique.*



Fréquentations dangereuses

# Beau rapport annuel de la ville de La Tuque

A l'occasion du cinquantenaire de la ville, la municipalité de La Tuque vient de publier son rapport annuel en une brochure étincelante de quarante pages entièrement bilingue qui groupe, autour des chiffres essentiels rendus moins arides par des tableaux et des graphiques, des notes et des messages où la charmante ville de La Tuque se révèle sous son vrai jour, c'est-à-dire pimpante, fraternelle, accueillante et progressive.

C'est donc avec raison que Son Honneur le maire J.-O. Dallaire, l'un des plus brillants de la Mauricie et l'un des plus dévoués à sa petite patrie, se montre fier des statistiques contenues dans ce rapport qui démontre que les administrateurs de cette ville heureuse "remplissent honorablement les très sérieuses responsabilités qui leur sont confiées".

Un tableau d'une forme ingénieuse décrit d'un coup d'oeil l'exercice du pouvoir conféré par les citoyens au conseil municipal et les fonctions confiées, directement par le conseil à certains hauts fonctionnaires municipaux comme le greffier, le conseil juridique et autres, et indirectement, par l'entremise du gérant municipal. Voilà un graphique précis, intelligent que tous les contribuables devraient consulter afin de connaître mieux leur administration municipale.

A côté des états financiers, dans un même souci de vulgarisation, un dessin indique, par deux colonnes clairement sectionnées, la provenance et l'emploi des deniers dont dispose la municipalité. On y constate que la taxe industrielle procure la moitié des fonds recueillis par la ville, que la taxe foncière ne produit que 21 pour cent du total, la taxe d'eau, 8 pour cent (de quoi rendre jaloux les citoyens des Trois-Rivières), et ainsi de suite. . .

Du côté des dépenses, il convient de noter que la plus grande part, soit 36 pour cent, a été affectée à des travaux de capital. Viennent ensuite la protection publique, l'administration, la dette, et ainsi de suite. Voilà une initiative excellente de la ville de La Tuque. Nous l'en félicitons et lui souhaitons un joyeux cinquantenaire.

---

*La Bible vous parle* : Ce Jésus, vous l'aimez sans l'avoir vu: vous croyez en lui sans le voir encore, et c'est pour vous la source d'une joie ineffable et éclatante, car vous êtes assurés d'obtenir comme prix de votre foi, le salut de vos âmes. (I Pierre 1, 8)

# Kennedy prêche la modération

*La demande du président Kennedy à la presse américaine "de respecter la règle de la modération" dans le compte rendu des nouvelles susceptibles de porter atteinte à l'intérêt national et de favoriser le communisme n'a pas reçu un accueil très favorable. On a poussé chez les Américains le culte de la liberté de la presse jusqu'à en constituer un mythe dont l'action peut être très dangereuse dans un moment de crise nationale.*

*Il ne viendra pas à l'esprit des directeurs d'organismes publics aux Etats-Unis l'idée de cacher le moindre détail de nature à favoriser les puissances ennemies ou à nuire au prestige de leur propre pays. On assisterait à une marche contre la Maison Blanche. C'est ainsi qu'il a fallu subir le récit de tous les échecs encourus dans la mise au point des fusées, de tous les retards apportés au lancement d'un premier astronaute américain, et tout le reste.*

*Rien qu'à lire les journaux américains, les communistes en savent plus sur la défense des Etats-Unis qu'en payant des centaines d'espions. Et ensuite on vient se demander pourquoi l'invasion de Cuba a raté, pourquoi les communistes ont eu la vedette en Corée et pourquoi le communisme continue à s'étendre comme une tache sur le monde.*

*Au point de vue de la défense du pays, le rôle des journaux peut être désastreux. Il peut devenir fatal lorsque les journalistes se mettent à jouer aux policiers et suscitent les pires soupçons en étalant sur huit colonnes des récits fantaisistes et des déductions fausses et injurieuses pour des communautés religieuses. On l'a fait jusque dans notre région, il n'y a pas si longtemps. Ces émules d'Arsène Lupin, par surcroît représentés comme des journalistes, font une oeuvre de démolisseurs, de salisseurs publics comme seuls peuvent en accomplir de parfaits ratés incapables de réussir dans aucun autre domaine. Ces rumeurs de boue se collent ordinairement du côté des pouvoirs pour échapper au châtiment qu'ils méritent. Mais il finissent toujours dans l'abjection qu'ils ont amplement méritée.*


Cette semaine dans **Perspectives**



## Ecole "canadienne" au Japon

Les Frères de l'Instruction Chrétienne dirigent une école internationale de langue anglaise à Tokyo. La grande faveur dont jouit cette école catholique dans un milieu en partie non catholique est due à la qualité de l'enseignement et de la formation qu'on y reçoit. Ne manquez pas ce reportage photographique, cette semaine, dans **Perspectives.**



**Pour vous abonner signalez :**

Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine } FR. 6-2501
Louiseville — CA. 8-4032
Nicolet — 512
Shawinigan — LE. 7-1801
Grand'Mère — LE. 8-3347
La Tuque — LA. 3-4547

# JAMAIS VU DE TELS BAS PRIX

Cournoyer MEUBLES TRS-RIV. LTÉE

CONTINUE AVEC SUCCES SA

# FORMIDABLE VENTE





## Toute notre marchandise

A ETE REGROUPEE ET

# Nos PRIX RE-COUPES

Les économies sont encore plus grandes

A VOUS D'EN PROFITER

## MOBILIERS de SALON

CHESTERFIELD 4 PLACES

Coussins air foam réversibles et détachables. Construction solide, tissus de qualité. GRAND SPECIAL $119

**DAVENPORT** 3 mcx, chaise pivotante. Rég. $169 SPECIAL $129

**CHESTERFIELD** 2 mcx "Cimon", style scandinave, air foam. Rég: $328.95 SPECIAL $198

**SECTIONNEL** (CIRCLE) 4 mcx, avec un fauteuil Rég: $309.95 SPECIAL $229

Autre choix de 40 modèles

## MOBILIERS de CHAMBRE

STYLE Moderne, Colonial, Provincial ou Scandinave

Bureau double 48" — chiffonnier
Lit bibliothèque
RÉG: $189

SPECIAL $119

NOYER, 4 mcx, lit bibliothèque Rég: $238 SPECIAL $179

WIDDICOMB Rég: $774 SPECIAL $399

3 morceaux. Bureau triple, chiffonnier Rég: $159.95 GRAND SPECIAL $79

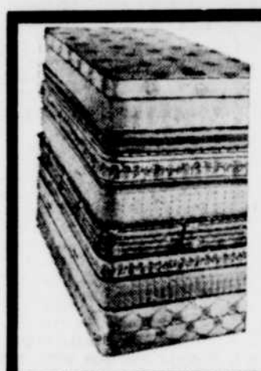
Autre choix de 45 modèles

C'est encore le plus grand Centre d'Achats de meubles et appareils électriques de la région

## ENCORE ET TOUJOURS les PLUS BAS PRIX

C'est encore le magasin de la Meilleure Garantie et du Meilleur Service

## MATELAS à RESSORTS



GRAND SPECIAL $12.95
SPECIAL 180 ressorts $18.60
SIMMONS, 220 ressorts (capitonnés) $34.40
SEALY LISSE Rég: $59.50 $39.50
SEALY LISSE Rég: $69.50 $49.50
Autres modèles à prix de vente en magasin et non énumérés.

Essayez le matelas lisse POSTUREPEDIC de Sealy

Demandez et voyez le BEAUTYREST de Simmons

## LITERIE

| | |
|---|---|
| Lits-bibliothèques 48" et 54" | $29.85 |
| Lits superposés (8 morceaux). Sommiers à lames et matelas à ressorts | $74.85 |
| Lits continental avec pattes. Matelas et sommier-caisse. Gr: 30"' et 36" | $42.85 |
| Lits en métal complets. Avec sommier à lames et matelas à ressorts. Grandeurs: 36", 39" et 54" | $49.85 |
| Lits pliants 30". Matelas à ressorts. Rég: $29.85 | $23.85 |
| Lits juvéniles 33" x 62". Naturel ou Plextone | $24.50 |
| Carosse convertible en poussette. Rég: $44.00 | $29.00 |
| Poussettes de bébé. A compter de | $ 7.80 |
| Marchettes de bébé | $ 6.85 |
| Parcs pliants 27" x 45" | $ 9.90 |
| Bassinettes 18" x 36" | $ 8.90 |
| Bassinettes 30" x 54" | $26.90 |
| Matelas à ressorts, imperméables: 16" x 34" | $ 7.90 |
| 28" x 52" | $10.90 |
| Autres à compter de | $ 5.35 |
| Coussins de parc 27" x 45" | $ 3.85 |
| Chaises hautes, (bois) | $ 7.45 |
| Chaises hautes, (chromées) | $14.95 |
| Oreillers — Plumes | $ 1.79 |
| Caoutchouc | $ 2.69 |

Lampes, (ensembles)

Lampe torchère, cendrier et lampe de table $29.85

## LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

Rég: $398.95 SPECIAL $279

Rég: $419.95 SPECIAL $309

**Repasseuse** "Thor" automatique Rég. $259 SPECIAL $199

**Fournaise** à l'huile - blanche A liquider En spécial à $69.95

**Annexe** à l'huile Rég. $149.95 Spéc. $99.95

## TELEVISEURS

MARCONI — ADMIRAL

23 POUCES

5 ANS DE GARANTIE SUR LE CIRCUIT

PAIEMENTS FACILES Par versement Hebdomadaires ou Mensuels.



REG. $329 SPECIAL $239

21 pouces - 22 lampes - 2 haut-parleurs

REG. $399 SPECIAL $269

## LESSIVEUSES

- CUVE CIRCULAIRE OU CARREE
- ESSOREUSE ROBUSTE
- MECANISME GARANTI 5 ANS

Régulier : $154.

SPECIAL A COMPTER DE 92.95

REG: $189 SPECIAL $129

REG: $249 SPECIAL $159

Autres marques à prix d'aubaine, telles que: Thor — Simplicity — Beatty — Locomotive

## SECHOIR AUTOMATIQUE

Contrôle thermostatique de chaleur
Action à turbine

Rég.: $219.00 $144

REG. $249 $179

REG. $299 $224



## MOBILIERS DE CUISINE

- Table
- Pattes chromées, dessus arborite
- Chaises rembourrées recouvertes en vinyl

SPECIAL (5 MCX) $46.95

### AUTRES MODELES

REG: $ 99 SPECIAL $ 69

REG: $199 SPECIAL $139

CHOIX DE 50 MODELES

TAPIS : HARDING — ESCOMPTE 20%

Laine - Couleur garantie - Choix parmi 20 dessins, soit plus de 100 couleurs.

Twist - Broadloom - Viscose - Acrilon, etc.

SI DESIRE AUCUN COMPTANT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

## POELES ELECTRIQUES

Moffat - Roy - L'Islet - Admiral - Enterprise

Automatiques - Fourneau de 30"



Tiroir à ustensiles
4 robustes éléments
Vitre dans la porte

$154

Entièrement automatique. 30 pouces Rég. $329. SPECIAL $199

30 pouces Deluxe avec Bar-B-Q Rég. $329. SPECIAL $249

30 pouces Rég.: $379. SPECIAL $279

30 pouces Rég.: $439. SPECIAL $349

## REFRIGERATEURS

MODELES 1961

Roy - Moffat - Admiral - Defrost-O-Matic

Beatty

Lignes horizontales et modernes

Congélateurs spacieux

PRIX A COMPTER DE $159



12 PI. CUBES automatiques 2 portes Reg. $379 Spécial $295

12 PI. CUBES De Luxe Rég. $429. Spécial $279

14 PI. CUBES automatiques Zone Zéro. De Luxe Reg. $439 Spécial $319

## PHONOS-STEREOS

| | |
|---|---|
| RADIOS DE TABLE MARCONI SPECIAL | $18.95 |
| RADIOS-HORLOGES | $34.60 |
| RADIOS-PHONOS (STEREO) REG: $349.95 | $279 |
| RADIOS-PHONOS (STEREOS) 8 LAMPES, 6 HAUT-PARLEURS | $198.60 |
| PHONOS PORTATIFS | $29.40 |
| PHONOS PORTATIFS (STEREOS) 4 VITESSES, 2 HAUT-PARLEURS | $59.50 |

## DINETTE

EN BOIS

Fini noyer, style scandinave

1 table, 4 chaises rembourrées.

Régulier $219 SPECIAL $151

Buffet disponible moyennant supplément



FUTURS MARIES

une visite vous prouvera que nos prix sont les plus bas

Nous avons pour vous en très grand spécial un ensemble incluant, MOBILIER de CUISINE, MOBILIER de CHAMBRE, SOMMIER, MATELAS, MOBILIER de SALON, TABLE de BOUT, TABLE de CENTRE, POELE AUTOMATIQUE 30 POUCES, REFRIGERATEUR AUTOMATIQUE, 12 pi. cu., LESSIVEUSE à un prix de $734.95, et une foule d'autres ensembles dans tous les styles de meubles, selon votre choix à des prix aussi bas.

- Les plus bas prix sur meubles et appareils électriques
- Le plus grand choix de la region.
- Le meilleur service
- Mise de côté
- Entreposage gratuit
- Livraison gratuite partout à l'extérieur de la ville.

FUTURS MARIES

gagnez votre Voyage de Noces

Chaque achat de $25. vous donne droit au tirage d'un voyage de noces d'une semaine à Atlantic City ou à Niagara Falls.

TIRAGE D'UNE GOGGOMOBILE

TIRAGE d'une attrayante AUTO SPORT "Goggomobile 1961" — Chaque $10 d'achat vous donne une chance de gagner cette splendide petite voiture 1961

Cournoyer MEUBLES TRS-RIV. LTÉE

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

LA OU VOTRE CREDIT EST TOUJOURS BON

# 1554 NOTRE-DAME

Près St-Georges

FR. 5-7305

# Centre d'apprentissage formé à Shawinigan

SHAWINIGAN — Deux représentants du ministère de la Jeunesse de la province de Québec, MM. Marcel Paillette et Jean-Paul Savard, étaient de passage à Shawinigan, hier, afin de jeter les bases d'une commission en vue de la création d'un centre d'apprentissage dans notre ville. Ils ont rencontré le gérant de la ville, M. Jos Buisson, hier matin, et le gérant de l'usine locale de la DuPont of Canada, M. W. Bears, hier après-midi, afin de discuter du projet.

La commission envisagée sera formée des chefs d'entreprises de nos neuf principales industries locales et d'autant de représentants du groupement ouvrier. Une première séance aura probablement lieu dans la prochaine quinzaine, à Shawinigan même.

Le but de ce centre d'apprentissage, dont on n'a pas mentionné le coût probable de construction, puisque les démarches en sont encore au simple stage des pourparlers préliminaires, sera de fournir des ouvriers qualifiés aux industries locales, et aura comme première fonction de combler les besoins sur un plan strictement industriel. Ces cours s'adresseront aux jeunes gens de plus de 16 ans désireux de se perfectionner dans un métier capable de leur trouver une situation enviable dans nos usines.

## Les cadets de l'ESIC passés en revue par le lt-colonel Grondin

Shawinigan — Le lieutenant-colonel Robert Grondin a procédé, hier après-midi, à l'inspection du corps de Cadets du 62e de l'Ecole Secondaire Immaculée-Conception de Shawinigan.

Ce bataillon comprend 425 membres divisés en quatre compagnies. Au cours de la cérémonie, deux cadets ont reçu des médailles. Il s'agit du cadet Denis Bouvette, commandant, lieutenant-colonel du bataillon et le cadet René Lemire, capitaine adjudant. Ils ont été décorés par le lieutenant-colonel Robert Grondin.

Après avoir inspecté les rangs, les officiers - inspecteurs se sont rendus à l'Ecole Secondaire Immaculée-Conception pour visiter la salle de tir et le quartier-maître. Dans le gymnase de l'école, une démonstration de premiers soins a été donnée. Les signaleurs et les cadets de la cartographie ont également reçu la visite des inspecteurs.

De retour à l'aréna, les officiers - inspecteurs ont reçu le salut des cadets qui ont défilé devant les officiers.

Un peloton de précision formé de dix-huit officiers a donné une courte démonstration.

Prenant la parole, le lieutenant-colonel Robert Grondin a déclaré que c'était la première fois qu'il avait l'honneur d'inspecter ce corps de cadets. Dans le passé, il a accompagné des officiers - inspecteurs.

Parlant du rendement, il a souligné que les années passées il a toujours été étonné du bon rendement et cette année, il n'a pas été désappointé.

"Ce que vous apprenez ne vous servira pas contre l'ennemi, c'est du moins ce que nous espérons, mais la discipline à laquelle vous avez été formée vous servira durant toute votre vie", a affirmé l'officier - inspecteur.

Le but de ces corps de cadets n'est pas de former des soldats mais de bons citoyens qui feront leur marque.

L'orateur a continué en disant qu'il a bien remarqué quelques petites choses, mais qui sont sans importance. Il n'a pas vu d'ongles sales ni de cheveux longs.

Il a ensuite adressé des félicitations aux deux cadets qui ont reçu des décorations. Il a souligné qu'il a toujours en mémoire le jour où il a été décoré lui-même en tant que cadet.

En terminant, il a invité les jeunes à apporter autant de sérieux à leurs études qu'ils en ont apporté à cette inspection.

M. P.-E. Pageau, lieutenant des quartiers généraux de Montréal, M. Guy Thibodeau, représentant de la Commission scolaire de Shawinigan et le frère Gilbert Lafontaine, directeur de l'école, ont également adressé la parole.

De nombreux invités ont accepté l'invitation d'assister à cette inspection de cadets qui s'est déroulée à l'aréna de Shawinigan.

"Nous voulons rendre témoignage à la vérité"

## La Commission scolaire de Grand'Mère entend justifier l'attitude qu'elle a prise

GRAND'MERE — La Commission scolaire de Grand'Mère vient de rendre public un document intitulé "Message des commissaires d'écoles aux citoyens de Grand'Mère" et relatif à l'école secondaire. Ils déclarent, dans ce document, vouloir "rendre témoignage à la vérité". Voici comment se présente le document:

"Comme tout le monde, nous tenons à l'avancement économique de nos concitoyens. Mais les auteurs de "Citoyens, réveillons-nous" ont ignoré totalement notre véritable mandat.

"Vous nous avez délégués à la Commission scolaire de Grand'Mère non pas pour créer de l'emploi mais bien pour vous représenter dans l'éducation de vos enfants. Tant mieux, lorsque les deux fins peuvent être conciliées. Nous sommes les premiers, fiers et satisfaits, lorsqu'un ou plusieurs concitoyens participent à des développements scolaires chez nous.

"D'autre part, nous sommes assurés, messieurs, que vous ne laisserez pas des "CHAHUTEURS" compromettre le grand projet d'une école secondaire chez nous, projet qui est d'ailleurs intimement lié à l'avenir de vos enfants".

Ceci, c'est la présentation. Il s'agit en somme d'une réplique à un manifeste dont nous avions donné l'essentiel, il y a quelques jours, et qui exprimait les vues du "Comité du salut public".

Nous nous appliquerons à donner une fois de plus l'essentiel du message, en l'occurrence celui des commissaires:

Les commissaires n'ont pas le choix, dit leur manifeste. Tout le monde sait que les Commissions scolaires de la province doivent suivre les exigences techniques du Département de l'Instruction publique dans la construction de nouvelles écoles, et qu'à la suite d'une loi provinciale en vigueur depuis 1946, les Commissions scolaires qui ont accepté que le gouvernement du Québec rachète leurs dettes obligataires doivent soumettre TOUT PROJET DE BUDGET, TOUT PROJET D'EMPRUNT OBLIGATAIRE, TOUT PROJET DE CONSTRUCTION D'ECOLE, pour approbation. Ces mêmes Commissions scolaires, si elles ont l'intention de demander une subvention au gouvernement, lors de la construction d'écoles, doivent demander des soumissions publiques et choisir le plus bas soumissionnaire, à moins de faire preuve d'incompétence ou d'insolvabilité d'un ou de plusieurs plus bas soumissionnaires.

Le manifeste des commissaires demande au public de "faire la comparaison entre la cabale et la vérité". A une question du Comité du salut public: "Allons-nous perdre un million de travaux ?" il est répondu ceci:

"Comment peut-on poser une telle question quand les soumissions des entrepreneurs généraux ne sont pas encore reçues ? Deux excellents entrepreneurs de Grand'Mère soumissionnent pour l'école. Le comité doute-t-il de leur compétence ? Si le Comité soumissionnait à un million, il est bien assuré qu'il ne garderait pas le contrat à Grand'Mère, parce que l'école ne coûtera pas un million".

Et les commissaires s'en prennent à cet autre point du manifeste du Comité: "Seulement $19,040 de soumisions dans la cité", et répondent ce qui suit: "A ce jour, les contrats accordés à des entrepreneurs de Grand'Mère s'établissent à un montant global de $94,386.68, ce qui peut être vérifié en tout temps à la Commission scolaire".

Et les commissaires mentionnent ensuite cet item: "Le total des soumissions se chiffre à près d'un million", pour y répondre que "le total des soumissions acceptées se chiffre exactement par $449,553.44 et qu'on peut également vérifier ces chiffres à la Commission scolaire".

Quand le comité dit que "nos contribuables vont payer davantage", la Commission scolaire réplique que "il n'y a pas de doute que pour procurer à nos enfants les avantages de l'instruction de plus en plus nécessaire, il va falloir payer plus. A moins que, d'un commun accord, nous ne décidions tous de rétrograder et de laisser à chaque père de famille le soin de se débrouiller lui-même avec l'instruction de ses enfants, en les envoyant à l'extérieur, dans une école privée ou dans une école indépendante. L'école privée serait-elle plus économique que l'école publique ? On sait par ailleurs que le gouvernement étudie présentement un moyen de financer plus efficacement les Commissions scolaires de manière à réduire le fardeau que des individus ne pourraient porter seuls".

Qdand il est mention, par le Comité, de la taxe de vente de février dernier, la Commission scolaire répond qu'il "n'y a pas de taxe populaire et ceux qui sont obligés d'en imposer ne le font certes pas dans le but d'augmenter leur popularité auprès des électeurs. La taxe de vente fut imposée malgré les protestations d'un petit groupe. Elle rapportera annuellement environ $75,000. Elle sera vraisemblablement généralisée à 2% à travers toute la province l'an prochain. N'est-il pas juste et logique que les locataires contribuent eux aussi à l'éducation de leurs enfants ? Est-ce toujours aux propriétaires à payer ?"

La Commission scolaire entend ensuite faire justice des prétendues erreurs de l'école Laflèche. "Il n'y a pas eu d'erreurs à l'école Laflèche. Il y a eu une faillite que personne ne pouvait prévoir. Au moment de cette faillite de l'entrepreneur général, il y restait encore $85,000 à lui payer. L'entrepreneur général avait fourni un bon de garantie de $35,000 et une retenue de 10% avait été faite sur tous les paiements effectués, soit $24,000 environ. La Commission scolaire disposait d'un montant de $144,000 pour terminer les travaux. Il n'y a pas de doute que cette faillite a entraîné des difficultés aux commissaires du temps mais, par leur compétence, ils ont réussi à terminer tous les travaux sans qu'il en coûte un sou de plus, utilisant ces argents en disponibilité pour en défrayer le coût.

Le comité du salut public a rapporté "On vous a sauvé $60,000", dit la Commission scolaire, qui continue "Le choix des plus bas soumissionnaires s'il ne favorise pas toujours les individus, favorise tous les contribuables. La différence entre les montants des contrats accordés aux plus bas soumissionnaires et les soumissions reçues d'entrepreneurs de Grand'Mère représente environ $60,000. De toute façon, la loi nous oblige à choisir les plus bas soumissionnaires, à moins d'établir une preuve d'incompétence ou d'insolvabilité.

La Commission scolaire répond au Comité du salut public, quand il dit qu'un fils de député est soumissionnaire que "On n'accorde pas un contrat à un soumissionnaire parce qu'il est le père, le frère, le fils, le neveu ou le gendre de Monsieur Untel, mais bien parce qu'il s'est classé le plus bas soumissionnaire, qu'il a donné des preuves de sa compétence et de sa solvabilité. Si le comité est en mesure de prouver que l'un ou l'autre des soumissionnaires choisis ne remplit pas ces conditions essentielles, nous nous ferons un devoir de résilier son contrat."

La Commission scolaire fait ensuite état de "l'histoire des emprunts", et pose la question: "De quelle histoire d'emprunt le comité veut-il parler". Elle ajoute ceci: "La Commission scolaire avait quatre emprunts obligataires au montant total de $872,000 au 30 juin 1960. Elle fait actuellement chaque année un emprunt temporaire à la banque pour fins d'administration, en attendant que toutes les taxes soient payées et que les octrois du gouvernement soient versés. Le comité sait-il ou feint-il d'ignorer qu'aucun emprunt obligataire ou temporaire ne peut être contracté par une Commission scolaire avant l'approbation écrite de la Commission municipale de Québec?"

Faisant allusion à "l'histoire des déficits", la Commission scolaire rétorque comme suit: "Encore là, le Comité s'applique à semer le doute... Voilà les faits: Au 30 juin 1960, la Commission scolaire avait accumulé $117,079.79 de déficit et à la suite des démarches fructueuses que nous avons faites, le ministère de la Jeunesse nous accordait un octroi spécial de $90,000 payable en deux tranches égales en avril et juin 1961. Cet octroi représente plus de 0.30c de taxes que les contribuables n'auront jamais à payer. Le budget de l'année en cours est déficitaire de $44,000 et nous avons réussi à le faire accepter par la Commission municipale de Québec, qui a compris que l'augmentation des taxes était suffisante. Le Comité devrait savoir que les déficits ont toujours été payés par le gouvernement sous forme d'octrois spéciaux, chaque fois que les contribuables de Grand'Mère ont accepté de faire leur part".

"Où sont donc les cachettes ?... "Le "comité" en aurait-il d'autres meilleures à découvrir ?... De vraies cachettes cette fois...

"Tous ces chiffres sont contenus dans les livres et rapports financiers de la Commission scolaire où ils peuvent être vérifiés par tous les contribuables qui en font la demande.

"Si le "comité" a des accusations précises à porter, qu'il le fasse carrément, quand il aura le courage de s'identifier.

"Pour votre information, nous désirons souligner que dans la présente construction, l'entrepreneur général de même que tous les sous-entrepreneurs dont les soumissions seront acceptées et qui obtiendront un contrat, sont tenus de fournir à la Commission scolaire, dans les cinq jours qui suivent l'adjudication de leurs contrats, un *bon de performance ou bon d'exécution*, dont le montant total est égal à 35% de leurs soumissions respectives.

A ce jour, tous les sous-traitants qui furent choisis et qui ont obtenu des contrats, ont fourni ces bons de performance dont le montant global est de $157,559.15. Ces argents sont à la disposition de la Commission scolaire advenant l'incapacité d'un entrepreneur à exécuter son contrat.

En plus, une retenue de 10% est faite sur tous les paiements à l'entrepreneur général, retenue qui n'est payée que trente jours après l'acceptation des travaux.

Si l'école coûtait $850,000, la Commission scolaire aurait en garantie, des bons de performance pour un montant global de $297,559.15 et elle ferait une retenue de $85,000 sur les paiements. Le Comité a-t-il raison de sonner l'alarme ... Le fait-il par dépit ?... Le fait-il parce que certains individus qu'il favorise,

(suite à la page 27)



(Photo Le Nouvelliste)
**L'INSPECTION ANNUELLE des Cadets de l'ESIC s'est déroulée, hier après-midi, à l'aréna de Shawinigan et dans le gymnase de l'école. Sur cette photo on reconnait de gauche à droite: M. Charles Bergeron, professeur à l'ESIC; un cadet, le lieutenant colonel Robert Grondin; le sergent d'état major, Fullum; le capitaine Paul Hogue, adjudant du 62e régiment; le lieutenant P.-E. Pageau et le Frère Gilbert Lafontaine, directeur de l'école, entourant un signaleur.**

## Shawinigan a accordé des permis de construction pour $180,475

Shawinigan. — Le département des ingénieurs de la ville de Shawinigan a émis 43 permis de construction pour une valeur totale de $180,475 au cours du mois d'avril. Il s'agit d'une augmentation considérable sur le même mois de l'an dernier. En effet, en avril 1960, on a accordé 38 permis pour une somme globale de $110,450.

Depuis le début de l'année 1961, 61 permis ont été émis en regard de 71 pour la même période de l'an dernier. En 1960, dans les quatre premiers mois de l'année, on avait accordé pour $304,950 en permis de construction de toutes sortes, comparativement à $259,875 en 1961.

Au cours du mois d'avril 1961, le permis le plus important a été cédé à M. Roger Boisvert, du 1317 Gigaire pour la construction d'une maison à 3 étages. Le montant est de $27,000.

Plusieurs maisons à un étage seront bientôt construites à la suite de demandes de permis faites dans le mois d'avril. Un permis de $12,000 a été demandé par M. R. Lafrenière, du 3592 des Hêtres et un autre de $11,000 a été émis en faveur de M. André Rock, de la rue Gignac.

Des maisons à un étage, d'une valeur de $10,000 chacune seront érigées par MM. Lucien Cossette, du 2545 Boulevard Royal, Ray. Vincent, du 2291 rue Champlain, P.-Emile Turgeon, du 3733 La Salle, André Rousseau, 975 Boulevard St-Sacrement, J.-Paul Chevrier, du 1554, 43e rue, et Jules Bélanger, rue de la Montagne.

Des permis d'une valeur de $9,000 ont été accordés à 4 contribuables qui désirent bâtir des maisons à un étage. Ce sont: MM. Bruno Genest, du 990, 12e avenue Shawinigan-Sud, Alcide Béland, de St-Paulin, Gaston Perreault, 1645 rue Frigon, et Ros. Bellemare, 2755 rue Coutu.

Ce sont là les plus importants permis. Mais il y en a eu d'autres pour l'érection d'un réservoir, des réparations de maisons, l'installation d'enseigne publicitaire, construction de garage, réparation ou reconstruction de galeries, briquetage de maison, et pour la construction de quelques restaurants.

## A Shawinigan-Sud

### Des permis de construction pour une valeur de $163,500

Shawinigan-Sud — Au cours du mois d'avril, le bureau de l'ingénieur-gérant de la municipalité de Shawinigan-Sud, M. Jacques Héroux, a émis un total de 20 permis de construction pour une valeur de $163,500. Depuis le début de l'année, ce bureau a émis un total de 35 permis pour une valeur de $338,700.

Il faut remonter jusqu'en 1956 pour rencontrer un mois d'avril plus actif dans ce domaine. Il y avait eu pour $312,150 de permis de construction d'émis. Pour l'ensemble des quatre premiers mois de l'année, c'est également 1956 qui a le plus haut montant avec $395,350.

En 1960, au cours du mois d'avril, seulement dix permis ont été remis pour une valeur de $23,900.

Au cours d'avril 1961, six permis ont été remis pour des maisons à logement unique d'une valeur de $65,000; un permis pour une maison à deux logements d'une valeur de $14,000; un permis pour une construction commerciale pour une évaluation de $45,000 avec un logement; un permis pour une piscine d'un coût de $31,000; quatre permis pour des réparations majeures d'une valeur de $2,100.

Ces permis donneront neuf nouveaux logements. Ceux-ci, depuis le début de l'année, se chiffrent à seize. Pour la même période l'an dernier, ces nouveaux logements étaient de seulement trois.


AUDITORIUM Aujourd'hui
"NEVER LOVE A STRANGER"
Avec: John Drew Barrymore, Lita Milan
AUSSI ALSO
"UNWED MOTHER"
Avec: Norma Moore, Robert Vaughn

CARTIER Aujourd'hui
"VIRGINITE"
Avec: Eleonora Rossi Drago, Leonardo Cortese
AUSSI ALSO
"ORDRE DE TUER"
Avec: Paul Massie, Irene Worth

ROXY Aujourd'hui
"TROIS BEBES SUR LES BRAS"
(en technicolor-VistaVision)
Avec: Jerry Lewis, Marilyn Maxwell
AUSSI ALSO
"A DEUX PAS DE L'ENFER"
(en VistaVision)
Avec: Robert Ives, Georgann Johnson

CAPITOL Aujourd'hui
"TEMPETE"
(en technicolor-Cinemascope)
Avec: Silvana Mangano, Van Heflin
AUSSI ALSO
"VILLE SANS LOI"
(en technicolor)
Avec: Randolph Scott, Angela Lansbury

AVIS:
Pour informations concernant programme et horaire des CINEMAS
S. V. P. Appelez: LE. 6-5466

CONCOURS D'AMATEURS
tous les jeudis à 8 hres P.M.
AVEC M. LEO
au Salon Français
CHATEAU de la MAURICIE ENTREE LIBRE

NATIONAL
GRAND MERE
JUSQU'A SAMEDI
"LES NUS ET LES MORTS"
Cinémascope et couleurs avec Aldo Ray, Cliff Robertson, Raymond Massey
Au même programme
"INDISCRET"
En couleurs avec
CARY GRANT
INGRID BERGMAN

PALACE
GRAND MERE
JUSQU'A SAMEDI
BEAT GENERATION
Avec: Mamie Van Doren, Steve Cochran
En plus
TIME MACHINE
En couleurs avec: Rod Taylor, Yvette Mimieux



PARCE QUE ... "NOUS REFUSERONS DE VOUS LE LAISSER PORTER A MOINS QU'IL NE SOIT PARFAITEMENT AJUSTE"
Vos vêtements parlent...
... et qu'un vêtement de qualité dira davantage... vous aimerez la coupe, le confort et la joie sans cesse renouvelée de porter nos complets, vestons sport ou paletots.
Complets tout faits ou sur mesures
• Towne Hall
• Samuelsohn
• Freedman
Depuis $69.50
UN COMPTE COURANT LIBERAL VOUS PERMET DE FAIRE VOS PROPRES CONDITIONS
Vendus en exclusivité à Grand'Mère par :
Calille & Frères
Le rendez-vous des hommes chics
ATTENTION FUTURS MARIES
Pour rendez-vous le soir, appelez LE 8-3720 et LE 8-5891



# Règlement de $190,000 étudié par le conseil à une séance spéciale ce soir

SHAWINIGAN — Une séance spéciale du conseil de ville aura lieu ce soir, à l'heure habituelle, à l'hôtel de ville, pour permettre à nos édiles d'adopter un règlement d'emprunt de $190,000. Le montant de cet emprunt sera ainsi divisé: $142,000 pour le pavage de la rue Bellevue, $8,500 pour différents travaux d'égouts et $25,000 pour la construction d'un pavillon au parc St-Marc. Ce qu'il restera de l'emprunt sera consacré aux dépenses contingentes.

A la même séance, on accordera la permission à un groupe de citoyens de Shawinigan désireux de se construire à St-Gérard, de se raccorder à la conduite d'eau et à l'égout collecteur de Shawinigan. Toutefois, le conseil fera affaire avec le conseil de la municipalité de St-Gérard, afin de faciliter certaines démarches, comme la collection des taxes d'eau, par exemple.

— o —

Un octroi de $200 a été accordé à la Société St-Jean-Baptiste pour un char allégorique qui représentera la ville dans la parade du 24 juin prochain. Les dirigeants seront reçus à une réception civique à l'hôtel de ville, après le défilé. L'aréna a été aussi accordée pour les démonstrations du 23 au soir. On sait que le thème des fêtes de cette année portera sur le soixantenaire de fondation de la ville de Shawinigan.

— o —

M. l'abbé Marcel Héroux a été engagé comme aumônier du comité des loisirs et non simplement comme aviseur moral. Dans ce second cas, on n'aurait fait appel à lui qu'à l'occasion, suivant les besoins, tandis qu'en tant qu'aumônier, il fera partie du groupe dirigeant et aura la possibilité de donner son idée sur les décisions à prendre.

— o —

Le conseil au complet a été invité aux célébrations qui marqueront le début des fêtes du cinquantenaire de la ville de La Tuque, le 17 mai prochain.

— o —

Me Benoit Dufour, greffier de la ville, et M. Oscar Roy, trésorier, ont été autorisés à assister au congrès de l'Association des officiers de finance municipaux, qui se tiendra au Château Frontenac de Québec, les 4, 5 et 6 mai.

— o —

La municipalité de Shawinigan-Sud a fait parvenir au conseil de Shawinigan un chèque comme contribution à la bibliothèque municipale, vu que plusieurs abonnés sont de cet endroit.

Le gérant de la cité, M. Jos Buisson, a été autorisé à rencontrer le conservateur de la bibliothèque de Trois-Rivières M. Panneton, pour lui demander d'acheter, de relier et de classifier un certain nombre de volumes, pour la bibliothèque municipale de Shawinigan, pour un montant de $5,000. La somme de $3,900 est prévue à cet effet sur le budget et la balance du versement sera faite grâce à un octroi de $3,000 du provincial.

— o —

Un camion sera acheté pour les services de la ville, en remplacement de celui qui vient d'être affecté au département de l'électricité, sous la direction de M. Champagne.

— o —

Une sableuse rotative a été achetée au coût de $2,500 pour remplacer l'autre qui est brisé. Cette machine servira à étendre du sable dans les rues, durant l'hiver.

— o —

Le salaire des gardiens des parcs a été porté de $40 à $45 par semaine.

— o —

On procédera probablement vendredi au coulage des murs de l'usine de filtration actuellement en construction, à proximité de l'ancienne usine.

— o —

On a commencé à enlever la pelouse qui recouvrait le terrain situé derrière l'hôtel de ville afin d'y aménager un terrain de stationnement, qui prendrait à peu près le tiers de l'espace, contre la 6e rue.



ME ALEX BASTIEN, de Shawinigan, président de l'Association Libérale régionale de la Mauricie, et Madame Bastien assisteront au banquet clôturant les assises du premier congrès régional de la Fédération des Femmes Libérales du Québec au Château de Blois, à Trois-Rivières, le 7 mai.

**Durant l'attente...**

Les cliniques prénatales sont des aides précieuses à la bonne santé des mères et de leur futur bébé. En fréquentant régulièrement la clinique prénatale, la future mère recevra l'avis du médecin au sujet de son régime alimentaire, de l'exercice recommandé et des changements de poids.



(Photo Le Nouvelliste)

ON A PROCEDE, hier après-midi à la bénédiction du nouveau magasin de M. Richard Lemay, rue St-Marc. Sur la photo prise à cette occasion, on reconnait dans l'ordre habituel: le maire J.-Armand Foucher, M. et Mme Joseph Lemay, parent du propriétaire de l'établissement; le curé Leonce Panneton de la paroisse St-Marc, M. et Mme Richard Lemay; Mme Albert Blais, mère de Mme Richard Lemay et M. Ephrem Lacerte, échevin de St-Marc.

## Congrès des comptables à Québec le six mai

QUEBEC, (PC) — L'Association des comptables généraux licenciés de la province de Québec, tiendra son congrès annuel à Québec, le 6 mai prochain.

Le thème du congrès portera sur les relations fiscales fédérales-provinciales et sera dirigé par deux panélistes : M. Marcel Bélanger, secrétaire de la Faculté de commerce de l'université Laval, et M. Pierre Leboeuf, conseiller en taxation pour le gouvernement du Québec.

Lors de ce congrès les membres de cette association éliront les nouveaux officiers de leur exécutif pour l'année 1961-62.


*Franc Succès à*

**M. RICHARD LEMAY**

Nous sommes heureux d'avoir contribué à la rénovation du nouveau local qu'il occupe maintenant

**La Cie SHALWYN LTEE.**

Marquises - Portes - Fenêtres en aluminium

550, 104e Rue LE. 7-0067

Shawinigan-Sud

*Une industrie de chez nous*

Les splendides VITRINES de **RICHARD LEMAY** *sont une des* **MAGNIFIQUES OEUVRES** réalisées par

**Vitrerie Shawinigan Glass Inc.**

2182, Laurier SHAWINIGAN LE 7-8956

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS :

- Vitrine de magasin
- Vitre de construction
- Plate-Glass
- Miroir
- Vitre d'automobile
- Pare-Brise
- Vitre de fantaisie
- Thermopane

MANUFACTURIER : MUR RIDEAU "LUCERNE"
Sull sash avec balances spirales — coupe-froid pour écoles et édifices

*Félicitations et Meilleurs Voeux à*

**RICHARD LEMAY**

(Mon Tailleur)

Nous avons fourni et posé le tapis

YVAN Courteau

COUVRE-PLANCHERS

194, 6e Avenue LE. 8-4747 Grand'Mère

423, Tamarac LE. 7-7161 Shawinigan

*Félicitations*

**à M. RICHARD LEMAY**

à l'occasion de l'ouverture de son nouveau local, plus moderne et plus vaste.

Nous avons été fiers de compléter la décoration du magasin en posant tapis et tentures, qui rehausseront l'apparence déjà jolie de l'intérieur de ce chic magasin.

NOUS AVONS UN VASTE CHOIX DE TAPIS COMMERCIAUX EN PLUS DE NOS LIGNES REGULIERES POUR LE FOYER.

1014 St-Maurice

**DÉCORATION MODÈLE Ltée**

Tél. FR. 5-8182

TAPIS PRÉLARTS PEINTURE DRAPERIES TUILES

I. THERRIEN, Prop.

*Plus nouveau*

*Plus distinctif*

**LE NOUVEAU MAGASIN DE** Richard Lemay MON TAILLEUR

*A l'occasion de l'ouverture*

*de notre nouveau local nous vous présentons en primeur à Shawinigan*



*Le Ricardo...*

C'est le Continental 3 boutons avec épaules naturelles et devant à courbes fuyantes. Un pli est ouvert de chaque côté et les manches peuvent être obtenues avec ou sans revers.

Prix à compter de $69.50

*Le Roma...*

Est le Continental 2 boutons avec épaules naturelles. Les pantalons sont tous de la nouvelle coupe Continental. Sans plis, amincis, et plus étroits.

Prix à compter de $69.50



*Le Romano...*

Est le dernier modèle Continental. Son devant est croisé avec des courbes fuyantes. Il a de plus toutes les caractéristiques du Continental.

Prix à compter de $69.50



**D'ICI DEUX SEMAINES**

**12 GAGNANTS**

**ENCORE DU NOUVEAU**

*Durant les deux prochaines semaines, à la fin de chaque journée, nous tirerons au sort parmi nos factures 1 GAGNANT qui se verra rembourser le montant de son achat.*

NOTEZ NOTRE NOUVELLE ADRESSE:

**1962 ST-MARC SHAWINIGAN**

Richard Lemay MON TAILLEUR

**LE. 6-5000**

## Quatre appels pour incendie en avril

Shawinigan-Sud — Au cours du mois d'avril, les pompiers de la municipalité de Shawinigan-Sud ont reçu quatre appels pour le feu. Il s'agit de trois surplus d'huile et d'un tuyau surchauffé.

Les pompiers volontaires de cette municipalité ont également tenu une assemblée. M. Emilien Bonenfant chef de police, demande à la population d'être extrêmement prudente avec les feux d'herbe. On sait que durant cette période de l'année, plusieurs contribuables font brûler la vieille herbe sous prétexte que la nouvelle reverdira plus vite. Une personne responsable doit continuellement demeurer sur les lieux et toujours avoir un contrôle sur le feu.

ARCHITECTE
CLAUDE BOLDUC
450, 6e AVE - LE 8-8911
GRAND'MERE

EXAMEN DE LA VUE
J. ALPHIDA CRETE O.D.
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
Tous les jours : de 9 hres à 5 hres
Vendredi soir : de 7 h. 30 à 9 hres
551, 3e Rue Tel.: LE. 8-3631
GRAND'MERE

EXPERT sur TOUTES
les marques de lessiveuses ordinaires et automatiques
25 ans d'expérience
REPARATION de MATELAS et de CHESTERFIELDS
ADELARD ROY
7705 Des Hêtres Shawinigan
LE: 9-5065



## Bien à vous

### Ne pourrait-on innover en administration municipale ?

*Malgré les appels multiformes de notre maire et les campagnes périodiques entreprises par les journaux et quelques associations, la chose municipale n'accroche pas tout l'intérêt qu'on voudrait chez les contribuables. Assez curieusement, on s'enflamme davantage pour ce qui se passe à Ottawa et surtout à Québec, des administrations plus éloignées.*

*C'est une anomalie qu'il faut continuer de combattre. Non pas qu'il faille se désintéresser de l'action provinciale ou fédérale; le véritable sens civique doit avoir des vues assez hautes pour englober l'administration publique à tous les paliers.*

*Mais si nos campagnes n'ont eu à ce jour que de minces succès c'est peut-être que nous n'avions pas la bonne formule, qu'aux conseils et sermons il fallait ajouter des propositions concrètes, des solutions précises.*

*Tout le monde est intéressé à ce qui se passe dans l'enceinte de l'hôtel de ville. L'hôtel de ville, c'est le lieu de rencontre de la collectivité. Pour des raisons d'ordre pratique, les citoyens délèguent leur autorité à leurs représentants : le maire, les échevins. Mais quand ceux-ci ont endossé cette responsabilité, le rôle des citoyens n'est pas éteint; il leur faut surveiller, conseiller, épauler ou critiquer pour que le conseil évite les faux pas et conduise la ville suivant un standard d'administration au moins passable.*

*L'expérience nous enseigne toutefois qu'à moins d'être directement intéressés, d'avoir voix aux délibérations, nous voyons notre intérêt s'émousser et disparaître. Pourquoi alors le conseil de ville ne ferait-il pas davantage appel aux citoyens pour l'étude de secteurs municipaux précis? Par la formule des comités.*

*La Chambre de Commerce, les associations professionnelles et nombre d'autres sociétés procèdent ainsi. Il serait possible de le faire également avec l'administration municipale.*

*On l'a écrit bien souvent, et ce n'est pas de nature, je crois, bien, à froisser qui que ce soit : un maire ou un échevin ne peut avoir le monopole de la sagesse et de la prévoyance et ce n'est pas parce que le peuple les a élus, que du jour au lendemain, ils passent maîtres dans la gestion des biens publics. De simples citoyens peuvent avoir l'intelligence de certaines questions bien mieux qu'eux. Mais parce qu'ils n'ont d'autre pouvoir que celui de critiquer ou de conseiller, hors l'hôtel de ville, leur valeur est inutile.*

*Avec la formation de comités municipaux, formés pour étudier des questions bien précises, on aurait bien meilleure chance de faire servir les intelligences et d'employer les talents.*

*Ce serait revenir aux sources de l'histoire des municipalités où l'administration était l'affaire de tout le monde. Ce serait redonner un peu de lustre à notre démocratie.*

*Il serait peu logique de s'amuser de la suggestion. Qu'on l'essaie d'abord; la critique sera permise ensuite.*

Marcel Prata

# Début du recensement municipal lundi

**SHAWINIGAN — Le recensement municipal pour l'année 1961 débutera lundi prochain, le 8 mai, tel qu'il l'a été annoncé, hier matin, par le gérant municipal, M. Jos Buisson, et le greffier, Me Benoit Dufour. On compte qu'il faudra environ trois semaines pour accomplir le travail, à part la compilation qui devrait se faire assez vite cette année. La principale différence du recensement de cette année avec celui de l'an dernier est qu'on ne tiendra pas compte de la multitude de religions pratiquées en ville. On signalera simplement si le sujet est catholique ou non.**

L'an dernier, en effet, on comptait les catholiques, les anglicans, les membres de l'Eglise-unie, les luthériens, les presbytériens, les orthodoxes, les disciples de Confucius, les témoins de Jéhovah et les hébraïques.

Les formules de recensement seront à part cela sensiblement les mêmes, afin d'établir le nombre de familles, de personnes, l'origine ethnique, le nombre de propriétaires, de locataires, d'automobiles, de chiens, d'appareils de télévision, de personnes mariées, veuves, ou célibataires.

On tient compte également du service d'eau, pour établir s'il existe dans la maison un robinet de cuisine, de lavabo, de cabinet, un bain, un robinet d'arrosage et un tourniquet.

L'occupation de chacun est aussi recueillie.

Enfin, sur une troisième formule, on recueillera l'évaluation des fonds de marchandises, raisons sociale de la compagnie, genre de commerce, valeur du fonds de marchandises, montant de la taxe d'affaires, nombre d'employés, et loyer mensuel.

En puisant dans le recensement de mai 1960, on se rend compte que la population était, à cette époque, de 45,141 âmes dans le Grand Shawinigan et de 31,824 dans la cité de Shawinigan. Shawinigan-Sud comptait 12,152 habitants et La Baie Shawinigan 1,165.

Ces chiffres marquaient une légère augmentation sur ceux de 1959, alors que le total de la population du Grand Shawinigan était de 44,014, celle de Shawinigan-Sud de 11,900, de La Baie 1,252 et de la ville de Shawinigan, de 30,862.

En 1958, par contre, les chiffres étaient un peu plus élevés, avec un total de 31,494 dans la ville de Shawinigan, de 11,726 dans Shawinigan-Sud, de 1,160 dans La Baie Shawinigan et de 44,380 dans le Grand Shawinigan.



(Photo Gérard Marchand)

**M. GASTON FLEURY, c.l.u. de Louiseville, était le conférencier invité au souper du club Richelieu de Grand'Mère, mardi soir. Il a traité de la nécessité de l'assurance-vie et ce qu'elle procure aujourd'hui. Cette photo nous montre la table d'honneur à cette occasion. Nous reconnaissons de gauche à droite le Dr Jacques Thibeault, qui a présenté le conférencier, M. Gaston Fleury, Me Paul-Emile Marchand, président, M. Roger Boulet et M. Léopold Lemyre, deux des invités de Saint-Tite, et M. G.-E. Grimard, qui a donné la conférence-éclair.**



## Tambours battants

Shawinigan. — La population shawiniganaise et ses visiteurs seront servis à souhait au cours du mois de mai alors que quatre événements importants seront à l'affiche. Dimanche soir le 7 mai, ce sera la deuxième et dernière représentation printanière des Majorettes. Le spectacle "Fantaisies Musicales 61" des Majorettes vaut réellement la peine d'être vu. Il sera présenté sur la scène du Centre St-Marc à compter de 8 hres. Samedi le 13 mai, à 8h.30 au même endroit, les Grenadiers de Shawinigan présentement le Gala des Clairons et Tambours. On verra au programme les Majorettes de Shawinigan, les Cadets St-Marc et les Cadets l'Assomption. Ce spectacle marquera le début d'une seconde saison d'activités pour les Grenadiers. Jeudi le 18 mai, dans la salle de l'école St-Jacques, les Cadets de l'Assomption se présenteront en primeur avec leur nouveau costume au complet. Plus de détails concernant cette soirée vous seront fournis plus tard. Finalement et non le moindre, samedi le 20 mai, tout Shawinigan sera en fête alors que de tous les coins de la province, des corps s'amèneront pour participer au 3e Festival des Corps de Clairons et Tambours Juniors de la province. C'est dire que le mois qui vient à peine de débuter sera très chargé chez les corps de clairons.

Dimanche après-midi dernier, les Cadets de l'Assomption se rendaient à St-Stanislas, comté de Champlain, où ils se firent valoir devant les membres de l'amicale des Frères de Saint-Gabriel. Les Cadets ont conquis leur auditoire et les personnalités qui ont pris la parole après leur démonstration ont émis des commentaires très élogieux. Dans l'assistance on remarquait plusieurs personnes de Shawinigan ainsi que des dirigeants de corps musicaux de notre ville et des Trois-Rivières. Samedi soir prochain les instructeurs et le tambour-major se rendront à Victoriaville sur l'invitation des dirigeants du corps de Cadets de l'endroit. Ces derniers présenteront leur premier spectacle de la saison au Centre Paroissial de Victoriaville.

Un autre changement a été apporté aux règlements généraux du Festival qui aura lieu le 20 mai prochain. Le tirage des positions des goupes pour la parade du soir se fera lors de la soirée Gala des Cadets de l'Assomption, jeudi soir le 18 mai prochain, à l'école St-Jacques. On sait que ce tirage devait avoir lieu le 12 mai au poste de police n° 1. Un autre corps s'est inscrit dans la compétition. Il s'agit du groupe Plessis de Montréal. Ce groupement a fait excellente figure l'an dernier. Il s'est classé au 2e rang de la classe B l'an dernier se méritant le trophée du Shawinigan Standard pour le rendement général et celui du Comptoir Musical Filion pour s'être classé premier dans le rendement musical.

François Guay

## Convocations

**Jeudi**

**Shawinigan** — Déjeuner du club Rotary, à 12 h. 15, au Cascade Inn. Présentation des rapports en vue de la conférence de La Malbaie.

**Shawinigan** — Déjeuner du club Richelieu, à 12 h. 15, à l'hôtel Shawinigan. Une conférencière y parlera du mouvement des Guides Catholiques.

**Shawinigan** — Séance spéciale du conseil de ville à 8 heures.

**Au club PIC**

Shawinigan — La fabrication du papier fera le sujet de la conférence que prononcera ce midi, à l'hôtel Shawinigan, M. J.-O. Duffy, devant les membres du club PIC réunis pour leur déjeuner hebdomadaire. M. Duffy est à l'emploi de la Consolidated Paper, division Laurentide, de Grand'Mère.

La causerie sera accompagnée de photos coulissantes. M. Duffy sera présenté par M. Pierre-A. Larocque et remercié par M. Jean-Paul Gignac.



M. ALFRED ARBOUR, directeur de la police de Shawinigan, a été autorisé par les membres du conseil à assister au congrès des chefs de police et de pompiers qui se tiendra à Jonquière, les 3, 4 et 5 juillet prochains.

## Nécessité de l'assurance-vie Ce qu'elle procure aujourd'hui

GRAND'MERE — M. Gaston Fleury, C.L.U. de Louiseville, était le conférencier invité du Club Richelieu, mardi soir au Laurentide Inn. Il avait intitulé sa conférence : "La nécessité de l'assurance-vie et ce qu'elle procure aujourd'hui."

"Les premières assurances ont pris naissance en Italie au Moyen Age et c'est pourquoi le terme police vient du mot italien "Polizza" qui signifie, promesse, accord. La première société anglaise apparut vers 1699 et portait le nom de "Society of Assurance for Widows and Orphan" qui devait grouper des membres en bonne santé et dont les occupations ne comprenaient aucun danger. L'assurance-vie est née des besoins humains pour trouver une solution au problème de la sécurité financière. Elle est une institution entièrement et spécialement vouée au service de l'humanité.

Ce n'est que vers 1815 qu'on employa des agents, et c'est aussi à cette même époque qu'apparurent les facteurs scientifiques. Avec les études de Blaise Pascal sur la loi des moyennes, les compagnies d'assurance-vie purent établir des taux de base. Ce n'est qu'en 1809 qu'une compagnie américaine fit des affaires sur des bases scientifiques et que les primes furent graduées suivant l'âge. Les valeurs de rachat apparurent vers 1850 avec Elizur Whight qui prêcha aussi la théorie fondamentale de la réserve suffisante mise de côté pour garantir toutes les polices.

C'est peu après cette époque que prirent naissance les compagnies canadiennes. Pourquoi faut-il assurer sa vie ? Parce que trois choses dans la vie d'un homme peuvent arriver: 1- Mourir trop tôt et ne pas avoir atteint ses ambitions, et réglé ses obligations, 2. Vivre trop vieux et se trouver sans le sou à un âge ou le pouvoir de gain est tari, 3- Avoir un besoin d'argent pour des situations imprévues, l'achat d'une maison, l'ouverture d'un commerce, les périodes de chômage, etc . . .

Pour combler ces besoins, il n'y a qu'un seul bien: l'assurance-vie. L'assurance-vie est, et a été le seul bien qui corresponde au problème économique de la vie. Elle constitue la seule solution fixe, définitive, organisée, intentionnelle au problème de la vie. L'assurance-vie n'a pas été créée de toutes pièces. Elle a évolué, elle s'est développée naturellement à la suite des demandes qu'a créées le problème très fixe de la vie."

M. Fleury avait été présenté par le Dr Jacques Thibeault et fut remercié par M. Jean Le-Brun, agent d'assurance de Saint-Tite. M. G. E. Grimard a donné la conférence-éclair.

Le prochain souper aura lieu samedi au Laurentide Inn à 7 heures et consistera en un buffet-mixte en hommage aux épouses des membres du Club Richelieu et à l'occasion de la visite de plusieurs futurs membres de Saint-Tite et de Sainte-Thècle. Plus d'une trentaine d'invitations ont été lancées dans ces deux localités et on estime à au moins une vingtaine ceux qui répondront à l'invitation accompagnés de leur épouse. Le cocktail aura lieu à 6 h. 30 et le conférencier invité sera M. Marcel Dufresne, de Trois-Rivières.

## Nouveau drapeau à Grand'Mère!

Grand'Mère. — Un nouveau drapeau flottait au mât du bureau de poste de Grand'Mère, aux petites heures, hier matin.

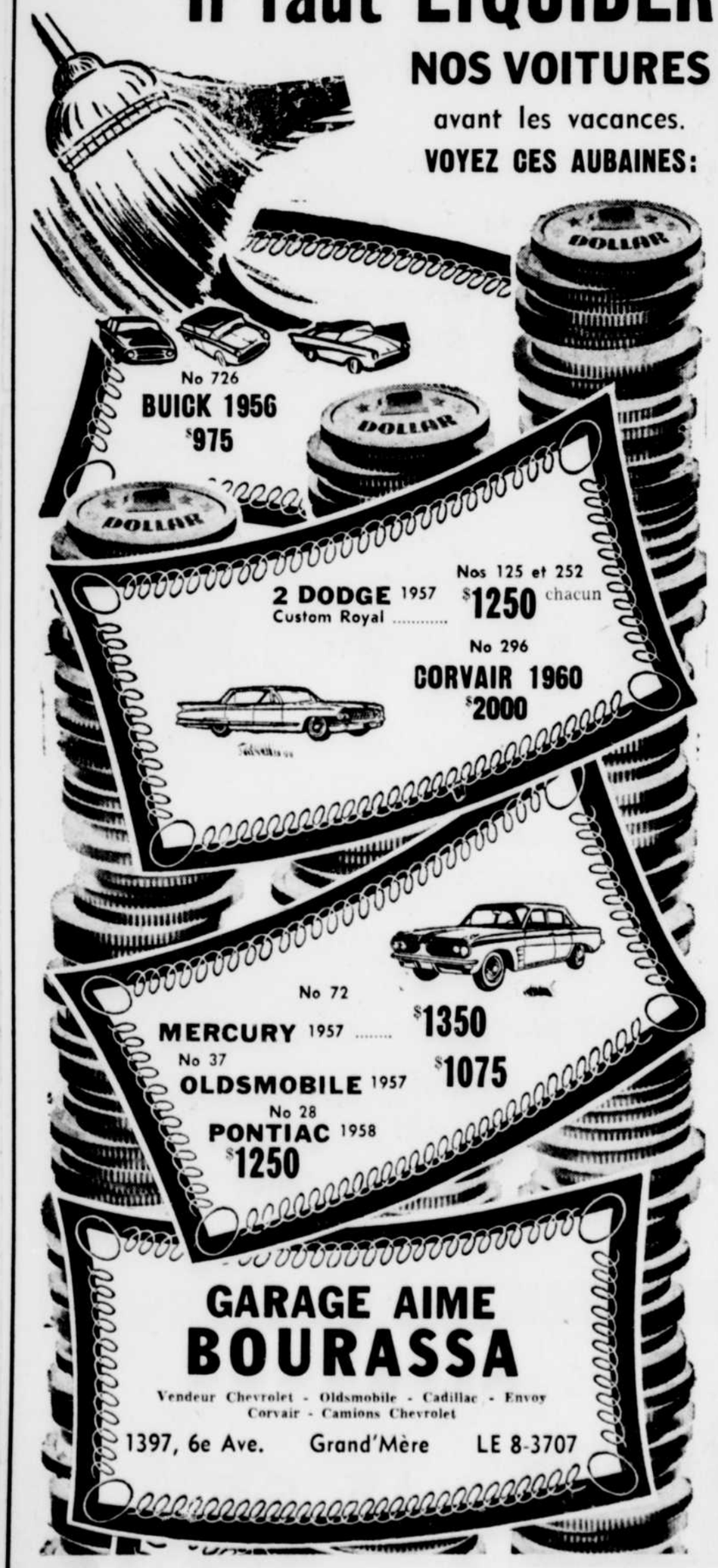
Ce drapeau portant deux points d'interrogation noirs sur fond blanc mesurait environ six pieds par quatre. Des passants l'ont aperçu vers les 7 heures et ont communiqué immédiatement avec le maître de poste, M. Jean-Marie Baril, qui a avisé à son tour M. Emilien Grenier, le concierge de l'édifice, d'aller enlever cet étendard.

Les farceurs qui ont utilisé l'échelle de sauvetage du bureau de poste pour aller installer le drapeau en auraient également placé un au Monument des Braves.

On se souvient que le corps des Grenadiers de Shawinigan avait lancé l'été dernier un semblable projet de drapeau, qui depuis a été adopté par le poste de télévision de Sherbrooke, favorable à l'adoption d'un drapeau canadien distinctif.

RENE LAPORTE
CHIROPRATICIEN
2253, St-Marc LE. 6-4020
Shawinigan

La Femme Chic
se chausse chez :
TRAHAN
CHAUSSURES
GRAND'MERE











(Photo Le Nouvelliste)

**LES ELECTRONICIENS se sont réunis ces jours derniers, à Shawinigan, lors d'une assemblée de recrutement de l'Association professionnelle des électroniciens indépendants section du Coeur du Québec. Un exposé complet des buts et du code d'éthique professionnelle de l'Association a été fait par M. J.-E. Dumoulin, président du bureau de direction de Montréal, et M. L. Bélanger, secrétaire de ce même bureau. La majorité des électroniciens de la région étaient présents à cette assemblée présidée par M. Gaston Langlois, président de la section du Coeur du Québec. Après le forum, les électroniciens ont pour la plupart rallié les rangs de l'Association, ce qui, leur permettra de mieux servir leur clientèle et de se réunir régulièrement pour discuter des problèmes communs à tous les électroniciens en télévision et en radio. Ce soir, une autre assemblée aura lieu à Shawinigan, à 9 heures, à l'hôtel Shawinigan. Sur la photo ci-dessus on reconnait, première rangée, M. Gaston Langlois, président de la section, M. J.-E. Dumoulin, M. L. Bélanger; en arrière, M. Marcel Drouin, trésorier de l'Association, MM. Roger Dallaire, secrétaire et Rosaire Verrette, vice-président de la section du Coeur du Québec.**

# Surplus de $2,720 dans les opérations financières de la cité au mois de mars

Shawinigan — Le rapport émis par le gérant municipal pour le mois de mars 1961 indique un surplus de $2,720.12 dans les opérations financières de la cité pour les trois premiers mois de l'exercice en cours. Les crédits durant cette période ont été de $631,853.74 et les débits de $629,133.62.

Les services ont été ainsi distribués: service des finances : $265,557.77; service de la voirie : $172,639.22; service de l'aqueduc : $33,346.20; service de police et feu : $97,925.55; service de santé et assistance publique : $23,877.17; service du bien-être: $11,240.44 et service des parcs et marchés : $24,547.27.

Le rapport fait également mention des activités du bureau des services techniques, qui note que la pression maximum de l'aqueduc a été de 96 au cours de ce mois, et sa pression minimum de 85. On a utilité 14,765 livres d'alun, 6,980 livres de chaux et 1,384 livres de chlore pour traiter l'eau, soit pour une somme de $633.

L'usine de filtration a produit 106,390,000 gallons pour l'usage de la cité, 8,026,000 pour Shawinigan-Sud et 1,600,000 pour La Baie. Le personnel du bureau a également travaillé à la préparation des plans de l'usine de filtration, de la conduite d'amenée d'eau du lac La Pêche, du règlement numéro 350.

Le service d'urbanisme a travaillé sur un plan général d'aménagement, sur la subdivision, la bibliothèque municipale et les locaux du service du bien-être, la législation et divers autres item.

Au bureau du directeur du personnel, on note, qu'en date du 31 mars 1961, la cité comptait 118 hommes, employés comme suit: 68 au bassin du filtre, 42 au lac La Pêche et 8 à la réparation de l'ancienne conduite. Tous ces hommes sont sur les travaux d'hiver.

Au cours de ce même mois, une promotion a été accordée à M. Jean-Jacques Mercier, qui devient chef magasinier en remplacement de M. Thomas Paillé, mis à sa retraite.

Le rapport note aussi dix accidents de travail à la voirie, dont un mortel, et sept à la police. Les véhicules de la voirie ont été impliqués dans 26 accidents mineurs et ceux de la police cinq, dont un d'importance.

A la bibliothèque municipale, qui est ouverte au public à compter du 22 mars, on signale la visite de 1,150 personnes et le prêt de 1,391 volumes.

Durant ce mois, la police a enquêté sur 140 accidents et le service des incendies a répondu à douze appels.

# Les électeurs de St-Boniface voteront le 15 mai prochain

St-Boniface — Des élections auront lieu à St-Boniface le 15 mai prochain. La mise en nomination se fera le 10 mai, soit mercredi prochain. Les électeurs, tant de la paroisse que du village, seront alors appelés à se choisir des représentants.

Au village, le mandat de tous les conseillers et du maire expire cette année. On ignore si S. H. le maire, le Dr L. Janelle, et les conseillers Antonio Bellerive, Henri-Paul Aucoin, Emile Paquin, Lionel Gélinas, Ovide Giguère et Rosaire Aucoin demanderont un renouvellement de leur mandat. Une rumeur veut qu'au moins deux conseillers se retirent avec l'expiration de leur mandat.

A la paroisse, seulement 2 conseillers sortent de charge. Ce sont, MM. Fernand Vaugeois et Henri-Paul Gélinas. Les personnes demeurant en fonction sont, S. H. le maire Ulric St-Onge et les conseillers Camille Leblanc, Camille St-Onge, Elphège Aucoin et Maurice Bourassa.

Commentant la réunion tenue lundi soir par les conseillers de la paroisse, le secrétaire, M. Raymond Racine, a déclaré que nos édiles n'avaient pris aucune décision de grande importance, et que la séance en fut une de routine.

## Les commissaires de St-Boniface seront en réunion ce soir

ST-BONIFACE — Les membres de la commission scolaire de la municipalité de St-Boniface se réuniront, ce soir, à 8 heures, au collège. Le principal item à l'agenda de la réunion concerne l'embellissement des abords du collège, qui fut agrandi l'an dernier. On parlera du terrassement de la cour de l'école et de menus travaux devant être exécutés pour embellir les approches de ce collège.

## Le conseil de la Baie accorde un octroi de $1,000 à l'OTJ

Baie Shawinigan — Les membres du conseil de la municipalité de Baie Shawinigan, réunis en séance régulière au début de la semaine, ont adopté une résolution par laquelle ils cèdent une somme de $1,000 à M. le curé Gérald Auger et à l'OTJ de l'endroit pour défrayer le coût de construction d'un jeu de tennis aménagé l'an dernier.

Il y a quelque temps, le gouvernement provincial accordait un octroi de $3,000 à la municipalité pour des travaux de voirie. Toutefois une des conditions du versement de l'octroi était que la municipalité accorde la somme de $1,000 à l'OTJ pour que celle-ci paie le jeu de tennis.

Les cinq conseillers présents se sont ensuite attaqués à des item de routine comme le paiement des comptes, etc. La réunion était sous la présidence de S. H. le maire Conrad Lemay.

## M. Donat Pelletier était absent lundi

Ste-Flore — Le conseiller Donat Pelletier n'a pas participé à la séance régulière du conseil de la municipalité de Ste-Flore, au début de la semaine, étant retenu chez lui par la maladie depuis environ 2 mois. Nous avons déjà mentionné par inadvertance que tous les conseillers étaient présents à cette réunion du conseil.


*Madame, Mademoiselle,*

Faites votre choix dès aujourd'hui pendant cette

**VENTE DE MANTEAUX**

à VOTRE magasin

Fashion Confection Enfants et Femmes



Fabriqués de tissus souples et légers tels que: Mohair, Tweed, Sealskin, Soufflé, uni et à carreaux.

Tailles assorties: 6 à 44

Prix variant entre

$10.00 $25.00 $32.00 $40.00

Fashion Confection Enfants et Femmes

En Vedette Chez **GELINAS 5¢ à 1.00**

1405, 5E AVENUE SHAWINIGAN-SUD LE. 6-4309



BAS DE NYLON
Sans couture, pour dames
Grandeurs: 8½ à 11
SPECIAL: 2/98¢



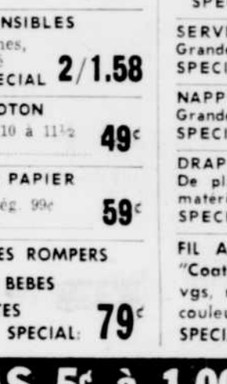
M. LEONARD GELINAS
Anciennement de Matteau Ltée
PROPRIETAIRE



BOITE à USTENSILES en plastique, 5 compartiments SPECIAL : 69¢



BALANCES DE SALLE DE BAIN
Val. rég. de 5.99 SPECIAL: 3.99



SET de VAISSELLE
16 mcx — 4 couverts
Turquoise ou rose SPECIAL: 3.99



SHORTS
Pour garçons ou fillettes
Grandeurs 2 à 6 SPECIAL: 49¢



EXTRA SPECIAL BOURSES D'ETE
pour dames SPECIAL: 1.49



TABLIERS à la taille en broadcloth imprimé
Jolis motifs SPECIAL: 29¢



COSTUMES SOLEIL
Pour enfants SPECIAL: 49¢



CHEMISES SPORTS
Pour hommes, manches courtes ou longues
SPECIAL: 1.89



CHAUSSURES ATHLETIQUES
De bonne qualité, avec coussins pour plus de confort.
Genre bottines
Pour garçons Gr. 6 à 10 SPECIAL: 1.39
Aussi pour hommes
Gr.: 11 à 3 SPECIAL: 1.49
Gr.: 1 à 5 SPECIAL: 1.69

GILETS BLANCS
Pour enfants, Gr. 2-4-6 SPECIAL: 39¢

ENSEMBLES CABANAS
Pour garçons et fillettes
Grandeurs: 2 à 6x SPECIAL: 99¢

BAS EXTENSIBLES
Pour hommes, 1ère qualité rég 99¢ SPECIAL 2/1.58

BAS DE COTON
Grandeurs 10 à 11½ SPECIAL: 49¢

PANIER A PAPIER
De nylon rég. 99¢ SPECIAL: 59¢

SALOPETTES ROMPERS
ROBES de BEBES ou FILLETTES au choix SPECIAL: 79¢

SOULIERS EN CANEVAS
Grandeurs de 4 à 10 11 à 2. — SPECIAL 99¢
Aussi en Corduroy pour enfants et dames.

COUCHES CURITY SPECIAL la doz. 3.49

SERVIETTES EN RATINE
Grandeur 25x14 SPECIAL : 3/1.00

NAPPES CARREAUTEES
Grandeur 50x66 SPECIAL 99¢

DRAPERIES
De plastique imitation de matériel. Style moderne SPECIAL : 1.79

FIL A COUDRE mercerisé "Coats Super Sheen", 80 vgs, rég. 13¢ Toutes les couleurs. SPECIAL 3 pour 29¢

GELINAS 5¢ à 1.00

1405, 5E AVENUE SHAWINIGAN-SUD — LE. 6-4309

# Grande Offre Spéciale VIKING



## CONGELATEURS

1961 - Capacité de 21 pi. cu.

PRIX SPECIAL EATON 279.00

**A PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS!**

Trois manières d'épargner avec ce modèle VIKING

**Premièrement** ... Il vous offre la facilité d'acheter en grosse quantité quand les prix sont les plus bas.

**Deuxièmement** ... Vous pouvez congeler la nourriture de votre propre jardin pour des mois à venir.

**Troisièmement** ... Vous pouvez préparer tartes et desserts, pour être cuits quand bon vous semblera.

Voici quelques-uns seulement des avantages vous prouvant que VIKING est votre meilleur achat.

- Peut contenir jusqu'à 735 lbs de nourriture.
- 87 lbs de nourriture entrent dans le compartiment de réfrigération rapide "vrai".
- Système de condensation tubulaire évitant cette formation sur le cabinet.
- Fini de 2 couches d'émail cuit "Bonderisé" ... ne pouvant pas craquer ou écailler comme la porcelaine le ferait (le verre)
- Avec paniers amovibles.

T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

TOUTES LES MARCHANDISES SONT COUVERTES PAR LA GARANTIE EATON : "ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

493, 5e RUE Shawinigan ..... LE 7-7271



LE SHERRY OFFRANDE A REMPORTE un franc succès. Nous reconnaissons ci-haut de gauche à droite, Mme André-O. Dumas épouse du pro-maire, Mme J. J. Garneau, vice-présidente provinciale de la Société Canadienne du Cancer, Mme Yves Gabias, épouse du député provincial du comté et Mme André Piché, présidente du comité du Sherry offrande. Ces dames recevaient les invitées.



VOICI QUELQUES-UNES DES DAMES qui faisaient partie du comité qui a organisé le sherry offrande au profit de la Société Canadienne du Cancer. Ce sont de gauche à droite, Mme Conrad Godin, Mme Jules Provencher, Mme Paul Aboud. Debout dans le même ordre: Mme Yves Dutresne et Mme François Rouette.

**Franc succès du sherry-offrande**

# "Un jour, nous gagnerons la lutte contre le cancer"

Par Yvette GARCEAU

Les réunions mondaines sont toujours l'occasion pour les dames d'arborer leurs plus beaux atours, de bavarder avec des amies, en un mot, de jouir d'une détente bien méritée. Hier après-midi, avait lieu à la Salle Jacques-Cartier, du Château de Blois, une réunion mondaine des plus élégantes. Les dames et demoiselles de la ville et des alentours se sont réunies pour le sherry offrande, organisé au profit de la Société Canadienne du Cancer. Cet événement qui a eu lieu pour la deuxième année consécutive était une initiative d'un groupe de dames sous la présidence de Mme André Piché.

Mentionnons la présence de Mme Yves Gabias, épouse du député provincial du comté de Trois-Rivières, de Mme J.J. Garneau, vice-présidente provinciale de la Société Canadienne du Cancer, de Mme André-O. Dumas, épouse du pro-maire de la cité.

Il y avait également plusieurs autres personnalités très en vue. Mme André Piché, prit la parole pour souhaiter la bienvenue à toutes les dames présentes. Elle remercia par la même occasion les personnes qui ont rendu possible l'organisation de ce sherry offrande, parmi lesquelles on peut nommer M. Tony Pilotte qui a gratuitement mis la salle à la disposition des dames, le fleuriste Laviolette qui a fourni les arrangements floraux, et toutes les personnes qui se sont dévouées au cours des préparatifs. En dernier lieu, elle remit un chèque de $1250, soit la somme des profits nets du sherry offrande, à Mme J.J. Garneau. Ce chèque ira à la Société Canadienne du Cancer.

Mme Garneau remercia les dames de leur générosité et formula le voeu que le sherry offrande devienne un jour un événement annuel de la Société Canadienne du Cancer. Elle termina en disant: "Un jour nous gagnerons la lutte contre le cancer et vous serez heureuses alors d'y avoir participé."

Le Dr Conrad Godin termina par quelques bonnes paroles où il remercia tout le monde de sa généreuse coopération.

L'attraction régulière au programme du Château fut également présentée à cette occasion.

L'événement a remporté tout le succès qu'on en entendait.



LA LUTTE CONTRE LE CANCER se poursuit incessamment. Voici un groupe de dames qui faisaient partie du comité qui s'est occupé de préparer le sherry offrande. Ce sont de gauche à droite Mme Huson Letch, Mme Georges Gariépy, Mme Jack Tebbutt, debout Mme Antonin Descoteaux et Mme Maurice Dansereau.





L'HONORABLE RENE HAMEL, ministre du Travail et des Affaires municipales, et Madame Hamel, honoreront de leur présence le banquet de clôture du 1er congrès régional de la Fédération des Femmes Libérales du Québec. L'Honorable René Hamel traitera au cours de la journée de l'assurance-hospitalisation.

## Carnet Mondain

Mlles Jeannette et Claire Girard, des Trois-Rivières, passeront la fin de semaine à Montréal.



ME FRANCOIS NOBERT, président de la Fédération Libérale de la province de Québec, et Madame Nobert, rehausseront de leur présence le banquet de clôture du 1er congrès régional politique féminin, tenu à Trois-Rivières, dimanche le 7 mai.



## Réunis après 18 ans

Sorel — Une religieuse de la Communauté des Soeurs Grises de Nicolet, la révérende Soeur Juliette Thibault, est arrivée samedi soir, à Montréal, après avoir exercé son apostolat à la Baie d'Hudson, pendant 18 ans. Soeur Thibault a été accueillie à la Gare de l'Est par son père et sa mère, M. et Mme Fabien Thibault, de St-David d'Yamaska, et par ses frères et soeurs. Elles venait de la mission esquimaude de Chesterfield Inlet.

Soeur Thibault avait quitté la province pour les missions de la Baie d'Hudson, en 1940. Elle est revenue dans sa famille en 1950, pour un séjour de trois ans. Elle retourna en mission en 1953.

Soeur Thibault a une soeur qui fut également missionnaire en Alaska, à la mission indienne d'Aklavik. Soeur Fernande Thibault a exercé son apostolat en Alaska pendant sept ans. Elle est revenue dans la province de Québec, il y a quelques mois.

# L'héliciculture est son violon d'Ingres

DUNCAN, C.-B. (PC) - Mme Ronald Henslowe a un violon d'Ingres assez peu usité - elle fait de l'héliciculture - et sa famille n'est pas très enthousiaste.

Pour plus de détails, précisons qu'elle cultive des escargots rouges, non pas comme aliments pour les gourmets mais comme nourriture pour les poissons; de plus, ces escargots tropicaux gardent les bols à poissons rouges et les aquariums propres.

Il y a deux ans, Mme Henslowe acheta quatre de ces minuscules êtres. Au début de l'année, elle en avait environ 150 dans un bol de verre, tous prêts à se reproduire.

Les escargots fixent leurs oeufs sur les parois de verre, sur des coquillages ou sur toute autre surface solide. Il leur faut environ un mois pour éclore de la substance gélatineuse déposée au début.

Mme Henslowe nourrit ses escargots de feuilles de céleri et de nourriture pour les poissons et, à ce régime, ils atteignent à la grosseur d'une pièce de dix sous. Ce passe-temps l'amuse et, parfois lui rapporte des sommes minimes.


## Son enfant était méconnaissable

... il était si maussade! Quand la constipation rend votre enfant irritable, donnez-lui des Tablettes Children's Own. Faites pour les enfants de plus de 3 ans, elles ont une *action* légèrement *laxative* et *adoucissante*. Voyez comme un enfant "difficile" devient vite frais et dispos. Pas de coliques. Agréables au goût. Achetez aujourd'hui des Tablettes Children's Own, cliniquement essayées, chez votre pharmacien.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

Un cadeau idéal pour la Fête des Mères

ELEGANTS DUSTERS EN "CRISKAY"

$2.44

chargez-le

Très pratiques. Charmants pour porter à la maison ces élégants dusters "Criskay" d'une valeur régulière de $2.98 sont bien faits, se lavent facilement et vous gardent toujours propres et élégantes, quels que soient les travaux que vous fassiez à la maison. Modèle avec "yoke" (tel qu'illustré), garni de frison de nylon. Très grandes poches. Tailles : P.M.G. Teintes à la toute dernière mode. Prix économique Zeller's.

Convenables et ... magnifiques pour votre maman.





DUSTERS DE NYLON FLOCONNEUX

$8.99

aucun dépôt

Joli collet "Peter Pan" boucle de satin au cou, manches courtes avec élastique, poches avec bordure de ruban, boutonnières à l'avant. Teintes assorties. Tailles : 12 à 18.

Votre maman sera très fière de recevoir un de ces jolis "Dusters". Et Zeller's en a tout un choix ... coton, arnel et nylon. Venez les voir dès aujourd'hui à notre département de confection.

Renseignez-vous sur nos plans de crédit.

ZELLER'S LIMITED

230 Des Forges Tél.: FR 4-6281

TROIS-RIVIERES

Le Syndicat DE QUÉBEC

SPÉCIALITÉS

- Soies et tissus
- Cretonnes, rideaux et garnitures de maison
- Draps et serviettes
- Couvre-lits etc...

982, St-Maurice

(coin Ste-Julie)

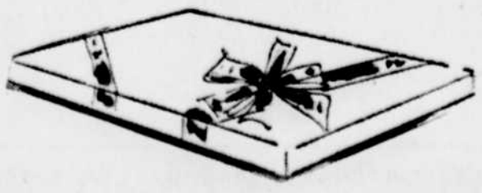
Tél.: 374-2429

Chez Jean Farrier

bijoutier

644 DES COMMISSAIRES TROIS-RIVIERES

se trouvent les plus Beaux Cadeaux pour maman!



La Future Mariée



trouvera chez

Paul Bellemare

le collier de perles cultivées ou tout autre genre de collier, à des prix variant entre

$1.50 jusqu'à $125





POUR LE VOYAGE DE NOCES,

vous trouverez le bijou qui conviendra à votre toilette, quelle qu'en soit la couleur à des prix variant de

$2 jusqu'à $75

L'ENSEMBLE

Hâtez-vous de réserver le cadeau que vous lui offrirez le 14 Mai à l'occasion de la Fête des Mères.

Pour la distinction, le choix et la qualité, notre magasin bat la marche dans le domaine du bijou et du cadeau.

PAUL Bellemare INC.

HORLOGER BIJOUTIER

COMPTANT - CREDIT - MISE DE COTE

396, Des Forges Trois-Rivières FR. 6-7013



IDEAL comme cadeau POUR LA Fête DES Mères

2 corsetières diplômées à votre service



LAURETTE MAJOR

Corsetière diplômée — 15 années d'expérience dans l'ajustement

GAINE CULOTTE

Jambes longues ou courtes, filet de nylon, dos lastex-satin, devant renforci, longueur 17 pouces

Corette

Attention spéciale aux commandes postales

SALON DU CORSET Enr.

Laurette Major, prop., corsetière diplômée

403, rue St-Georges Trois-Rivières FR. 5-5689

# Journée des aviatrices le 6 mai

Samedi prochain, à l'Edifice de l'aviation, le personnel féminin de l'Unité de Radar 2453 célébrera le 10e anniversaire du retour des aviatrices dans les Forces Aériennes Royales du Canada (régulières et de réserve), ainsi que le 20e anniversaire de l'enrôlement des premières aviatrices lors de la dernière guerre mondiale.

Un programme varié a été établi pour mettre en relief ces deux événements. Les dames et demoiselles qui ont déjà fait partie ou qui font actuellement partie de l'Aviation royale canadienne ont répondu avec empressement à l'invitation de l'organisatrice de cette fête, le lieutenant de section Elaine Jenssen.

Une trentaine de dames et demoiselles sont attendues. Diverses manifestations sont au programme:

**2h.30:** Rencontre et enregistrement à l'édifice de l'aviation, 873, rue Hart;
**3 hres:** signature du Livre d'Or à l'hôtel de ville;
**4 hres:** conférence par M. l'abbé Armand Lamy, padre catholique de l'Unité de Radar 2453;
**5 hres:** Coquetel au mess des officiers de l'Aviation;
**6 hres:** Dîner-Anniversaire à l'hôtel St-Maurice;
**8 hres:** Retour au mess des officiers pour une soirée récréative.

Parmi les personnes qui rehausseront cette journée de leur présence, nous notons M. et Mme André-O. Dumas, ce dernier ex-commandant de l'escadrille locale de radar et représentant de S.H. le maire, le chef d'escadrille et Mme Elzéar St-Arnault, le lieutenant de section et Mme Rodolphe Lafrenière, Mlles Rita Genest et Elaine Jenssen.



Mlle Elaine Jenssen

# La plume et le plumeau

## Nos frères

Aucun esprit sérieux, au Canada français, ne met en doute la nécessité d'opérer un redressement en ce qui concerne notre langue parlée et écrite si nous voulons conserver notre héritage français. Au train où nous allions, où notre langage de tous les jours se dégradait, dans vingt ou trente ans, nous n'aurions été compris que par les nôtres. Et nous sommes encore trop peu nombreux pour nous inventer une langue à nous. Maintenant, il nous revient un peu d'espoir: les éducateurs, les penseurs et les autorités s'attellent à la besogne. Avec la coopération de tous, les dix prochaines années devraient opérer une amélioration appréciable.

En ce qui concerne le Québec, la partie est bien engagée. Mais songeons-nous que des Canadiens d'origine française vivent dans toutes les provinces du pays? Connaissons-nous toutes les difficultés auxquelles ils ont à faire face et auprès desquelles les nôtres sont bien peu de chose?

Je n'oublierai jamais le regard d'envie de cette compatriote du Manitoba qui s'exclamait avec un soupir: "Vous en avez de la chance, vous du Québec! Nous, nous devons lutter sans cesse, recommencer tous les jours."

Dans les provinces à majorité anglaise, cela prend de l'héroïsme pour conserver la langue française et certaines traditions qui sont notre héritage, un précieux patrimoine auquel nous devons notre originalité. Et, parmi la jeunesse, on déplore chaque année plusieurs défections. Il n'est pas facile de ramer sans cesse à contre courant.

C'est pourquoi il est bon que la Société Saint-Jean-Baptiste nous rappelle de temps à autre que nous avons des devoirs envers ceux de nos frères des autres provinces. Il ne faut pas se laisser influencer par l'objection courante: "Ils n'avaient qu'à demeurer dans notre province!" Ceux qui se sont volontairement exilés ne l'ont pas fait de gaieté de coeur mais par la nécessité d'améliorer les conditions matérielles de leur vie. Et il restait sûrement en eux cet esprit de pionniers qui a poussé nos ancêtres à quitter le sol de France. Qui pourrait les blâmer de leur esprit d'aventure? Matériellement, ils ont réussi mais ils ont gardé au coeur la nostalgie de leur province natale. Mais leurs descendants n'ont pas les mêmes raisons sentimentales d'être fidèles. Si nous voulons les garder dans notre groupe culturel, il faut les encourager et les aider.

*Mamie*

# le courrier de Mamie

## L'orthographe a parfois de ces confusions!

*DEMANDE — Comment écrit-on le mot heure, après un chiffre qui est supérieur à l'unité? Exemple: je suis arrivée à dix heures ou à dix heure? Met-on le signe du pluriel ou l'omet-on, en voulant désigner la dixième heure? Et quelle est l'orthographe du mot demi, après et avant la désignation des heures?*

VIOLETTE

REPONSE — Je ne vous ferai pas tout un cours de syntaxe et je n'invoquerai pas les linguistes ou les grammairiens. Je répondrai tout simplement à vos questions. Quand le nombre d'heures est autre que l'unité on met le signe du pluriel: dix heures, trois heures. Et on écrit une demi-heure, mais une heure et demie, cinq heures et demie, c'est-à-dire cinq heures plus la demie d'une heure. Mais le mot demi, placé avant, ne varie pas: une demi-heure. Cela peut paraître fantaisiste mais des règles précises expliquent cet usage.

o0o

DEMANDE — (a) Pouvez-vous me nommer les titulaires du prix Nobel en littérature pour ces dix dernières années?

(b) Connaissez-vous quelques auteurs, de couleur ou autres, le monde?

(c) Les écrits de Voltaire sont-ils tous à l'Index?

Baudelaire

REPONSE — (a) 1950: Bertrand Russell, Angleterre; 1951 Par Lagerkvist, Suède; 1952: François Mauriac, France; 1953: Winston Churchill, Angleterre; 1954: Ernest Hemingway, Etats-Unis; 1955: Halldor Kiljan Laxness, Islande; 1956: Juan Ramon Jimenez, Porto-Rico (né en Espagne); 1957: Albert Camus, France; 1958: Boris Pasternak, Russie (fut forcé de refuser le prix); 1959: Salvatore Quasimodo, Italie; 1960: Saint-John Perse, France. Depuis la fondation du prix Nobel, en 1901, cinq femmes ont mérité ce prix. Selma Lagerlof, Suède, en 1909; Grazia Deledda, Italie, 1926; Sigrid Undset, Norvège, 1928; Pearl Buck, Etats-Unis, 1938; Gabriela Mistral, Chili, 1945.

(b) Un romancier noir américain qui ont parlé de la ségrégation raciale et du problème noir dans cain, Richard Wright, a écrit des romans très puissants sur ce problème, mais ils sont très durs et réalistes. Le meilleur auteur qui ait traité du problème est Alan S. Paton, écrivain et homme politique d'Afrique du Sud. Son roman "Cry, the beloved Country", traduit sous le titre "Pleure, ô pays bien-aimé" est une oeuvre admirable que j'ai lue voilà quelques années. D'après un missionnaire oblat, qui a vécu plus de trente ans dans ces régions, c'est le tableau le plus complet et le plus fidèle de la situation. L'auteur a aussi écrit plusieurs volumes d'essais

(suite à la page 27)


# ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT



MONTREAL, le 4 mai — En quel état est votre "compte pour les occasions"? Lorsque vous voyez quelque chose qui vous plaît offert à sacrifice avez-vous l'argent voulu pour l'acheter? Vous étonnez si vous avez un "Compte de vente" à la BANQUE DE MONTREAL Si vous n'avez pas encore un tel compte, ouvrez-en un sans plus tarder. Même les petits montants, déposés régulièrement, ont vite fait de constituer une somme rondelette pour les "occasions". Passez à votre succursale de la B de M... un "Compte de vente" prospère est le plus sûr moyen de transformer désirs en réalités quand vient le temps de profiter d'une occasion.

Pour [illegible] excellent repas, je vous recommande ce dessert du gala — un pouding crémeux "Coffeescotch" préparé avec la CREME EPAISSE PURE NESTLE. C'est cette crème riche qui reste fraîche indéfiniment, sur l'étagère de votre garde-manger.




**Pouding crémeux "Coffeescotch":**
Mesurer 2½ tasse de lait froid dans un bol, ajouter, en remuant, 1 boîte (6 onces) de Crème épaisse pure Nestlé. Saupoudrer 1 paquet (4 onces, environ) de pouding instantané au butterscotch et 2½ c. à thé de Nescafé. Battre avec batteur à main pour que le mélange soit lisse — environ 1 minute. Verser dans deux coupes à dessert. Faire refroidir. Si désiré, garnir avec [illegible] Crème épaisse pure Nestlé légèrement sucrée. Rendement: 2 portions.

[illegible] ... servez [illegible] ... conclure [illegible] ... que vous devez servir le vin blanc frais et le vin rouge légèrement chambré, c'est tout le secret. Et pour une soirée [illegible] ... se classe parmi les meilleurs vins canadiens. Faites-en une bonne réserve dès maintenant car vous aurez de nombreuses occasions de le servir.

[illegible] ... chaque jour du mois — vous pouvez vous fier à la Crème Desodorisante FRESH — fait spécialement pour vous plaire. Donc très particulièrement efficace c'est le désodorisant idéal pour les femmes. Il est doux parce qu'il ne contient aucun ingrédient qui puisse irriter un épiderme normal. Il est efficace parce qu'il combat la transpiration pendant des heures d'activités ... soit dans un flacon-bouteille pratique, exclusif "Roll-On", soit sous forme de bâton ou sous forme de crème. Faites usage de Fresh chaque jour et soyez sûre de vous! Procurez-vous dès aujourd'hui le flacon Fresh!




**Les maladies sociales** font de nouveau des ravages. Un rapport médical spécial intitulé "Recrudescence du péril vénérien" publié dans le Sélection du Reader's Digest de mai explique pourquoi les autorités de la santé publique de 15 pays, y compris le Canada, craignent que cette maladie ne dégénère en épidémie. L'infection chez les moins de vingt ans augmente à un rythme effarant. Cet article contient des faits étonnants que tous — particulièrement les parents — devraient savoir. Et, si vous souffrez des pieds, vous ne voudrez pas manquer de lire "Soyez bons pour vos pieds". Ce ne sont là que deux des 37 articles intéressants publiés dans l'édition de mai de Sélection du Reader's Digest.



**Franchement, vous pouvez maigrir** en prenant trois bons repas par jour! Essayez avec le PLAN NARAN — ce n'est pas un régime de privations, mais un régime qui vous permet de vous bien porter et de vous sentir mieux que jamais. Le PLAN NARAN vous prescrit un régime quotidien sûr, facile à suivre, et qui vous donne l'habitude de manger les choses qui vous gardent svelte et bien portante. Manger moins de sel, de gras et de farineux et prenez le Concentré Naran pour éviter l'irrégularité qui accompagne souvent un changement de régime. Oui, si vous voulez maigrir facilement et sans danger, procurez-vous le PLAN NARAN à votre pharmacie.




**Il est presque temps** de penser à ranger vos lainages d'hiver, mais auparavant lavez-les avec le savon ZERO. Il n'y a rien comme l'action nettoyante en profondeur de Zero pour garder l'éclat du neuf à vos lainages, Orlon et Banlon. Avec Zero, lavez à l'eau froide ou tiède. Pas besoin de frotter et jamais de rétrécissement ou de feutrage. Les résultats sont toujours parfaits. Une boîte avec un grand "Z" rouge ... c'est le savon Zero ... achetez-le!

ZERO

# UN CADEAU PRATIQUE

*Pour la Fête des Mères*

# ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES



**Spécial – Vous pourrez acheter plus pour vos dollars.**

En coton "Everglaze" pratique pour l'été.
Assortiment - petites et grandes tailles.
A prix très bas.
Vous épargnez $1.02.

**3.97**
"Chargez-le"

Le magasin Zeller's est le favori de la mère pour les achats pratiques. Achetez-lui chez Zeller's le cadeau qui lui plaira . . . parmi ces imprimés "Everglaze" de belle confection. Tailles: 12 à 20, et 16½ à 24½. A ce bas prix, achetez-en plusieurs.



SATISFACTION GARANTIE



Des valeurs de $3.99 et $5
**$2.97** aucun de plus

**POUR CADEAUX**
TELLES QU'ILLUSTREES - et plusieurs autres modèles. Solides et durables - Couleurs: blanc, lilas, beige, etc. Pour la Fête des Mères.

GANTS DE NYLON - jolis modèles. Couleurs: blanc, beige et noir. Pointures: 6½ à 7½ ..... **$1.00**



**Spécial: BLOUSES pour CADEAUX**

TAILLES: 12 à 18 - Modèles pratiques pour l'été - tels qu'illustrés - et plusieurs autres modèles de coton "Minicare" brodé. Elles sont très jolies. Rég: $1.99

**1.57**

**LA FETE DES MERES**
**dimanche, le 14 mai**

**Suggestions pour Cadeaux.**

**De belles valeurs**

Spécial: linges à vaisselle Terry imprimé - 18 x 30" Rég: 69¢ ch. **2 pour $1**

Demi-tabliers en terry, des imprimés de couleurs à jolis dessins ..... **$1**

**Poignée à poêlons appareillante**
Seulement **19¢ - 29¢**

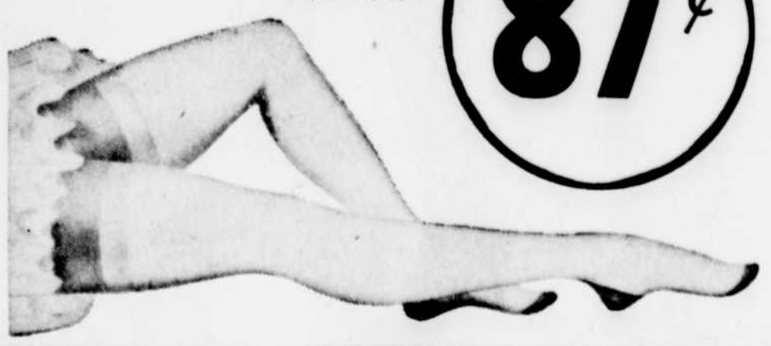
**Chocolat pour cadeaux**
Savoureux chocolat aux cerises dans une jolie boîte.
La boîte ..... **77¢**

**BAS DE NYLON SANS COUTURES VALANT $1.**

LA MARQUE "RENDEZ-VOUS", la favorite de maman. Teintes nouvelles. Pointures: 8½ à 11 Bas courts, moyens ou longs. Micro-maillé de nylon traité au "Sterilon".

A prix d'épargne.

**87¢**



"LAMOUR GIRL" - Bas de nylon sans coutures - 400 aiguilles - 15 deniers - Teintes à la toute dernière mode. Pointures: 8½ à 11 **$1**



**CHEMISIERS ET JUPES**

**3.99** CH.
"Chargez-le"

DE TERYLENE - telle qu'illustrée - jolis motifs à pois sur fond blanc. Tailles: 12 à 20 - Le matériel ne s'étirera pas et ne rétrécira pas. Peu ou pas de repassage.

JUPE EN "ARNEL" - à plis permanents. Tailles: 10 à 18. Couleurs: vert et noir.

**ZELLER'S – DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES**

DEVENEZ MEMBRE DU CLUB KIST DE CONSERVATION

OBTENEZ VOTRE

JEU DES POISSONS du CANADA

CARTE DE MEMBRE, CERTIFICAT ET LE JEU

25c SEULEMENT AVEC L'ACHAT DE CHAQUE CARTON DE

KIST




W. BLACKBURN & FILS

STE-ANGELE-DE-LAVAL TEL. 5

# But et rôle bien précis des écoles maternelles

"L'école maternelle contribue au bon développement de l'enfant et procure aux petits des éléments de base qui aideront à développer toutes les aptitudes qui feront d'eux des étudiants heureux."

C'est l'opinion donnée par Mlle Marielle Lachance sur le rôle et le but des écoles maternelles aux membres du club Richelieu du Cap réunis pour leur dîner hebdomadaire, lundi soir au restaurant Penn-Mass du Cap.

Mlle Lachance, une experte en la matière, puisqu'elle dirige elle-même une maternelle, a fait remarquer au début de son allocution très à point que ces écoles étaient ouvertes aux enfants de 3½ ans à 6 ans. Elle a ajouté que la maternelle était une école spécialisée qui répond aux exigences et aux besoins de l'enfant d'âge préscolaire.

Le conférencier a ensuite traité des règlements et de la discipline, qui sont appropriés à l'âge de l'enfant, et elle a expliqué que le jour où l'élève s'adapte à l'école maternelle, il se socialise.

Mlle Lachance a renseigné son auditoire très attentif sur l'enseignement donné dans ces institutions et elle a insisté sur la méthode du centre d'intérêt expliquant que les activités de ces jeunes étaient dirigées du fait qu'ils ne font pas ce qu'ils veulent. En guise d'explications sur ce dernier point, la conférencière a exposé que le centre d'intérêt est une idée sur laquelle toutes les activités sont reportées et qu'il s'échelonne sur trois phases, celles de l'observation, de l'association et de l'orientation.

Comme conclusion, Mlle Lachance dit que les classes maternelles seraient avantagées d'être sous la juridiction de la Commission scolaire. Elle a ajouté qu'il est difficile d'ouvrir une maternelle parce que les gens ne connaissent pas ces institutions et que le plan financier représente un lourd obstacle.

Mlle Marielle Lachance avait été présentée par le Dr Pierre Grondin et remerciée par M. Landry. A l'issue de la conférence, Mlle Lachance a répondu à de nombreuses questions.




Le savon le plus luxueux au monde
SAVON À LA LAVANDE
YARDLEY
les 3 pains, $1.75
Mousse comme de la crème fouettée • Affine et rafraîchit l'épiderme • Parfum à la lavande réputé dans le monde entier




(Photo Le Nouvelliste)

**MLLE MARIELLE LACHANCE a parlé du rôle et du but de l'école maternelle au cours d'une intéressante conférence prononcée devant les membres Richelieu du Cap, au restaurant Penn-Mass. La photo ci-haut, prise à cette occasion fait voir la conférencière en compagnie du président J.-Louis Caron.**

*Innovation...*



LA NOUVELLE FORME DU CONFORT

*Carefree*•

par Modess•

La première serviette hygiénique amenuisée

De leur centre de recherche, le laboratoire le plus moderne du genre au Canada, les Produits Personnels Limitée du Québec viennent enfin de lancer la CAREFREE, une serviette de profil anatomique, qui vous promet un confort plus complet, une meilleure protection, une sécurité absolue.

**LA NOUVELLE FORME** de la CAREFREE—Plus large en avant et plus étroite en arrière, la CAREFREE s'adapte parfaitement aux lignes de votre corps. Amincies, les pattes d'attache tiennent mieux. Toutes les ceintures hygiéniques lui conviennent.

**LA NOUVELLE SÉCURITÉ** de la CAREFREE—La CAREFREE est traversée dans toute sa longueur par une *pellicule de sûreté* en souple polyéthylène qui vous met à l'abri de tous les accidents. Absolument imperméable, elle assure votre sécurité.

**LE NOUVEAU CONFORT** de la CAREFREE—De profil anatomique, la nouvelle CAREFREE s'adapte si parfaitement aux lignes de votre corps que vous la porterez sans y penser.

**LA NOUVELLE PROTECTION** de la CAREFREE—Le nouveau *désodorisant* de la CAREFREE agit aux premiers signes d'humidité. Il protège votre charme et votre fraîcheur. Il est imperceptible.

**LA NOUVELLE ABSORPTIVITÉ** de la CAREFREE—Les multiples couches extra-absorbantes de la CAREFREE drainent l'humidité vers le centre et l'y conservent sans lui permettre de tacher la serviette. C'est un tel atout qu'à côté, toute autre serviette paraît démodée.

**LA NOUVELLE DOUCEUR** de la CAREFREE—Le tissu non-tissé et extrêmement doux qui recouvre la CAREFREE absorbe instantanément et demeure confortable et doux à la peau.




*La serviette la plus confortable qui se puisse porter!*

LA NOUVELLE *Carefree* par Modess

LES PRODUITS PERSONNELS LIMITÉE du Québec
Une compagnie de Johnson & Johnson

•Marque de commerce.

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT a 6c. de rabais. Durée limitée.

"LES MAGASINS REGAL STORES INC."

LE PLUS IMPORTANT GROUPE D'ÉPICIERS AU COEUR DU QUÉBEC

# EQUILIBREZ PLUS FACILEMENT Votre BUDGET...

## DEPENSEZ SAGEMENT... EPARGNEZ PLUS ICI!




Spéciaux en vigueur 4 - 5 - 6 mai



**TISSU FACIAL** "Face-Elle" FORMAT REGULIER 200's — 6 POUR $1.00

**BREUVAGE à l'orange** CORONATION Contenant 64 onces — 55¢

**PRIME DE LA SEMAINE**
CONTENANT en POLYTHENE utile pour entreposage pouvant s'ajuster l'un sur l'autre, très pratique prenant peu d'espace.
Regulier $1.98 SPECIAL la section 99¢
AVEC $3.00 D'ACHAT

**PAPIER CIRE** RAP RITE ROULEAU 100 PIEDS — 29¢

**LAIT EVAPORE** CARNATION BOITE 16 onces — 7 POUR $1.00

**BISCUITS "RITZ"** CHRISTIE Boite 8 onces — 2 pour 49¢

**JUS de LEGUMES** V-8 BOITE 20 onces — 4 POUR 69¢

**SOUPE aux LEGUMES** CAMPBELL BOITE 10 onces — 2 POUR 29¢

**SOUPE riz et poulet** CAMPBELL BOITE 10 onces — 4 POUR 69¢

**RIZ instantané** MINUTE PAQUET 14 onces — 43¢

**COCKTAIL aux FRUITS** DEL MONTE BOITE 28 onces — 2 POUR 89¢

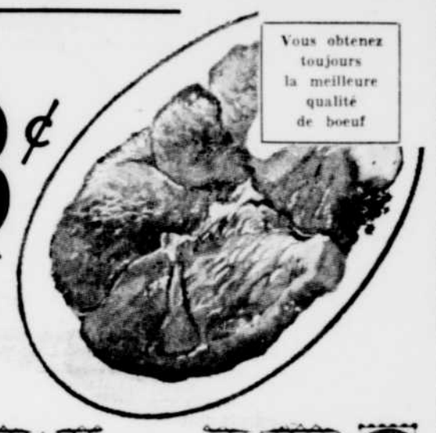
**CAFE instantané** MAXWELL JARRE 6 onces — 89¢

**SAUCE Bar-B-Q** KRAFT BOUTEILLE 14 onces — 39¢

**CEREALES Rice Krispies** KELLOGG BOITE 9½ onces — 29¢

NOS MAGASINS SERONT FERMES JEUDI PROCHAIN 11 MAI
**fête de l'ASCENSION**
ET OUVRIRONT MERCREDI SOIR JUSQU'A 9 HRES

# STEAK de Boeuf
RONDE DESOSSEE
MARQUE ROUGE OU BLEUE
LA LIVRE 83¢




Gratis 30 Timbres
**Huile à Salade** CONTENANT 32 onces Mazola — 79¢
RÉGAL

Gratis 60 Timbres
**Biscuits assortis** Stuart BOITE 3½ LIVRES — 1.19
RÉGAL

**SAUCISSE fumée** HYGRADE PAQUET 1 LIVRE — 47¢

**JAMBON roulé cottage** HYGRADE ENVIRON 5 à 6 LIVRES — La lb. 65¢

**CRETONS français** La Fernandière — 29¢

**ROTI de croupe** DELICIEUX TENDRE — la livre 79¢

Gratis 30 Timbres
**CONFITURES** AUX FRAISES "X-L Carrière" JARRE 24 onces — 45¢
RÉGAL

**BLE D'INDE** EN GRAINS NIBLETS Boite 14 onces — 2 POUR 37¢

**CIRE LIQUIDE** POLI DUR JOHNSON Bande verte Obtenez 20% en plus Bidon 40 on. — 1.09

**NETTOYEUR** DUTCH à l'arôme de Pin Rabais Spécial 8¢ sur 2 btes for. régulier — 2/33¢

Gratis 30 Timbres
**JAVELLE CONCENTREE** MIX-O BOUTEILLE 32 onces — 2 pour 49¢
RÉGAL



# ORANGES SUNKIST
Grosseur 163
SUCREES - JUTEUSES
2 douzaines 89¢
OBTENEZ 60 TIMBRES REGAL ADDITIONNELS



**ENCYCLOPÉDIE DU LIVRE D'OR** POUR GARÇONS ET FILLES
VOLUMES 6 - 7 - 8
Disponibles maintenant
Chacun 99¢




# CAROTTES
IMPORTEES E.-U. No. 1
JEUNES, TENDRES LONGUES, FINES
2 SACS CELLO. 2 LBS — 45¢




**CHAMPIGNONS** BLANC-NEIGE, SLACK de Waterloo BOITE ½ LIVRE — 33¢

**ECHALOTES** FRAICHES GROS PAQUET — 3 POUR 25¢

Obtenez 30 TIMBRES REGAL additionnels




# TIMBRES RÉGAL
DES CENTAINES DE MAGNIFIQUES CADEAUX

M. Jean Lesage catégorique

# Plusieurs autres projets de loi présentés prochainement

QUEBEC, (PEP.) — L'hon. Jean Lesage a déclaré, hier, qu'il reste encore de nombreux projets de loi à présenter aux Chambres, durant la présente session et qu'il sera en mesure d'en donner une idée plus précise lundi ou mardi prochain.

Le premier ministre répondait alors à une question du chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, sur le sujet.

M. Talbot a souligné que la session dure depuis six mois et que le gouvernement compte, à l'ordre du jour, trois lois. "Je veux demander au gouvernement et au premier ministre en particulier, dit-il, s'il a encore des projets de loi à présenter, leur nombre et leur importance. Je demande qu'ils soient présentés le plus vite possible car on laisse la province avoir l'impression que c'est l'opposition qui retarde la session. Or, nous n'avons presque pas fait de débat sur le budget, nous n'avons pas présenté de motion sur les motions pour aller en crédits et s'il y a encore des projets de loi à venir, il est tard.

Le chef du gouvernement fit la déclaration citée plus haut. M. Talbot n'en fut pas satisfait. Il dit que le premier ministre devrait être au courant de la législation à venir. M. Talbot fut interrompu par M. Lesage qui dit qu'il avait fourni une réponse, qu'il avait dit qu'il pourrait être plus précis au début de la semaine prochaine et qu'il ne pouvait y avoir de débat sur la question, que ça plaise ou non au chef de l'opposition.

Le président, l'hon. Lucien Cliche, donna raison au premier ministre et déclara l'incident clos.

Me Germain Caron dixit

# L'Union nationale a grandement contribué à l'essor industriel dans notre province

QUEBEC (PEP) — Me Germain Caron, député de Maskinongé, a l'Assemblée législative, a affirmé, hier, que l'Union Nationale a acheminé la province de Québec vers la place qui lui revient de droit au point de vue industrialisation, c'est-à-dire au premier rang.

Parlant pendant l'étude des crédits du ministère du Commerce et de l'Industrie, en comité des subsides, le député a soutenu que la valeur totale des produits manufacturés en 1960 se chiffrait par six milliards six cents millions de dollars, soit une augmentation de cinq cent pour cent sur la situation qui existait avant l'avènement au pouvoir de l'Union Nationale. M. Caron répliquait aux observations faites la veille, par le premier ministre, l'honorable Jean Lesage.

**Dans Maskinongé**

M. Caron a dit que dans son propre comté, un comté agricole que le premier ministre connait bien, d'ailleurs, au moins une dizaine d'industries secondaires se sont établies à Louiseville ou dans les autres paroisses du comté depuis 1945, depuis que l'Union Nationale a mis la province de Québec sur le chemin du progrès industriel. Il se dit convaincu que tous les autres députés seraient en mesure d'en dire autant.

Le député a soumis que le premier ministre a tenté de démontrer que les progrès industriels ont diminué, dans la province, sous l'Union Nationale. Il affirma qu'au contraire, il y a eu progrès et cita, à l'appui de son affirmation, le chiffre de quatre milliards de dollars comme montant des exportations du Québec, en 1950, au regard de sept milliards de dollars, en 1960.

**Industrialisation**

M. Caron a dit que si l'Ontario s'est industrialisée plus vite que le Québec, c'est à cause de la politique libérale du gouvernement d'Ottawa qui a préféré favoriser la province voisine plutôt que le Québec. Parlant sur un point d'ordre soulevé par le député de Bourget, M. Jean Meunier, le premier ministre précisa alors qu'il a dit que l'ontario a progressé à un rythme plus accéléré que le Québec dans le domaine industriel parce qu'il y avait un commissariat industriel pour renseigner les gens intéressés à établir des industries et que le gouvernement actuel du Québec a l'intention de prendre les mêmes moyens.

Me Caron énonça ensuite que la province de Québec, grâce à l'impulsion qu'elle a reçue sous le gouvernement de l'Union Nationale, est devenue une province industrialisée et à cesse d'être une province agricole.

**Les investissements**

Le député de Maskinongé dit que les investissements sont un baromètre du développement de l'industrie. Or, il affirma qu'au cours de l'administration de l'Union Nationale, les investissements se sont chiffrés par cinq milliards de dollars. Pourquoi? Parce que ceux qui disposaient de capitaux pour faire des investissements avaient confiance au gouvernement de la province de Québec. Ils savaient que c'était un gouvernement stable, qu'il était en faveur du développement de l'industrie privée et qu'il invitait le capital étranger pour nous aider à développer nos ressources naturelles et à agrandir notre patrimoine industriel.

M. Lesage a répliqué brièvement, insistant surtout sur le fait qu'il y a eu diminution du nombre d'employés, dans l'industrie manufacturière, au regard de la situation qui existait en 1950 et qu'il y a également eu réduction des investissements dans les industries secondaires, depuis trois ans.

L'hon. Lesage à l'Assemblée législative

# "Les investissements dans les industries secondaires accusent une baisse sensible"

Québec (PEP) — Les investissements dans les industries secondaires ont sensiblement diminué au cours des trois dernières années, a affirmé en Chambre, hier après-midi, l'honorable Jean Lesage, premier ministre de la province.

Le chef du gouvernement a dit que ces investissements sont passés de $539,000,000 en 1957 à $447,000,000 en 1960. C'est pour cela, a-t-il ajouté, que j'ai dit que nous voulions prendre des dispositions pour augmenter les investissements.

M. Lesage répondait alors à l'exposé fait, plus tôt, par Me Germain Caron, député (UN) de Maskinongé. Le premier ministre a dit qu'en 1950, il y avait 11,670 industries manifacturières au Québec. Malgré les dizaines d'industries que l'Union Nationale proclame avoir attirées, ajouta-t-il, il y en avait 11,828 en 1958. L'interprétation qu'on a donnée est donc fantaisiste.

M. Lesage a admis qu'il y a eu augmentation dans la valeur de la production. Par contre, dit-il, alors qu'il y avait 386,163 employés dans l'industrie manufacturière, en 1950, on n'en comptait plus que 376,017 en 1959. Il y a donc eu une diminution du nombre d'employés. Je comprends qu'une partie de cette diminution est due à l'automatisation mais par exemple, elle n'est sûrement pas le résultat d'un accroissement du nombre d'industries.

**La peur**

L'unique séance d'hier s'est terminée par un vote majoritaire en faveur du maintien d'une décision du président du comité, M. Richard Hyde, à l'encontre d'un point d'ordre du chef de l'opposition. Le vote fut de 42 contre 22.

Au cours de la discussion qui enveloppa le point d'ordre, M. Daniel Johnson lança que le président avait peur du procureur général.

— "Je n'ai peur de persone en cette Chambre", répondit M. Hyde visiblement mécontent de cette remarque.

# Vif échange verbal entre deux députés

QUEBEC (PEP) — Un vif échange verbal a mis aux prises M. Maurice Bellemare, député de Champlain, et M. Frank Hanley, député de Montréal—Sainte-Anne, hier après-midi.

Le président du comité, M. Richard Hyde, est intervenu à plusieurs reprises pour calmer le bouillant député irlandais.

M. Henley trouva tout de même le tour de lancer, avant de reprendre son siège:

"Je voudrais bien pouvoir aller fouiller dans les coffrets de sûreté de ces gens-là, après vingt ans".

Il pointait du doigt le député de Champlain.

La Saint-Jean-Baptiste

# L'hon. Jean Lesage donne des précisions

Québec (PEP) — Le premier ministre, l'honorable Jean Lesage, a émis hier, un communiqué de presse dans lequel il signale que plusieurs personnes semblent avoir l'impression, à la suite d'un récent arrêté ministériel, que le jour de la célébration de la Saint-Jean-Baptiste a été changé du 24 au 26 juin. Il n'en est rien.

Comme la fête nationale des Canadiens français tombe cette année un samedi, que ce jour devient en vertu de la loi, un jour férié et non juridique et que la plupart des maisons d'affaires donnent déjà congé à leurs employés le samedi, nous n'avons pas voulu que le travailleur canadien-français soit privé d'un congé amplement mérité.

Voilà pourquoi nous avons décrété un congé public pour le 26, sans pour cela reporter la Saint-Jean-Baptiste au 26 juin.

Les cas d'annexion et services communs

# Le gouvernement instituera un tribunal quasi judiciaire

Québec (PEP) — Le gouvernement de la province instituera dès la prochaine session, le tribunal quasi judiciaire qui sera chargé de juger les cas d'annexion et les cas de répartition du coût des services communs entre les municipalités.

C'est ce qu'a révélé le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, hier, au comité des bills privés de l'Assemblée législative. Ce comité s'était assemblé pour étudier le bill concernant la cité d'Outremont et la Compagnie du Cimetière Mont-Royal.

Comme ce projet de loi concerne la cité de Montréal en ce qui concerne une partie du cimetière qui deviendra dans les limites de la Métropole, le résultat des pourparlers entamés entre les représentants des deux municipalités au sujet de l'achat de ce territoire a été exposé devant les membres. La ville de Montréal achètera de la Compagnie du Cimetière Mont-Royal et la cité d'Outremont paiera deux et demi pour cent du coût d'achat. Le premier ministre a proposé ce taux alors que l'entente première prévoyait 1.97%.

Le projet de loi reviendra devant le comité le 10 mai en vue de la ratification d'une entente concernant le Boulevard Mont-Royal.

# Bill adopté en première lecture

QUEBEC, (P.E.P.) — Le bill concernant les emprunts sur le crédit de la province a été adopté en première lecture, à l'Assemblée législative, hier après-midi.

Le premier ministre, M. Lesage, a signalé en l'occurrence que cette loi est présentée à la Chambre du vérificateur de la province et des hauts fonctionnaires du ministère des Finances.

# MM. Lesage et Bellemare citent des statistiques !

QUEBEC (PEP) — Le premier ministre et le député de Champlain ont eu des divergences d'opinion, hier au sujet de statistiques concernant l'augmentation du nombre d'industries de 1945 à 1958.

M. Bellemare soutenait que de 1945 à 1958, le nombre des industries est passé de 10,038 à 12,250, soit une augmentation de 2,212. M. Lesage s'objecta à cette affirmation en disant que les statistiques qu'il possède prouvent que la plus forte augmentation s'est produite de 1944 à 1950 et la plus faible de 1950 à 1958.

En discutant, ils s'aperçurent qu'ils n'avaient pas le même annuaire statistique. M. Lesage consulta le [illegible] M. Bellemare celui fédéral.

Sommé par le président de la Chambre

# Me Yves Gabias doit retirer ses paroles

QUEBEC, (P.E.P.) — Le député des Trois-Rivières, Me Yves Gabias, a été forcé de retirer ses paroles, à l'Assemblée législative, hier, après avoir déclaré que les décisions du président ne sont plus respectées, en Chambre. L'incident s'est déroulé lorsque le président suppléant du comité plénier, M. Guy Lechasseur, député de Verchères, a demandé au député d'en revenir à l'item en discussion, jugeant qu'on s'en était trop écarté.

Me Gabias déclara qu'il voulait s'en tenir strictement à la décision du président, "même si en cette Chambre, on ne respecte plus, depuis hier, les décisions du président."

Le président du comité, M. Richard Hyde, qui avait alors repris le fauteuil somma le député des Trois-Rivières de retirer ses paroles.

M. Gabias: Je constatais seulement le fait.

Le président: Pour la deuxième fois, je demande au député de retirer ses paroles.

M. Gabias: Je les retire en déclarant qu'à l'avenir tous les députés respecteront les décisions du président.


# AU RAYON DU JARDINAGE

VOUS TROUVEREZ TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR TRAVAILLER, AMELIORER VOTRE TERRAIN ET LE RENDRE ATTRAYANT



BROUETTES de JARDINAGE
Légères, tout acier
$9.85



BROUETTES de JARDINAGE
2 roues
modèles très pratiques
$12.15

ETENDEURS d'ENGRAIS
Prêtés avec l'achat d'engrais afin de vous faciliter la tâche



BARRIERES de JARDIN
Toutes les largeurs





TONDEUSES
à GAZON - 4 temps
Beaver ... $64.95
Roto-Chief - 19" $83.95
Roto-Chief - 22" $107.50

TONDEUSE
rotative électrique
"SUNBEAM"
LAMES JUMELEES
$89.50



(avec extension de 100')



CLUB à FAUCHER
$2.10



GRATTES
$1.75



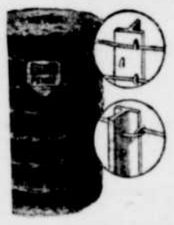
FOURCHES à JARDINAGE
$3.20



TRANCHES à BORDURE
$2.00



ROULEAUX à GAZON en acier, pouvant s'emplir d'eau
$7.85

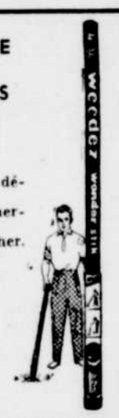


CLOTURES à parterre
Tous genres et toutes hauteurs



WEEDEX
Laissez trainer sur votre pelouse et les mauvaises herbes disparaitront.
$4.98

Pour DETRUIRE les MAUVAISES HERBES
Le bâton merveille détruit les mauvaises herbes au simple toucher.
EFFICACE ET SECURITAIRE
$2.98



GRATUIT: Avec tout achat d'engrais, nous vous prêtons un étendeur d'engrais afin de vous faciliter le travail.

"LAWN STARTER" 5,000 PIEDS CARRES ..... $4.35



"VIGORO"
4 ONCES ..... 35c
3 LIVRES ..... 69c
35 LIVRES ..... $3.35

"GOLDEN VIGORO"
2,000 PI. CAR. ... $2.40
5,000 PI. CAR. ... $4.45





Boyaux d'arrosage 50' en plastique .. $1.59



Cultivateurs ..... $3.60



Pelles-Ferrées .... $4.10



Ciseaux à herbe .. $1.15



Bobines à boyaux $4.65



VAPORISATEURS
29c



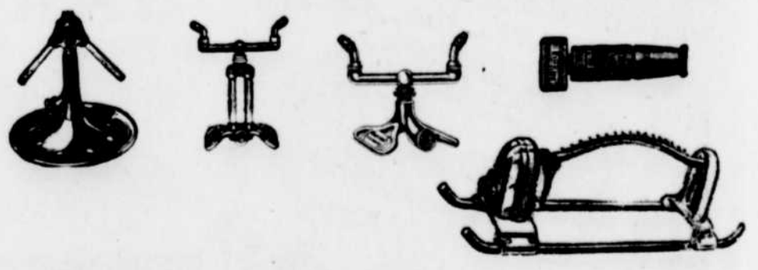
RATEAUX A FEUILLES
95c



RATEAUX
à compter de $2.25



GANTS pour le jardinage
79c



GICLEURS D'ARROSAGE ajustables rotatifs ou stationnaires à une ou plusieurs tiges. Marque "RAIN KING"

OUVERT MERCREDI TOUTE LA JOURNEE SAMEDI JUSQU'A MIDI

QUINCAILLERIE P.A. Gouin HARDWARE

COIN DES FORGES ET CRAIG
TROIS-RIVIERES
TEL.: FR 6-2591

SHAWINIGAN ET GRAND'MERE
TEL.: LE 7-6444

COIN ST-MAURICE - LAVIOLETTE
TROIS-RIVIERES
TEL.: FR 4-6259





(Photo Le Nouvelliste)

LA FRATERNITE FRANCAISE d'Amérique, par l'entremise de la Société St-Jean-Baptiste, vient de lancer sa campagne de souscription annuelle. Traditionnellement, c'est le maire qui fait la première offrande. On assiste ici à la remise de ce premier don. De gauche à droite, M. Paul Julien, organisateur, M. René Guillemette, président du comité régional, M. Edouard Bruneau, assistant-chef du secretariat, M. Roland Leroux, président d'honneur, le maire J.-A. Mongrain.

Sur le fleuve et dans la Voie maritime

## M. Frank Hanley réclame la navigation à l'année longue

QUEBEC (PEP) — M. Frank Henley, député indépendant de Montreal-Sainte-Anne à l'Assemblée législative, a demandé, hier, au gouvernement de la province, d'entamer des pourparlers avec Ottawa afin qu'on recherche des moyens scientifiques de permettre la circulation des navires douze mois par année sur le fleuve Saint-Laurent et dans la Voie Maritime.

M. Henley a soutenu que si la circulation maritime pouvait se poursuivre à l'année, la situation de l'emploi s'améliorerait de cinquante pour cent dans les centres portuaires du pays. Il a soumis qu'on pourrait utiliser des appareils thermiques pour empêcher les vannes de la Voie Maritimes de geler, durant la saison d'hiver.

Dès la fin de la semaine

## Plusieurs routes rouvertes à la circulation lourde

QUEBEC (PEP) — Les routes seront ouvertes à la circulation lourde, dans la plupart des comtés de la province à compter de la prochaine fin de semaine.

Les restrictions imposées pour la période du dégel seront levées à partir de minuit, samedi, le 6 mai, sur toutes les routes des comtés suivants: Arthabaska, Bagot, Beauharnois, Bourget, Brome, Chambly, Châteauguay, Compton, Deux-Montagnes, Drummond, Huntingdon, Iberville, Jacques-Cartier, Laprairie, Laval, Missisquoi, Napierville, Nicolet, Richelieu, Richmond, Rouville, St-Hyacinthe, St-Jean, Shefford, Sherbrooke, Soulanges, Stanstead, Vaudreuil, Verchères, Wolfe et Yamaska.

Les restrictions seront levées sur les routes principales seulement, dimanche, le 7 mai, à minuit et dimanche, le 14 mai, à minuit, sur les routes secondaires des comtés d'Argenteuil, Berthier, Gatineau, Hull, Joliette, Labelle, l'Assomption, Maskinongé, Montcalm, Papineau, Pontiac, St-Maurice, Terrebonne et Trois-Rivières.

Le ministre de la Voirie juge nécessaire de retarder l'ouverture des routes dans les autres comtés de la province, là où la saison du dégel est plus lente et les risques d'avaries plus conséquents.

Ces mesures tendent à sauvegarder le bon état des routes de la province, dans l'intérêt de tous les possesseurs de véhicules qui sillonnent ce vaste réseau routier, organe vivant de notre économie provinciale.



LES PREPARATIFS VONT BON TRAIN à l'approche du congrès provincial des Chevaliers de Colomb qui aura lieu à Trois-Rivières les 20 et 21 mai prochain. On reconnait ci-dessus, à gauche, M. Leo Côté, ex-député de district et ex-grand chevalier du conseil 1001 qui a été charge du comité de reception, au centre, M. l'abbé Charles-Edouard Robert, aumonier du conseil qui est en charge du comité de la messe de minuit au sanctuaire marial de Notre-Dame du Cap et à l'extrême droite, M. Arthur Levasseur, grand chevalier du conseil 1001 et vice-président du comité général du congrès provincial.

### Réparations autorisées

Louiseville — Le R.F. C. Fortier, I.C., directeur à l'ESSL a demandé à la Commission scolaire certaines réparations mineures au Collège et de plus, deux arrêts de balles pour les jeux sur le terrain du Collège.

M. Fernand Globensky, commissaire, a par résolution, autorisé, avec consentement unanime, ces divers item.

Ce soir, aux Trois-Rivières

## Collecte-éclair en faveur des minorités françaises

La Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste et le Conseil de la Vie française ont annoncé il y a quelques semaines la tenue d'une souscription en faveur de la Fraternité française d'Amérique. Cette campagne est en pleine activité, ces temps-ci, puisqu'elle a été fixée du 15 avril au 15 mai.

Ce soir, entre 6 et 8 heures, des solliciteurs bénévoles passeront dans les domiciles et feront une collecte-éclair. On sait que la souscription est présentement menée dans les 43 paroisses du diocèse où il se trouve des Sociétés St-Jean-Baptiste.

Le but de cette campagne est de venir en aide aux minorités françaises des autres provinces du Canada. L'objectif est de $90,000 sur le plan provincial, c'est-à-dire dans seize diocèses. L'objectif dans le diocèse de Trois-Rivières a été fixé à $5,500.

En 1960, un montant de $48,500 a été distribué à nos compatriotes isolés, grâce à cette souscription patriotique. On a recueilli $4,340 dans le diocèse de Trois-Rivières sur un objectif de $5,000.

Le président d'honneur de la souscription est M. Roland Leroux, commissaire d'écoles et ex-président régional de la SSJB. Le produit de la souscription locale sera affecté plus spécialement au groupe français de la Colombie-Britannique. La population d'origine française de cette province s'établit à 41,919. Selon les statistiques, quatre Canadiens français sur sept y ont perdu leur langue et un sur trois y a perdu la foi.

## Mgr Pelletier de retour samedi

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières sera de retour à son palais épiscopal dans la soirée de samedi de retour d'un troisième voyage à Rome. Mgr Pelletier avait quitté notre ville le 15 avril dernier pour siéger sur la commission préparative du gouvernement des diocèses et des évêques en vue du second concile oecuménique du Vatican. L'évêque du diocèse retournera à Rome un peu plus tard toujours dans le même but.

## Fillette heurtée par une automobile

La petite Francine Clermont, 3 ans, demeurant au 140 rue Radisson, a été heurtée par une automobile, en face de la demeure de ses parents, hier après-midi, vers 5h.10.

Le conducteur du véhicule est M. Y.-R. Fortier, du Centre Demontigny, à la banlieue. Il a lui-même transporté la fillette à l'hôpital St-Joseph, où le docteur J.-C. Martin lui a prodigué les premiers soins. Elle souffre d'une fracture de la cuisse gauche.

Les constatations des agents Yvon Veillette et Normand Bellemare établissent que la fillette aurait traversé la rue en courant et que M. Fortier l'aurait vue surgir devant une auto stationnée.








SEMAINE
DU BON MAINTIEN

Clinique bénévole

EXAMEN DE LA COLONNE VERTEBRALE ET CORRECTION DES FAUTES DE MAINTIEN POUR TOUS LES ENFANTS de 1 à 12 ans.

Messieurs les chiropraticiens de Trois-Rivières recevront, SUR RENDEZ-VOUS, et procéderont à ces examens gratuits SAMEDI, le 6 mai de 10 hres a. m. à 3 hres p.m.

Dr Marcel Noël
Dr André Lacasse
Dr J.-Paul Héroux
Dr G. Bellavance
Dr Jacques Diamond
Dr Victor Lavergne
(à Ste-Anne de la Pérade)

JAMAIS
de tels BAS PRIX
ne vous ont été offerts...

Une foule d'aubaines seront annoncés pendant tout le mois de mai



Magasinez à bonne heure pour un meilleur choix. – Utilisez notre plan budgétaire

HABITS de qualité — Pour hommes - couleurs et grandeurs désassorties. Val. jusqu'à $65 — $14.95

NOUVEAUX HABITS 2 PANTALONS pour hommes - Rég. $39.95 — $29.95

HABITS 2 pantalons — Pour garçons 26 à 34 — $14.95 - $19.95

PALETOTS de printemps — légèrement défraichis pour hommes ou garçons. Bons pour la semaine — $3.95

NOUVEAUX PALETOTS REVERSIBLES — Val. jusqu'à $24.95 — $14.44 - $18.95

BAS en mesh sans coutures pour dames — 2 paires 99¢

JEANS pour FILLES 6 à 20 ans — 99¢

COUPE-VENT — Enfants ..... 99¢ — Hommes ..... $2.95

VESTES de suède 1ère qualité pour HOMMES — Val: $17.95 — $12.95

CHAPEAUX de feutre — Grs: 6¾ à 7⅞ — Rég. $7.95 — $2.50

Sport Coats 100% LAINE BLAZERS en serge — Grs: 34 à 44 — Val. $24.95 — $19.95

PANTALONS de toilette pour hommes — Rég. $5.95 — $2.95

LOT de CHEMISES blanches, sport, de travail POUR HOMMES — 99¢

CHEMISES SPORT ou de toilette (bleu ou beige) POUR GARÇONS — 99¢

SOULIERS de toilette en cuir — Val. jusqu'à $14.95 — $6.95

JEANS genre pantalons- beige pour garçons 8 à 18 ans — $1.99

Renomme
1586 rue Badeaux — Trois-Rivières
(Même rue que l'Hôtel St-Maurice et le Marché)

T-SHIRTS de coton blanc pour HOMMES — 3 pour 99

PLAN BUDGETAIRE
MISE DE COTE

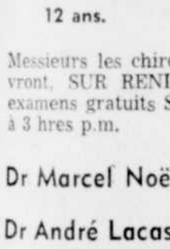
Agent autorisé pour le Coeur du Québec des vêtements sport et de travail G.W.G.

HEURES d'AFFAIRES
Lundi — Mardi — Samedi : 9 hres A. M. à 5 h. 30 P. M.
Mercredi : 9 hres A. M. à Midi.
Vendredi : 9 hres A. M. à 9 h. 30 P. M.

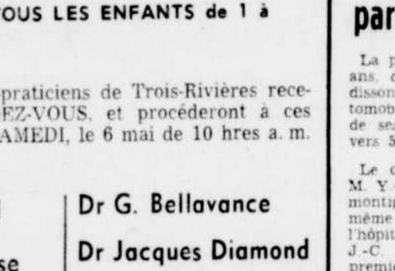
SATISFACTION et BAS PRIX GARANTIS ou ARGENT REMIS

SPECIAUX DEPOT SURPLUS INC.

BOTTINES de travail, semelles PANCO $5.95
BOTTINES cuir tanné à l'huile, support d'acier $7.95
BOTTINES, support et bouts d'acier $8.95
SOULIERS NOIRS, de toilette, semelles épaisses en Foam $7.95
"PACK SACK" KAKI NEUF 25¢
SACS A DOS $2.50 à $16.50



CHEMISES de coton, sport, manches longues $1.59
DE L'ARMEE, 14 à 15½ seulement $1.95
KAKI usagées 95¢
DE CHAUFFEUR, brises et kaki $1.39



BOTTES en caoutchouc traitées à l'huile $4.95
SACS de couchage 72" x 72" 100% nylon $7.95
RADEAUX de caoutchouc, 2 places $49.50
Aussi BATEAUX français.
A compter de $174 à $264

COUVERTURES Brites de l'armée, 100% LAINE $1.50 et $1.95
COUVERTURES neuves, 100% laine rouge 72" x 84" $4.95
LITS en fer de l'armée; 2 étages. Complet avec sommier. $16.95
LITS de camp (en bois) $7.95
ENSEMBLE de pluie, 2 mcx. $7.95
COUPE-VENT en feryléne $6.95
COUPE-VENT réversible "Black Watch" seulement $9.95
VESTE de suède 36 à 46 $11.95
Pantalons de travail $1.50 de l'armée
PANTALONS en drill, neufs poches en cuir $3.50
GOURDES neuves $1.50 et $1.95
"MESS TINS" neuves, 4 couverts. Avec étui $1.95
CHAISES pliantes, de marque "WOODS" Pouvant faire lit. $12.95

PEINTURE blanche, extérieure. Le gallon $3.50
PEINTURE blanche à teinter. Le gallon $2.50
EMAIL gris à plancher. Le gallon $3.50
MACHETTES de l'armée, marque "Sheffield". $2.95
CEINTURES de travail 1¼" de largeur, noire. $1.25
BAS de coton. La paire 45¢
303 de l'armée. GARANTIE, 10 coups. $10.95

DEPOT SURPLUS INC.
462, DES FORGES — FR. 6-3355
TROIS-RIVIERES

## Bourse de Montréal

par la Presse Canadienne

Bourse du 2 mai 1961

| Stocks | Vol | Haut | Bas | Ferm |
|---|---|---|---|---|
| Bank Mnt | 580 | 63½ | 63¼ | 63¾ |
| Bank NS | 220 | 74½ | 74 | |
| Banq CN | 80 | 58¾ | | |
| Bath P A | 50 | 41½ | | |
| Bell Tel | 8130 | 82 | 81¾ | 82 |
| Bow S pr | 15 | 47 | | |
| Bow 5½ p | 10 | 81¼ | | |
| Bowater | 2040 | 8¾ | | |
| Bow M P | 175 | 51 | | |
| Brazil | 300 | 420 | | |
| B A Oil | 1075 | 34⅝ | 34¼ | 34⅝ |
| BCE 5 pr | 20 | 47½ | | |
| BCE 4¼ p | 10 | 40 | | |
| BC Forst | 300 | 14¼ | 14 | |
| BC Pow | 647 | 35¾ | 35½ | |
| BC Telep | 310 | 49¾ | 49⅝ | 49¾ |
| Brown | 125 | 13½ | | |
| Build Prd | 150 | 35¾ | 35½ | 35¾ |
| Cal Pow | 1590 | 27½ | 27 | 27¼ |
| Can Cem | 115 | 28¾ | | |
| C Cem pr | 22 | 27¾ | | |
| CI Fndry | 240 | 19 | | |
| CI F 4¼p | 80 | 81 | | |
| Can Malt | 25 | 66 | | |
| CSL | 645 | 51 | 50½ | 51 |
| C Bank C | 314 | 66 | 65½ | |
| Cdn Brew | 975 | 49½ | 48½ | 49½ |
| C B Alum | 400 | 12 | 11¾ | 12 |
| Cd Celan | 925 | 29 | 28¾ | |
| C Cell5p | 25 | 33¼ | | |
| Cd Chem | 400 | 7 | | |
| C Fairb A | 20 | 11¼ | | |
| C Fair B | 450 | 8½ | 8¼ | 8½ |
| C Husky | 600 | 6¾ | 6¾ | 6¾ |
| C Hydro | 200 | 11¼ | | |
| C I L | 608 | 19¼ | 18 | 18¼ |
| CI Pow | 25 | 12 | | |
| CI Pow p | 155 | 38 | 37½ | 38 |
| C Marconi | 600 | 6¾ | | |
| Cdn Oil | 735 | 29¼ | 29 | 29¼ |
| C P R | 2823 | 24½ | 24 | 24½ |
| C Pet p | 1350 | 11½ | 11 | |
| Col Cell | 100 | 5¼ | | |
| Comb Ent | 200 | 10¼ | | |
| Con MS | 2380 | 25¾ | 25½ | |
| C Glass | 50 | 109¾ | | |
| Corby A | 75 | 18 | | |
| Coronatn | 800 | 17¼ | 17 | 17¼ |
| C Cell A | 200 | 20¾ | | |
| Dist Sea | 3195 | 40 | 39½ | 39½ |
| D Bridge | 675 | 19¾ | 19 | |
| D Fndry | 85 | 53¾ | | |
| D Glass | 30 | 70 | | |
| D Steel | 50 | 11½ | | |
| D Stores | 300 | 73 | | |
| Dom Tar | 3395 | 13¾ | 13½ | |
| Dom Txt | 1475 | 12¾ | 12½ | |
| Du Pont | 426 | 21¼ | 21 | 21½ |
| Dup Fr A | 25 | 7 | | |
| Eor P w | 7080 | 75 | 61 | 65 |
| Fam Play | 480 | 18 | | |
| Fleetwod | 1750 | 12½ | 12¼ | 12¾ |
| Ford US | 15 | 83 | | |
| Foundatn | 395 | 23¾ | | |
| Fraser | 1230 | 21¾ | 21¼ | 21½ |
| Fr Pet p | 800 | 360 | 355 | 360 |
| Frost A | 200 | 21¾ | | |
| Gatineau | 550 | 38 | 37¾ | |
| G Dynam | 140 | 37 | | |
| G M C | 100 | 45⅝ | | |
| G S Wares | 15 | 9½ | | |
| GL Paper | 835 | 49½ | | |
| Handy An | 55 | 17 | | |
| Hardee | 300 | 17 | | |
| Holt Ren | 1300 | 19¼ | 18½ | 19¼ |
| dom O A | 325 | 10¾ | 10¾ | |
| House P | 1755 | 330 | 315 | |
| H Smith | 220 | 43½ | 43¼ | |
| Hud By C | 90 | 27¾ | | |
| H B Min | 805 | 84½ | | |
| Imp Bank | 50 | 76 | | |
| Im In A | 3445 | 18¼ | 18 | 18¼ |
| I Inv12sp | 25 | 20¾ | | |
| Imp Oil | 1809 | 46¾ | 46¼ | 46¼ |
| Imp Tob | 2965 | 15⅝ | 15¼ | 15⅝ |
| Ind Accp | 945 | 59 | 58½ | |
| I A 275 p | 25 | 53 | | |
| I Bron p | 100 | 22¾ | | |
| Int Nick | 3335 | 76 | 74½ | 76 |
| Int Paper | 200 | 31½ | | |
| Int Utilit | 75 | 43½ | 43¼ | 43½ |
| Int Util p | 200 | 46 | | |
| Inter PL | 280 | 78½ | 75 | 75½ |
| Laurtt | 250 | 38¾ | 37¾ | 38¼ |
| Lewis | 100 | 7½ | | |
| Loeb M | 3020 | 18 | 17¾ | 18 |
| MB PR | 3078 | 17 | 16¾ | 16¾ |
| Marit Tel | 276 | 19 | | |
| Mas-Fer | 3575 | 14 | 13¾ | 14 |
| M-F 5½p | 140 | 108¾ | 108 | 108¾ |
| Molson A | 1290 | 26½ | 25¾ | 26 |
| Molson B | 180 | 26¾ | 26½ | 26¾ |
| Molson pr | 12 | 42 | | |
| Mont Loc | 275 | 14¾ | 14¼ | 14¾ |
| N St Car | 100 | 12 | | |
| Noranda | 1600 | 48½ | 47½ | 48¼ |
| NS LP | 1219 | 16¾ | 16½ | |
| Ogilvie | 550 | 53 | 52¼ | 53 |
| Ont Steel | 75 | 19 | | |
| Oshaw A | 100 | 20¾ | | |
| Pac Pete | 400 | 12¾ | | |
| Page Her | 245 | 24¼ | | |
| Pow Corp | 125 | 54 | 53¾ | 54 |
| Premium | 100 | 290 | | |
| Price Br | 550 | 44 | 43½ | 44 |
| Q N Gas | 805 | 8¾ | | |
| Que Pow | 5 | 38¼ | | |
| Queb Tel | 200 | 44¼ | | |
| ReedA E | 190 | 75¾ | 75¼ | 75¾ |
| Reitman | 235 | 16¾ | | |
| Reitman A | 100 | 15 | | |
| Roe A C | 3220 | 5¼ | | |
| Roe A pr | 30 | 78 | | |
| Rolan A | 1405 | 8½ | 8¾ | 8½ |
| Royal Bk | 527 | 76 | 75½ | 76 |
| Rothman | 6300 | 12¼ | 12¼ | 12½ |
| StL CmA | 500 | 12 | | |
| St L Corp | 67 | 23¾ | | |
| St L C Ap | 10 | 100½ | | |
| Salada-S | 1400 | 18 | 17¾ | 18 |
| Shawin | 2022 | 28¾ | 28½ | |
| Shaw 4 pr | 25 | 42½ | | |
| Sher Will | 125 | 34 | | |
| Sicard | 850 | 7 | 6¾ | 7 |
| Sicar 6 p | 50 | 20¼ | | |
| Simpson | 1500 | 32 | | |
| Steel Cn | 795 | 76¼ | 75½ | 76 |
| Stein A | 1865 | 29 | 28½ | |
| Texaco C | 100 | 65 | 64½ | |
| Tor-Dom | 135 | 63½ | 63¼ | 63½ |
| T-Dom rt | 400 | 670 | 660 | 670 |
| Tr Can P | 930 | 23½ | 23¼ | |
| Triad | 3800 | 210 | 200 | 210 |
| Un Steel | 2050 | 7¾ | 7 | 7¼ |
| viau Ltd | 100 | 14¼ | | |
| Walk GW | 340 | 49½ | 49¼ | |
| Weob Kn | 500 | 300 | | |
| Wes A w | 200 | 29¼ | | |
| Weston B | 100 | 58½ | | |
| zellers | 25 | 39 | | |

## Bourse Canadienne

par la Presse Canadienne

Bourse du 2 mai 1961

| Stocks | Vol | Haut | Bas | Ferm |
|---|---|---|---|---|
| **INSCRITES** | | | | |
| Alscope | 1000 | 6 | | |
| Ameran | 500 | 11¾ | | |
| Ang Nfl | 7601 | 8¾ | 8 | 8¼ |
| Anthonia | 2500 | 4 | | |
| Atlas T | 2000 | 56 | 55 | 56 |
| Augustus | 7399 | 44 | 42 | 44 |
| Baker | 5000 | 12½ | 10 | 12½ |
| Batemn | 67000 | 13 | 10½ | 13 |
| Beld C | 10 | 10½ | | |
| Bellech | 14900 | 29 | 24½ | 28 |
| Blue Bon | 200 | 8¾ | | |
| Bl Bon w | 200 | 175 | | |
| Bonnyvl | 19800 | 14½ | 12 | 13½ |
| Boutan | 2000 | 65 | | |
| Cal Ed | 150 | 18 | | |
| Calumet | 100 | 2 | | |
| C Collier | 600 | 8¾ | 8½ | 8¾ |
| C Dredge | 100 | 12 | | |
| CG Inv | 200 | 36½ | | |
| C Kodia | 1100 | 120 | | |
| Canalask | 96 | 2 | | |
| Canora | 10800 | 31 | 29 | 31 |
| Canuba | 1000 | 2 | | |
| Carter Q | 300 | 12 | 9 | |
| Cassiar | 525 | 15 | | |
| Chemal | 30087 | 315 | 297 | 305 |
| Chib C | 13500 | 15 | 14 | 15 |
| Chipman | 7500 | 5 | | |
| Clevelan | 6000 | 9 | | |
| Cominga | 4000 | 4 | | |
| C vauze | 3200 | 98 | 95 | |
| Copran | 10900 | 160 | 150 | 158 |
| Coulee | 1000 | 38 | | |
| Crusade | 1700 | 70 | | |
| Dolsan | 500 | 8 | | |
| D Lea | 10000 | 80 | 73 | 80 |
| D Oilcit | 1379 | 23½ | 23¼ | 23½ |
| East Sull | 200 | 195 | 190 | 195 |
| Fab | 3500 | 9½ | 9 | |
| Falcon | 360 | 53¾ | | |
| Fano | 7000 | 2½ | 2 | |
| Gaspe | 500 | 5 | | |
| Gold Ag | 1000 | 38½ | | |
| Haitian | 92000 | 4 | 3 | 4 |
| Hasing | 27900 | 115 | 104 | 114 |
| Int Cer | 1000 | 12 | | |
| Jubilee | 2425 | 460 | 425 | 435 |
| Lith Crp | 6100 | 45 | 40 | 45 |
| Massval | 1142 | 13 | | |
| Meich pr | 125 | 12 | 11¾ | 12 |
| Merrill | 15200 | 110 | 107 | 108 |
| Mt Plea | 2000 | 47 | 46 | 47 |
| Min Corp | 450 | 12¾ | 12½ | 12¾ |
| Molybden | 350 | 110 | | |
| MR Dair | 1872 | 9½ | 9¼ | 9½ |
| MR Rice | 50 | 30 | | |
| N Forma | 1834 | 5 | | |
| N Santg | 7500 | 3 | | |
| NW Am | 44000 | 28 | 26 | 28 |
| NA Ashes | 700 | 7½ | | |
| Obaski | 1500 | 9 | 8½ | 9 |
| O'Brien | 1000 | 61 | | |
| Op Exp | 20400 | 13 | 10 | 13 |
| Opemsk | 2500 | 825 | 805 | 825 |
| Plac G | 20000 | 43½ | 42½ | 43½ |
| Porcupi | 38500 | 13½ | 13 | 13½ |
| Pow CP 1p | 50 | 42 | | |
| Pow CP 2p | 25 | 68 | | |
| Que Cob | 490 | 410 | 405 | |
| Que Oil | 15000 | 3½ | 3 | |
| Que Sm | 44000 | 14½ | 13½ | 14½ |
| Red Cre | 2000 | 3 | | |
| StL Colu | 690 | 550 | 545 | |
| Sauc Dv | 7650 | 235 | 230 | 235 |
| Sh Save | 2732 | 8¾ | 8 | 8¾ |
| Silcoe | 750 | 133 | 132 | |
| S Dufau | 2000 | 9½ | | |
| Spartan | 67000 | 215 | 190 | 210 |
| Spart w | 3500 | 70 | 67 | |
| Tache | 6000 | 7½ | 7 | 7½ |
| Tazin | 5500 | 9 | 8 | 9 |
| Trib Exp | 3000 | 6 | | |
| Titan | 2000 | 14 | | |
| T C Corp | 250 | 52 | 51½ | |
| Trebor | 570 | 4 | | |
| U Asbes | 4725 | 550 | 525 | 535 |
| U Crp A | 1000 | 29 | | |
| U Corp B | 25 | 24½ | | |
| U Prin | 4300 | 140 | 125 | 135 |
| Vangrd | 13800 | 8½ | 8 | 8¼ |
| Ventures | 30 | 42 | | |
| Wendell | 1000 | 3 | | |
| Westville | 5000 | 3 | | |
| Woods Mfg | 10 | 39½ | | |
| **NON INSCRITES** | | | | |
| Cdn Delh | 700 | 480 | 435 | |
| Camp C | 1250 | 895 | 875 | 880 |
| C Dom S | 267 | 20¾ | | |
| C Pack A | 50 | 60 | | |
| C Ingsol | 200 | 40 | | |
| Cen Del | 1500 | 685 | 675 | |
| C Paper | 919 | 42 | 41¾ | 42 |
| Cons Gas | 585 | 19 | 18¾ | 19 |
| Gec Mines | 75 | 22 | | |
| Hollinger | 600 | 23¼ | 23 | |
| H B O G | 80 | 14¼ | | |
| Kerr Add | 200 | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Lob Co A | 125 | 40 | | |
| LobCoA w | 100 | 15½ | | |
| M Leaf M | 330 | 14½ | 14 | 14½ |
| Moore | 1235 | 59½ | 58 | 58½ |
| N Myla | 1000 | 58 | | |
| San Ant | 500 | 175 | | |
| Sherritt | 1400 | 410 | 405 | |
| T Fin A | 825 | 49 | 47¾ | |
| Trans M | 2325 | 14¾ | 14½ | 14¾ |
| Un Gas | 200 | 18¾ | | |
| U AmusB | 100 | 12¼ | | |
| Willroy | 500 | 170 | | |
| Wcoat T | 1880 | 17 | 16¾ | 16¾ |
| Wcoat vt | 985 | 16¾ | 16½ | |

## Bourse de Toronto

par la Presse Canadienne

Bourse du 2 mai 1961

| Stocks | Vol | Haut | Bas | Ferm |
|---|---|---|---|---|
| **MINES** | | | | |
| Aimcus | 2000 | 10 | | |
| Advocate | 700 | 425 | 415 | |
| Agnico | 6056 | 67 | 65 | |
| A Larde | 3000 | 17 | 16 | 17 |
| Am Rare | 2000 | 10 | | |
| A Nephe | 8730 | 46 | 45 | |
| Anacon | 39058 | 60 | 55 | 60 |
| A Rouyn | 5000 | 17 | | |
| Ansil | 18000 | 8 | | |
| Arc wt | 11700 | 15 | 10 | 14½ |
| Area | 500 | 87 | | |
| A Arcd | 88650 | 44 | 35 | 44 |
| A Ar w | 35800 | 14½ | 11 | 14 |
| All C C | 8200 | 150 | 146 | 150 |
| AtlinRuf | 7000 | 11 | 10½ | 11 |
| Aumach | 20000 | 13½ | 12 | 13½ |
| Aumaque | 6500 | 6½ | 6 | 6½ |
| Aunor | 300 | 275 | 272 | |
| Bankeno | 9911 | 50 | 49 | |
| Barnat | 6500 | 155 | 144 | |
| Bary Ex | 4200 | 41 | | |
| Base M | 11900 | 14 | 12 | 14 |
| B-Duq | 17080 | 16 | 14 | 15 |
| Beav Ld | 1000 | 7½ | | |
| Belcher | 4020 | 55 | 53 | 55 |
| Bethlm | 12450 | 144 | 140 | 142 |
| Bibis | 3000 | 6 | 5 | 5½ |
| Bicroft | 2800 | 68 | | |
| Bidcup | 10500 | 10½ | 10 | |
| Black B | 4000 | 8 | 6½ | 8 |
| Bourn | 107000 | 66 | 59 | 62 |
| Bralorne | 3360 | 635 | 620 | 625 |
| Broul R | 3500 | 31 | 29 | 31 |
| Brunswc | 7600 | 355 | | |
| C Mosher | 500 | 170 | 165 | |
| Con Neg | 2000 | 13 | | |
| Con Nich | 400 | 5 | 4½ | 5 |
| C Nori | 42600 | 41 | 36 | 39 |
| Con Sale | 4500 | 41 | 40 | 41 |
| C Red Po | 806 | 4½ | | |
| C Regc | 61500 | 11 | 8½ | 9½ |
| C Sann | 22500 | 7½ | 6½ | 7½ |
| Conwest | 3410 | 400 | 385 | 395 |
| C Corp | 19600 | 25 | 24 | |
| Cop-Man | 1500 | 9 | 8½ | |
| Copran | 88841 | 162 | 152 | 160 |
| Coulee | 4750 | 38 | 36 | 38 |
| Courvan | 1500 | 16 | | |
| Cowich | 2500 | 47 | 43 | |
| Craigmt | 2390 | 14½ | 13½ | 13¾ |
| Croinor | 1200 | 6 | | |
| Crowpat | 2000 | 8 | | |
| Cusco | 9000 | 6 | | |
| Daering | 1000 | 11 | | |
| D Aragn | 9800 | 26 | 25 | 26 |
| Del Cour | 2000 | 7½ | | |
| Deer Hn | 4500 | 25½ | 25 | 25½ |
| D'Eldona | 3000 | 8 | | |
| Delnite | 1750 | 30 | | |
| Denison | 2965 | 10¾ | 995 | 10 |
| Dickens | 1000 | 285 | | |
| Dome | 660 | 21½ | | |
| Donalda | 8000 | 6 | 5½ | 6 |
| Duvan | 53200 | 16½ | 13½ | 16½ |
| Eas Mal | 2555 | 160 | 155 | |
| Eas Sull | 9525 | 200 | 183 | |
| Elder | 26750 | 168 | 151 | 162 |
| Eldrich | 30000 | 20 | 18½ | 19 |
| El Sol | 2000 | 6 | | |
| Eureka | 500 | 17 | | |
| Falcon | 4000 | 53¾ | 52½ | 53¾ |
| Farady | 12000 | 185 | 175 | 184 |
| Fatima | 11100 | 39½ | 35 | 37 |
| Frobishe | 6790 | 11½ | 11 | |
| Gaitwin | 3000 | 5 | | |
| Gec Min | 4760 | 22 | 21½ | |
| Genex | 2200 | 9 | | |
| Gnt Mase | 500 | 52 | | |
| Giant Yk | 348 | 11 | | |
| Glacier | 6500 | 18 | 15½ | |
| Goldie | 13000 | 27 | 25 | 26 |
| GP Min | 10600 | 21 | 20 | |
| Goldray | 833 | 18 | | |
| Grandor | 11625 | 16¾ | 14 | 16 |
| Grande | 17000 | 292 | 284 | 292 |
| Gulf Ld | 2500 | 5 | | |
| Gunnar | 9608 | 850 | 805 | 840 |
| Gwillim | 10000 | 5½ | 4½ | |
| Hard Rk | 1900 | 12 | 11 | |
| HarMin | 36500 | 14 | 9½ | 11½ |
| H ol L | 17000 | 9½ | 9 | |
| Headwy | 20800 | 34 | 31½ | 33½ |
| High-Bel | 2700 | 225 | 216 | 223 |
| Hollinge | 1062 | 23¼ | 23 | 23¼ |
| Howey | 400 | 250 | | |
| Hudson B | 778 | 34¾ | 34¼ | 34¾ |
| Hu-Pam | 1500 | 9½ | 7½ | 8½ |
| Hyd Ex | 54483 | 38 | 34 | 38 |
| Inspirt | 29444 | 49 | 40 | 45 |
| Int Mol | 9500 | 5 | 4½ | |
| Int Nick | 5073 | 76 | 74¼ | 76 |
| Irish C | 38675 | 160 | 155 | 157 |
| Iron Bay | 3200 | 187 | 185 | |
| Iso | 10500 | 65 | | |
| J Waite | 1700 | 25 | | |
| Jacoux | 14450 | 83 | 77 | 83 |
| Jellicoe | 18000 | 7 | 6½ | |
| Joburke | 500 | 8½ | | |
| Joliet | 59800 | 33½ | 28 | |
| Jonsmith | 2000 | 10 | | |
| Jowsey | 5500 | 34 | 33 | 33½ |
| Kerr Ad | 2925 | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Kilembe | 1915 | 385 | 380 | |
| Kirk M | 13590 | 46 | 43 | |
| Kopan | 3000 | 17 | | |
| Labrador | 1590 | 23¼ | 23 | |
| L Dufau | 5500 | 60 | 59 | |
| L Osu | 2000 | 15 | | |
| L Shore | 130 | 335 | | |
| La Luz | 200 | 250 | | |
| Langis | 4000 | 39½ | 39 | 39½ |
| Latin A | 91750 | 73 | 68 | 70 |
| Leitch | 2460 | 150 | 147 | 148 |
| Lencourt | 500 | 6 | | |
| LL Lac | 200 | 180 | | |
| Lorado | 208800 | 201 | 183 | 185 |
| Lor w | 180350 | 115 | 96 | 97 |
| Lynhurst | 18900 | 10½ | 10 | |
| Lynx | 41000 | 9 | 6 | 9 |
| Macassa | 140 | 265 | | |
| Macfie | 12000 | 3½ | | |
| MacLeod | 600 | 100 | | |
| Madsen | 4800 | 277 | 265 | |
| Magnet | 3000 | 5½ | 5 | 5½ |
| Malartic | 1650 | 70 | | |
| Man-Bar | 4640 | 35 | 32 | 35 |
| Maraig | 11500 | 10 | 9½ | |
| Marboy | 12100 | 16 | 14½ | |
| Marcon | 1000 | 7 | 6½ | 7 |
| Maritim | 39657 | 123 | 119 | 120 |
| Martin | 17800 | 37 | 35½ | 36 |
| Matatch | 5000 | 8½ | | |
| Maltagam | 200 | 800 | | |
| Mayburg | 15700 | 10 | 9 | |
| McIntyre | 2005 | 29¾ | 29 | 29¾ |
| McKen | 9000 | 16 | 15 | 16 |
| McMar | 1100 | 5 | | |
| McWat | 4777 | 31½ | 30½ | |
| Mentor | 30000 | 45 | 42 | 45 |
| Merrill | 51950 | 112 | 102 | 109 |
| Meta U | 24200 | 16 | 13 | 15 |
| Midrim | 5300 | 37 | 36 | |
| Min Crp | 2100 | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| Moneta | 5650 | 69 | 67 | 68 |
| M Wrig | 81053 | 107 | 99 | 106 |
| Multi-M | 2000 | 26 | | |
| Murr M | 37165 | 63 | 60 | 63 |
| Nama Cr | 3700 | 13½ | | |
| Nat Exp | 8000 | 9 | 8 | |
| Nealon | 10500 | 5 | | |
| Nello | 2250 | 9½ | | |
| New Alg | 7000 | 5 | 4 | 5 |
| New At | 49075 | 36½ | 32 | 35 |
| N Oel | 115800 | 14 | 13 | 14 |
| N Hosc | 43900 | 97 | 92 | 96 |
| New Jas | 2000 | 6½ | | |
| N Kelor | 7700 | 9 | | |
| Newlun | 51800 | 24½ | 22 | 23 |
| N Man | 6400 | 40 | 37 | 37½ |
| N Hyla | 32400 | 59 | 56 | 58 |
| Newmor | 3000 | 4 | | |
| N Rouyn | 1700 | 4½ | | |
| Nic M | 170967 | 68 | 62 | 64 |
| Nic Rim | 4375 | 85 | 71 | 85 |
| Nipissin | 3000 | 116 | 115 | 116 |
| Noranda | 4160 | 48½ | 47½ | 48¾ |
| Norlartc | 2050 | 15 | 14 | |
| Normetal | 7863 | 325 | 305 | 315 |
| Norpax | 23200 | 13 | 12 | |
| N Col | 117025 | 172 | 152 | 166 |
| Northgat | 3778 | 35 | 32 | |
| N Gold | 12500 | 33 | 30 | 32 |
| N Hank | 11250 | 79 | 75 | |
| Nor A w | 1350 | 62 | 60 | |
| North C | 2150 | 158 | 155 | 158 |
| Norvalle | 9500 | 9½ | 9 | 9½ |
| Nudul | 1000 | 11½ | | |
| O'Brien | 700 | 64 | | |
| Ok Rare | 1800 | 10 | 9 | 10 |
| O'Leary | 8500 | 18 | 17 | |
| Opemis | 27822 | 830 | 800 | 830 |
| Orchan | 11200 | 166 | 163 | 165 |
| Osisko | 7500 | 36½ | 35 | |
| Pachour | 1800 | 77 | 73 | |
| Param | 165000 | 12¾ | 10 | 12 |
| Patino M | 800 | 425 | 395 | 425 |
| Paymast | 1000 | 16 | | |
| Pce Exp | 3333 | 12 | | |
| Perron | 500 | 11 | | |
| Pic Crow | 548 | 52 | | |
| PitchOre | 1000 | 4 | | |
| Placer | 555 | 21½ | | |
| Preston | 440 | 535 | 530 | 535 |
| Pros A | 41400 | 116 | 105 | 110 |
| Que Chb | 6500 | 28 | 25½ | 28 |
| Que Lith | 520 | 515 | 490 | 510 |
| Que Man | 1000 | 9 | 8½ | |
| Q Metl | 10720 | 82 | 71 | 82 |
| Qunston | 3500 | 13½ | | |
| Quemont | 1465 | 950 | 925 | 945 |
| Radiore | 68300 | 73 | 64 | 69 |
| Rayroc | 23750 | 99 | 88 | 93 |
| Realm | 1500 | 20 | | |
| Reeves | 100 | 185 | | |
| Rio Alg | 1305 | 890 | 885 | |
| Rio Rp | 10633 | 6½ | 6 | 6½ |
| Rix Ath | 6100 | 29 | 28 | |
| Roche | 13500 | 9½ | 9 | |
| Rockwl | 65900 | 19 | 17½ | 18½ |
| Ryanor | 5500 | 12 | 11½ | |
| San An | 13100 | 180 | 172 | 177 |
| San Riv | 8000 | 5½ | | |
| Satellite | 2000 | 19 | 18½ | |
| Sheep Cr | 200 | 101 | | |
| Sherritt | 10362 | 410 | 400 | |
| Sil Mil | 9000 | 39 | 37½ | 38½ |
| Siscoe | 10700 | 135 | 130 | |
| Stanrck | 6475 | 115 | 112 | |
| Starrat | 19500 | 6 | 5½ | 6 |
| Steeloy | 2000 | 4 | | |
| Steep R | 3885 | 895 | 870 | 890 |
| Sturgeon | 3000 | 28 | 27 | |
| Sud Cn | 12500 | 8 | 7½ | |
| Sullivan | 4400 | 163 | 160 | |
| Sunbur | 240100 | 19 | 18½ | 17 |
| Sylvanit | 5850 | 24 | 23½ | |
| Taurcan | 2300 | 62 | 60 | |
| Taur vt | 1000 | 60 | | |
| Tack-R | 3750 | 168 | 164 | 168 |
| Temag | 13500 | 169 | 156 | 160 |
| Territr | 21000 | 14 | 13½ | |
| Thom L | 4200 | 82 | 80 | 81 |
| Tombill | 10400 | 77 | 75 | |
| Toronit | 4200 | 28½ | 27½ | |
| Towag | 4000 | 8 | 7 | |
| Tran Re | 600 | 13 | | |
| Tr Chib | 1000 | 9 | | |
| U Ming | 11500 | 19½ | 19 | |
| U Asbs | 23500 | 555 | 525 | 540 |
| Un Keno | 1634 | 890 | 885 | 890 |
| Un Fort | 4000 | 12 | | |
| Upp Can | 4100 | 132 | 130 | |
| Ventures | 6847 | 43 | 42½ | 42¾ |
| Violam | 2700 | 90 | 88 | |
| Vent deb | 89 | 93 | 92 | 93 |
| Waite A | 3500 | 675 | 650 | |
| Weedon | 1000 | 4 | | |
| Werner | 78000 | 21½ | 19½ | 21½ |
| W Sur I | 5000 | 19 | 17½ | 18 |
| Willry | 120700 | 184 | 167 | 180 |
| Will wts | 9900 | 78 | 55 | 70 |
| Willsey | 91400 | 11 | 9 | 10 |
| Winch | 500 | 5 | | |
| Wr Harg | 1866 | 102 | 101 | |
| Yale L | 12000 | 14 | 13½ | 14 |
| Y Bear | 13360 | 96 | 94 | 96 |
| Young H | 9550 | 41 | 39 | 41 |
| Zenmac | 34200 | 19 | 17 | 19 |
| Zulapa | 5000 | 28 | 24½ | 28 |
| **CURB** | | | | |
| Bulolo | 180 | 650 | | |
| Gasp Cop | 100 | 26¼ | | |
| **PETROLES** | | | | |
| Acme Gs | 1000 | 12 | | |
| AP Cons | 580 | 48 | | |
| All Rox | 2125 | 26 | | |
| Alminex | 1290 | 185 | | |
| A Leduc | 1866 | 9 | | |
| C Oil Ld | 400 | 123 | 118 | 123 |
| C O L w | 300 | 14 | 11 | 14 |
| CS Oils | 100 | 14 | | |
| CS Pete | 4400 | 335 | 325 | |
| C Chieft | 1000 | 75 | | |
| Cdn Dev | 1200 | 415 | 410 | 415 |
| C ex Gs | 4200 | 170 | 166 | 170 |
| C Homest | 645 | 122 | 113 | |
| Cen Del | 4410 | 685 | 675 | 680 |
| Chart Oil | 600 | 107 | 105 | |
| C Drag | 5500 | 14½ | 14 | |
| C McMc | 3603 | 220 | 212 | 220 |
| C Wst P | 2760 | 255 | 250 | 255 |
| Dev Pal | 2000 | 70 | 69 | |
| Dome Pet | 300 | 850 | 825 | |
| Dynamic | 7600 | 65 | 62 | 65 |
| Fargo | 615 | 375 | | |
| Gr Plain | 505 | 13¾ | 13½ | 13¾ |
| Hm O A | 2700 | 11 | 10½ | 11 |
| Hm G B | 2487 | 10¼ | 990 | |
| H B O G | 551 | 14¾ | 14 | |
| Jump Pn | 1500 | 19 | | |
| Jupiter | 500 | 350 | | |
| Long Pt | 4500 | 48 | 47 | 48 |
| Maltrans | 1000 | 11½ | | |
| Marigold | 1000 | 6½ | | |
| Medal | 2940 | 230 | 221 | |
| Midcon | 5200 | 33 | 32½ | 33 |
| Mill City | 500 | 18½ | | |
| Nat Pet | 3300 | 340 | 330 | 340 |
| N Cont | 1000 | 26 | | |
| N Davies | 500 | 9 | | |
| NC Oils | 300 | 215 | | |
| NCO pr | 70 | 25½ | | |
| Northld | 7500 | 21 | 20 | |
| Okalta | 4800 | 39 | 38 | |
| Pac Pet | 2265 | 12¾ | 12¾ | |
| P Pete w | 580 | 920 | 895 | |
| Palliser | 1000 | 32½ | | |
| Pamol | 12100 | 47 | 45 | 47 |
| Permo p | 7200 | 57 | 52 | |
| Petrol | 1300 | 79 | | |
| Phillips | 12200 | 45 | 44 | |
| Place | 13100 | 43 | 42 | 43 |
| Ponder | 6000 | 45 | 41 | |
| Prov G | 16081 | 230 | 219 | 230 |
| Ranger | 3100 | 94 | 93 | 94 |
| Reef Exp | 500 | 4 | | |
| Rocky P | 7283 | 7 | 6½ | 7 |
| Royalite | 300 | 880 | | |
| Royalite p | 25 | 21½ | | |
| Sapph | 135500 | 57 | 50 | 56 |
| Sap debs | 520 | 112 | 100 | 112 |
| Sarcee | 1300 | 80 | | |
| Secur Fr | 500 | 420 | | |
| Sout U | 12500 | 13 | | |
| Spooner | 6100 | 11½ | 10 | 11½ |
| Stanwell | 1100 | 35 | | |
| Trans C | 2000 | 53 | 52 | |
| Triad O | 7500 | 219 | 199 | 210 |
| U Can vt | 534 | 164 | 160 | 164 |
| Un Oil | 27180 | 145 | 138 | 142 |
| Wayne | 6000 | 8 | | |
| W C og | 1625 | 105 | | |
| Wilburne | 1400 | 58 | 57 | 58 |
| Westates | 3500 | 160 | 155 | 160 |
| Yuk Can | 7500 | 4 | 3 | |
| **CURB** | | | | |
| Dalhousi | 2000 | 14½ | | |
| **BANQUES** | | | | |
| Montréal | 950 | 63½ | 63¼ | 63½ |
| Nov-Scot | 2109 | 74 | 73¾ | |
| Commerc | 1972 | 66 | 65½ | |
| Imperiale | 351 | 76 | | |
| Royale | 575 | 76 | 75½ | 75¾ |
| Tor-Dom | 1179 | 63½ | 63¼ | 63½ |
| **INDUSTRIELLES** | | | | |
| Alumin | 3898 | 37 | 36½ | 37 |
| Anglo N | 5392 | 8¾ | 7¾ | 8 |
| Cd Brew | 1739 | 49¾ | 48½ | 49⅝ |
| D Magnes | 225 | 8½ | | |
| Dosco | 70 | 11¼ | | |
| Inland | 3450 | 6¾ | 6½ | 6¾ |
| Pembina | 3075 | 11½ | 11 | 11½ |
| Simpson | 2315 | 33¼ | 32 | |
| Stedman | 1485 | 39 | 38¼ | 39 |
| Wainwri | 1700 | 160 | 155 | |
| Walkers | 3376 | 49½ | 49¼ | 49¾ |
| Weston B | 385 | 59 | 58 | 59 |
| Ventes totales | | | | 6.113.000 |
| **Les vedettes Industrielles** | | | | |
| N ris B | 27637 | 460 | 420 | 460 |
| Rothmn | 13420 | 12¾ | 12 | 12½ |
| Tr M P | 23170 | 14¾ | 14½ | 14¾ |
| MB PR | 13042 | 17 | 16¾ | 16¾ |
| Bell Tl | 11309 | 52 | 51¾ | 51¾ |
| **PETROLES** | | | | |
| Sapph | 135500 | 57 | 50 | 56 |
| Un Oil | 27180 | 145 | 138 | 142 |
| Place | 13100 | 43 | 42 | 43 |
| Sout U | 12500 | 13 | | |
| Phillips | 12200 | 45 | 44 | |
| **MINES** | | | | |
| Sunbur | 240100 | 19 | 18½ | 17 |
| Lorado | 208800 | 201 | 183 | 185 |
| Nic M | 170967 | 68 | 62 | 64 |
| C Hal | 168850 | 49 | 45½ | 48 |
| Param | 165000 | 12½ | 10 | 12 |
| **FONDS MUTUELS** | | | | |
| **Presse Canadienne** | | | | |
| All Cdn Com | | | 8.29 | 9.01 |
| All Cdn Div | | | 6.25 | 6.79 |
| American Growth | | | 9.07 | 9.89 |
| Beaubran | | | 31.15 | 33.82 |
| Canadian Investmen | | | 9.76 | 10.71 |
| canafund | | | 41.18 | 42.25 |
| Champion Mutual | | | 5.83 | 6.49 |
| Commonwealth Int | | | 8.66 | 9.45 |
| Commonwealth Lev | | | 7.77 | 8.52 |
| Corporate Investors | | | 9.78 | 10.68 |
| Divers Inc series B | | | 4.30 | 4.60 |
| Dividend Shares | | | 3.34 | 3.66 |
| Dominion Equity | | | 16.45 | 16.78 |
| Federated Growth | | | 5.77 | 5.65 |
| First Oil and Gas | | | 4.46 | 4.87 |
| Fond Collectif A | | | 5.38 | 6.40 |
| Fond Collectif B | | | 5.48 | 5.80 |
| Fond Collectif C | | | 5.43 | 6.99 |
| Group Inc | | | 3.78 | 4.72 |
| Grouped Inc Accum | | | 5.91 | 6.46 |
| Growth Oil and Gas | | | 8.00 | 8.41 |
| Investors Growth F | | | 6.74 | 7.32 |
| Investors Mutual | | | 12.41 | 13.49 |
| Keystone | | | 16.99 | 18.65 |
| Mutual Accum Fnd | | | 8.73 | 9.54 |
| Mutual Income Fnd | | | 5.49 | 6.00 |
| North Am Fd Can | | | 10.09 | 11.03 |
| Pret et Revenu Mut | | | 5.89 | 6.22 |
| Madisson | | | 4.53 | 5.09 |
| Sav Inv Mut Can | | | 5.69 | 6.22 |
| Superv Amer Fund | | | 7.72 | 7.80 |
| Superv Exec 55 | | | 42.88 | |
| Superv Exec 56 | | | 35.28 | |
| Superv Exec 57 | | | 6.84 | |
| Superv Exec 58 | | | 6.39 | 6.45 |
| Superv Growth Fnd | | | 1.89 | 1.91 |
| Superv Income Fnd | | | 4.27 | 4.31 |

## Informations

financières et boursières

**Les bestiaux**

MONTREAL (PC) — Les prix de la plupart des denrées étaient

# PROFITEZ des AVANTAGES

QUE LES MARCHANDS

## DU QUARTIER NOTRE-DAME

VOUS OFFRENT CHAQUE SEMAINE

LES MARCHANDS DE VOTRE QUARTIER SE SONT GROUPES UNIQUEMENT DANS LE BUT DE VOUS ETRE UTILES

• QUALITE • SERVICE • BAS PRIX

---

SECHEUSE "THOR"
GARANTIE : 1 AN
$139.
3 SEULEMENT
Meubles et Accessoires électriques
956, rue ST-MAURICE
FR 4-7722
Adam LTEE

---

SPECIAL CETTE SEMAINE
REDUCTION DE 25%
sur tous nos VESTONS SPORT et nos PANTALONS
N.B. — Nous vous offrons le service DE CREDIT POPULAIRE
T. BARAKETT & FILS
MERCERIE POUR HOMMES
935-941 St-Maurice FR. 4-1477
(voisin du Cinéma de Paris)

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
200 ROBES
en COTON et NYLON
Tailles : 2 à 16 ans
$1.98 et $2.98
Chez Béatrice
Magasin départemental pour enfants
1003 St-Maurice FR. 4-3088

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
CONGELATEUR
20 pi. cu.
SPECIAL
Rég: $489
$275
Boivin Meubles
765 St-Maurice FR. 6-6839

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
CIRE LIQUIDE AERO-WAX
20 ONCES ..... 49¢
40 ONCES ..... 89¢
OVIDE CHAMPAGNE
Epicier-restaurateur
1390 Laviolette FR. 4-0452

---

TEINTURE DE CHAUSSURES
LIVRAISON par toute la ville
OUVRAGE GARANTI
Cordonnerie Laviolette
VENTE & REPARATIONS
1415 Laviolette Tél.: 378-8393

---

GILETS rég: $3.39 pour bébé, avec capuchons et autres ..... $1.95
ENSEMBLES rég: $8.49 de bébé, (manteaux, culotte et bonnet) ..... $5.95
ENSEMBLES rég: $4.77 de chambre de bain, douche et rideaux ..... $1.78
Maurice Croteau
MAGASIN FAMILIAL
1461 Laviolette FR. 4-6444

---

COMBUSTIBLE
Huile à chauffage
Pour garder un poêle ou une fournaise en bonne condition, il vous faut de l'huile de première qualité.
J.A. Desruisseaux
810 Whitehead FR. 5-9611

---

BLOUSES
sans manches, couleurs et tailles assorties.
SPECIAL $1.95
NOTRE SPECIALITE: Ajustement de vêtements de base,
Juliette Lingerie
965 St-Maurice FR. 4-2062

---

RUE ST-MAURICE

RUE LAVIOLETTE

CENTRE D'ACHATS DU QUARTIER NOTRE-DAME

Membre

TROIS-RIVIÈRES

RUE STE JULIE

RUE CHAMPFLOUR

Facilités de stationnement

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
GRILLE-PAIN
Automatique
$15.
LUCIEN DUCHARME Ltée
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LICENCIE
1031 Ste-Julie FR. 6-6303

---

Pour la fête des Mères . . .
Venez voir notre belle sélection de cadeaux pour la FETE DES MERES. Dimanche le 14 mai, c'est la fête de votre maman, offrez-lui un cadeau approprié signé W.H. FONTAINE. Choix parmi bijoux de toutes sortes, verre taillé, porcelaine, céramique, verrerie de marque "Corn Flower", etc.
W.H. Fontaine
Inspecteur des montres du Canadian Pacifique
1008 St-Maurice FR. 6-2101

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
ETOLES DE FOURRURE
VISON CHINOIS ou Ecureuil brun ..... $49.50 et plus
Autres modèles de $99 à $169
RAT MUSQUE
Prix à compter de ..... $59
JAQUETTES en RAT MUSQUE valeur de $169 pour ..... $98
Faites vos conditions de paiements
Magasin LA LIBERTE Inc.
1047 St-Maurice FR. 4-9157

---

USTENSILES "CROWNSET"
en acier inoxydable avec manches en ébène
Rég. $5.95 SPECIAL $3.95
Quincaillerie P.P. Gouin HARDWARE
Coin St-Maurice Laviolette
Trois-Rivières
FR 4-6259

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
HABITS
2 PANTALONS
SPECIAL: $29.95
Lambert & Cloutier
MERCERIE POUR HOMMES
1048 Champflour FR. 4-8959

---

SPECIAL CETTE SEMAINE
PEINTURE EN GELEE
FINI MAT Rég. $8.30 ..... SPECIAL $6.25
SEMI LUSTRE Rég. $9.35 ..... SPECIAL $6.90
Scarfe & Company Ltd
1253 Laviolette Tél.: FR. 5-7441

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
JUPES POUR DAMES
25% DE REDUCTION
Mercerie Nationale
1493, Laviolette FR 4-4022

---

GRANDE VENTE de MANTEAUX ROBES COSTUMES
Mode O'Day MODE DU JOUR
995 St-Maurice FR. 6-2140

---

SPECIAL DE LA SEMAINE
ROBES de MAISON
en coton, jolis modèles
Rég. $2.98
SPECIAL $1.98
St-Maurice 5-10-15¢-$1
964 St-Maurice FR. 5-3577

---

PEINTURE C-I-L
à compter de $4.95 LE GALLON
J.A. ST-PIERRE Ltée
QUINCAILLERIE • FERRONNERIE
926 St-Maurice FR. 4-3541

---

BROSSES
POUR LAVER L'AUTOMOBILE
99¢ et plus
S. Matte Inc.

| | |
|---|---|
| 229, Notre-Dame - ST-TITE | 364-2930 |
| 353, 6e avenue - GRAND'MERE | LE 8-5466 |
| 1000, St-Maurice - TROIS-RIVIERES | FR 6-3520 |

---

SPECIAUX
TISSUS à MEUBLES
54" de large, couleurs assorties
Rég. $3.95 $1.39 La verge
POUR COTON IMPORTE
"Guighan" 88¢ la verge
Le Syndicat DE CHIFFON
982, ST-MAURICE Tél.: FR. 5-0777
(coin Ste-Julie)

---

1,000 Verges de Prélart
REXOLEUM STANDARD
39¢ La verge carrée
Décoration Modèle Ltée
M. Iréné THERRIEN, prop.
1014 St-Maurice FR. 5-8182

---

REDUCTION
Peinture 20% de Qualité 20%
FERRONNERIE LAVIOLETTE
Meubles - Accessoires Electriques - Quincaillerie
1525 Laviolette FR. 4-5044

Les Filles d'Isabelle de La Tuque à l'oeuvre

# Souscription en faveur des aveugles

La Tuque — M. Edgar French, secrétaire administrateur de l'Institut National Canadien pour les Aveugles, district de la Mauricie, nous annonce qu'une collecte-éclair de porte en porte se fera ce soir en faveur des aveugles de notre ville. Il souligne cependant qu'aucun commerce ne sera sollicité durant cette souscription. Ces derniers l'ont été au mois de février.

Depuis de nombreuses années, le Cercle des Filles d'Isabelle de notre ville a patronné cette oeuvre. Mme Mary Demers, régente, nous assure encore cette année que les membres de son cercle sont heureux de prêter leur appui à la souscription.

En causant avec M. French, ce dernier nous a expliqué que durant l'année qui vient de se terminer, trente-trois aveugles de la vallée du St-Maurice ont été opérés et tous ont repris un haut pourcentage de vision.

Un des opérés est un ancien employé de la Brown Corporation, maintenant de International Paper. Cet homme, après avoir été aveugle durant les quatre dernières années, doit reprendre son travail sous peu, ayant recouvré quelque 90 pour cent de vision, grâce à l'Institut National Canadien pour les Aveugles.

Un autre cas. Une demoiselle de notre ville était atteinte de glaucome aigu. Déjà elle a subi une intervention chirurgicale et doit en subir une autre bientôt. Le résultat à date est très satisfaisant. En plus de ces deux cas, quelque 60 autres personnes ont eu recours aux services de l'Institut durant l'année et toutes sont unanimes à formuler des voeux de succès pour cette campagne. Donnez généreusement.

**Comprimés de soleil**

Depuis la naissance et tant que dure la croissance, les enfants ont besoin d'une dose quotidienne de vitamine D, la vitamine du soleil, qui contribue au bon développement des os et des dents. La vitamine D s'obtient en liquide, en capsules ou en comprimés.



(Photo, Gilles Berthiaume)

L'EQUIPE VEILLETTE TRANSPORT, champion provincial des grosses quilles, pose ici avec le trophée qui vient à La Tuque pour la troisième fois. Ce sont de gauche à droite: MM. Roch Cloutier, capitaine; Léo-Paul Lortie, Roland Pelletier, Marcel Bouchard, gérant, Omer Veillette, commanditaire, André Légaré, Roland Dufour, Russel Charland. N'apparaissent pas sur la photo Yvon Charland et Gilles Guillemette.

# Pêche interdite au petit lac St-Louis

La Tuque — Le conseil de ville a adopté un nouveau règlement municipal sur une proposition de l'échevin Thomas Harvey, secondé par l'échevin Maurice Larouche, portant le numéro 448, règlement qui interdit la pêche au lac St-Louis et fixe la propreté du parc en question. On sait que le conseil a procédé, l'été dernier, à l'ensemencement de ce lac du parc municipal St-Louis de dix mille truites et que les autorités municipales ont consacré un montant d'argent considérable afin de faire du secteur du "petit Lac" en endroit convenable et un parc municipal familial.

Selon le règlement, il est interdit: de se livrer à la pêche en aucun temps de l'année et de quelque manière que ce soit, sur le lac St-Louis. Également interdit d'apporter pour quelque considération que ce soit tout agrès de pêche au parc St-Louis, d'utiliser ou d'avoir en sa possession des vairons ou autres poissons sur la propriété municipale, ou de déposer dans le lac St-Louis toute sorte de poisson comme n'importe quel genre d'animaux aquatiques; de jeter quoi que ce soit dans le lac St-Louis, tels que: déchets, ordures, papiers, terre, pierres ou cailloux, ou toute autre matière qui serait de nature à salir ou polluer l'eau; de transporter sur le lac St-Louis toute embarcation que ce soit dans un but de promenade ou autres fins, sans détenir un permis spécial du conseil de ville; de causer tout acte de nature à effrayer, nuire, blesser, ou considéré préjudiciable à la sécurité, au confort ou à l'entière liberté de tout animal gardé en captivité, tels que chevreuil, truite, etc... qui pourront se trouver au parc St-Louis.

Seul le conseil de ville pourra permettre la pêche au lac St-Louis en des occasions tout à fait particulières.

**Sanction**

Quiconque contrevient à quelqu'une des dispositions du présent règlement, est passible d'une amende, avec ou sans frais, et à défaut du paiement immédiat de la dite amende et des frais, selon le cas, d'un emprisonnement; ladite amende ne devra pas excéder quarante dollars et l'emprisonnement ne pas être pour une période de plus de soixante jours; le dit

(Suite à la page 27)



(Photo, Gilles Berthiaume)

LE NOUVEAU BUREAU de direction du club Rotary de La Tuque a récemment été élu. De gauche à droite, MM. Léon Thibodeau, secrétaire; Emile Ducharme, directeur; Glen Harrison, vice-président; J.-C. Panneton, président; Jacques Baribeau, directeur; Jeff Hayes, directeur.

Troisième championnat consécutif

# L'équipe Veillette Transport remporte le titre provincial

LA TUQUE — Dimanche, l'équipe Veillette Transport de La Tuque a remporté le championnat provincial des grosses quilles en défaisant l'équipe des Chevaliers de Colomb de Jonquière par 50 points.

C'est la deuxième fois en trois ans que nos porte-couleurs s'assurent les grands honneurs de ce tournoi provincial.

Habilement dirigés par leur capitaine Marcel Bouchard, les joueurs du Veillette Transport ont réussi à l'emporter dans un match chaudement disputé. Les locaux avaient pris l'avance ici à La Tuque précédemment par une marge de 101 points et ils ont réussi à conserver cinquante points de cette avance à Jonquière.

Pour le Veillette Transport, les quilleurs de l'équipe qui se sont mis le plus en évidence ont été Roch Cloutier, avec un simple de 205 et un triple de 571, Roland Dufour, un simple de 203 et un triple de 543, Willy Duguay, du Jonquière a été le meilleur des siens avec un triple de 611.

Le Veillette Transport s'est donc mérité le trophée Brunswich, décerné pour la première fois en 1913. Depuis les débuts, c'est la troisième fois que ce trophée convoité vient à La Tuque.

Originaire de La Tuque, elle étudie à Nicolet

# Denise Belisle gagne le premier prix d'un concours national de peinture

Nicolet (Par R. Savoie) — Une toute jeune étudiante originaire de La Tuque, Mlle Denise Belisle, 13 ans, vient de se mériter le premier prix d'un concours national de peinture. Ce prix vaudra à la jeune fille un voyage, toutes dépenses payées, en Europe. La jeune étudiante fréquente le pensionnat des RR. SS. de l'Assomption à Nicolet. Elève d'éléments, elle suit aussi les cours de peinture que donne dans cette institution la Rév. Sr Madeleine-du-Calvaire, A.S.V.

La jeune artiste qui est la fille de M. et Mme Denis Belisle, 529 Rue Commerciale, à La Tuque, s'inscrivait cette année, dans un concours ouvert aux étudiants de cours secondaires dans tout le Canada. On demandait qu'une première élimination soit faite dans chacune des institutions inscrites et c'est la jeune fille qui décrochait ce premier honneur. Le thème de ces dessins ou peintures était "Les Canadiens au travail".

La jeune Denise Belisle soumit une peinture illustrant trois pêcheurs dans une barque "Trois pêcheurs bien canadiens", dit son professeur, la R. S. Madeleine-du-Calvaire.

Récemment, un professeur des Beaux-Arts de Montréal, vu le sérieux de l'enjeu du concours, venait à Nicolet mener lui-même une enquête pour juger du travail soumis et aussi de la personnalité de son auteur. Il trouva la peinture exceptionnelle et très grand le talent de la jeune étudiante.

Ce concours était organisé par une maison canadienne, importatrice de thé et café, la compagnie Brookes Bond Ltée.

Mlle Denise Belisle a donc défait, ce qui est remarquable, des étudiants venus de tout le Canada et probablement tous plus âgés qu'elle puisque tout étudiant du cours secondaire pouvait y participer. Hier la jeune fille se rendait à Montréal avec ses parents pour recevoir son prix et envisager la possibilité de ce voyage certes inoubliable.

# Terme de trois jours à Nicolet

Nicolet — La Cour supérieure que présidait l'honorable Jean-Louis Marchand, ouvrait, hier, à Nicolet un terme de trois jours.

Une cause a pour sa part occupé la Cour une bonne partie de la journée. M. André Hamel, de Manseau avait intenté une action à M. Olivier Lajoie, de Manseau, également pour dommages à sa voiture automobile à la suite d'une collision survenue il y a quelques années. L'action en dommages se chiffrait à $360.03 mais elle fut réduite par la suite à un peu plus de $250. De nombreux témoins furent entendus et à une certaine occasion le président du tribunal s'impatienta à l'endroit du procureur du demandeur qui, comme le dit quelque part l'immortel Scapin, "Disait des raisons qui ne faisaient que battre la campagne et n'allaient point au fait". Le juge rappela que le district de Nicolet a un rôle très chargé et que de nombreuses causes sont en retard. Par ailleurs, Me André Vigeant, de Nicolet, représentait la défense. De nombreux témoins furent entendus.

En fin d'après-midi, le tribunal devait entendre une cause d'action en dommages pour un montant de $1236.75 mais un des deux procureurs ne se présenta pas. Le tribunal entendit néanmoins les témoins de Me André Vigeant en poursuite et prit la chose en délibéré.

# On a repêché le corps de M. Alph. Poirier

La Tuque — Le corps de Alphonse Poirier qui s'était noyé, lundi, dans les eaux de la rivière aux Eclairs au cours d'une manoeuvre de flottage du bois, a été retrouvé, hier matin, par une équipe qui était à sa recherche.

Il a été retrouvé à un demi-mille de l'endroit où il était disparu dans les eaux et à l'enquête du coroner menée par le Dr Henri Roy, de St-Raymond, on a déclaré que la mort était due à une crise cardiaque et accidentelle. Le corps a été transporté dans la famille du défunt à Gloucester, Nouveau-Brunswick.

# Au conseil de La Tuque

La Tuque — Le conseil de ville a maintenu sa décision, mardi soir, en séance régulière en ce qui a trait au non renouvellement du permis d'opérer d'une petite entreprise de blocs de ciment propriété de M. Gervais. Plusieurs propriétaires de ce secteur décrété commercial suivant le plan de zonage étaient présents à l'assemblée et l'un d'eux M. Stanley a souligné au conseil les inconvénients pour tous les propriétaires du quartier en raison de l'opération de cette petite industrie. Le conseil a donné un mois, à M. Gervais, pour quitter les lieux. L'entreprise n'est pas conforme pour opérer aux règlements municipaux. Il y a plusieurs années que cette question revient au conseil à chaque printemps au sujet de cette industrie qui opère à ciel ouvert au milieu d'un pâté de maisons, mais il semble que le problème sera réglé une fois pour toute à la fin de mai, date limite pour le dégagement des lieux.

x x x

L'échevin M. Richard Rioux, secondé par l'échevin Thomas Harvey, a proposé que l'administrateur des permis et privilèges soit autorisé d'émettre des permis de postes de taxis, pour l'année mai 1961 à mai 1962 aux propriétaires suivants. Cela fut adopté par le conseil. Ces propriétaires sont: J.-A. Dubois, 13 autos; Nelson Vallée, 5 autos; Adrien Cayer, 3 autos, Charles-Auguste Marceau, 3 autos; Henri Jeffry, 3 autos et Frank Milliard, une auto.

Par ailleurs un permis demandé par M. Victor Boivin d'opérer un poste de deux taxis à l'angle des rues St-Louis et St-Joseph a été refusé par le conseil, sur recommandation du chef de police qui soumet que les autos-taxis sont assez nombreuses à La Tuque.

x x x

Il a été adopté sur proposition de l'échevin Antonio Bilodeau, secondé par l'échevin Bolduc, que le plan de subdivision d'une partie des lots No 35 et 36, rang un, canton Mailhot, tel que préparé par M. Yves Boivin, arpenteur-géomètre, en date du 21 avril 1961, soit accepté. Et que demande soit faite au ministère des Affaires municipales pour que l'élargissement des rues à cinquante pieds de largeur, qui apparaissent sur ce plan, soit approuvé.

x x x

L'échevin Villeneuve, secondé de l'échevin Bilodeau, a proposé une résolution, adoptée par le conseil et exigeant qu'un propriétaire de l'extérieur, à qui appartient une bâtisse inhabitée sur les bords du lac St-Louis, la démolisse ou l'embellisse et cela le plus tôt possible. Le propriétaire devra donner des nouvelles de ses projets dans les quinze jours prochains, au conseil de ville, sinon celui-ci se verra dans l'obligation de demander la démolition du bâtiment en question situé sur le lot No 23 - A33 et 33A. La bâtisse est désuète et de mauvaise apparence.

La résolution stipule que cette propriété se trouve en face du parc St-Louis, qui a subi une transformation générale à un coût considérable, afin d'embellir et d'élever le niveau esthétique de la ville, et que les propriétaires, résidant autour du lac St-Louis, se sont rendus à la demande du conseil en améliorant leurs bâtisses. Autrefois cette propriété abritait une petite épicerie, mais il n'y a plus de commerce à cet endroit depuis plusieurs années.

x x x

L'architecte Jos.-Louis Beaumier a soumis une estimation détaillée du coût de la future aréna éventuel à La Tuque. C'est un projet de $300,000 comprenant $120,000 de matériaux, $100,000 de main-d'oeuvre, $40,000 de structure et $40,000 de système réfrigérateur.

x x x

Le comité d'organisation de la bibliothèque publique de La Tuque remercie le conseil pour l'octroi de $2,500 et informe officiellement le conseil d'un octroi de mille dollars du gouvernement provincial par le Secrétaire de la province.

x x x

Une rencontre a été fixée avec la Ligue des Citoyens pour la prochaine réunion du conseil. La direction de la ligue a exprimé par lettre au conseil son désir de le rencontrer afin de définir ses positions de collaboration avec le conseil et également pour souligner que la réponse apportée à cinq résolutions ultérieures de la Ligue au conseil a été incomplète.

x x x

Les autorités du C.N.R. ont fait savoir qu'elles ne sont nullement intéressées à céder le terrain sis entre la rue St-Joseph et la traverse St-Michel pour la construction d'une aréna par la ville

x x x

Pour répondre à une demande du maire Mongrain de Trois-Rivières, le conseil a adopté une résolution proposée par l'échevin Harvey, afin que la route Trans-Canada débouche sur le futur pont de Trois-Rivières et non pas le pont Charlemagne à Montréal.

x x x

Mercredi 17 mai a été décrété fête civique par le conseil afin de souligner l'ouverture des fêtes du cinquantenaire en notre ville.



(Photo Gérard Marchand)

LA CAISSE POPULAIRE de Saint-Tite a déménagé ses pénates dans son nouvel édifice au coin des rues Notre-Dame et Du Moulin, samedi après-midi. Toutes les installations intérieures ont été complétées et il reste à faire à l'extérieur le terrassement pour ensemencer la pelouse, et l'asphalte du terrain de stationnement qui pourra loger une vingtaine d'automobiles. Cette photo nous montre M. Armand Marchand, gérant déjà très occupé dans son nouveau bureau aux lignes très modernes.

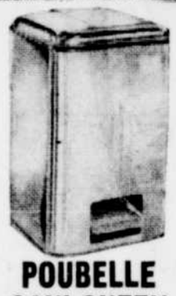

FETE des MERES

DIMANCHE LE 14 MAI



CADEAU pour ELLE..

Venez voir notre assortiment complet d'accessoires électriques



POUBELLE SANI-QUEEN

Couvercle caoutchouté. Pédale exclusive "SURE-GRIP". Panier intérieur en aluminium 10½" x 12" x 17".

No. 19 ..... $8.69



ENSEMBLE DE BOITES

Economise de l'espace. Lettres repoussées; Disponibles en anglais et en français.

9" x 5" x 6". No. 43 ..... $7.49



BOITE A PAIN

Nouveau couvercle épais, muni d'une planche à pain en bois. Tablette intérieure amovible 10¼" x 10¾" x 16½".

No. 33 Rég. $10.00 ..... $8.98







ESCABEAU

En bois dur, boulonné à toutes les marches, 5 marches.

Rex 5 $3.98

QUINCAILLERIE REX HARDWARE



LAINE D'ACIER STEEL WOOL

Qualité uniforme à longs fils coupant et très abrasifs, grades procurables 0-1-2-3. Chaque paquet contient seize gros tampons. 44¢ le paquet.



CHAUDIERE GALVANISEE

Capacité 10½ pintes. En tôle galvanisé.

No EX14 89¢



PINCE 8"

acier forgé, fabrication américaine, plaquée, joint mobile.

69¢ paire



PINCEAU RUBBERSET

Utilité générale, 2" large. Soies pures, manche émaillé.

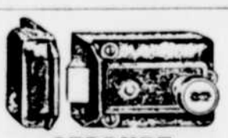
No PA-98 79¢ ch.



VADROUILLE EPONGE

Vadrouille complète avec éponge remplaçable essoreuse à main et manche.

No 10 $3.57 ch.



SERRURE DE NUIT

Bonne qualité. Cylindre et poignée en laiton solide.

Val. 2.50 pour $1.79

Pour vos différentes portes, pouvons fournir avec clefs semblables sans charge.



CADENAS

En acier laminé, fini cadmium, fournis avec 2 clés.

No 22 Boitier 1½" 70¢



RATEAU

14 dents droites, manche de 5 pieds.

No GM14 $1.79 ch.

L. Rousseau Ltée. — Nicolet — Tél: 8 — Place Commerciale de Nicolet

Maurice Pellerin — 2102 rue St-Marc — Tél.: LE 6-3470 — Shawinigan, P. Qué.

Gouin Lumber — 2201 rue Bellefeuille — Tél: FR 5-1681 — Trois-Rivières, P. Qué.

Ferronnerie Grand'Mère — 1018, 6ième Ave. — Tél: LE 8-8666 — Grand'Mère, P. Qué.

Ferronnerie Laviolette Enrg. — 1525 rue Laviolette — Tél: FR 4-5044 — Trois-Rivières, P. Qué.

Il y a une QUINCAILLERIE REX tous près de chez vous

Pour une photo de

## VOTRE BEBE



Rendez-vous chez Gilles Berthiaume, où vous êtes assurés d'un travail impeccable.

**Nous avons un grand choix d'encadrements de toutes sortes et d'albums à portraits. Notre travail d'encadrement est soigné et d'un prix modique.**

# Gilles BERTHIAUME

PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL

552, St-Antoine **LA 3-5005** LA TUQUE

---



*Pour une alimentation saine*

**Nous ne vendons que de la viande de première qualité. Poulets et poules - boeuf - veau - agneau - et un beau choix de charcuterie.**

Dans **l'épicerie**, nous **sommes à la page;** nous avons les **meilleurs produits** à votre disposition. Achetez chez **Philippe Allard** — où **priment** la **qualité** et les prix **convenables.**

# PHILIPPE ALLARD

ÉPICIER - BOUCHER LICENCIÉ

688 St-Antoine LA 3-4596

LA TUQUE

---



## Salle de Réception

**Nous sommes en mesure d'accommoder 100 personnes à notre belle salle de réception - informez-vous de nos prix et de notre service pour tout genre de réunions - banquets - noces, etc.**



Les fêtes du CINQUANTENAIRE seront une occasion de réunions, dîners, banquets de toutes sortes - nous pouvons vous faciliter la tâche - notre service de traitants vous est ouvert. Cuisine et service impeccables. Consultez-nous dès aujourd'hui.

# MARCEL ROY

RESTAURANT — JOURNAUX et REVUES — TABAC — CIGARES — CIGARETTES, ETC.

286 ST-JOSEPH — LA. 3-3877

SALLE de QUILLES — LA. 3-9047

(Seul vendeur de glace en cubes à La Tuque)

---



Pour la rénovation du printemps, à la maison, ou au chalet d'été, nous avons tous les meubles neufs ou usagés dont vous pouvez avoir besoin.

*Futurs et nouveaux mariés*

Venez nous consulter pour l'ameublement de votre foyer — nous avons un vaste choix à votre disposition.

**LES PLUS BAS PRIX**

SONT CHEZ

# LE ROI DU MEUBLE

J.R. Beaudoin, Cie.

584 rue REAL LA. 3-4800

LA TUQUE

---

**Profitez de nos nombreux spéciaux**

en faisant vos achats dans un magasin modernisé - Autres spéciaux à l'étalage.



| | |
|---|---|
| JAMBON "Picnic" très maigre la lb | 45¢ |
| FESSES d'AGNEAU petites la lb | 57¢ |
| 3 Chopines de crème glacée et 15 on. de fraises congelées | $1.09 |
| JUS de TOMATES btes 20 onces | 7/$1 |
| SPAGHETTI "Lancia" 2 lbs | 31¢ |
| SAVON SURF — format de famille | 99¢ |
| PAMPLEMOUSSES Grosseur No. 96 | 10/59¢ |

Visitez notre nouveau magasin

Nombreux autres spéciaux en épicerie

Fruits et légumes à l'étalage au magasin

# CHS-EUGENE GAGNON

BOUCHER-EPICIER LICENCIÉ

Fruits et légumes — Spécialité : boeuf de l'ouest

640, rue Réal LA TUQUE Tél: LA 3-2777

---

## La propreté et l'hygiène "INGLIS"

**Lavez et séchez tous vos tissus au simple toucher d'un bouton.**



**L'ensemble "SUPERB" 1961**

QUALITÉ INDÉNIABLE AU PLUS BAS PRIX

VENTE — INSTALLATION — SERVICE

(12 mois de service)

# ST-MAURICE ELECTRIC INC.

AGENT INGLIS

Entrepreneur-électricien

Vente - Réparation - Service

579, rue Commerciale LA TUQUE Tél: LA 3-4444

---



*Célébrons avec fierté le*

# 50ème ANNIVERSAIRE de NOTRE VILLE

Nous livrons à quelques minutes d'avis une huile à chauffage de qualité.

# R. VILLENEUVE

HUILE A CHAUFFAGE

570, Kitchener LA 3-3261

LA TUQUE

---

## MEILLEUR CHOIX



**VESTONS SPORT**

A votre magasin toujours en tête vous avez un merveilleux choix des plus nouveaux Sport Jacquets, dans toutes les grandeurs vous avez l'avantage d'un très grand assortiment pour convenir à tous les goûts et toutes les bourses.

ROGER GAGNON

VÊTEMENTS DE QUALITÉ

305 rue St-Joseph, Tél.: LA. 3-2250

La Tuque

---

GAGNANT DU TIRAGE de LA COURSE AU TRESOR



Cette photo, prise le 27 avril dernier, lors du onzième tirage de la Course au Trésor, nous fait voir, de gauche à droite: M. Chas.-Eug. Gagnon remettant le $100, à M. Jules Plamondon, l'heureux gagnant; Mme Jean-Marc Poitras qui tira le billet chanceux. L'achat avait été fait chez **Philippe Allard.**

# La COURSE au TRESOR

## à LA TUQUE

A GAGNER **$100** EN ARGENT

CHAQUE SEMAINE

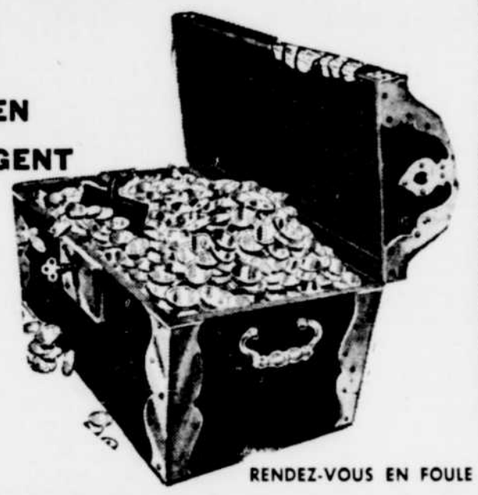
LE DERNIER TIRAGE

AURA LIEU CET APRES-MIDI, à 4 heures chez

ROGER GAGNON

VÊTEMENTS DE QUALITÉ

305, rue St-Joseph - LA TUQUE Tél: LA 3-2250



RENDEZ-VOUS EN FOULE

C'EST VOTRE

## DERNIERE CHANCE

DE GAGNER

## $100

La Course au Trésor de La Tuque en est à sa dernière semaine. Les marchands qui y ont participé sont enchantés d'avoir fait des heureux. 12 gagnants de $100 chacun. Ils remercient la population de La Tuque et l'assurent qu'ils continueront à donner à leurs clients des articles de choix et un service empressé.

**Pour cette 12eme et dernière semaine de la Course au Trésor, achetez et déposez vos coupons le plus tôt possible.**

---

## AUTOMOBILISTES

Confiez-nous les réparations de votre voiture

- ALIGNEMENT DE ROUES
- TUNE-UP • GRAISSAGE
- REPARATIONS GENERALES
- SERVICE d'ESSENCE et d'HUILE

LE SEUL GARAGE OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

# DUBOIS

## Motor Sales

Rue Commerciale LA 3-3353

LA TUQUE

---



Voici quelques

## SPECIAUX DE LA SEMAINE

| | |
|---|---|
| SUCRE granulé 10 lbs | 83¢ |
| SIROP de table Vachon Pots de 40 onces | 59¢ |
| SOUPE aux pois Habitant — 4 btes | 69¢ |
| BOEUF — haut de la côte la lb | 53¢ |
| BOLOGNA — (saucisson de Bologne) la lb | 29¢ |
| COTELETTES de porc — la lb | 59¢ |

# AURELE AUGER

EPICIER-BOUCHER LICENCIÉ

RUE ST-GEORGES LA. 3-3106

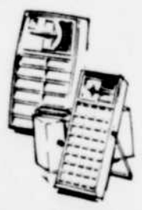
LA TUQUE

---



## FERVENTS de RADIO et de TELEVISION

Nous garantissons toute réparation sur appareils de radio ou de T.V.



**Vente et réparation de radios à transistors SHARP Escompte de 10% sur l'achat de ces appareils**

SERVICE RAPIDE et TRAVAIL SOIGNE

# RUEL RADIO TELEVISION

SERVICE

534 St-Antoine LA 3-2966

LA TUQUE

---



Assortiment complet de produits **"MUGUET DES BOIS"**

| | |
|---|---|
| Ensemble d'eau de toilette et poudre pour le bain | $2.75 |
| Ensemble d'eau de toilette et poudre de talc | $2.00 |
| Ensemble d'eau de toilette et parfum en crème | $2.50 |



# Pharmacie St-Joseph

Gilles Petit, B.A., B.Ph., L.Ph.

390-A ST-JOSEPH LA TUQUE Tél: 523-2737

---



## SPECIAUX CHEZ DONAT COTE

Nous avons un bel assortiment de légumes frais.

| | |
|---|---|
| "RELISH à hot dog" B-B-Cue ou sucré de Heinz Pots de 12 onces SPECIAL | 31¢ |
| Bel assortiment de bonbons La lb | 29¢ |
| FACE-ELLE — format économique | 85¢ |
| "CREST" le dentifrice qui empêche la carie | 65¢ |
| BOEUF dans l'épaule pour bouillir la lb | 45¢ |
| SAUCISSES de boeuf — la lb | 35¢ |

# DONAT COTE

BOUCHER - EPICIER LICENCIÉ

482, rue Tessier LA TUQUE Tél: LA 3-4127

---

## Pour la belle saison...



Venez habiller vos garçonnets et fillettes le plus tôt possible — vous trouverez à notre magasin une vaste sélection de jolis vêtements pour eux, à des prix très convenables.

# CENTRE des PETITS

VETEMENTS POUR ENFANTS

(Mlle Pauline Jeffrey, propriétaire)

561 Commerciale LA. 3-5301

La Tuque

---

POUR VOTRE HUILE A CHAUFFAGE EXIGEZ "FINA"

FINA



**SERVICE PROMPT et COURTOIS** pour huile, graisse et gazoline.

Pour l'huile à chauffage nos camions sont équipés de compteurs automatiques

# JOS. TARDIF

Distributeur "FINA"

959, St-Antoine **LA. 3-2727** LA TUQUE

---



| | |
|---|---|
| PAPIER à toilette Vogue 8 roul. | 65¢ |
| BISCUITS Soda Christie 2 livres | 63¢ |
| SAUCE - Hot Chicken "ESTA" 2 btes | 35¢ |
| "CORN FLAKES" de Kellogg 2 btes | 55¢ |
| Patates 50 lbs | $1.19 |
| BISCUITS assortis (cello) 3 pqts | 89¢ |
| CONFITURES de fraises "Guest" 4 lbs | 89¢ |
| BLE D'INDE en crème CARRIERE — Btes de 20 onces 2 pour | 29¢ |

**MANGEZ BIEN** et à meilleur compte

Nombreux autres spéciaux en magasin

# Lucien Bourassa

Epicier-licencié — Livraison gratuite

593 St-Antoine LA TUQUE Tél.: LA 3-3793

## A la Télévision

**JEUDI, 4 MAI 1961**

5.00
5P - Young Doctor Malone
6 - Music in Miniature
8 - Queen for a Day
12 - Romper Room

3.30
2-7-13 - Bonjour, Madame
5P - From These Roots
6 - The Verdict is Yours
8 - Who Do You Trust

4.00
2-13 - Bobino
5P - Make Room for Daddy
6 - Cartoon Corner
7 - Ciné-Feuilleton
8 - American Bandstand
12 - Annie Oakley

4.15
7 - Actualité Féminine
10 - Ciné-Revue

4.30
2-7-13 - La boîte à surprises
5P - Here's Hollywood
6 - Junior Roundup
10 - Magazine de la femme
12 - Surprise Party

5.00
2-7-13 - Le Grand Duc
5P-8 - Rocky and his Friends
10 - Nouvelles

5.05
10 - Boutique de M. Nicola

5.25
12 - Three Stooges

5.30
2-13 - L'enfant du cirque
5P - Cartoon Carnival
6-7 - Roy Rogers
8 - Movie
10 - P'tits Bonshommes

5.45
12 - Carte Blanche

6.00
2 - Nouvelles Sports
5P - News - Weather - Sports
6 - Bachelor Father
7 - Ti-Blanc Richard
10 - Télé-Métro - Météogramme
12 - Sports
13 - Camera 13

6.10
12 - Carte Blanche

6.15
2 - Nouvelles

6.30
2 - Histoire à suivre
5P - Kartoon Karnival
6-12 - News & Weather
7-10 - Nouvelles - Sports

6.40
12 - Carte Blanche - Weather

6.45
2 - Téléjournal
5P-6 - News

6.55
10 - Sur le bout du banc

7.00
2 - Carrefour
5P - Bugs Bunny
6 - Seven-O-One
7 - Les 3 Notes
10 - M. Le Maire
12 - Rifleman

7.15
8 - News - Weather
10 - Ciné-Roman
13 - CKTM-TV Salue

7.30
2 - Cinéfeuilleton
5P - The Third Man
6 - Sea Hunt
7 - Faites-le vous-même
8 - Quick Draw McGraw
10 - Ma femme et moi
12 - Movie

7.45
2 - Vu
7-10 - Intimités

8.00
2-7-13 - Clé de Sol
5P-8 - Donna Reed Show
6 - Live a Borrowed Life
10 - Théâtre du mystère

## CKTM-TV 13

**JEUDI, 4 MAI 1961**

1.00 Dessins animés
1.15 Ciné-Matinee :
"Rayé des vivants" avec Daniel Ivernel et Marthe Mercadier. Une intervention chirurgicale fera d'un dangereux bandit, un homme normal promis à un avenir heureux.
2.45 Pour vous, Madame . . .
Le carnet des idées pratiques
Le monde en herbe
3.30 Bonjour, Madame . . .
4.00 Bobino
4.30 La Boite à Surprises
5.00 Le Grand Duc
5.30 L'enfant du cirque :
L'enfant du juge.
6.00 Camera 13 :
7.15 CKTM-TV Salue . . .
St-Basile de Portneuf.
8.00 Clé de Sol
8.30 Filles d'Eve
9.00 Rendez-vous avec Michelle
9.30 Temps présent :
L'humanité à l'épreuve. misère et abondance.
10.30 Petit Théâtre :
"Le dernier round" avec Serge Reggiani et Colette DEREAL.
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.20 Météo
11.25 Le 13 vous informe . . .
Nouvelles locales
11.30 CBC TV News
11.40 Fin des Emissions

LE POSTE DE TV
LE PLUS POPULAIRE
AU COEUR DU QUEBEC

8.30
2-7-13 - Les Filles d'Eve
5P - Bat Masterson
6 - Checkmate
8 - Real McCoys
10 - Long Métrage

9.00
2-7-13 - Rendez-vous
5P - Bachelor Father
8 - My Three Sons

9.30
2-7-13 - Temps Présent
5P-6 - Ernie Ford
8 - The Untouchables
12 - Naked City

10.00
5P - Groucho
6 - Tightrope
10 - Dix sur dix

10.30
2-7-13 - Petit Théâtre
5P - Manhunt
6 - Let's Face It
8 - Fun Afloat
12 - Pulse

10.45
10 - Nouvelles

11.00
2-5P-6-7-8-13 - Nouvelles News - Sports - Météo - Weather
12 - Movie

11.10
10 - Long métrage.

11.15
5P - The Jack Paar Show
6 - Viewpoint
8 - Movie

11.20
2 - Commentaire
6 - Sports

11.25
13 - Le 13 vous informe

11.30
2 - Lutte
7 - Movie
13 - CBC TV News

11.35
6 - Movie


RIALTO
JUSQU'A VENDREDI
NATALIE WOOD / ROBERT WAGNER
AN MGM PICTURE
"ALL THE FINE YOUNG CANNIBALS"
2e GRANDE VUE
Un drame qui choque
L'histoire d'une école privée . . . et particulière
MICKEY ROONEY · TERRY MOORE · DAN DURYEA
AN ALBERT ZUGSMITH PRODUCTION
PLATINUM HIGH SCHOOL
YVETTE MIMIEUX · CONWAY TWITTY
1.30 — 6.45 — 8.15



Un message aux écoliers
BIENTOT
LES VACANCES
PARTICIPEZ AU CONCOURS
"SUPREME - NESBITT"
diffusé par
CH-55
et tentez la chance de vous assurer les plaisirs que vous procurera l'usage d'une magnifique bicyclette C.C.M. durant tout l'été . . . sans qu'il vous en coûte un sou. Buvez les breuvages "SUPREME-NESBITT" — conservez les capsules — et déposez-en 4 dans une enveloppe — inscrivez votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone, et adressez le tout à :
CONCOURS SUPREME NESBITT,
poste C.H.L.N.,
522, rue Bonaventure, Trois-Rivières.
Papa et maman ont aussi intérêt à prendre part à ce grand concours, puisqu'ils peuvent gagner une
"AUSTIN" 850
DISTRIBUEE PAR LE
GARAGE ROYER — 14, rue Fusey
Cap-de-la-Madeleine
CH-55 — MAINTENANT 10,000 WATTS


## Radio CHLN

**AUJOURD'HUI**

12.00 La vie agricole (Massey-Ferguson)
12.15 Mexico via CH-55 (Naud Electrique Ltée)
12.20 CH-55
12.30 Radio-journal P.-A. Gouin
12.40 CH-55
12.45 Concours Suprême Nesbitt's
12.50 Radio-commentaires DOW
1.00 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
1.10 CH-55
1.15 Concours hebdo-enquête (Robert Rivard)
1.20 CH-55
1.30 Mexico via CH-55 (Pâtisserie Superbe)
1.35 Concours Mon Terrain
1.40 Concours Suprême Nesbitt's
1.45 Cinéma ce soir
1.55 Nouvelles
2.00 Le comptoir des surprises Fortin
2.55 Nouvelles
3.00 Le comptoir des surprises Fortin
3.55 Nouvelles
4.00 Mexico via CH-55 (Au Parisien)
4.05 CH-55
4.15 Hebdo-enquête (Clément Bernard)
4.20 CH-55
4.30 Mexico via CH-55 (Courchesne & Courchesne)
4.35 CH-55
4.40 Hommage aux mamans (Crémerie Union H.-G. Gauthier)
4.45 Concours Suprême Nesbitt's
4.55 Nouvelles Pruneau Inc.
5.00 CH-55
5.15 Concours Mon Terrain
5.20 Hebdo-enquête (Magasin Landry)
5.30 Mexico via CH-55 (Dairy Queen)
5.35 CH-55
5.45 Concours Suprême Nesbitt's
6.00 Radio-journal
6.10 Radio-sports CH-55
6.20 CH-55
7.00 Le Chapelet
7.15 Faire-Part
7.20 CH-55
8.55 Nouvelles
9.00 CH-55
10.30 Radio-journal
10.40 CH-55
10.45 La Dame de Coeur (En direct du Fleurdelysé)
11.15 CH-55
11.30 Sports en revue
11.40 CH-55
11.55 Résumé des nouvelles de la journée
12.00 Pensée du Soir
FIN DES EMISSIONS.

**DEMAIN**

5.50 Ouverture & Intermède
6.00 Messe du Sanctuaire
6.30 CH-55
6.55 Nouvelles
7.00 CH-55
7.35 Météo & Manchettes
8.00 Radio-journal
8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 Concours Suprême Nesbitt's
8.20 CH-55
8.30 Mexico via CH-55 (Cyrille Labelle)
8.35 CH-55
8.55 Nouvelles A & P
9.00 Horoscope Esta
9.05 CH-55
9.15 Hebdo-enquête (Gaston Perron)
9.20 CH-55
9.30 Mexico via CH-55 (L'Homme Chic)
9.35 Concours Mon Terrain
9.50 CH-55
9.55 Nouvelles
10.00 "50 par jour" Aylmer
10.10 CH-55
10.15 Hebdo-enquête (Plamondon Automobile)
10.20 CH-55
10.30 Mexico via CH-55 (Magasin des Textiles)
10.35 CH-55
10.45 Concours Mon Terrain
10.50 CH-55
10.55 Nouvelles
11.00 Concours Suprême Nesbitt's
11.05 CH-55
11.15 Hebdo-enquête (Robert Rivard)
11.20 CH-55
11.30 Mexico via CH-55 (Naud Electrique Ltée)
11.35 CH-55
11.55 Actualités du jour (Fromage Champlain)
12.00 La vie agricole (Massey-Ferguson)



ERIC LEINSDORF, que l'on reconnait ci-dessus, succédera à Charles Munch à la direction de l'Orchestre Symphonique de Boston dès le début de la saison 1962-1963. Au cours de la saison prochaine, il dirigera quatre operas de l'Anneau du Niebelung de Wagner, au Metropolitan Opera de New York.

A l'origine de la formation d'une dizaine de chorales du même genre

# Le choeur V'là l'bon Vent fait office de précurseur

Par Pierre-L. Desaulniers

Le Choeur V'là L'Bon Vent de Québec offrait, mardi soir, au Séminaire, son second concert en notre ville, invité cette fois-ci par la troupe scoute Comtois. Leur interprétation du répertoire folklorique et populaire soutient comme toujours la meilleure critique.

Mais nous avons voulu entrer plutôt dans les coulisses rencontrer le directeur du groupe, M. François Provencher. De sa vie consacrée en partie aux groupes chorals, nous avons cru pouvoir en retirer quelques expériences profitables. Ma fois nous n'avons pas été déçus.

L'histoire de ce choeur relativement jeune puisqu'il fut formé en juillet 1958, est celle de tous les choeurs: travail et concert. Son premier concert en décembre 1958 à Québec et le premier concert payant à Trois-Rivières en 1959. Depuis, une cinquantaine de représentations ont été données par toute la province principalement à Québec, tels les concerts sur la Terrasse.

Le choeur apparut un peu comme le refuge de tous ces jeunes de bonne volonté qui, désireux de consacrer leur loisir au chant mais n'étant pas membres de certaines associations, ne pouvaient être admis dans les groupes déjà existants. Voilà son originalité et l'explication de son succès auprès des jeunes Québecois.

Ce problème de recruter des membres n'existe pas au Choeur V'là L'Bon Vent. L'ensemble réunit actuellement 130 membres et 125 noms apparaissent sur la liste des demandes d'admissions. Avant l'apparition de ce Choeur, les groupes vocaux étaient en majorité rattachés à une association et y puisaient leurs membres.

M. Provencher nous déclarait: "Il n'est pas nécessaire d'avoir de belles voix pour entrer chez nous, on ne demande même pas de connaissances musicales spéciales. Il suffit de vouloir. Ainsi se trouvent réunis des jeunes de tous les milieux, et nous tenons à conserver cette attitude. Travailleurs manuels, instituteurs, infirmières, sténo-dactylos, normaliens, jeunes de tous les métiers travaillent dans la plus parfaite harmonie".

Aujourd'hui, M. Provencher prend conscience du mouvement que cette formule a provoqué. En effet, huit groupes du même genre ont vu le jour dans la région de Québec et tous fonctionnent merveilleusement. Il est persuadé que d'ici deux ans, ce mouvement aura touché la province. Comme embryon d'une association provinciale, les Choeurs de la région de Québec ont décidé de s'unir et de travailler en collaboration.

Comment travaillent ces jeunes? Disons que le tiers des membres est masculin. Le "nouveau" recevra si nécessaire quelques notions de solfège mais le gros du travail se fait en équipe. Les pièces sont travaillées une à une jusqu'à un maximum dans le sens de la perfection. Ainsi de semaine en semaine le répertoire grandit et se renouvelle.

"Tout ce que je viens de vous dire, ajoutait M. Provencher, prouve que la jeunesse veut chanter. Mais le problème est de trouver des directeurs disponibles et compétents pouvant mener à bonne fin l'entreprise. Il faudrait que Trois-Rivières possède un tel Choeur, et comme Trifluvien la question me tient à coeur. Mais ici apparaît un autre problème. La jeune population de la ville n'est pas assez stable car à un certain moment elle prend la direction de Québec ou Montréal afin d'y poursuivre ses études ou y trouver du travail."

Les projets du Choeur sont audacieux. L'automne prochain, V'là L'Bon Vent doit se faire entendre à Philadelphie. Entretemps les membres préparent un voyage en Europe pour l'été 1962. Le Choeur doit participer aux Choralies internationales qui se tiendront à Vaison-la-Romaine en Provence. Les Choralies sont le Jamboree des Choeurs et se tiennent tous les trois ans. On a donc institué une caisse dite d'Europe où les fonds s'accumulent lentement. V'là L'Bon Vent sera le premier Choeur canadien à participer à ces Choralies organisées par le mouvement Choeurs-Joie, l'Association des Choeurs européens.

Ce mouvement accomplit un immense travail culturel auprès des jeunes et aussi du public qui apprend à connaître et à apprécier le beau chant. C'est un mouvement semblable que préconise M. Provencher pour la province de Québec.

Pour revenir au concert, il comprenait 18 pièces tirées du répertoires folklorique telles "V'là L'Bon Vent," "La Boulangère", "Oh bury me not", "La Belle Rose," "A Moléson", "La Bourrée"; tirées de Bach: "Jesus, joy of man's desiring"; du Negro Spiritual: "Deep River"; de Rémi Gagné: "Le Chant des Saisons," "Le Moine de St-Barnabé"; de Félix Leclerc: "Hymne au Printemps"; des Arrangements de C. Geoffray: "Le feu brille," "Le chant des Marais"; de Varel et Bailly: "La Danse du Blé," de Wilhowsky: "Battle Hymn of the Republic"; de Rodgers et Hammerstein; "Quadrille au village"; de Germaine Dugas: "Viens avec moi et tu verras," enfin "Je crois en toi", un arrangement V'là L'Bon Vent.

Retenons pour terminer la devise du Choeur inscrite au programme: "Ne regarde pas si tu es suivi: Marche, et l'on te suivra"! Voilà qui qualifie le mieux ce choeur V'là L'Bon Vent.

Critique de Londres

## "La Belle Bête", roman brillant

LONDRES (PC) — Le critique littéraire de l'Evening News, Stanley Jackson, a trouvé le premier roman de la jeune Québecoise de 19 ans, Marie-Claire Blais, "brillant".

Son livre "Mad Shadows" - "La Belle Bête" - a été publié en Angleterre à la fin d'avril. Il est paru au Canada et en France l'an dernier.

"Il est vraiment triste de voir qu'on l'appelle "la réponse du Canada à Françoise Sagan", a déclaré Jackson, ajoutant:

"Cela me paraît un compliment mitigé pour un écrivain sérieux".

"Pas de fusion, pas d'octroi," dit le maire Mongrain

# L'Union Musicale et la Philharmonie de la Salle invitées à se fusionner

Après avoir entendu les versions des deux parties, le conseil de ville a demandé à nos deux fanfares, l'Union Musicale et la Philharmonie de La Salle, de former un conseil conjoint de négociateurs pour tenter d'en venir à une entente et, à la suggestion du conseil, de ne former qu'une seule fanfare. Car, comme l'a fait remarquer le premier magistrat, il n'y aura pas d'octroi de versé tant qu'il n'y aura pas de fusion.

Le conseil avait invité l'exécutif des deux fanfares pour tenter d'en arriver à un terrain d'entente. Le maire Mongrain, en s'adressant aux deux groupes, a dit: "Nous comprenons qu'il y a divergence d'esprit et d'opinion. Nous vous demandons de vous grouper et de ne former qu'une seule fanfare. Ainsi l'octroi que nous vous versons vous sera plus utile."

Au nom de l'Union Musicale, son président, M. Jacques Falardeau, s'est prononcé en faveur de la fusion "sous une forme légale, puisque nous sommes les plus âgés. Nous sommes prêts à nous fusionner à condition que la Philharmonie s'affilie à nous."

De son côté, M. Marcel Desmarais, président de la Philharmonie, a souligné qu'un problème différent se posait pour leur fanfare. "S'il y a fusion, a-t-il dit, les instruments devront demeurer à l'Académie de La Salle. Par contre, je ne crois pas que l'Union Musicale puisse nous fournir les instruments dont nous avons besoin. Si la ville pouvait obtenir les instruments, il serait possible d'obtenir une salle de la Commission scolaire pour loger la fanfare."

Le premier magistrat a fait savoir aux intéressés que le conseil de ville avait décidé de ne pas remettre d'octroi tant qu'il n'y aura pas de fusion. "Le conseil, a-t-il précisé, ne cherche pas à lésiner. Il cherche à faire de la justice distributive."

Pour trancher la question du local, l'échevin André-O. Dumas a demandé si l'une ou l'autre fanfare serait prête à élire domicile ailleurs. A ce problème, M. Falardeau a répondu: "Pour nous autres, c'est impossible, car nous serions des saboteurs envers une fanfare qui compte 82 ans d'existence."

D'autre part, M. Desmarais a fait valoir le côté activités de la Philharmonie en disant que cette fanfare avait donné deux concerts d'intérieur et un autre à Ste-Catherine-de-Sienne, soit trois concerts depuis le mois de décembre dernier.

Par contre, M. Falardeau a répliqué en affirmant que les trois dernières années, l'Union Musicale s'est mieux classée que la Philharmonie lors du festival des fanfares de la province.

En terminant cette entrevue, le maire Mongrain a suggéré une formule de compromis en soumettant que la ville pourrait adopter l'Union Musicale, pendant que la Commission scolaire pourrait prendre soin de la Philharmonie de La Salle.

Notre préhistoire (4)

# Les "Trifluviens" à l'époque de Cartier

Après avoir pris connaissance avec les Indiens de la Peinture Rouge qui habitèrent la site de Trois-Rivières il y a de cela 6.000 ans, notre auteur, l'archéologue Albert Gérin-Lajoie, nous fait connaître les habitants de notre région à l'époque où nos découvreurs français commençaient à sillonner le fleuve St-Laurent:

"Les indiens de la Peinture Rouge disparaissaient il y a environ 1000 ans avant le Christ, pour être remplacés par les "Vieux Algonkins". Nous connaissons peu sur leur compte mais nous espérons que les fouilles à venir apporteront des précisions. En attendant, nous ne pouvons que nous demander s'il s'agit là des artistes qui sont les auteurs des pictogrammes du lac Wapizagonke. Ces petits personnages peints à l'ocre sur une grande surface perpendiculaire du bouclier Pré-Cambrien sont les seuls dont nous connaissons l'existence dans le Québec. En Ontario, on a catalogué une soixantaine de tels sites, tous dans le nord, et on fait depuis deux ans le prélèvement des images. C'est seulement à la suite de ce travail que l'étude des documents collatés révèlera s'il s'agit de récits, de rebus ou de fantaisie décorative.

Malheureusement les pictogrammes du Lac Wapizagonke sont déjà ravagés par l'exfoliation de la pierre; et ces images primitives sont vouées à la destruction. C'est ce que déplorait le géologue Jacques Béland qui, le premier, publia cette découverte. Il serait donc urgent d'inventorier et de transcrire ces images, afin que si message il y a, nous puissions tantôt le déchiffrer.

Ceci, messieurs, est presqu'à votre porte, car le lac Wapizagonke n'est qu'à 16 milles de Shawinigan.

Les Algonkins de la période historique remplacèrent les "vieux" au XIIIe siècle de notre ère et cent ans plus tard une migration Huro-Iroquoise déversa sur le fleuve St-Laurent, en provenance du Mississipi. Ces derniers arrivés apportèrent avec eux l'agriculture.

Les deux modes de vie, le nomade et le sédentaire, co-habitèrent notre pays durant plus de trois siècles, profitant de part et d'autre des avantages particuliers à chacun.

C'est la structure démographique qui régnait lors des voyages de Cartier.

Mais avant la venue de Champlain, la balance précaire avait été détruite et les derniers venus, les Huro-Iroquois, s'étaient retirés, les Iroquois dans les montagnes du Sud du St-Laurent, les Hurons à l'ouest, aux Grands Lacs, et les Algonkins-Montagnais restèrent maîtres du territoire, mais en proie à la petite guerre et sans moyens efficaces pour y mettre fin.

Quels furent les éléments qui firent verser la balance? On ne peut que les entrevoir faiblement. Premièrement, la guerre qui éclata entre Hurons et Iroquois, guerre fratricide et dont les causes nous échappent pour l'instant.

Le nomadisme des Algonkins en faisait un peuple pauvre et comme la guerre est un luxe qui dépend d'une certaine organisation sociale évoluée pour atteindre de l'ampleur, les Algonkins n'ont pu être qu'un facteur négligeable dans le conflit.

Mais des nouveaux venus, les blancs, pêcheurs et trafiquants d'une bonne demi-douzaine de peuples, eurent certainement une part dans cette guerre, ne fusse que par la destruction des structures économiques séculaires. Là encore il faudrait documenter nos faibles connaissances par des fouilles qui permettraient des conclusions viables.

Les vieux récits ont préservé quelques noms de trafiquants: Fabian de Mescoroua en est un.

Ce Basque aurait opéré un comptoir de traite à Montréal vers 1575. Et il n'est pas le seul.

Il est tout à fait possible, vu la situation géographique de votre ville, qu'un ou des comptoirs de traite y aient été exploités au XVIe siècle.

Et Trois-Rivières peut aussi contenir dans son sol les traces d'une bourgade Iroquoise ou Huronne, d'un campement Algonkin ou Montagnais, ou encore Abénaki. Ainsi, les îles de l'embouchure du St-Maurice peuvent également contenir des ensevelissements, de la poterie et des "planchers" de cabanes qui n'attendent que d'être découverts pour nous révéler leurs secrets.

Mais qui au juste étaient ces hommes qui accueillèrent généreusement nos ancêtres au XVI et XVII siècles? Voilà quelques minutes que je brandis des noms que vous connaissez déjà, mais si on mettait de la chair sur ces nomenclatures; si on jetait un rapide coup d'oeil à l'intérieur de ces crânes.

Albert Gérin-Lajoie.

(à suivre)


Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
GRAND FESTIVAL
ALAN LADD
En français - Prix régulier
LES LOUPS DANS LA VALLEE
SANTIAGO
LE TIGRE DU CIEL
Une seule représentation en soirée à 6 h. 30



MADELON
MERCREDI — JEUDI VENDREDI
LA MEILLEURE ACTRICE DE L'ANNEE . . .
La ravissante ELIZABETH TAYLOR
Filmed in Paris!
"LA DERNIERE FOIS QUE J'AI VU PARIS"
EN COULEURS
2 FILMS EN FRANÇAIS
Une aventure chauffée à blanc comme les sables du désert
Victor MATURE
Yvonne DE CARLO
"TOMBOUCTOU"



CAPITOL
AUJOURD'HUI
2 GRANDS FILMS EN FRANÇAIS
"EN LETTRE DE FEU"
DEAN MARTIN
ANTHONY FRANCIOSA
SHIRLEY MacLAINE
CAROLYN JONES
JOAN BLACKMAN - ROBERT MIDDLETON
JOSEPH ANTHONY - JAMES LEE
A Paramount Release
Sur la colline, la menace invisible, insinuante, qui approchait toujours, de minute en minute . . .
DANS LA SOURICIERE



CINEMA PARIS
Horaire: 1h:30 - 6h:40 - 8h:20
BRIGITTE BARDOT
LES WEEK-ENDS de NERON
(CINEMASCOPE et COULEURS)
AU MEME PROGRAMME
Yvonne Sanson - S. Barclay
OUS . . . LES COUPABLES"



Fleurdelysé
Hôtel St-Maurice Enr.
EN VEDETTE CETTE SEMAINE
★ COURT & SAUNDERS
fameux couple de chanteurs vedettes de théâtre et télévision
★ FRITZ & MARILI
excellent accordéoniste et chanteuse
SPECTACLES: 9 h. 30 — 11 h. 30 p.m.
CE SOIR
Gros lot $725
LA DAME DE COEUR
ENTREE: 50¢
Directeur musical WILLIAM SKINNER



MERCREDI - JEUDI VENDREDI
IMPERIAL
LE FOYER DES FILMS EN FRANÇAIS
Un "Suspense" pas comme les autres!
En primeur!
"10e Femme de Barbe Bleue"
AVEC
Geor. Sanders, C. Calvet
MERCREDI ET JEUDI FOTO-NITE VOUS OFFRE
"Il s'agit d'être présent lorsque votre nom sera choisi !
$960.00
Nous les sortirons de là à tout prix !
Une des missions les plus dangereuses de la dernière guerre
ALAN LADD
EN COULEURS!
En Patrouille
FOSTER · BENDIX · WYNN · WHITMORE · ZIMBALIST JR.
JOHN TWIST, MARTIN RACKIN AND HARRY BROWN - JAGUAR - MARTIN RACKIN - R. MAZE

# Réponse très empressée des Filles d'Isabelle

Nicolet — Le cercle Mgr Martin des Filles d'Isabelle de Nicolet a répondu avec empressement à la demande que lui avait faite la Corporation de la Bibliothèque de Nicolet présentement en voie de formation.

Le cercle a voté lors de son assemblée régulière, mardi soir dernier, un montant considérable pour cette oeuvre qui saura profiter à toute la population. Lors de cette même assemblée que présidait Mme Aubert Gaudrault, le cercle a aussi voté un montant qui prend forme de souscription annuelle à la Croix-Rouge canadienne qui terminera bientôt sa campagne dans la région nicolétaine.

Au cours de cette réunion, la présidente a fait part que les 21,479 membres de la province de Québec groupés dans 185 cercles, ont contribué au cours de l'année dernière en oeuvres de charité de toutes sortes pour un montant impressionnant de $457,427.48. A l'action catholique nationale seulement, le groupement provincial des Filles d'Isabelle a versé pas moins de $15,809, le diocèse de Nicolet y contribuant dans une bonne proportion en accorvités.

dant $617 pour ce champ d'acti-

La secrétaire archiviste, Mme Benoit Laplante, a aussi rappelé la récente visite que faisait au cercle Son Excellence Mgr Albertus Martin et on en a profité pour souhaiter la bienvenue aux 29 membres qui furent initiés récemment lors d'une cérémonie à l'école Curé Brassard de Nicolet.

A ce sujet, on a formé un comité de recrutement qui se mettra à l'oeuvre d'ici peu pour trouver de nouveaux membres. Une initiation doit avoir lieu en septembre prochain. Le comité de recrutement est composé de Mme Georges Robin, présidente, et de Mme Epiphane Leblanc, de Nicolet, et Jacques Bergeron, de St-Grégoire.

Il fut aussi question de l'organisation du pèlerinage des Filles d'Isabelle au Cap-de-la-Madeleine, le 21 mai prochain. C'est Mme Fernand Martel qui a été nommée à la tête de cette organisation. Un autobus sera vraisemblablement mis à la disposition des pèlerins pour cette circonstance.

M. l'abbé Jean-Gilles Milot a tiré les conclusions de cette soirée à laquelle on notait une forte assistance. L'aumônier invita les membres à la simplicité en toutes choses et il leur donna comme mot d'ordre pour le prochain mois: "L'union dans la charité".

## Octroi substantiel

Louiseville — Un chèque de $374.76, soit 75 pour cent de $500, qui avait été affecté à l'achat de livres pour les bibliothèques scolaires de la Commission scolaire de Louiseville a été touché comme subvention, envoyée par le Département de l'Instruction publique.

Ces livres ont été distribués au Collège, aux écoles Notre-Dame, Centrale et Tessier.

## Pas d'octrois, pas de spécialistes

Louiseville — Si les professeurs spécialisés, tels ceux qui enseignent l'anglais, et la technicienne de la Commission scolaire n'ont pas d'octroi sur leurs salaires, versés par le Département, ils ne seront pas rengagés par la Commission scolaire, en septembre prochain.

On sait que n'ayant pas d'octroi versé à cette fin la Commission verse à même ses finances tout le salaire des spécialistes, qui ne sont pas titulaires officiels d'une classe.

En 1960-61, un professeur d'anglais, M. Roméo Béland, et une technicienne, Mlle Jacqueline Rinfret, de Louiseville, étaient au service des autorités scolaires locales comme tels.

Tous les titulaires de classes voient le Département verser des octrois pour les salaires du personnel enseignant.

## Le conférencier sera M. Alphonse Leclerc

Berthierville — C'est le mercredi, 10 mai, à la salle paroissiale de Berthierville que sera tenu, à 7 heures, le grand "souper-bouillotte" de l'Association de Chasse et Pêche de Berthierville.

L'invité d'honneur sera, à l'occasion, M. Alphonse Leclerc, président de la Fédération des Associations de Chasse et Pêche, tous sont invités.

## Femmes libérales

Berthierville — Jeudi prochain, 4 mai, aura lieu l'assemblée des Femmes libérales du comté de Berthier, à la salle paroissiale. Ce sera la dernière réunion jusqu'à l'automne.

L'invitée d'honneur sera Me Yvette Dussault-Mailloux qui répondra à toutes questions : assurance - hospitalisation, loi électorale, pensions de toutes sortes, etc.

Mme Graziella Daviault, est présidente des Femmes libérales du comté de Berthier.

## Jubilé d'or

Deschaillons — Mère Marie de Bon Espoir, supérieure du couvent des Soeurs de la Charité à Deschaillons, célèbre cette année ses cinquante ans de vie religieuse. Samedi le 6 mai, à sept heures, il y aura messe spéciale à l'église paroissiale. Un banquet intime suivra à la salle du couvent.

La religieuse fêtée exerce ses fonctions de supérieure du couvent depuis près de 10 ans dans cette paroisse.

## Début de la saison de pêche

Maskinongé — Déjà les verveux sont prêts et la pêche devrait commencer bientôt, dans le bas de la rivière Maskinongé et au large sur le lac St-Pierre.

Chaque été ramène les pêcheurs à leur métier et gagne-pain. Ce poisson est ensuite transporté dans les grands centres urbains et vendu au consommateur.

C'est un tradition dans ce coin du comté pour plusieurs familles de s'occuper de pêche, et des noms comme Adams, Dupuis et autres sont familiers avec ce métier dur, mais qui procure poissons et sensations à ses adeptes.

## Circuit de 6 clubs

St-Barthélemy — Un circuit de six équipes a été formé pour la balle molle et est composé des clubs suivants :

Berthierville, St-Ignace de Loyola, St-Viateur, Joliette (2 équipes) et St-Barthélemy.

## Local prêt à la fin du mois

Berthierville — Le Jeune Commerce aura, très bientôt, son propre local. L'ouverture non officielle est fixée pour la fin de mai ou début de juin.

Un grand déploiement "Jeune Commerce", auquel participeront plusieurs membres du mouvement, à travers la province, sera fait par la Jeune Chambre locale.

De nouveaux panneaux-réclames seront bientôt érigés, (15 mai), à des endroits bien en vue.

La charte du Jeune Commerce sera émise très bientôt.



La causette d'Isidore

## Pour votre gazon

*L'emploi d'herbicides pour détruire les mauvaises herbes complète les soins que requiert tout gazon. On applique la solution herbicide sur toute la surface du gazon, au moyen d'un pulvérisateur à basse pression. Il faut traiter avant la floraison des mauvaises herbes, par temps calme, afin d'éviter que les vapeurs ou les gouttelettes transportées par le vent n'endommagent les plantes d'ornement.*

*Les nouveaux gazons ne doivent pas être traités l'année de l'ensemencement; il faut attendre qu'ils aient un an ou plus, les racines des plantes engazonnantes étant alors bien développées et fermement établies.*

*Les mauvaises herbes à feuilles larges, telles que le plantain, le pissenlit, etc., seront détruites par le 2,4-D. Contre le mouron, on emploie le 2,4-5TP ou le CMPP. Dans chaque cas, suivre le mode d'emploi indiqué sur le contenant.*

*Pour détruire la digitaire, on peut appliquer du PMA, 2 à 2½2 onces d'une préparation commerciale à 10%, dans assez d'eau pour couvrir 1000 pieds de superficie. Traiter au début de la saison, lors de la germination des graines de digitaire. Deux autres traitements espacés de 7 à 14 jours sont nécessaires. On peut aussi employer le cyanate de potassium, 3 onces dans 8 à 10 gallons d'eau, par 1000 pieds de superficie, lorsque les les plantes de digitaire sont jeunes, soit avant l'apparition des tiges florales. Deux autres traitements, espacés de 10 à 20 jours, sont nécessaires. Cet herbicide peut s'appliquer en poudre, à raison de 6 onces de produit par 1000 pieds de superficie.*

*Un nouveau produit, le ZYTRON, est également recommandé contre la digitaire. Il peut s'employer sous forme liquide ou granulaire, cette dernière forme étant plus efficace. Le ZYTRON doit être appliqué avant l'émergence de la digitaire, au taux de 15 livres de produit actif par acre de superficie.*

ISIDORE

# Léo Leblanc sera président de ce circuit

LOUISEVILLE — La Ligue de balle molle régionale du comté de Maskinongé a tenu une assemblée, cette semaine, au Centre Récréatif Saint-Antoine.

On y a constitué les cadres du bureau d'administration du circuit. En voici les officiers: MM. Léo Leblanc, président, Roger Pichette, secrétaire; l'abbé Jean-Paul Pépin, de Maskinongé, Claude Turner, de Saint-Paulin, Napoléon Doyon, de Louiseville, Dr Florent Caron, de Sainte Ursule, directeurs. L'abbé Antoine Caron, vicaire à Saint-Paulin, sera l'aumônier.

Il y aura une joute au Stade chaque semaine et 4 parties régulières seront présentées, au cours de la cédule; les éliminatoires seront des 2 de 3 pour les semi-finales et 3 de 5, en finale.

On sait que chaque équipe de la Ligue fournira son arbitre et les parties seront jouées à sept heures, le soir. Tout club aura son pointeur officiel. La cédule est de 12 joutes.

Le comité des protêts se compose de: MM. Sylvio Boudreault, Louiseville, Claude Lebeau, Maskinongé, Guy Laterreur, Sainte-Ursule et Saint-Paulin.

Quatre trophées seront décernés après la saison régulière et pour les éliminatoires: aux champions des éliminatoires, au champions de la saison, aux joueur le plus utile à son équipe, et au meilleur frappeur de la ligue.

VOUS SEREZ RAVIE de nos PRIX MODIQUES en achetant ICI...

VOTRE VISAGE DEVIENDRA TOUT JOYEUX dès que vous achèterez chez nous et que vous ECONOMISEREZ sur les nombreux item marqués à de si BAS prix!... Cette semaine ... et toujours ... vous serez ravie des ÉCONOMIES réalisées sur des aliments de 1ère qualité à de très BAS prix, en magasinant chez nous. Venez ÉCONOMISER!



GRAND SPECIAL !
Breuvage aux Fruits
"HI-C"
Boites de 48 onces
Orange
Party Punch
Raisin
3 pour 95¢

POULET ESTA
entièrement désossé
Offre spéciale
16 onces
1.19
Economie de 8 sous

Demandez vos
TIMBRES-BONI
sur les marchandises suivantes

TIMBRES "UNIVERSAL"
25 TIMBRES ADDITIONNELS
Avec l'achat de...
PAPIER CIRE
RAP-RITE 100 PIEDS 4/1.00

TIMBRES "UNIVERSAL"
25 TIMBRES ADDITIONNELS
Avec l'achat de...
CIRE JOHNSON
CLAIR LIQUIDE 32 onces 1.15

TIMBRES "UNIVERSAL"
25 TIMBRES ADDITIONNELS
Avec l'achat de...
"COCOA"
FRY CADBURY'S BOITE d'une livre 67¢

TIMBRES "UNIVERSAL"
25 TIMBRES ADDITIONNELS
Avec l'achat de...
PAIN de VIANDE
KAM 2/89¢

HUILE Mazola
★ Cuisson ★ Friture ★ Salades
GROSSE BOUTEILLE 64 onces 1.43

Tampons SOS nettoyeurs
PETIT FORMAT 4 Tampons 2/27¢
GROS FORMAT 10 Tampons 2/51¢

CENTRE D'ACHAT des bébés
LE LAIT Carnation 6 boites pour 89¢

CAFE Instant
Maxwell House
OFFRE SPECIALE
6 onces
89¢

BISCUITS DAVID 2/57¢
FIG ROLLS en cello

Faites vous-même votre dessert économisez sur ces articles de QUALITE

Croûte à tarte
ROBIN HOOD
2 pour 75¢

Garniture de tartes
JELL-O-PUDDING
Chocolat
Vanille
Caramel
Butterscotch
Banane
Coconut
5 pour 55¢

CREME Fouettée
INSTANT
"Dream Whip"
Basses calories
2 pour 55¢

Serviettes Sanitaires
Kotex
Offre spéciale
GROS FORMAT 48
1.69

Del Monte FOOD PRODUCTS
POIS VERTS
DEL MONTE 10 onces 3/47¢

Catsup vert
Cordon Bleu
POT de 16 onces 2/45¢
POT de 24 onces 37¢

FRUITS ET LEGUMES
OIGNONS No. 1 importés 5 lbs 35¢
CHOUX verts la lb 8¢
NAVETS la lb 6¢
TOMATES CELLO 12 ONCES 2 pour 39¢

PATISSERIES
GATEAU à L'ANANAS
avec biscuits coconut
SPECIAL combiné 59¢
LES EPICIERS Radisson

VIANDES
ROTI de LARD DANS L'EPAULE la lb 45¢
STEAK de boeuf DANS LA RONDE la lb 85¢
SALAMI "LA BELLE FERMIERE" Rouleau de 10 on. 59¢




## Du baseball aux Trois-Rivières

*Enfin, après tant de délibérations et de discussions de toutes sortes, la direction des Phillies des Trois-Rivières, soutenue dans sa requête par la Commission de l'Exposition, a réussi lundi soir à obtenir l'approbation des édiles municipaux pour présenter du baseball de calibre provincial cet été au stade Duplessis.*

*On sait que le club avait besoin d'une somme de $2,200, afin de poursuivre ses activités. Ce montant recueilli, on pourra donc ces jours-ci faire réparer les nombreux bancs du stade qui sont détériorés. M. Lucien Rivard verra au bon entretient du terrain. Une autre partie de l'octroi accordé servira à éclairer le losange pour les joutes du soir.*

*Le nouveau règlement de la ligue stipulant l'enrôlement exclusif de joueurs locaux sera très bien vu des amateurs de baseball qui sont fiers de voir évoluer des gens de la région plutôt que des importés qui trop souvent ne sont qu'une cause de désaccord au sein de l'équipe.*

*La section Sud, celle dont font partie les Phillies, inaugurera sa saison régulière, le 13 mai prochain alors que les hommes de l'instructeur André Pleau iront disputer les honneurs de cette joute d'ouverture aux représentants de la Vieille Capitale. Les amateurs locaux pourront ensuite voir évoluer leur propre équipe en soirée alors que les deux mêmes clubs en viendront à nouveau aux prises.*

*La compétition sera sans doute très forte, et l'intérêt suscité apportera un nombre de supporteurs encore plus grand cette année à chacune des joutes locales.*

## En vrac . . .

*ELEANOR DODGE, de MONTREAL, a subi hier une défaite de 6-4, 6-3 aux mains de MABEL BOVE, d'ARGENTINE, dans la deuxième ronde des matches de simples pour dames, au tournoi de tennis international de NAPLES.*

*Un total de $5,000 en prix—$1,000 au gagnant—sera attribué cette année lors du tournoi de l'Association de golf professionnel du Canada. Le tournoi sera tenu sur le parcours du club ROYAL QUEBEC du 18 au 20 août. Il a été tenu à cet endroit pour la dernière fois en 1953.*

*JOHN O'KEEFE a été nommé hier directeur des courses à la piste de BLUE BONNETS pour la saison prochaine. O'KEEFE est un ancien rédacteur de turf et steward de piste. Il aura la tâche d'attirer des pur-sang américains à la piste montréalaise. BLUE BONNETS présentera 39 jours de courses de pur-sang à compter du 10 août.*

*LES CARDINALS de ST-LOUIS ont vendu hier le lanceur droitier BOB TIEFENAUER aux MARLINS de SAN JUAN, PORTO RICO, de la ligue INTERNATIONALE de BASEBALL. TIEFENAUER a remporté 11 victoires avec les RED WINGS de ROCHESTER la saison dernière.*

*Les TIGER CATS de HAMILTON ont engagé RON RAY, un bloqueur et allier défensif de 235 livres, a annoncé hier soir la direction de l'équipe. RAY, un diplômé de l'UNIVERSITE HOWARD PAYNE, a passé une partie de la saison dernière avec les LIONS de DETROIT, de la ligue NATIONALE de FOOTBALL.*

*R.R. DICKIE BOON, membre du TEMPLE de la RENOMMEE du HOCKEY, est mort hier à l'âge de 83 ans. BOON qui était un des plus populaires golfeurs et curlers de MONTREAL, était joueur de défense avec la dernière équipe amateur à gagner la coupe STANLEY—celle de la MONTREAL AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION en 1901-02. Quoiqu'étant un des joueurs les plus recherchés de son époque, BOON n'a jamais joué dans les rangs professionnels.*

Pierre Courteau

# Les Yankees frappent 12 coups sûrs pour disposer des Twins 7-3 — Gain des Giants

MINNEAPOLIS (PA) — Les Yankees de New York ont compté sept points en deux manches et ont défait hier les Twins du Minnesota au compte de 7-3. C'était la deuxième victoire consécutive des Yankees sur les Twins dans leur série de trois joutes, qui prendra fin aujourd'hui.

Pour la deuxième journée d'affilée, les Yanks sont tombés à bras raccourci sur un des meilleurs lanceurs des Twins. A la septième manche, ils ont chassé Pedro Ramos du monticule avec un bombardement de quatre coups sûrs qui ont produit quatre points. La veille, ils avaient réservé le même sort à Camilo Pascual.

A la quatrième manche, les Yankees ont réussi trois points non mérités contre Ramos, grâce à deux coups sûrs, un but sur balles et deux erreurs.

Mickey Mantle, en tête chez les frappeurs de la ligue Américaine pour le nombre de points produits — 22 — et le nombre de coups de circuit — huit — a cogné un simple à la septième manche et il a maintenant frappé en lieu sûr dans 15 parties consécutives.

Bob Turley a lancé toute la partie pour les Yankees et a reçu le crédit de sa troisième victoire contre une défaite. Il n'a alloué que six coups sûrs.

A la septième manche, Roger Maris a fait compter trois points avec son deuxième coup de circuit de la saison.

| | | |
|---|---|---|
| New York | 000 300 400-7 | 12 1 |
| Minnesota | 100 000 200-3 | 6 3 |

Turley et Blanchard; Ramos, Sadowski 7, Pleis 8 et Battey. G-Turley 3-1. P-Ramos 2-1. Cir: NY-Maris 2.

—o—

CHICAGO (PA) — Profitant de la défensive poreuse de l'adversaire, les Giants de San Francisco ont recueilli trois points non mérités et ont défait hier les Cubs de Chicago au compte de 8-4. Orlando Cepeda a frappé un circuit de deux points pour les Giants.

Les Giants ont maintenant frappé 15 coups de circuit dans leurs quatre dernières parties, soit un de moins que le record établi par les Braves de Milwaukee en 1953 et égalé par la même équipe en 1956.

Ernie Banks a frappé deux coups de circuit pour les Cubs, mais ils ont été cognés en temps plus ou moins opportun et n'ont guère aidé la cause de Jack Curtis, le lanceur perdant.

Bill O'Dell a été le lanceur gagnant. Il s'est amené dans la partie dès la première manche, après que Mike McCormick eut été blessé à une lèvre par un roulant frappé par Don Zimmer, le deuxième frappeur des Cubs.

| | | |
|---|---|---|
| San Fran. | 010 002 302-8 | 10 1 |
| Chicago | 002 010 100-4 | 11 3 |

McCormick, O'Dell 1 Bolin 7 et Bailey; Curtis, Elston 7 et Bertell. G-O'Dell 1-1. P-Curtis 0-1. Cir: SF-Cepeda 4; Chi-Banks 2, 5.

—o—

WASHINGTON (PA) — Dale Long a cogné un double contre le tableau-indicateur, à la sixième manche et a donné aux Senators de Washington les deux points par lesquels ils ont battu hier soir, les Tigers de Détroit au compte de 5-4.

Une foule de quelque 4,000 personnes a vu le gérant Bob Scheffing, des Tigers, envoyer 17 joueurs dans la mêlée, dans l'espoir de pouvoir conserver son équipe en première place dans le classement de la ligue Américaine. A la suite de la victoire remportée hier par les Yankees de New York sur les Twins du Minnesota, les Tigers partagent maintenant la première place avec les Yanks.

Frank Lary, en quête de sa cinquième victoire de la saison a essuyé son premier revers. Il a duré six manches et a alloué aux Senators leurs six coups sûrs et tous leurs points.

Joe McClain a reçu le crédit de sa troisième victoire.

| | | |
|---|---|---|
| Détroit | 030 000 100-4 | 9 1 |
| Washing. | 100 022 00x-5 | 6 1 |

Lary, Regan 7 et Brown, Roarke 8; McClain, Sisler 8 et Green. G-McClain 3-1. P-Lary 4-1. Cir: Dét-Brown 4.



CETTE PHOTOGRAPHIE donne une idée exacte de ce que sera l'intérieur de la nouvelle salle de quilles de 40 allées qui s'ajoute au centre d'achats de la Banlieue de la Riverton Development. Toutes les allées seront munies de planteurs automatiques et le retour des boules sera souterrain afin de libérer l'approche des allées. La construction est actuellement en cours et le tout devrait être terminé à la mi-août.

# La salle de quilles du centre d'achats ouvrira à la mi-août

"C'est maintenant définitif que la salle de quilles de 40 allées du centre d'achats Riverton à la Banlieue sera construite puisque la bâtisse elle-même est en chantier et que les contrats sont signés avec la Brunswick Bowling Alley", nous affirmait, hier soir, lors l'une conférence de presse, M. Sam Freed, gérant-général de Riverton Development. La conférence tenue à la salle du Flambeau, à l'hôtel St-Maurice groupait quelque 70 capitaines ou responsables de ligues intéresses à évoluer au nouveau salon de quilles lors de la prochaine saison.

La nouvelle construction qui s'ajoute au centre d'achats de la Banlieue est de l'ordre d'un million de dollars si on inclue le coût des allees avec planteurs automatiques qui y seront installées. Elle est actuellement en cours et ouvrirait ses portes à la mi-août.

La nouvelle salle de quilles abritera 40 allées dont 32 pour les petites quilles et huit pour les grosses. Les allées seront à la disposition des quilleurs à toute heure du jour.

La bâtisse elle-même sera également agrémentée d'un système de climatisation rendant la nouvelle salle très confortable en toute saison. Le plafond insonorisé éliminera de plus la grande majorité du bruit inhérent à une salle de quilles.

Des planteurs automatiques seront installés sur chacune des allées et le retour des boules se fera sous le plancher afin de dégager l'approche de l'allée, favorisant le quilleur partant à la gauche ou à la droite de l'aire. Un tableau installé au-dessus des quilles indiquera également le pointage de chaque quilleur reproduisant exactement la feuille de pointage du quilleur. Personne n'aura ainsi à se déranger pour suivre la partie.

Un restaurant servant des repas complets sera à la disposition des quilleurs et une garderie d'enfant sera mise gratuitement à la disposition des clients de la nouvelle salle.

Le samedi avant-midi sera réservé aux enfants de tout âge qui bénéficieront de taux réduits.

Des vestiaires proportionnés au nombre de quilleurs pouvant fréquenter l'établissement seront également aménagés. Les tables de pointage sont reliées par un système de communication avec le contrôle et un personnel compétent, gérant, assistants-gérants, moniteurs, seront toujours à la disposition des quilleurs.

Un vaste terrain de stationnement desservant le centre d'achats ne créera pas de problèmes de ce côté-là et un service d'autobus serait assuré, selon Louis Arseneault, le gérant de la salle.



(Photo Le Nouvelliste)

LES REPRESENTANTS de Riverton Development qui ont reçu hier soir les organisateurs de la ligue de quilles et les journalistes à une réception à l'hôtel St-Maurice. On reconnait de gauche à droite, MM. Jean Cloutier, gérant du centre d'achats, Harvey Kagna, vice-président de la compagnie, Sam Freed, gérant général de Riverton Development et Louis Arseneault, gérant de la nouvelle salle de quilles.

# Le duo Nordell-Wilson en tête dans le rallye transcanadien

REGINA (PC) — Des voitures recouvertes de poussière et conduites par des équipes apparemment épuisées ont commencé à arriver hier soir dans la capitale de la Saskatchewan après avoir complété la quatrième étape du rallye transcanadien, une épreuve de 4,100 milles de Montréal à Vancouver.

La première automobile à arriver à Régina a été une Jaguar 3.8 conduite par J.S. Wells et pilotée par F. Berry, de Victoria. Les autres voitures - environ 90 de 106 qui sont parties de Montréal dimanche matin - arrivaient à cinq minutes d'intervalle. L'arrêt à Régina pour la nuit était obligatoire.

Avant leur arrêt pour la période de repos, toutes les voitures ont dû se soumettre à une épreuve de montée, à une colline située à 25 milles au nord d'ici. Le résultat de cette épreuve, celui d'autres tests tenus à Toronto et d'autres épreuves du genre, que l'on tiendra avant le fin du rallye serviront, en cas d'égalité, à déterminer le vainqueur.

Lorsque les autos ont quitté Winnipeg hier matin pour leur étape de 400 milles à Regina, Sam Nordell, de St-Martin, Qué., et Tony Wilson, de Dorval, Qué., étaient encore en tête avec un compte parfait. Ils sont au volant d'une Volvo inscrite dans le rallye par les manufacturiers de la voiture.

Ils étaient suivis de près par une Mercedes-Benz conduite par Home Trotter, de Watertown, N.Y. Le navigateur de cette voiture, également inscrite par ses manufacturiers, est Bob Mollman, de Bedford, Ohio.

**Lark troisieme e**

Une Studebaker-Lark inscrite par Studebaker Packard of Canada Limited a enlevé la troisième place à une Mercedes pilotée par Scott Harvey et Gene Henderson, de Dearborn, Michigan. J.D. Young, de Toronto, est au volant de la Lark et son navigateur est R. Hilliary, également de Toronto.

Pour le prix des manufacturiers, Mercedes-Benz of Canada Limited s'est hissé en première place, mais sa position n'est pas de tout repos. Des équipes de la compagnie Ford, au voland d'une Falcon, et de la compagnie Volvo, serrent la Mercedes de très

(Suite à la page 27)

Selon le Traveler de Boston

# Watson sera nommé instructeur des Bruins de Boston en juin

BOSTON (PA) — Le Traveler de Boston, dans son édition d'hier, prédit que Phil Watson sera nommé instructeur des Bruins de Boston en juin. Watson est un ancien instructeur des Rangers de New-York, de la ligue Nationale de hockey, et des Reds de Providence, de la ligue Américaine.

Watson succéderait à Milt Schmidt qui demeurerait avec les Bruins à titre d'adjoint de Lynn Patrick, gérant général de l'équipe. Schmidt s'occuperait de la formation de jeunes joueurs dans l'organisation des Bruins.

Waston a été instructeur des Rangers de 1955 au 12 novembre 1959. Il a résigné son poste d'instructeur des Reds le 28 mars dernier, expliquant alors qu'un "autre poste lui avait été offert." Les Reds sont une filiale des Bruins.

On n'a pu obtenir hier de commentaires de la direction des Bruins au sujet de l'article du Traveler.

Le 10 mai prochain

# Les avironneurs sont invités à une assemblée au Radisson

Le Club de canotage Radisson qui a connu de grands succès l'an dernier au cours des régates annuelles dans les différents centres provinciaux sera de nouveau en marche cette année.

C'est l'heureuse nouvelle que communiquait jeudi dernier, Normand Beaudoin, président de la section du canotage du club Radisson Inc. et les membres de la direction.

En vue de la prochaine saison une assemblée générale de tous les avironneurs aura lieu au club Radisson, à 8 hres, mercredi soir, le 10 mai prochain. Tous les membres de l'an dernier sont invités ainsi que tous les nouveaux intéressés.

Jean-Marie Aubry, capitaine des avironneurs et son assistant Les Erdie ont l'intention de commencer bientôt leur entraînement. Ils profiteront de la réunion de mercredi prochain pour annoncer les nouvelles directives et la date des pratiques.

**Un nouveau**

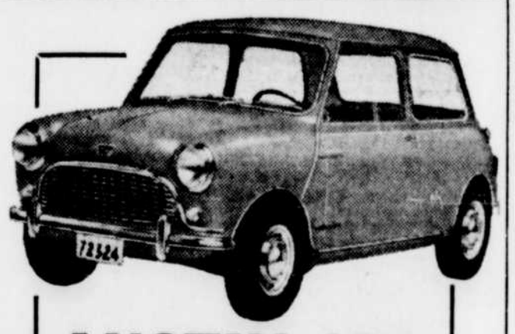
En plus de Jean-Marie Aubry, on comptera parmi les instructeurs Lou Frost, Claude Dugré et un nouveau-venu, Dan O'Connor. Ce dernier n'est pas un inconnu et nul doute qu'il saura apporter beaucoup de poids au club Radisson. En plus de ces responsables, un dénommé Bourjoli, un coureur émérite du club Cartierville l'an dernier et qui demeure en notre ville depuis quelque temps, viendra donner un bon coup de main au club de la Cité-de-Laviolette dans les différentes compétitions.


MUFFLERS
·VENTE & SERVICE·
INSTALLATION GRATUITE
GARANTIE UN AN
PACO MUFFLERS SPECIALITES
1170 Ste Marie FR. 5-1069
Trois-Rivières

CENTRE DES EPARGNES LTEE
BAS PRIX
EN TOUT TEMPS
Sur toute la marchandise
et
POUR TOUS
CENTRE des EPARGNES Ltée
(ANCIEN GARAGE KIMBALL)
333 ST-ANTOINE, Trois-Rivières


MOULINETS
A LANCER
Léger
MITCHELL GARCIA ..... $10.75
OLYMPIC NO 81 ..... $ 8.95
SPINCAST CENTURIAN ..... $ 3.50
SPORTSMAN ..... $ 2.75
MEPPS NO. 0 - 1 - 2 - 3 ..... 45c
MOTEURS HORS BORD EVINRUDE
LEONARD FOURNIER
1781 St-Philippe Trois-Rivières
Tél.: FR. 4-1464

OCCASION D'AFFAIRES
Une personne à la recherche d'une opportunité pourra devenir propriétaire d'un commerce avec excellent revenu.
• REVENU ANNUEL dans les cinq chiffres si bien exploité.
CANADIAN OIL COMPANY Ltd
2086 Notre-Dame, FR. 6-6921
Trois-Rivières


AUSTIN '61
$50 par mois
INCLUANT FINANCE ET ASSURANCE DE VOTRE VOITURE
SEULEMENT $350 comptant
ROYER & FRERE ENR.
VOTRE REPRESENTANT AUSTIN
14 FUSEY, CAP FR. 4-3744



(Photo Le Nouvelliste)

**PIERRE MARCHAND, un brillant lanceur de balle molle qui s'alignait pour un club tout-étoiles de la Nouvelle-Ecosse la saison dernière, sera une précieuse acquisition pour le club Inter-Cité Transport de la ligue de balle-molle Dow cette année. En plus de Marchand qui signe ici son contrat, nous reconnaissons debout, de gauche à droite: Steve Leroux, et Marcel Jacques, instructeurs ainsi que Marcel Janvier gérant-général de l'équipe.**

# Le club Inter-City aligne une équipe renforcie cette année

"Nous alignerons cette saison plusieurs anciens joueurs de baseball et le nouveau règlement de la ligue de balle molle Dow qui stipule que chacun des joueurs devra jouer avec un gant, quelle que soit sa position, sera tout en notre faveur cette saison avec ces gars qui sont familiers avec le gant. C'est pourquoi, avec l'acquisition de plusieurs nouveaux joueurs, je crois que le club Inter-City Transport sera méconnaissable et au lieu d'être dans la cave du circuit Emile Pellerin nous serons des candidats sérieux aux championnats de la saison régulière et des éliminatoires cette année." C'est ce que déclarait hier soir Marcel Jacques, le nouvel instructeur de l'Inter-City, en marge de la prochaine saison de balle-molle, dont la date d'ouverture est prévue pour le 15 mai prochain.

Steve Leroux, en plus de bien protéger le champ droit, unira ses efforts avec Marcel Jacques au timon de l'équipe. Jacques qui portait les couleurs de la Taverne St-Georges l'an passé, sera une précieuse acquisition pour le club, car, tout comme Leroux, il possède une vaste expérience dans le domaine de la balle-molle et saura de toute évidence faire profiter l'équipe de son savoir-faire. Le gérant-général est nul autre que Marcel Janvier qui anticipe également une saison fructueuse.

On verra évoluer Bill Ayotte au champ gauche, un des meilleurs voltigeurs de la ligue de la Cité, tandis qu'Yves Lamy et Steve Leroux évolueront respectivement aux champ centre et champ droit.

S. Noël qui avait été blessé au milieu de la saison l'an dernier, sera de retour avec le club à l'arrêt-court.

Le gérant-général Marcel Janvier est fier de l'échange du receveur Jacques Corbeil qui passera à la Taverne St-Georges en retour du premier but Marcel Leroux. Aux deuxième et troisième coussins nous verrons Roland Régis et Guy Plourde.

Le département des lanceurs pourra compter sur les services de trois habiles artilleurs. En plus de Pierre Marchand, qui évoluait avec brio l'an passé pour le club Berwick All-Stars de la Nouvelle-Ecosse, la direction pourra compter sur les services de Guy Black, qui vient de terminer une fructueuse saison avec le Royal de la ligue de hockey professionnelle de l'Est, et enfin sur Guy Mercier un habile lanceur gaucher.

De plus, le trio Leroux-Jacques et Janvier compte bien obtenir les services de Fernand Vignault, un entraineur dont les services sont toujours très appréciés.

Les positions énoncées ci-haut ne sont cependant pas toutes définitives. Le club tiendra une pratique ce soir à 6h.30 au parc Guilmour et tous les intéressés qui aimeraient joindre le club sont cordialement invités à se présenter à cette session d'entrainement. L'Inter-City inaugurera sa saison régulière le 16 mai prochain.

Derby du Kentucky

# Les chevaux canadiens ont de bonnes chances à Louisville

par Jack SULLIVAN
de la Presse Canadienne

Ce sera une belle déconvenue au Kentucky si Flutterby ou Four-and-twenty, qui sont la propriété de Canadiens, gagnent samedi le derby d'un mille et quart à Louisville. On ne peut croire là-bas qu'un participant canadien serait assez hardi, ou assez bon, pour se classer premier dans cette classique américaine du turf.

C'est pourtant une chose qui s'est déjà vue, mais les Américains ne s'en vantent pas.

C'était en 1919. Un cheval de trois ans du nom de Sir Barton, propriété du colonel J.K.L. Ross de Montréal, remporta l'épreuve. Mais la bourse n'était alors que de $20,845, alors qu'elle est maintenant de $125,000.

Et comme pour montrer à ces incrédules d'Américains que sa victoire n'était pas l'effet du hasard, Sir Barton remportait aussitôt les courses Preakness et Belmont et était ainsi le premier à gagner les trois plus grandes courses.

**Fait rare**

Cet exploit n'a été imité que sept fois, la dernière fois en 1945 par Citation, cheval à millions des écuries Calumet.

Des chevaux canadiens qui ont tenté leur chance depuis le début du derby en 1875, seul Sir Barton a réussi à se classer premier.

L'an passé, Victoria Park, propriété de E.P. Taylor de Toronto, s'est réellement bien comporté. Il n'en a pas moins fini troisième. Il gagnait ensuite la 101e course du Queen's Plate de Toronto puis subissait une blessure à la suite de laquelle on le retirait des courses pour le réserver à la reproduction.

Four-and-twenty et Flutterby sont la propriété de Max Bell et Frank McMahon de Calgary. Four-and-twenty sera monté par un jockey d'origine britannique âgé de 54 ans, Johnny Longden. Si celui-ci réussit à placer son coursier en tête, ce sera la deuxième victoire du derby pour ce vétéran. C'est lui qui, en 1943, montait Count Fleet, le gagnant du derby cette année là. La même année, il conduisait le fils de Reigh Countoulckly à la victoire aux courses Preakness et Belmont, gagnant ainsi la triple couronne.

Puisqu'on fait tant de bruit autour du derby de samedi, il est peut-être opportun de rappeler l'histoire de Sir Barton.

Il termina sa carrière en 1920 après avoir été défait par Man O'War sur la piste de Kenilworth à Windsor, en Ontario. Il mourut le 11 novembre 1937 dans un ranch de Douglas, Wyoming, à l'âge de 21 ans. Il avait gagné des bourses au montant de $116,857 en se classant premier 13 fois, deuxième six fois et troisième cinq fois, en 31 départs.


**MON SPECIAL**



THOMAS MASSON

**CHEVROLET '59**

BISCAYNE — SEDAN

Automatique —

BAS MILLAGE

THREE RIVERS CHEVROLET

Il me fera plaisir de vous fournir tous les détails sur ce super-spécial de cette semaine.

Tél.: FR. 6-3791
Résidence FR. 6-3394
TROIS-RIVIERES


L'échelon régional

## Tournoi de golf du Jeune Commerce de Grand'Mère

GRAND'MERE — Le mouvement Jeune Commerce de Grand'Mère organise pour les 13 et 14 mai prochains, un tournoi régional de golf pour souligner le 25e anniversaire de sa fondation. Le tournoi sera disputé sur le magnifique parcours du club de golf de Grand'Mère.

Il s'agit d'un tournoi de 18 trous qui débutera samedi matin, le 13 mai, à 9 heures. Un concours spécial est également organisé pour le 14 mai. Les dames pourront participer au tournoi, car un concours de coups roulés a été mis au point pour elles.

Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer avec M. Robert Matteau, président du Jeune Commerce de Grand'Mère, avec M. Marcel Lemay, ou encore avec M. Jacques Marcotte, président du comité du tournoi, formé au sein de la Chambre. Des informations peuvent également être obtenues en téléphonant au local du Jeune Comaerce de Grand'Mère.

## BASEBALL

**MERCREDI**

**LIGUE NATIONALE**

Philadelphie 3 Cincinnati 9
Los Angeles 1 Milwaukee 4
San Francisco 8 Chicago 4
Pittsburgh 1 St-Louis 3

**LIGUE AMERICAINE**

Détroit 4 Washington 5
Chicago 3 Cleveland 4
New York 7 Minnesota 3
Boston à Kansas City (soir)
Baltimore à Los Angeles (soir)

**JEUDI**

**LIGUE AMERICAINE**

New York — Ford 3-1 à Minnesota — Kaat 1-1.
Détroit — Mossi 2-0 à Washington — Daniels 0-2, soir.
Baltimore — Pappas 1-2 à Los Angeles — McBride 1-2, soir.
Seules joutes à l'affiche

**LIGUE NATIONALE**

San Francisco — Jones 2-1 à Chicago — Ellsworth 0-2.
Los Angeles — Drysdale 2-2 à Milwaukee — Buhl 0-2.
Philadelphie — Mahaffey 2-1 à Cincinnati — Jay 0-3, soir.
Seules joutes à l'affiche

**CLASSEMENT**
**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 10 | 6 | .625 | — |
| San Francisco | 10 | 7 | .588 | ½ |
| Los Angeles | 11 | 8 | .579 | ½ |
| Chicago | 9 | 8 | .529 | 1½ |
| Milwaukee | 6 | 7 | .462 | 2½ |
| Cincinnati | 8 | 10 | .444 | 3 |
| St-Louis | 7 | 10 | .412 | 3½ |
| Philadelphie | 6 | 11 | .353 | 4½ |

Joutes d'hier non comprises

## QUILLES

**CAP-DE-LA-MADELEINE**
**Montambo Bowling**
**Ligue Féminine Enrg.**
**Mardi 2 mai 1961**
**Finale Section "A"**

Thibeau Peinture Glidden a gagné avec 3899 points sur l'équipe du Salon Jeannot qui a 3569 points.

Meilleur simple — Mme Lise Angers 197.

Meilleur total de 3 parties — Mme Lise Angers 730.

**Section "B"**

Ecole Martel a gagné avec 3932 pins sur l'équipe de Bijouterie Kitner qui a 3712 pins.

Meilleur simple — Mlle Thérèse Beauchesne 237.

Meilleur total de 3 parties — Mlle Thérèse Beauchesne 836.

## Boxe

Londres — Terry Downes, 160 1-4, d'Angleterre, a défait par k.o. technique Tony Montano, 160 3-4, de Phoenix, Arizona, en 5 rounds.

Trenton, N.J. — Jetro Cason, 139 1-4, de Philadelphie, a défait aux points J.-D. Ellis, 137 3-4, de Trenton, en 10 rounds.

# Withers toujours inconscient depuis l'accident du rallye

PORT-ARTHUR (PC) — Kenneth Withers, grièvement blessé mardi dans l'accident qui a coûté la vie à son pilote dans le rallye trans-canadien, n'avait pas encore repris conscience hier.

Les autorités de l'hôpital général de Port-Arthur ont rapporté qu'il n'y avait eu aucun changement dans son état au cours de l'après-midi d'hier. Il a subi une commotion cérébrale et une fracture d'un bras.

Le conducteur montréalais et trois autres personnes ont été blessées dans l'accident. William Roscoe, le pilote de la voiture de Withers, est mort d'une fracture du cou.

Jim Callon, le conducteur de l'autre automobile et son pilote, Lynn Bovingdon, de Sault Ste-Marie, Ont., se portent mieux et quitteront l'hôpital d'ici deux jours.

Les autorités de la police provinciale de l'Ontario se demandent encore comment l'accident est survenu. Les deux autos étaient à compléter la deuxième étape du rallye trans-canadien, de Toronto à Port-Arthur. Le rallye de 4,100 milles, a débuté à Montréal dimanche matin et se terminera à Vancouver samedi.

Me P.V. Ibbetson, procureur de la Couronne à Port-Arthur, a déclaré hier qu'une enquête sera tenue en marge de la mort de Roscoe. La date de cette enquête n'a toutefois pas été fixée.

L'autopsie a révélé que Roscoe est mort d'une fracture du cou, alors que l'automobile dans laquelle il se trouvait a été heurtée de l'arrière. Les deux voitures étaient des Austin 850.

A l'hôpital, Callon a déclaré hier qu'il ne peut s'expliquer comment l'accident est survenu. Tout ce qu'il a dit se souvenir de l'accident est d'avoir demandé à son pilote, peu de temps auparavant, combien il restait de milles avant d'arriver à Port-Arthur.

La collision est survenue à une dizaine de milles à l'est de cette ville.

Withers est directeur des programmes au poste de radio CBM de Montréal.

# Tremblay mène le bal au 21e Tournoi Provincial de Quilles

Les activités du 21e Tournoi Provincial de Petites Quilles Inc., se continuent toujours avec le même brio, à Québec et présentement Léo Tremblay, de Québec, mène le bal au premier rang des 1,500 quilleurs qui y ont déjà participé avec la jolie moyenne de 185.2 pour les huit parties officielles sur huit allées différentes.

Mlle Hélène Joncas, de Québec également, mène le bal avec une moyenne de 148.0 pour les quatre parties régulières que les quilleuses doivent exécuter pour satisfaire aux règlements du Tournoi Provincial.

Plus de 75 villes différentes figureront aux activités de ce grand tournoi de la province d'ici le 10 juin à Québec alors que se termineront les grandes activités.

Nous donnons ci-dessous les résultats de quelques groupes, en parties sommaires et ainsi que l'état des "big-six" présentement.

Voici ces records:

**BIG-SIX MASCULIN**

| | | |
|---|---|---|
| Léo Tremblay, Salle Limoilou. | 1482 | 185.2 |
| Jean-Claude Germain, Damier Rose. | 1428 | 178.4 |
| Jean-Guy Morin, St-Hyacinthe | 1410 | 176.2 |
| Jean-Paul Paradis, Paradis Muffiers | 1373 | 171.5 |
| Marc-André Bourdeau, St-Grégoire | 1372 | 171.4 |
| Yves Rancourt, Indépendant | 1356 | 169.4 |

**BIG-SIX FEMININ**

| | | |
|---|---|---|
| Hélène Joncas, Club "69" | 592 | 148.0 |
| Gilberte Rhéaume, Employées Civiques | 585 | 146.1 |
| Madeleine Auclair, Laval | 567 | 141.3 |
| Claudette Caron, Crédit Agricole | 566 | 141.2 |
| Mme Wellie Blouin, Limoilou | 561 | 140.1 |
| Fernande Rhéaume, Employés Civiques | 546 | 136.2 |

# Tournoi de tir à la volée à Montréal les 5, 6 et 7 mai

MONTREAL (PC) — Le sixième tournoi canadien et le douzième tournoi du Québec de tir à la volée et de skeet, disputée annuellement, auront lieu au nouveau local du Montréal Skeet Club, en fin de semaine, soit les vendredi, samedi et dimanche, 5, 6 et 7 mai. Des vedettes canadiennes et internationales participeront à ces concours.

La tenue des tournois coincidera également avec l'ouverture du local du club, qui a été aménagé à St-Janvier, sis à quelques milles seulement de Montréal, d'où son accès est facile.

Les inscriptions jusqu'ici reçues par le club s'établissent à quelque 300. Parmi celles-ci, on remarque les noms de la plupart des gagnants de l'an dernier, auxquels viendront s'ajouter des nouveaux venus qui ont déjà fait leur marque ailleurs.

On y relève les noms de champions tels qu'Alex Kerr, de Beverly Hills, président de la National Skeet Shooting Association; un groupe de Porto-Ricains, dont le Dr Angel Marchand, qui firent excellente figure l'an dernier sur l'ancien site des Bois Francs, près de Cartierville.

Parmi les Canadiens, on relève, entre autres Edouard Tuvo, Nort Francis, Les Clegg, Hugh Garland, Bob Hendershott, tous de Montréal; Barney Hartman, Cup McCreery et Ray Ashton, Jr, d'Ottawa.

## Le Dr Yvan Dion sera gérant des Carabins

MONTREAL (PC) — Selon une source digne de foi, le Dr Yvan Dion a été nommé instructeur de l'équipe des Carabins de Montréal, de la ligue de hockey interuniversitaire senior.

Les Carabins étaient pilotés la saison dernière par Roland Bleau.

Le Dr Dion, âgé de 46 ans, est un ancien joueur de la ligue Américaine de hockey, avec les défunts Flyers de St-Louis. C'est également un ancien joueur des Carabins. Après avoir quitté les rangs professionnels, le Dr Dion a été joueur et instructeur dans la ligue Dépression, un circuit amateur de Montréal.

Le Dr Dion est chirurgien à l'hôpital Ste-Justine de Montréal.

## Boxe

par la PRESSE CANADIENNE

Halifax — Blair Richardson, 162, de South Bar, N.-E., a défait aux points Bobby Barnes, 162 1-2, de Wilkes-Barre, Pennsylvanie, en 10 rounds.

Sacramento, Californie — Benny Medina, 136, de Fresno, Californie, a défait aux points Georgia Page, 137 1-2, d'Auburn, Californie, en 10 rounds.

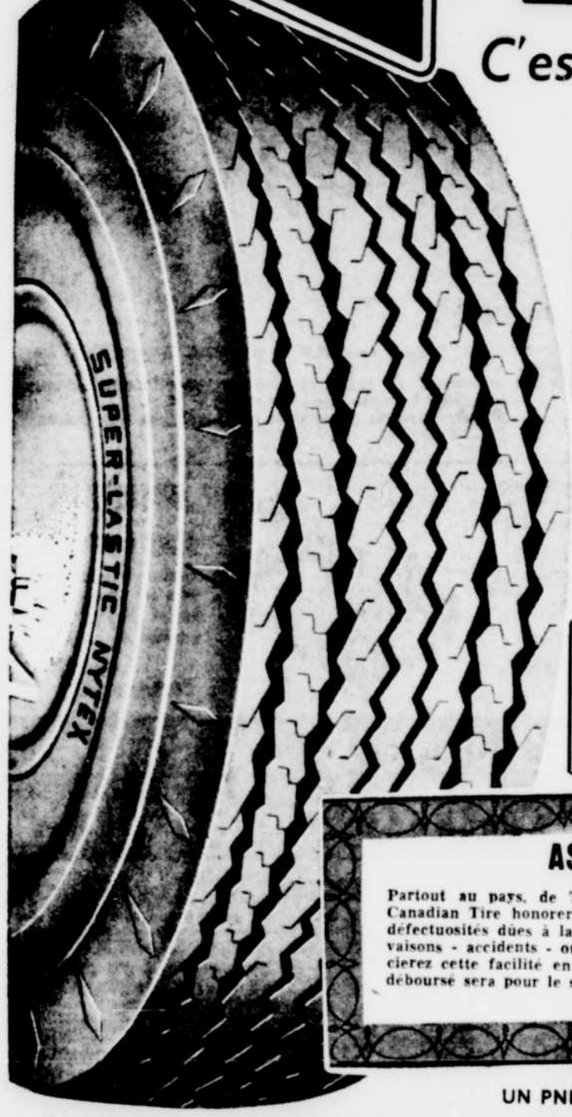

MAINTENANT - LE "SUPER-LASTIC"

NYTEX

C'est du NYLON - C'est du TYREX

Un Merveilleux Alliage

CANADIAN TIRE CORP'n




| Dimensions | Prix, compte tenu d'un pneu d'échange valable | Prix sans échange |
|---|---|---|
| 525/16 | 10.95 à 12.95 | 13.95 |
| 560/15 | 11.45 à 13.45 | 14.45 |
| 590/15 | 11.95 à 13.95 | 14.95 |
| 640/15 | 12.95 à 14.95 | 15.95 |
| 650/16 | 14.95 à 16.95 | 17.95 |
| 670/15 | 13.95 à 15.95 | 16.95 |
| 710/15 | 15.95 à 17.95 | 18.95 |
| 750/14 | 13.95 à 15.95 | 16.95 |
| 760/15 | 17.95 à 19.95 | 20.95 |
| 800/14 | 15.95 à 17.95 | 18.95 |
| 800/15 | 20.95 à 22.95 | 23.95 |
| 850/14 | 17.95 à 19.95 | 20.95 |

Pour pneus sans tubes: $2 de plus - (presque toutes les dimensions) - Pneus blancs: $3 de plus - Pose des pneus, 50c de plus.

UN AUTRE SUCCES POUR LES SPECIALISTES CANADIENS DU PNEU

Pour la première fois, les canadiens peuvent profiter de tous les avantages du nylon et du Tyrex, alliés dans la fabrication du fameux pneu "SUPER-LASTIC NYTEX". Le NYLON assure la résistance aux chocs, la sécurité et la durée ... Le TYREX donne un roulement plus souple. Vous profitez donc des avantages de ces deux produits quand vous utilisez le nouveau et merveilleux pneu "SUPER-LASTIC NYTEX". En vente à tous les magasins CANADIAN TIRE — qui vous vendent au prix de GROS.

ASSURANCE ET GARANTIE

Partout au pays, de Terre-Neuve jusqu'aux Grands Lacs, les représentants de Canadian Tire honoreront le certificat d'assurance-garantie, dans tous les cas de défectuosités dûes à la fabrication, au materiel, ou aux hasards de la route: crevaisons - accidents - ou coupures subis en roulant de façon normale. Vous apprécierez cette facilité en voyage, quand et où vous en aurez besoin. Et votre seul déboursé sera pour le service.

Le nouveau "SUPER-LASTIC" renforcé "TWIN-PLY" en

UN PNEU QUI NE CHAUFFE PAS

NYLON

EQUIPEZ VOTRE VOITURE DE PNEUS NEUFS - A BAS PRIX - en achetant aux prix de rabais de Canadian Tire.

Depuis un an, ces pneus ont été éprouvés sur des millions de milles, sans aucune crevaison. Ces pneus "Twin-Ply" de nylon renforcé portent la même quantité de Nylon que les autres pneus; toutefois, étant plus gros, ils ont le double de force et de résistance. Ils sont légers, souples et amortissent les chocs.

ILS FERONT PROBABLEMENT PARTIE DE L'EQUIPEMENT DES VOITURES DE 1962 - EN ENTENDANT, VOYEZ-LES, CHEZ CANADIAN TIRE.

| Dimensions | Prix, compte tenu d'un pneu d'échange valable | Prix sans échange |
|---|---|---|
| 600/16 | 9.95 à 11.95 | 12.95 |
| 650/16 | 11.95 à 13.95 | 14.95 |
| 550/15 | 10.95 à 12.95 | 13.95 |
| 640/15 | 9.95 à 11.95 | 12.95 |
| 670/15 | 9.95 à 11.95 | 12.95 |
| 710/15 | 10.95 à 12.95 | 13.95 |
| 750/14 | 9.95 à 11.95 | 12.95 |

Pour pneus sans tubes, $2 de plus - (presque toutes les dimensions) - Pose des pneus: 50c de plus. Garantie et assurance contre les hasards de la route.




Conditions faciles de paiements

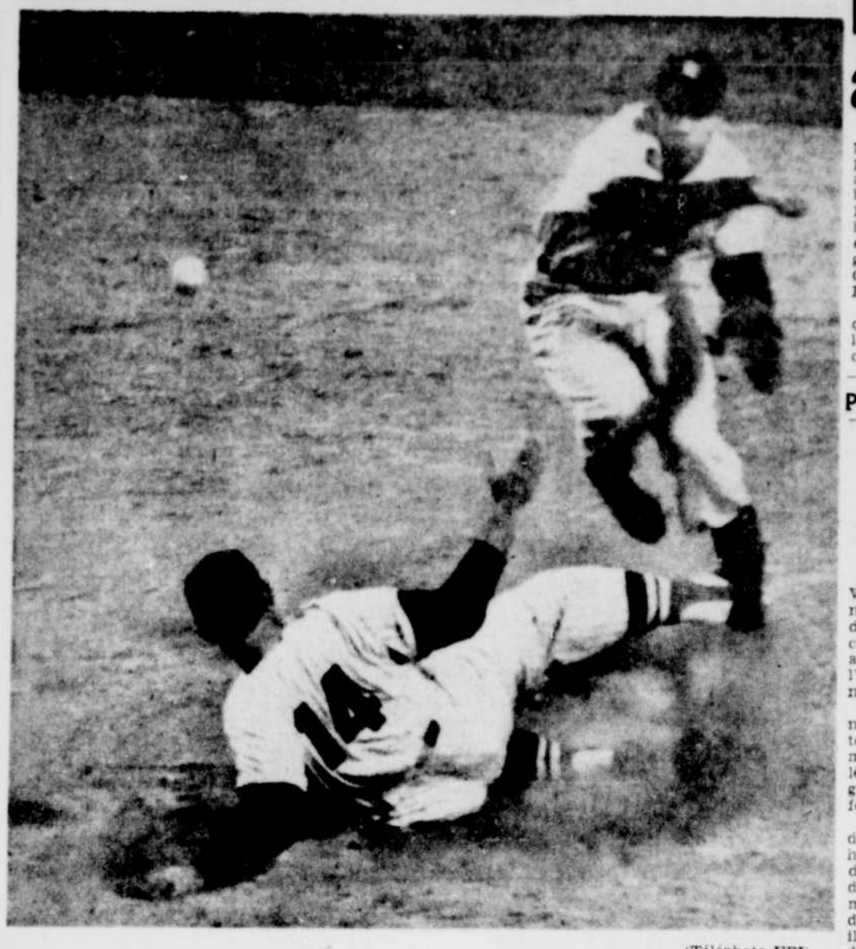
Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

307 St-Georges Tél.: FR. 4-7474
ROQUE & FRERES, props
TROIS-RIVIERES

CARTES DE CREDIT HONOREES ICI Service de CREDIT POPULAIRE

OUVERT LES MERCREDIS ET SAMEDIS TOUTE LA JOURNEE



(Téléphoto UPI)

WASHINGTON — Gene Woodling, No 4 des Sénateurs est retiré au deuxième but sur un jeu forcé après que Billy Klaus eut frappé la balle à Norm Cash qui relaya à Chico Fernandez pour le retrait. La scène a été croquée mardi alors que Détroit a triomphé 6 à 3.

# Le St-Etienne confiant d'être à nouveau champion du Centre

Les Royaux de St-Etienne se préparent activement pour la prochaine saison de baseball et après plusieurs pratiques, il semble bien que les champions de 1960 seront à nouveau le club à battre dans la section du centre et dans la grande finale de la ligue Rurale de baseball. Albert Gaucher, du président Hermann Poisson.

Ce championnat remporté l'an dernier par le St-Etienne était leur sixième en 20 saisons dans ce circuit rural.

Cette année, Richard Plourde a été nommé l'instructeur de l'équipe, pendant que Jean-Claude Plourde en sera le gérant. Quelques joueurs de l'an dernier, comme Jean-Claude Lampron, se retireront du losange pour laisser la place à quelques joueurs qui se sont signalés l'an dernier pour l'équipe St-Etienne, de la ligue du président Beaulieu, de Shawinigan. Parmi les vétérans, les amateurs reverront à l'oeuvre Jean-Claude Plourde, jugé le joueur le plus utile l'an dernier, les frères Mélançon, Landry, Chrétien et autres qui tenteront de conduire leur patelin à la victoire.

**St-Boniface sera là**

Mais le club qui les visitera, dimanche prochain, le 7 mai, présentera une équipe qui, l'an dernier, a fait belle figure dans la ligue du comté St-Maurice. Les hommes d'Henri Desaulniers espèrent bien montrer leur réelle valeur avec les Baril, Milette, Gilles Grenier, Marchand et autres jeunes athlètes capables d'aider le St-Boniface.

**Le championnat**

L'équipe St-Adelphe, du gérant Yvon Michaud, remportera le championnat cette saison, dans la section du centre, de dire Lucien Cossette, un des grands responsables de l'équipe. Pour en arriver à ces succès, la direction du club a engagé Roger S. Gravel comme instructeur, en plus d'avoir Gaby Ouellette, l'as des lanceurs du St-Casimir, l'an dernier. Il a obtenu le plus de retraits au bâton depuis deux ans dans la ligue Rurale. On compte aussi sur la présence de Pat Baillargeon, Gérard Asselin, un receveur de classe, Trépanier, Perron et autres vedettes du losange qui, dimanche prochain, iront visiter le Ste-Flore.

Projet de la C.W.A.

# Huit Canadiens participeraient au Tour de France de l'Avenir

QUEBEC (PC) — La Canadian Wheelmen's Association a annoncé hier soir qu'elle projette d'envoyer une équipe de huit cyclistes en France pour participer au premier Tour de France de l'Avenir, une épreuve qui sera tenue du 2 au 16 juillet.

Le Tour de France de l'Avenir, réservé aux cyclistes amateurs, sera présenté pour la première fois cette année, en parallèle avec le Tour de France, la grande épreuve cycliste pour professionnels.

M. Georges Lachance, président de l'Association, a déclaré hier soir, lors d'une conférence de Presse, que le groupement demandera un octroi au gouvernement fédéral pour défrayer les dépenses de voyage de l'équipe. Il a ajouté que ces dépenses ne devraient pas s'élever à plus de $10,000.

L'équipe canadienne sera choisie après une épreuve de qualification de deux jours - les 27 Malbaie, soit une distance de 120 milles.

M. Lachance a précisé qu'aucun concurrent ne devra être âgé de plus de 25 ans.

Le Tour de France de l'Avenir sera tenu entre Paris et Rouen, soit une distance de 1,400 milles, et 28 mai - entre Québec et La

# La ligue de balle molle Molson complète ses cadres pour l'été

GRAND'MERE — Les Selects de la Taverne des Sports ont été acceptés au sein de la ligue de balle molle Molson de Grand'Mère à une réunion, mardi soir à l'aréna de Grand'Mère. Cette addition porte à 4 clubs les effectifs de cette ligue de balle molle et en complète les cadres.

Raymond Boucher dirigera les destinées de la Taverne des Sports qui revient dans une ligue organisée après 4 ans d'absence. Les autres équipes sont le Laurentide, le Grand'Mère Shoe, piloté par Emilien Rivard et les Capris de l'hôtel de la Salle, dirigés par Gilles Matteau.

Il fut décidé que la saison régulière ouvrira le 22 mai prochain par la présentation d'une joute entre les Selects de la Taverne des Sports et le Grand'Mère Shoe. Le lendemain, mardi, 23 mai, les Capris en viendront aux prises avec le Laurentide.

Les parties auront lieu le lundi, mardi et jeudi de chaque semaine jusqu'à l'épuisement de la cédule. Le lundi et le mardi, il y aura une joute, qui débutera à 8 heures. Le jeudi sera disputé un programme double qui commencera à 7 heures.

Enfin, on a pris la décision de permettre le port du gant par tous les joueurs de la ligue, abolissant ainsi le règlement en vigueur au cours des dernières années.

# Les résultats au Richelieu

**PREMIERE COURSE**
C-2 TROT — Bourse: $1,000.
(1) Theigiers $3.30—$2.70—$ 260
(3) Mr. Remus $6.20—4.40
(2) Tim's Lad $4.00
Ont aussi couru: Tip Top, High Comedy, Widow L'Win, Duchesse L, Johnnie R., Maryland Grace. Temps: 2.17.

**DEUXIEME COURSE**
C-3 AMBLE — Bourse: $700.
(4) Success Bert $32.80—$12.00—$6.80
(1) Gleria Elkington $6.00—$2.80
(3) Ensign Mite $6.50
Ont aussi couru: Shadydale Reine, Milly Dean, Roland Duke, Star Attorney B, Mis States Attorney, Rita Wick. Temps: 2.15.1. Pari-double: $81.40.

**TROISIEME COURSE**
C-1 AMBLE — Mourse: $1,300.
(3) Bimbo Chief $4.30—$3.30—$3.00
(4) Hollywood Richard $5.30—$4.80
(1) Chockoyotte Red $4.80
Ont aussi couru: Direct Bud, Some Prince, Rondeau Chief, Success Key, Guy Elkington, Bay Township. Temps: 2.13.2.

**QUATRIEME COURSE**
C-3 TROT — Bourse: $700.
(5) Chuck Colby $7.10—$3.70—$3.20
(2) Regal Aire $3.30—$3.00
(7) Komoka Queen $4.10
Ont aussi couru: Kim D. Grattan, Thundermite, Worthy Tyson, The Martyr, Bruce Gallen, Grattan Baker. Temps: 2.18.2. Quinella: $15.70.

**CINQUIEME COURSE**
C-1 AMBLE — Bourse: $1,300.
(1) Delbee $46.50—$16.30—$7.70
(7) Chet Volo $6.30—$5.00
(8) H. B. Norris $10.40
Ont aussi couru: Joanna H., Russell Tass, Major Prim, Fleety Riddell, Raffles. Temps: 2.13.

**SIXIEME COURSE**
C-2 AMBLE — Bourse: $1,000.
(1) Major's Corporal $22.90—$9.60—$5.50
(3) Quick Prime $19.00—$8.70
(5) Bardel $5.90
Ont aussi couru: Galawin, Frank Brook, Phil Butler, Art's Rhythm, Dust Quinella $96.20.

**SEPTIEME COURSE**
3 ans AMBLE — Bourse: $1,500.
(7) F. W. Adios $5.30—$3.50—$3.00
(6) Negley Hal $5.50—$4.00
(1) Dill Will $8.00
Ont aussi couru: Joseannie, Nemma's Bill, Tally Dares, Adios Allen et Shadyle Blossom. Temps: 2.04.

**HUITIEME COURSE**
C-3 PACE — Bourse: $700.
(7) Meadow Zero $3.60—$4.00—$2.90
(2) Brown Mink $11.20—$7.40
(8) Lockevale Ginny $6.20
Ont aussi couru: Evergreen Star, Happy Chuck, Annette Tass, Happy Con, Indiana Joe et Aimore Grattan. Temps: 2.16.4. Exacta: $71.70.

# Les inscrits

**PREMIERE COURSE**
C-2 TROT — Bourse: $1,000.
1. Josedale Flyaway ..... K. Waples
2 He's A Trophy ..... P. Caldwell
3. Rebel Al ..... C. Hilliards
4. Sunset Lee ..... T. Horton
5 Lady S. D. ..... M. Pusey
6. Nibble Scott ..... M. Turcotte
7. Mac Duff's Lassie ..... A. Walker
8. Dusty Brooke ..... A. Grodnis
Aussi: John Upton ..... P. Robillard
Smiling Boy ..... —

**DEUXIEME COURSE**
C-3 AMBLE — Bourse: $700.
1. Mighty Rich ..... D. Palmer
2 Rosa Lee Abbe ..... R. Bouthillier
3. Melody Star ..... A. B. Young
4 Flip Morris ..... Henri Filion
5. Buckeye Pick ..... M. Gingras
6. Mr. Dean Jr. ..... K. Waples
7 Shelly Counsel ..... Page Floyd
8. Rusty Direct ..... I. Farr
Aussi: Sea Lassie ..... Nelson Turcotte

**TROISIEME COURSE**
C-2 AMBLE — Bourse: $1,000.
1. Earls Reaper ..... Melvin Turcotte
2. Up Top ..... Wm. Arthurs
3. Kokomo Joe ..... E. Bradette
4. Bold Boy ..... J. Touchette
5. Hal's Peg E. ..... M. Pusey
6. Scott Brewer ..... W. Bourgon
7. Flying Saucer P. ..... P. Robillard
8. Blue Angel ..... D. Gillis
Aussi: Banjo Pick ..... Hervé Filion
Pin Up Daughter ..... M. Gingras

**QUATRIEME COURSE**
B-2 TROT — Bourse: $1,700.
1. Mac's Star ..... T. Horton
2. Guy Abbe Jim ..... R. Berard
3. Frysie Rosecroft ..... M. Pusey
4 Brant Hanover ..... K. Waples
5 Marmion Hanover ..... L. Bourgon
6. Rus Crane ..... Theo. Turcotte Jr.
7. Virgne's Jimmie ..... R. Gagne
8. Island Song ..... H. Ingles

**CINQUIEME COURSE**
C-2 AMBLE — Bourse $1,000.
1. Flashy Z. ..... Melvin Turcotte
2 Nipper Johnston ..... W. Bourgon
3. O'Henry Volo ..... Henri Filion
4 Hera Star ..... C. Watters
5. Max Grattan ..... N. Bolduc
6. Miss Angus ..... M. Destie
7. Marian Mite ..... Wm. Arthurs
8. Songster ..... R. Bouthillier
Aussi: Kentucky Colonel ..... R. Coldwell

**SIXIEME COURSE**
2.24 et plus TROT — Bourse $800.
1. Worthly Carol ..... Eric Smith
2 Success Bomb ..... M. Gingras
3. Pershing's First ..... J. Hayes
4. Yankee Princess ..... Louis Floyd
5. Ann Gallon ..... W. Habkirk
6. Rhythm Abbe ..... D. MacTavish
7. Duke L. Volo ..... K. Waples
8. Peggy P. Prologue ..... A. Walker
Aussi: Brown Wolf ..... O. Zirnis

**SEPTIEME COURSE**
B-1 TROT — Bourse: $5,000.
1. Prudence's Boy ..... K. Waples
2. Cotton Maid ..... A. Walker
3. Empire Song ..... M. L'Heureux
4. Pro Mac ..... M. Pusey
5. Pilacona ..... P. Dadley
6. Nathan Hanover ..... W. Habkirk
7. Music Man ..... P. Floyd

**HUITIEME COURSE**
C-3 AMBLE — Bourse: $700.
1. Machiponge ..... W. Evans
2. First Remus Jr. ..... L. Hamelin
3. Mr. Grace ..... G. Beauvais
4. Troublemite ..... R. Gagne
5. Meadow Charm ..... P. Radley
6. Black Mite ..... K. Waples
7. Nemma's King ..... W. Bill Long
8. Prince Val ..... W. Habkirk
Aussi: James Hanover ..... P. Robillard

# Le club de golf "Les Dunes" de Sorel en pleine activité

Sorel (DNC) — Le club de golf "Les Dunes" de Sorel est ouvert depuis samedi dernier et plusieurs membres sont retournés avec plaisir à leur sport préféré. Le pro des "Dunes", M. André Gagnier, s'attend à une inscription record cette année. On peut dire que la saison '61 sera marquée d'un succès sans précédent, car les membres anciens et nouveaux auront le loisir d'effectuer les 18 trous pour la première année. Le deuxième "neuf" a été ouvert au mois de septembre 1960.

De d'avis du président des tournois, M. Arthur Galen, un nombre record de tournois seront disputés au cours de la belle saison.

Lors de l'assemblée générale, les membres au nombre de 300, ont élu les directeurs suivants: président, le Dr J.-B. Montel; secrétaire, Me Paul-A. Bélanger; vice-président, Jacques Rinpel, qui est co-dirigeant du terrain avec M. J.-H. Dessert; tré-

(Suite à la page 27)

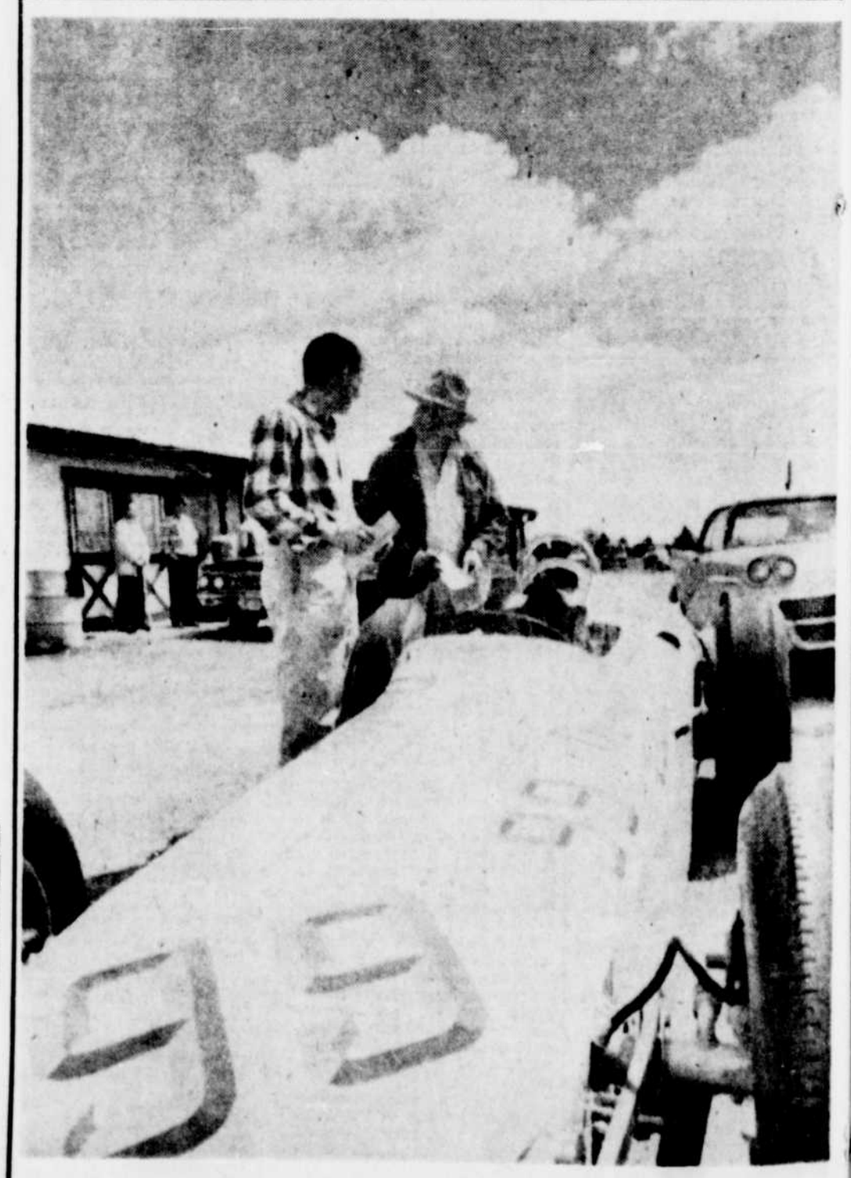
# Ouverture officielle du club de golf de Shawinigan samedi

SHAWINIGAN — L'ouverture officielle du club de golf de Shawinigan aura lieu samedi après-midi alors que sera disputé le tournoi président versus vice-président. Les coéquipiers du président Gabriel Buisson tenteront alors de l'emporter sur les compagnons du vice-président Camille Ricard.

Le publiciste de ce populaire club de golf, M. Jean Many, a déclaré que le terrain est en bonne condition pour la saison, même si la pluie fait des siennes de temps à autre.

Depuis quelques semaines déjà, les membres pratiquent régulièrement en vue de retrouver leur habilité de la saison dernière. On sait que ce club de golf compte 275 membres masculins et 125 membres féminins.

De nombreuses activités sont prévues pour la saison qui vient. Il y a au moins quatre tournois invitation cédulés. Le programme de l'été comprend également de nombreux tournois interclubs, ainsi que des compétitions ouvertes seulement aux membres du club de golf de Shawinigan.



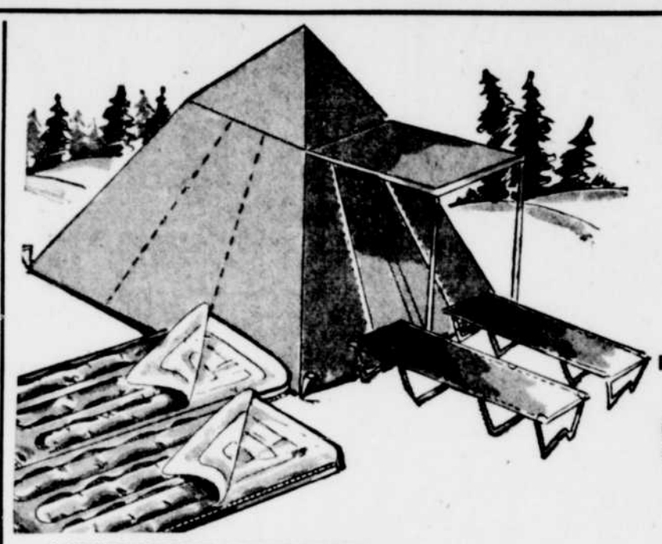
LE CONDUCTEUR JIM HURTUBISE, en chemise à carreaux, reconnu l'an passé comme la recrue de l'année à la classique internationale d'Indianapolis pour avoir franchi quatre étapes à la vitesse moyenne de 149.056 m.p.h., échange quelques mots avec le propriétaire de la voiture qu'il conduira cette année, Norm Demler. La voiture est la Demler Spécial 99, qui s'est classée 3e à la classique l'an dernier.


LE MAGASIN LE PLUS COMMODE
Handy Andy
DANS VOTRE VOISINAGE

TENTE PANORAMIQUE



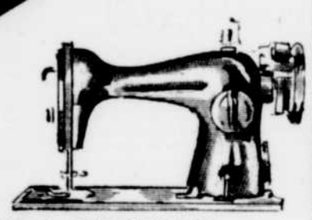
De toile très résistante et imperméable — ventilateurs pleine longueur — et pièces pour fermer les ouvertures. Tiges de métal, piquets et cordage.
VALANT $99.95
EN SPECIAL POUR 3 JOURS : $89.95



ENSEMBLE DE CAMPING
5 MORCEAUX
VALANT $80
EN SPECIAL
POUR 3 JOURS : $69.95

L'ENSEMBLE COMPREND :
UNE TENTE-TOURISTE. Avec tiges et piquets — auvent — plancher imperméable — moustiquaire et marquise.
DEUX SACS DE COUCHAGE à couverture de nylon, et doublure rouge "Kasha". Fermeture éclair de 100" — Dimensions à l'emballage: 36" x 72".
DEUX LITS DE CAMP à cadre d'acier couverts de canevas de 12 onces — Dimensions du lit: 29" x 75".

SPECIAUX POUR ELLE
MACHINE A COUDRE "KINGSTON"



Efficiente et durable - coud avant et arrière reprise - équipée d'un remonteur automatique à bobines.
$49.95

PEINTURE TOUT-USAGE



Peinture durable — une composition résine-Alkyl — Choix de couleurs.
Le gallon: $3.75

ENSEMBLE POUR PEINTURER



Récipient à peinture de 1" x 14" - rouleau de mohair de 7½" sur coussinet de nylon.
Seulement: $1.29

PLANCHE à REPASSER ET COUVERTURE $9.95



• Planche à repasser • Ajustable, légère et ventilée • Pattes non dérapantes • GRATIS avec cet achat: couverture de silicon à l'épreuve de la chaleur.

TUBES à PNEUS
fort rendement pour pneus exigeant tubes et aussi pour pneus sans tubes — pour service et sûreté.
à compter de: $2.40 chacun



CRIC A DEUX PATTES. Fait pour ne pas tomber ou glisser. Remontoir facile à manivelle. Chacun : $8.98

GONFLOMETRE — (Tire gauge) de poche. Très précis - de 10 à 50 livres. Pour aussi peu que $1.39 ch.

PNEUS de NYLON
"CROSS-COUNTRY"




6.70/15 à compter de $9.95
Echange grade "A" inclus




CHAMOIS
Tout cuir, absorbants et d'usage facile, 30" x 20" 79¢

BROSSE à LAVER
Caoutchouc — à dos coulissant — avec attachement de boyau d'arrosage. $3.95

LAVEUR de PARE-BRISE
"Jet King" de "Universal" — opération au pied — contenant en plastique. $5.98

TAPIS AVANT JUMELES
Tapis "Cross-Country" de longue durée — Caoutchouc de couleurs — Ajustable sur toute voiture la paire: $4.89

SIEGE d'AUTOS pour BEBE
Combinaison auto et chaise haute - tissu rose et charcoal" - siège imperméable. $4.29

GUIDES réflecteurs (rouges)
Face et dos de 4½" — hauteur: 18" solide polyethylène 98¢

MIROIR et THERMOMETRE
Tête ajustable de 3¼ x 5" sur base de 7¼ $5.95

PIECES DE RECHANGE & ACCESSOIRES D'AUTO GARANTIS

Ouvert le samedi après-midi jusqu'à 6 hres p.m.
A VOTRE SERVICE —
4 PLANS de CREDIT
• Crédit rotatoire • Mise de côté
• Plan budgétaire • Chargé à 30 jours.

LE MAGASIN LE PLUS COMMODE
Handy Andy
DANS VOTRE VOISINAGE

TROIS-RIVIERES
345 ST-GEORGES FR. 5-7661

SHAWINIGAN
515 STATION LE. 7-7253

**Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p.m les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a.m.**

## 2 - Cartes d'affaires

FRANK SPENARD INC.
COURTIER EN immeubles. — Pour achat, vente propriétés, commerces, terrains. — Demander Paul Nobert, bur. FR 5-4758 - rés. FR 4-5831.
2 T 86-185

**Alcide Caron**
POUR VOS TRANSACTIONS immobilières, consultez Alcide Caron, courtier en immeubles, 128, Radisson, Bur.: FR 5-5811 — Rés.: FR 4-3774.
2 T 156-185

MONTREAL STORE FIXTURE & SUPPLY CO. LTD.
Rénovation complète de restaurant, équipement neuf ou usagé
CONDITIONS PAIEMENT : 36 MOIS
JEAN FRECHETTE
2485, Mont-Royal
LA 7-2107
MONTREAL
2 T 152

## 4 - Propriétés à vendre

**Vous Désirez?**
Bungalow dans Spémont
NOUS VOUS offrons un cinq pièces, quatre chambres à coucher, cuisine 17 x 12, tapis mur à mur; salle de jeux au sous-sol. Construction récente en pierre et brique et d'une très bonne valeur. Magnifique vue panoramique.— Pour informations: FRANK SPENARD INC., demandez Paul-H. Nobert, FR 5-4758.
4 T 156-158

PROPRIETE A VENDRE, rue Hertel, voisin International Paper, 2 logements, très bonne construction, vrai placement. Appelez FR 6-3073.
4 T 148-157

PRES EGLISE Ste-Marguerite, bonne propriété 3 logements, construction récente, bien construite, cave cimentée, solage coulé, grand terrain. Prix: $14,500. Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 — FR 4-9961.
4 T 147-156

PRES DU NOUVEL INSTITUT DE TECHNOLOGIE
BUNGALOW MODERNE en brique Citadel (42 x 28), de construction récente; comprenant 5 grandes pièces, système de chauffage automatique, etc. Très bien situé, près écoles, église, autobus. Hypothèque de 6%, conditions faciles. Propriétaire transféré. Pour plus d'informations, appelez: J.-P. DESAULNIERS, FR 5-6421.
x 4 T 156

TRES SPECIAL $5,500 — Près église St-Eugène Cap, propriété, 2 logements 4½ pièces, eau chaude, 220, cave cimentée, couverture neuve. Revenu annuel $780, soit 15%. S'adresser Mme Y.D. Blanchard 1048 Ste-Geneviève, FR. 4-7188.
4 T 156

BUNGALOW neuf, 5½ pièces, tuile au goût de l'acheteur, grand terrain bien situé, 4020 Louis Franquet, secteur St-Jean-Baptiste, libre à l'acheteur. FR. 6-7311.
4 T 149-178

DANS ST-EUGENE, deux logements neufs, 5½ pièces, pierre, brique La-prairie, fer ornemental, chauffage central, tuile, entre lessiveuse-sécheuse, entrée de cave tranquille. 399, St-Pierre, FR 5-5154
4 T 150-159

BONNE OCCASION
POURQUOI SOUFFRIR un propriétaire? Enfin, devenez-le dans un endroit d'avenir et en pleine expansion. Belle grande résidence de deux ans, située boulevard St-Jean (partie de Banlieue), au prix avantageux de $9,800. Très bonne construction. Toutes commodités intérieures et extérieures; sous-sol fini pouvant servir de local ou autres usages. Conditions: $3,800 comptant. — Accepterais de discuter votre proposition en argent et valeurs garanties, afin de totaliser la demande de comptant. Balance: $50 par mois. — Ecrire CASIER 7947, Le Nouvelliste, Trois-Rivières.
4 T 155-156

DANS ST-FRANCOIS D'ASSISE, rue Jutras, à vendre, 2 maisons 2 logements avec salles de bain. Une 4 et une 5 pièces. S'adresser: 755, Jutras. FR 4-7870.
4 T 150-159

RUE DES CHENEAUX
COTTAGE MODERNE de 7 pièce plus garage, comprenant salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres, 1½ salle de bain ainsi que sous-sol fini. Très belle location sur terrain 58' x 128' clôturé et paysagé. Bonne valeur. Pour plus d'informations, téléphonez à J.-P. DESAULNIERS, FR. 5-6421.
x 4 T 156

CONFIEZ VOTRE propriété à vendre si vous vendez vous-même. Pour plus tôt en restant libre et sans obligation aucun délais, communiquez: Mme Y. D Blanchard 1048 Ste-Geneviève FR. 4-7188.
4 T 156

DEUX BUNGALOWS très modernes, 5½ pièces, tuile Venyl dans toutes les pièces, chauffage central, grand sous-sol divisé, comptoir à déjeuner, entrée 220, etc. Face Parc O.T.J. St-Odilon, visibles 67 et 69, du Parc, près Thibeau. adresser: 29, du Parc, Cap.
4 T 154-157

NORMANVILLE
RUE DE SOULIGNY, cottage moderne de 7 pièces, de construction récente, comprenant grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 4 chambres et 2 salles de bain complètes. Sous-sol fini avec salle de jeux, buanderie et plusieurs armoires. Très belle location près écoles, autobus, etc., et vue magnifique. Pour informations, téléphonez à J.-P. DESAULNIERS, FR 5-6421.
x 4 T 156

POUR FAMILLE nombreuse, rue Bellerive, garoisse St-Eugène, cottage 8 pièces, 5 chambres, garage. Prix: $7,900 comptant; $1,500. Balance mensuelle $55. Signalez: Maurice Faucher, FR 4-9961 — FR 4-7725.
4 T 152-161

DANS QUARTIER résidentiel, Cap, maison 2 étages, 3 logements très modernes, garage double à même, chauffage central. Léger comptant. Appeler: FR 6-3073.
4 T 148-157

PLACEMENT AVANTAGENX
Pourquoi construire
DEUX LOGEMENTS rue Foucher, près du centre d'achats de Normanville. Extérieur pierre et brique, intérieur en plâtre. Construction récente (1959), garanti par le contracteur. Endroit tranquille. Terrassement complété. Prêts 6%. — Pour informations: FRANK SPENARD INC., demandez Paul-H. Nobert, FR 5-4758.
4 T 156-158

FAUT VENDRE immédiatement, Cap-Madeleine, bungalow 5 pièces, construit depuis 2 ans, sur terrain 50 x 132. Prix: $6,700. Comptant: $1,500. Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 — FR 4-9961.
4 T 153-160

RUE ALICE — au Cap, maison 2 logements, très moderne, brique, système de chauffage, planchers tuile, entrée lessiveuse automatique. Très peu de comptant. Balance facile. FR 4-5058.
4 T 154-163

A VENDRE: Maison brique et pierre, genre bungalow, 3 chambres à coucher. S'adresser: 3700, Antoine Paulette, T.-R.
4 T 155-158

PLACE DALCOURT
bungalow brique, 4 pièces $7,900. Hypothèque $3,800 à raison de $47 par mois. Capital, intérêts, taxes inclus. Comptant à discuter. FR. 4-7935.
4 T 156-159

GRAND DEUX logements neufs, coin de rues, pierre, brique, châssis panoramiques, bas, 7½ pièces, dinette, chauffage, garage attenant, 2e, 5½ pièces — 384 St-Pierre, Cap, FR 5-6091.
4 T 156-165

RUE ST-LAURENT, dans Ste-Bernadette Cap, à vendre bungalow neuf 5 pièces plus cuisinette, salle de bain, système chauffage automatique. S'adresser: Florian Binette 731 Des Grandes Prairies, FR 4-1057.
4 T 156-159

A VENDRE: Maison d'été avec eau, électricité, sur terrain 80 x 100, située 11e Ave, Mission Ste-Thérèse, Chemin des Forges. S'adresser 207 Lorrance, Cap-Madeleine.
4 T 156-159

## 5 - Propriétés demandées

ACHETERAIS
PROPRIETE DEUX logements et plus dans Trois-Rivières, (pour du comptant). — Appelez FR 5-5811.
x 5 T 152-181

HOMME D'AFFAIRES de Trois-Rivières désirerait acheter bungalow dans secteur Normanville ou bon duplex en ville. Disposerait environ $15,000. Signalez: Maurice Faucher, FR 4-9961 — FR 4-7725.
5 T 154-163

ACHETEUR SERIEUX désirerait acheter maison six ou sept pièces avec garage, dans Trois-Rivières. (Pas d'agent). — Appeler pour renseignements: FR 5-1565.
5 T 154-157

## 7 - Commerces à vendre

A VENDRE Restaurant "Chez Margot" 18 x 21 sur chemin — Déménageable. — Aussi chalet neuf 20 x 22, Rivière-du-Loup, Louiseville. S'adresser: Pointe-du-Lac, FR 4-3631.
7 T 134-163

**Attention**
A VENDRE : magasin d'épicerie et autres lignes payantes. — Bonne maison, grand terrain. Bon chiffre d'affaires.— S'adresser: C.-R. Ouellette, Lachevrotière, Co. Portneuf.
7 T 151-160

A LOUER OU à vendre à 609, Ste-Julie, cordonnerie avec clientèle établie. Bon chiffre d'affaire. S'adresser: 1120, Ste-Geneviève, FR 5-5283.
7 T 154-157

COMMERCE PROSPERE de produits de nettoyage. Nombreuse clientèle établie. Camionnette de livraison. Conditions à discuter. Signalez FR. 4-2046 entre midi et une heure.
7 T 156-158

## 11 - Magasins à louer

RUE HART
MAGASIN A LOUER, 800 pieds carrés, cave. Libre 1er mai. Idéal pour tous commerces. — Appeler FR 4-4478 ou FR 6-7536.
11 T 155-164

## 14 - Locaux à louer

468, RADISSON, espace moderne à l'épreuve du feu, 2,000 pi. carrés à louer en entier ou en partie pour tous genres de bureaux, salle d'échantillon. FR 6-6144.
14 T 127-156

COIN ROYALE - ST-GEORGES, centre des affaires, libres présentement : bureau, trois pièces chauffées, bien éclairées, eau courante. Prix modique. — Frank Spénard Inc., FR 5-4758.
x 14 T 140-169

CAP-MADELEINE, local 2500 pieds pour commerce de gros, salle de démonstration, petite industrie. Ecrire casier postal 756 Trois-Rivières. JOUR FR 4-2484. — SOIR FR 4-8096.
14 T 149-158

DANS EDIFICE commercial, moderne, 1581, Royale, 1,200 pieds carrés pouvant être divisés. — Voisin commerce et bureaux prospères. — Aussi logement 3 pièces, chauffé, incinérateur, service de concierge, situé Boulevard St-Louis. Appelez: FR 5-7282 — FR 4-8528.
14 T 150-159

A LOUER, près tunnel Laviolette, rue Union : local, grande vitrine, conviendrait pour tout genre de commerce. Libre présentement. — 1881, rue Union. FR 4-0376 - FR 4-7469.
14 T 155-158

1024, ST-MAURICE : 2,000 pi. carrés planchers, vitrine moderne, chauffé, centre affaires, occupation immédiate. Ecrire: Edouard Shoiry, 764, rue St-Joseph est, Quebec, tél: 522-4609.
14 T 156-185

BUREAUX de 5 pièces, chauffées possession immédiate. Situé 998 Royale. Information signalez 6-3526.
14 T 156-159

## 16 - Chalets

A VENDRE, Baie-Jolie, près fleuve, terrain 85' x 100', maison 25' x 31', trois fenêtres 10 pieds large. Douche, eau chaude, 220, solage ciment. Informations: FR 6-6803.
16 T 152-161

A VENDRE : chalet situé près La-Fointe-du-Lac, gr. 22 x 24. Conditions paiement faciles. — FR 5-8282.
16 T 154-157

CHALET A VENDRE, situé au Lac au Sable. Pour plus d'informations, s'adresser après 6 heures: FR 378-1424.
16 T 153-156

BAIE-JOLIE, chalet neuf à vendre, 4 pièces, endroit tranquille, accès au fleuve. Facilité paiements mensuels. Téléphonez: FR 5-9842 ou FR 6-2226.
16 T 155-158

BANLIEUE
A VENDRE joli chalet d'été, meublé et comprenant 2 chambres, grande pièce de famille et salle de bain. Très belle location près du fleuve avec droit à la plage. Pour informations, téléphonez à J.-P. DESAULNIERS, FR. 5-6421.
x 16 T 156

STE-MARTHE — Chalet 3 pièces, meublé, prélarts fournis, grand terrain, en bordure du fleuve. A vendre ou échanger. Appeler FR. 4-4115.
16 T 156-159

BANLIEUE, près centre d'achat, magnifique chalet, 3 pièces, meublées, ou non. Plus chambre de bain, douche réservoir électrique, 220, accès plage, terrain clôturé, gazonné, paysagé, 90 x 100. Prix conditions raisonnables. FR. 4-8701.
16 T 156-159

CHALET à VENDRE
BOULEVARD des Forges, chalet avec terrain et demi ou 2 terrains. Très beau site. Valeur $3,000. Aubaine pour comptant. Téléphoner FR. 4-6694.
16 T 158-159

## 17 - Terrains à vendre

TERRAIN 50 x 85, situé coin des rues Rousseau et Lemire, Cap-Madeleine. — Aussi sac de golf, 2 bois, 5 fers. Téléphonez: FR 6-6200.
17 T 148-157

TERRAIN SITUE Boul. Ste-Madeleine, site très commercial. Excellente poste pour tous genres de commerce. Près église, école et sanctuaire. S'adresser: 385, Boul. Ste-Madeleine, FR 5-2640.
17 T 148-178

35 TERRAINS
A VENDRE, à un mille des limites du Cap, près St-Louis-de France. Ces terrains sont cadastrés et boisés. — Appeler FR 5-7045.
17 T 152-161

700 TERRAINS
PAROISSE DES FORGES, maintenant annexée à Trois-Rivières, à différents endroits, terrain secs, pas de glaise, rue ouverte à l'année longue, électricité sur les terrains, eau, prix raisonnable. Paiements mensuels $5 et $10. Achetez maintenant. Eugène Bellefeuille, FR 6-3410.
17 T 153-162

14e AVENUE, Boulevard des Forges, terrain 50 x 90 à vendre, $500. — Banlieue, voisin Motel Moulin Rouge, terrain 60 x 90 à vendre, $850. Téléphonez: FR 5-9875.
17 T 153-156

PRIX D'AUBAINE — Terrain paysagé pour construction de chalet. Endroit magnifique, plage de sable, près d'un lac, environ 5 milles de la ville. Appelez: FR 6-2711.
17 T 153-159

10ième AVENUE, Mission Ste-Thérèse : deux terrains 50 x 100 chacun, à vendre $1,500 pour les deux. — Appeler FR 6-7740.
17 T 154-157

TERRAIN A VENDRE, Banlieue, chemin du Calvaire — 65 x 125 — $1,000 chacun. $200 comptant. — S'adresser : 1415, 5e avenue, Pointe aux Trembles, MI 5-0901, Montréal.
17 T 155-158

TERRAIN 60 x 160, situé 2e rang de St-Etienne, Boulevard des Forges. S'adresser 799 Bureau, FR. 4-1703.
17 T 156-157

VILLAGE St-Louis de France, Route Nationale face au terrain de golfe. Quelques terrains 50 x 100 — 50 x 200. Aussi lots boisés. S'adresser: Mme Ernest Dargis FR. 4-6398.
17 T 156-159

## 20-Terres ou fermes à vendre

TERRE 125 arpents, avec dix mille pieds de fraises prêtes pour cet été à vendre. Aussi, tracteur et machinerie pour culture. Située 4e rang, St-Etienne des Grès, près limites de la ville. FR. 4-7204.
20 T 156-159

## 21 - Entrepôts

RUE DUPLESSIS : entrepôt 50 x 25 non chauffé, libre 1er juin, $35 par mois. — Appeler, de midi à 5 heures, FR 5-5479.
22 T 156-185

**$$$$$$$$**
DES VALEURS INCOMPARABLES SONT OFFERTES ICI TOUS LES JOURS. UNE DES RAISONS DE LA POPULARITE INCONTESTEE DES ANNONCES CLASSEES.

## 23 - Logements à louer

3 PIECES, plus salle de bain. Poêle, réfrigérateur, chauffage et eau chaude, incinérateur fournis. Salle de buanderie. Vue insurpassable à Trois-Rivières. Libre actuellement. Frank Spénard Inc., FR 5-4758.
23 T 150-179

LIBRE ACTUELLEMENT 5 pièces chauffées, redécorées. Duplex semi-détaché, secteur résidentiel, buanderie au sous-sol, chauffage eau chaude, grand terrain. Frank Spénard Inc., FR 5-4758.
23 T 131-160

LOGEMENT MODERNE rénové, quatre appartements. Réfrigérateur, poêle compris, pour deux ou trois personnes. — Plein-pied six appartements, deux chambres à coucher, ménage fait à neuf. — 499, Bonaventure. Dr Hervé Beaudoin.
23 T 129-158

LOGEMENT, CENTRE rue St-Laurent, Cap, trois pièces plus salle de bain, eau chaude. Libre 1er mai. 220. $40. — Peut être vu le soir. — Appeler FR 8-1674.
23 T 137-166

LOGEMENT MODERNE, cinq grandes pièces, chauffées, plus salle de bain, chambre de lavage, place d'auto. Quartier résidentiel. — 1940, Victoria. FR 4-1013.
23 T 141-160

RUE BONAVENTURE, libre 1er mai : logement chauffé, 5 pièces, (2e étage), entrée 220, $65. (Pour personne distinguée et tranquille). S'adresser: 716, Bonaventure.
23 T 142-171

1er MAI, 63, Notre-Dame, près pont Duplessis: grand logement six pièces, ou 8 pièces. — Aussi appartement sous-sol. Système chauffage. — FR 6-6587.
23 T 143-172

LOGEMENT NEUF, 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, réservoir eau chaude, entrée 220. FR 4-7153.
23 T 153-156

PRES BOULEVARD des Forges (secteur St-Jean-Baptiste), deux logements neufs modernes, 5 pièces, 1er et 2e, entrée 220. Prêts pour 1er mai. Appelez FR 5-8303.
23 T 149-158

LOGEMENT MODERNE à louer, 5 pièces, entrée 220, eau chaude, $65 par mois. Situé Boul. Duplessis, Cap. Appelez: FR 5-6084.
23 T 150-159

DANS STE-MARGUERITE : logement très moderne, chauffé, cinq pièces plus salle de bain, (3e étage), entrée 220. Libre 1er juin. — Appelez: FR 6-7355.
23 T 150-159

2 LOGEMENTS NEUFS à louer, 44, 50, rue Céline au Cap, face hôpital Cloutier, 480, rue St-Pierre, dans St-Odilon, près rue Dessureault. S'adresser à Paul Proulx, St-Grégoire, Co. Nicolet. Tél: 91.
23 T 150-159

DEUX LOGEMENTS (1er et 2e), un grand 4 pièces. — Autre plus petit 4 pièces. Très bien situés rue Duguay, Cap. — S'adresser J.-H. Bruneau. FR 4-9001 — FR 4-8464.
23 T 151-160

LOGEMENT 3 PIECES, plus salle de bain, entrée 220, ménage fait à neuf, (bas). S'adresser: 1118, Bédard.
23 T 152-161

571, ST-LAURENT, Trois-Rivières, près "St. Lawrence Paper Mills", 3 pièces, $25. — Aussi haut, 3846, Notre-Dame, 3 pièces, $23. — S'adresser: 1515, Notre-Dame, FR 4-7772.
23 T 154-157

RUE ST-PAUL, logement 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220, eau chaude. Libre maintenant. Téléphonez: FR 5-2188.
23 T 154-157

276, BEAUCHEMIN, Cap, logement 5 pièces avec système chauffage, eau chaude, entrée 220, libre 1er septembre. S'adresser: 1682, St-Paul. FR 5-3779
23 T 154-157

LOGEMENT A LOUER, cinq pièces, 2e, libre 1er juin. — S'adresser: M. Duplessis, 1395 Cartier, entre 6 et 8 hres p.m.
23 T 154-163

COTEAU ST-LOUIS, libre présentement, bas, 4 pièces chauffées, 220, eau chaude, planchers bois franc, grande cour, place d'auto. Quartier résidentiel, près centre. Prix raisonnable. 2335, 3e Avenue.
23 T 154-163

LOGEMENT MODERNE, propre, chauffé, (un bas), 5 pièces, entrée 220, place pour auto. Quartier résidentiel. 1805, Boul. des Forges. Pour informations, appelez: FR 4-5696.
23 T 154-163

LOGEMENT NEUF, chauffé, très moderne — Louer 1er étage, 4 pièces plus salle de bain en tuile, douche, Poêle électrique, réfrigérateur compris si désiré. FR 6-2289.
23 T 154-163

LOGEMENT NEUF, très moderne, trois pièces entièrement meublées. Lingerie fournie. Lessiveuse-secheuse automatique. Taxes, électricité comprises. Eau chaude et eau filtrée. Idéal pour deux ou trois personnes. Place pour auto dans la cour. — S'adresser: Dr Conrad Godin, FR 4-8466.
23 T 154-183

LOGEMENT SEPT pièces, situé à Ste-Marthe, Cap, en bordure du fleuve. Libre immédiatement. — S'adresser à 172, Ste-Marthe, Cap.
23 T 154-157

LOGEMENT MODERNE, cinq grandes pièces, bien éclairé, très propre. Fixtures fournies. Coin de rues, Pelouse bien faite, garage. Situé rue Lajoie. — S'adresser à 2034, Laviolette.
23 T 154-157

A LOUER : cinq pièces modernes, (bas), entrée 220, chauffage moderne pour deux ou trois personnes. Condition de garder le propriétaire en pension. — S'adresser: 125, Vivier, Cap-Madeleine, FR 4-7110.
23 T 154-157

ST-LOUIS-DE-FRANCE, centre du village, face au bureau de poste, logement 5 pièces plus chambre de bain, à louer. Informations supplémenaires à FR 6-2655.
23 T 155-164

CENTRE DU CAP, 210, Lorette, logement 5 appart. 4 pièces modernes avec entrée 220, eau chaude. Prix $58 par mois. Téléphonez: FR 4-1396.
23 T 156-159

DANS ST-PHILIPPE, logement à louer, libre immédiatement, 3 pièces, 2e, pas de bain. Pour informations s'adresser 700, Gervais, Trois-Rivières.
23 T 155-158

LIBRE 1er JUILLET, logement 5 pièces, (un bas), salle de jeux dans la cave, garage. S'adresser à 646, Boulevard des Prairies, Cap-Madeleine. FR 5-6424.
23 T 155-158

LOGEMENT A LOUER, deux pièces, bas, entrée 220. Libre présentement. — S'adresser: 81, St-Laurent, Cap. FR 4-6628.
23 T 155-158

A 1075, LAVIOLETTE : beau logement chauffé, cinq pièces, (salle à diner). Un bas, visible de 7 à 9 heures, le soir. Appeler FR 5-2425.
23 T 154-157

LIBRE 1er JUIN: quatre grandes chambres plus salle de toilette, chauffées, $55 par mois, local central. — S'adresser: 702, Champfleur, T.-R., FR 5-4277.
23 T 154-163

LOGEMENT SIX pièces, libre immédiatement, près autobus, (3e), en haut du tunnel St-Maurice. — S'adresser: 1220, St-Maurice, FR 4-8607.
23 T 155-164

A LOUER : deux beaux logements modernes, cinq pièces — un Ste-Madeleine — autre St-Lazare. Libre 1er mai. S'adresser: Georges Gauvin, 57, Des Oblats, FR 6-2006.
23 T 155-164

LIBRE IMMEDIATEMENT, logement neuf, moderne, 4 pièces, plus salle de bain, 220, eau chaude, 2e étage. S'adresser 234 Chemin du Passage Cap. FR. 5-5442.
23 T 156

A LOUER, petit logement, chauffé, comprenant cuisine, une chambre, salle de bain, passage, eau chaude, entrée 220, autobus à la porte. 1391 Dencue, FR. 8-8440.
23 T 156

A 1128 Ste-Ursule près St-Maurice, logement 6 pièces, un bas avec ou sans réparation. Libre 1er juin, s'adresser Roland St-Louis FR. 5-4123.
23 T 156-159

PRES DE LA GARE, local à louer, idéal pour restaurant ou autre commerce. Aussi logement 4 pièces, eau chaude, entrée 220. Appeler FR. 6-7336 ou FR. 4-4478.
23 T 156-165

LIBRE 1er juin, 378 St-Pierre Cap, bas, logement moderne, 5 pièces rénovées, système chauffage, garage, cave, grande cour. $70. mois. Téléphoner FR. 4-8169 ou FR. 4-1062.
23 T 156-165

DANS ST-ODILON, logement 4 pièces plus chambre de bain, 2e, libre 1er juin. Situé 472, 3e rue. S'adresser 470 3e rue, FR. 4-5994.
23 T 156-159

MAISON SEULE à louer, Chemin des Forges, $30. par mois, eau payée. S'adresser: Valbire Blanchette (voisin).
23 T 156-159

LOGEMENT de 3 pièces, entrée 220, libre 1er juin. S'adresser à 1794 rue Lavérendrye, Trois-Rivières. FR. 6-3491.
23 T 156

RUE FUSEY, Cap-Madeleine : logement non chauffé, cinq pièces, à louer. — Pour informations appeler FR 5-3198.
23 T 156-165

LOGEMENT CHAUFFE remis à neuf. Quatre pièces. 2e étage. $65. — Logement chauffé, six pièces, ménage frais fait. (3e étage). $70. — S'adresser: 499, Bonaventure, (1er étage).
23 T 156-185

2 PIECES
Meublées, chauffées, éclairées, entrée privée, téléphone, antenne de télévision, idéal pour jeune fille. Disponible immédiatement. S'adresser à 1935 Lajoie App. 3, FR. 4-8716.
23 T 156-159

## 23 - Logements à louer

3 Pièces
AU CAP-DE-LA-MADELEINE
RUE STE-MARIE
Magnifique logement moderne, de 3 pièces, plus chambre de bain, entrée 220, eau chaude.
$40. par mois
Téléphonez
FR 4-6074 — FR 5-1974
23 T 156

## 24 - Logements demandés

ON DEMANDE pour 1er juillet, logement 5 pièces, un bas, dans Trois-Rivières. Téléphoner FR. 6-7597.
24 T 156-159

## 25 - Appartements à louer

APPTS GELINAS
COMPREND toutes les utilités requises. Meublés et chauffés. Adressez-vous à 544, des Forges, FR 4-0973.
25 T 88-187

Rue des Forges
APPARTEMENTS MEUBLES, chauffés, éclairés. — Informations de midi à 5 hres: FR 5-5479.
25 T 130-159

APPTS RENOMME
DEUX PIECES meublées. Centre de la ville. Nouveaux et modernes. Poêle avec fourneau. Réfrigérateur. — Idéal pour couple — S'adresser: 1594, Badeaux, app. 20.
25 T 156-165

PRES EGLISE ST-PATRICK
BON CHEZ SOI, disponible pour personne tranquille, 2 pièces modernes, meublées, chauffées, entrée privée — M. Jacques Doucet, 177 Mailhot, tél.: 378-8316.
25 T 149-158

CENTRE DE LA VILLE — 3 pièces meublées, chauffées, électricité payée, télévision. — Idéal pour 2 ou 3 personnes. S'adresser jour 459 Radisson. Soir à 455 app. 7.
25 T 148-157

APPARTEMENTS MENZIES — rue des Forges: deux pièces chauffées, meublées, vivoir, davenport, poêle, réfrigérateur, eau chaude, salle de bain, buanderie, service concierge, entrée privée, (références exigées). — Mme Claire Menzies, 526, des Forges, FR 4-7596.
x 25 T 153-156

AU CENTRE de la ville, appartement chauffé, meublé, éclairé. Idéal pour jeune fille. Appelez: FR 6-6173.
25 T 148-157

APPARTEMENT moderne, meublé, réfrigérateur, poêle électrique, tapis mur à mur, télévision fournie. Service de concierge. Appelez FR 5-3198.
25 T 149-159

AU CAP-MADELEINE : 2½ pièces chauffées, meublées si désiré, entrée privée, tuile de vinyl à la grandeur. — S'adresser 590, 3ième rue, Cap-de-la-Madeleine.
25 T 154-157

APPARTEMENTS DE LUXE : comprenant une pièce meublée à neuf, chauffée eau chaude, réfrigérateur, poêle électrique, 220, sofa-lit, fauteuil, etc. Service concierge. — Situés: 1284, St-Olivier, coin Radisson. — J.-A. Fréchette, FR 5-3175.
x 25 T 155-164

TROIS PIECES meublées ou logement chauffées, cuisine, chambre, salon, salle de bain, entrée privée — Personne recommandable seulement. — S'adresser aux appartements Ricard, 557, Des Forges, FR 5-2666.
25 T 155-158

APPARTEMENT moderne, situé centre du Cap. Chauffé, éclairé, poêle 220, réfrigérateur, lessiveuse, mobilier cuisine, chambre, téléviseur, salle de bain complète, entrée privée. Appeler FR. 4-1262.
25 T 156-159

PRES ROYALE, dans maison appartements 538 Des Volontaires, pour filles distinguées, chambre-boudoir meublée, chauffée, éclairée, eau chaude, cuisine, cave pour lessiveuse. S'adresser 535 Des Volontaires.
25 T 154-158

LOGEMENT 3 pièces, meublées, chauffées, éclairées — 2 pièces meublées, chauffées $10 semaine — 2 pièces meublées, $6 semaine. 857 Laviolette FR. 6-3526.
25 T 156-159

## 27 - Chambres à louer

CHAMBRE AVEC eau courante ou bain privé — A la semaine ou au mois — Taux raisonnable. Pension si désirée.— S'adresser au gérant, 119, des Forges, FR 4-2401.
27 T 158-189

APPARTEMENT privé, meublé, comprenant: cuisine, chambre à coucher, salle de toilette. Conviendrait pour 2 personnes (Place stationnement). Aussi chambre seule pour personne distinguée. Appelez: FR 5-3704.
27 T 150-159

POUR MONSIEUR — près du centre : grande chambre, avec douche, salle de bain et entrée semi-privée, endroit tranquille, à 526, Ste-Ursule, tél: 378-8134.
27 T 154-157

CHAMBRES DOUBLES à louer, meublées, avec entrée privée. Aussi terrain 50 x 85 — Téléviseur 21 pces. Pour informations: FR 4-6376.
27 T 154-159

POUR PERSONNE distinguée : chambre, avec commodités de la maison, usage téléphone, téléviseur. Bon chez soi, à 907, Ste-Geneviève. — Appeler FR 5-4408.
27 T 155-164

CHOIX DE 2 grandes chambres meublées, chauffées, lavabo, eau chaude, service: poêle électrique, réfrigérateur, chambre de lavage, téléphone, entrée privée. 924, St-Frs-Xavier, visible après 4 hres.
25 T 155-164

BOUDOIR MEUBLE ou non à louer, à la semaine ou au mois. S'adresser: 203, Radisson.
37 T 155-158

BELLE GRANDE CHAMBRE située au centre de la ville, eau chaude dans la pièce, permission de recevoir. Station pour auto. FR. 5-5473.
27 T 156-159

## 30-Chambres & Pen. à louer

CHAMBRE ET pension avec toutes commodités de la maison, bon chez soi dans famille sans enfant. — Pour renseignements appeler FR 4-7367.
30 T 155-158

## 34 - Prélarts & tapis

Sablage
de planchers.
Posage de prélart et tapis.
Tuile de tous genres.
GUY ROBERGE,
FR 5-6591
x 34 T 110-213

## 34a - Rembourage

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper, Spécialité: remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. Chaises chromées. — Beau choix de tissus des plus nouveaux. — Estimés gratuits. — FR 4-7747.
x 34A T 75-74

FAUL MAROIS ENR. 860, St-Roch T.-R. FR 5-4200. Meubles faits au goût du client. Chesterfields, davenports, fauteuils, chaises chromées. Remodelage. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. Beau choix de tissus les plus nouveaux.
34A T 73-172

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Matelas Enr." — Tél.: FR 5-3888, Guy Ricard, prop., 1163 Chapleau. — Spécialité: matelas à ressorts.
x 34A T 75-74

## 35 - Meubles neufs

DU AU SUCCES
nous continuons ces offres
meublez 3 pièces
Valeur rég.: $695. POUR: $499
OU ENCORE
Valeur rég.: $999. POUR: $750.
AUTRES SPECIAUX
POELES ELECTRIQUES, valeur rég.: $329., POUR: $219.; REFRIGERATEURS valeur rég.: $319.; POUR: $199.; MOBILIERS DE CHAMBRE, valeur rég. $199. POUR: $129.
SANTERRE & FILS ENR.
833, Ste-Cécile FR 4-9575
● Plan mise de côté, 36 mois pour payer.
Loyers de 3 ou 4 pièces à louer
x 35 T 156

ST-LOUIS MEUBLES
MOBILIER SECTIONS $99 — Fauteuil TV, $15 — Fauteuil bercant, $25 — Matelas, $20. — Boite 184, Banlieue, FR 5-2381.
35 T 142-171

CLEMENT BOISVERT MEUBLES, 1636, rue Royale, Trois-Rivières, FR 4-4944 — BEAU, BON, PAS CHER, PRIX IMBATTABLES — pour poêles électriques 30 pces, automatiques, de marques Gurney, Tappan, Moffat, Roy, Inglis. — Choix complet de mobiliers de cuisine, mobiliers de chambre et mobiliers de salon. — Nos prix et qualité — BEAU, BON, PAS CHER — sauront vous plaire. Termes faciles de crédit.
35 T 151-157

## 35 - Meubles neufs

Spécial de la semaine
POELE ELECTRIQUE
40 pces. de marque Frigidaire Custom Imperial, rég: $509
Spécial $299.95
Aimé Breton
MEUBLES
313, Loranger, Cap. FR 4-6074
(coin St-Maurice)
35 T 156-158

FUTURS MARIES
NE CHERCHEZ nulle part ailleurs, c'est encore chez DESIRE MEUBLES ENR., le meilleur marché. — 70, St-Georges, Cap, FR 5-3052.
35 T 80-162

TAPIS TWEED $2.59, $3.59 la vge, 9 x 12: $39.95 — Lessiveuse automatique Léonard: $229.95 — Sécheuse: $189.95 — Téléviseur, radio Philippe: $299 — Meubles, poêles, réfrigérateurs. S'adresser: O. Paul Meubles, 341 Saint-Laurent, Cap, FR 4-4886.
x 35 T 301-306

FUTURS MARIES !
3 pièces meublées
$489
comprenant 174 mcx
MOBILIER DE CHAMBRE : sommier à lames, matelas à ressorts, deux oreillers gratuits. MOBILIER DAVENPORT ou SECTIONNEL : table étagère, lampe table gratuite. MOBILIER DE CUISINE, huit morceaux.
CE CADEAU EN PLUS
140 morceaux. — Vaisselle, verrerie, coutellerie. Plan budgétaire. 24 mois. Pour appointements le soir, appelez FR 4-7722 avant 5h.30. — Adam Ltée, 956 St-Maurice, Trois-Rivières.
35 T 78-177

## 36 - Meubles usagés

MEUBLEZ VOTRE CHALET
A MEILLEURS PRIX Mobiliers de cuisine en bois, $19 — Poêles électriques, $30 — Divans, $24 — Fauteuils, mobiliers de chambre, etc. L'endroit où les clients amènent leurs amis. — E. PAQUIN MEUBLES, 1124 Duplessis, FR 5-7530.
36 T 148-157

TABLES — CHAISES — garde-robes — turquis — lits — sommiers — matelas — vaisselle — linge — chaussures — coffres d'outils assortis — cuve double. Jules Demers, 293, Hertel, FR 4-5001.
36 T 77-165

A VENDRE: téléviseur 21 pces, de marque R.C.A. Victor, moyen, en noyer foncé. — Idéal pour chalet d'été. FR 4-9121.
36 T 149-158

POUR VOTRE CHALET
TELEVISEURS 21 pces à partir de $99. Réfrigérateur à compter de $59. — Radio cabinet, $25. — Poêles blancs, bois, charbon, huile, combines électrique, gaz, partir de $35. — Lessiveuses partir de $25. — Chesterfield 3 mcx, partir de $20. — Mobilier cuisine, bois, avec buffet $39. — Salle à manger, noyer, huit morceaux $65. — Poêle électrique 220 volts $45. — Table et 4 chaises chromées, $15. — Poêle électrique, 110 volts, $39. — ADAM Ltée, 956, St-Maurice, Trois-Rivières, FR 4-7722.
36 T 124-223

REFRIGERATEUR 12 pi. cu. Poêle électrique, quatre ronds. Mobilier salon — Deux tables de salon — lampes — deux tapis turquis gris, 7x9 — téléviseur G.E. — Mobilier de chambre, armoire en métal blanc — Davenport avec fauteuil vert. — FR 5-8780.
36 T 154 157

MOBILIER (DAVENPORT), cinq morceaux, très propre, seulement un an d'usage, à vendre $80. — Aussi stores vénitiens de différentes grandeurs. — Appeler FR 5-3744.
36 T 154-157

A VENDRE réfrigérateur Westinghouse, en très bonne condition, 7 pi.cu., très bon prix. Idéal pour chalet. FR 6-7166.
36 T 154-157

MOBILIERS CHAMBRE, cuisine, Vaisselle, lingerie, etc. — Le tout presque neuf. Bas prix. Visible mercredi partir deux heures, tous les soirs, 6-10 — 863, Ste-Geneviève.
36 T 155-158

ANNEXE "McClary" blanche, à vendre, avec brûleurs, très propre. S'adresser: 1236, St-Maurice, app. 1.
36 T 155-158

POELE ELECTRIQUE Westinghouse, 3 ronds. Aussi 2

## 113 - Positions offertes

Faites $75.00 et plus

DETAILLANTS sérieux demandés, pour distribuer nos produits de haute qualité. Brosses, produits chimiques, plastique, essences, articles de toilette, médicaments, vitamines, cire blanche, shampooing à la bière, etc. Grosse commission, bonus, cadeaux, spéciaux, catalogue gratuit. Promotion immédiate à vendeurs d'expérience, pour devenir gérants. La Compagnie des produits "METEOR", 903, de Fleuriment, Montréal. 113 T 150-156

VENDEUSES possédant expérience dans confection pour dames, demandées. S.V.P. vous présenter en personne au Salon Béa. 113 T 155-158

# Attention

A TOUTES PERSONNES intéressées à aller travailler à l'extérieur sur construction. Faites vos demandes d'emploi sans tarder en donnant détails sur votre métier à: Casier 1565, Le Nouvelliste Shawinigan. 113 S 156-161

## 116 - Vendeuses demandées

VENDEUSE, AVEC expérience de préférence, demandée dans magasin de confection pour dame. Conditions, salaire agréable. Bon salaire. Se présenter au Salon Michel, 1447, Notre-Dame. 116 T 155-164

VENDEUSES possédant expérience dans confection pour dames, demandées. S.V.P. vous présenter en personne au Salon Béa. 116 T 155-158

## 117 - Vendeurs demandés

POUR VENTE à domicile. — Nous payons salaire, commission. — Territoire St-Marc des Carrières, St-Séverin, Cap-Madeleine, Trois-Rivières paroisses environnantes. — Ecrire Casier 763, Trois-Rivières. 117 T 133-133

## 118 - Service de bonnes

FILLE OU dame, sachant faire la cuisine, demandée pour ouvrage général de maison. — S'adresser: 643 St-Christophe, 378-1454. 118 T 154-157

BONNE AVEC références demandée dans famille demeurant à la Banlieue, chambre seule, position à l'année. — Appelez FR 4-8381. 118 T 155-158

BONNE DEMANDEE dans famille deux personnes. — S'adresser à 197, Bonaventure, tél: FR 6-6126. 118 T 156-159

BONNE DEMANDEE, ouvrage general de maison, âgée 18—30 ans, aimant les enfants, possédant expérience. Toutes commodités. Inutile d'appeler sans références, entre 3-4 heures. FR. 6-7467. 118 T 156-159

## 125 - Autos-camions à vendre

BLANCHET Automobiles

TOUJOURS du NOUVEAU ET DU BEAU

50 automobiles

neuves et usagées à votre choix

1560, Badeaux T.-Riv.

FR 5-7783-84

VOISIN DU MAGASIN RENOMME

125 T 154-163

DEUX CAMIONS 1952, 3 tonnes avec boites et bascules. — Ford 1958 à prix d'aubaine. S'adresser: 2055, de Courval, FR 8-8010. 125 T 151-160

# A partir $50.

PRESQU'INCROYABLE, n'est-ce pas? — Chevrolet '54 $350 — Mercury '56 $750 — Station Ford '53 $325 — Vauxhall '54 $390 — Meteor '56 $690 — Buick '53 $325 et plusieurs autres. — Aussi bascule de camion. — Possédons en plus camions usagés. — Rendez-vous sans plus tarder chez Godon Automobiles, coin Ste-Marguerite et Châteaufort, FR 4-5061. 125 T 154-163

VOLKSWAGEN 1956, à vendre, $600. S'adresser: 24, Lahaie, Cap. 125 T 154-157

POUR UN garanti sur votre auto neuve de 50,000 milles ou trois ans, sur toutes parties lubrifiées. — Demandez l'huile à moteur Valvoline, la meilleure au monde. — Distributeur: Oscar Léveillé & Fils, FR 5-8282. 125 T 154-157

PLYMOUTH '49 — bleu — peinture neuve. Ainsi que motocyclette Harley-Davidson 74. — S'adresser 2020, Laviolette, FR 4-1023. 125 T 154-157

A VENDRE: Dodge V-8 automatique, 1957, très propre et en parfaite condition. — Aussi transmission automatique usagée pour Dodge 1954. — Appeler FR 5-6574. 125 T 155-164

HENRY J '53, bleu pâle, pneus blancs, radio et chaufferette. En très bonne condition. — Appeler FR 4-4727. 125 T 155-158

FANEL "56" à vendre ou échanger pour petite auto, très bonne condition. S'adresser: 216, St-Philippe, Cap. 125 T 155-158

BUICK 1957 — Zéphyr 1958, en très bonne condition à vendre à prix avantageux, pour plus d'informations appeler FR. 4-9612. 125 T 156-159

A VENDRE Pontiac De Luxe 1952, 2 tons, 4 portes, radio, air conditionné, très propre et en bon état. FR. 4-5865. 125 T 156-159

MONARCH 1949 avec licences, en très bon état. — Lit double, sommier et commode pour chalet. — Appeler, de 4 à 6 hres, FR 5-8310. 125 T 156-157

## 129 - Accessoires d'autos

# "Mufflers"

VENTE — SERVICE — Installation gratuite — Garantie 1 an. — 1170, Ste-Marie, T.-R., FR 5-1069. — Ouvert le soir. 129 T 155-184

## 131 - Bicycles-motocyclettes

Bicycles neufs

BICYCLES NEUFS, usagés, réguliers, de course, etc. Pour garçons et filles. Armand Gagné, 857 St-Honoré, FR 4-2035. 131 T 137-266

A VENDRE — Motocyclette de seconde main de marque "Mobylette" en très bonne condition. Seulement $100.00 — Très économique. 225 milles au gallon. Tel: FR 4-1110 après 5 hres. 131 T 156-159

MOTOCYCLETTE "B.S.A.", 650 "51". En parfaite condition. Appeler FR. 4-3684. 131 T 156-165

## 139 - Embarcations-moteurs

YACHT FIBRE de verre avec cabine 2 lits, toilette, lavabo, 20 pieds. — Deux moteurs "Scott" 40 c.v. chacun, $2,995. — Aussi moteur "Johnson" 50 c.v., $295. S'adresser: 648, St-François-Xavier, FR 4-5330. 139 T 151-160

A VENDRE, moteur hors-bord Johnson, 7.5 forces, presque neuf, avec réservoir supplémentaire. Appelez, après 7 hres p.m.: FR 4-7787. 139 T 154-157

CRUISER 23 pi 1956 Accommodation 4 personnes, engin marin Gray, cabine acajou. Complètement équipé. Parfaite condition. S'adresser Pierre Caron 778 Mgr Roy, Cap-Madeleine, FR 4-7303 139 T 156-159

## 141 - Animaux

A VENDRE, magnifiques caniches "Poodle" toys, vrais bijoux, blancs, très petits, tatoués, enregistrés, 3 mois. — Un mâle et une femelle, FR 5-7063. 141 T 149-158

CHINCHILLAS ADULTES à vendre; cinq femelles, un mâle. Couleur gris argent. Une occasion exceptionnelle. — Ecrire CASIER 7946, Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 141 T 154-157

# Sachez ceci en affaires

Un commerce ne peut survivre sans de nouveaux clients. Les annonces classées les trouvent pour vous!

# SHAWINIGAN

Tél.: LE 7-1801

## 2 - Cartes d'affaires

GEO.-R. DESSUREAULT

(courtier en immeubles)

ACHATS ET VENTES de propriétés, commerces, terrains, etc. Placements d'argent. J'ai en main 22 terrains à TERRASSE DES RAPIDES. Aussi 2 chalets au Lac-à-la-Tortue. 1692, 76e Rue, Terrasse des Rapides, Shawinigan-Est. LE 9-5235. 2 S 154-163

## 4 - Propriétés à vendre

A VENDRE: Grande maison moderne, conviendrait pour maison de convalescence, pouponnière, hospice, famille nombreuse, 12 grandes pièces, beau terrain, situation excellente, conditions faciles. LE 7-1727. 4 S 148-157

A VENDRE: Cottage meuble, avec terrain 150' x 100' coin de 43e Rue et Ave La Salle Shawinigan-Est. LE 9-5303. Cause: départ. 4 S 149-158

ECOLE A VENDRE pouvant se diviser en 2 logements. Prix: $1,700. Situé à St-Boniface. S'adresser: LE 7-6076. 4 S 153-156

MAISON A VENDRE: 4 pièces plus salle bain complète, situé coin de rues à Shawinigan-Sud. Aussi ménage à vendre. S'adresser: Mme Léger Larose, 1200, 5e Ave, Shawinigan-Sud, LE 7-1430. 4 S 154-157

A VENDRE: Maison 3 logements avec terrain, coin de rues, 220, eau chaude, prix: $13,500. S'adresser: 2293, rue Boisvert, Shawinigan, LE 9-9255. 4 S 155-164

A VENDRE: ou à échanger, pour terrains ou maisons, 3 chalets situés au Lac à la Tortue près Pine Beach, eau courante, 220. LE 7-1169 après 6 hres. 4 S 156-159

MAISON A VENDRE 2 logements fini brique avec terrain coin de rue, 220. S'ad: 725 St-Charles, Shawinigan LE 6-4285. 4 S 156-165

AUBAINES! Hôtel Taverne Cottage très moderne à Shawinigan-Sud $11,500. 6 logements, 3 logements et 2 logements à Shawinigan Restaurant. Prêt d'argent. BRUNEAU IMMEUBLES LE. 7-9263. 4 S 156

## 5 - Propriétés demandées

PROPRIETE DEMANDEE — Désirerais louer bungalow de 5 ou 6 pièces, chauffage central de préférence à Shawinigan-Sud. S'adresser: LE 7-9439. 5 S 154-157

## 14 - Locaux à louer

LOCAUX MODERNES à louer pour bureau, 2,100 pieds carrés de plancher, prêt à être occupé le 1er mai 1961 dans le nouvel édifice de la caisse populaire Ste-Jeanne d'Arc, situé 1,500 5e Ave, Shawinigan-Sud. S'ad: au gérant LE. - 106 ou LE 7-6769. 14 S 103-162

## 16 - Chalets

A VENDRE ou à louer! Plage située au Lac-à-la-Tortue, passé la Colonie de Vacances. Aussi 2 chalets et un restaurant. Cause: maladie. S'adresser: LE 6-3436 ou LE 9-5286. 16 S 151-156

## 17 - Terrains à vendre

A VENDRE: 3 terrains 50 x 106, sur la 18e Ave, Mission Ste-Hélène à Shawinigan-Est. Egouts faits. S'adresser: G. Cloutier, LE 9-3260. 17 S 148-157

PLUSIEURS terrains à vendre! A Shawinigan-Est, gr 50' x 100'. Plusieurs coins de rues. Egouts faits. Prêts SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE. S'ad: 692 St-Charles Shawinigan LE. 6-3095. 17 S 149-158

TERRAIN A VENDRE, gr: 50 x 120 sur la 14e Avenue, Shawinigan-Sud, égouts passés. LE 7-7172. 17 S 154-157

TERRAIN A VENDRE: gr. 70 x 90 situé rue Petin Shawinigan-Nord. Egouts faits. S'ad: LE. 6-2392. 17 S 156-159

TERRAIN A VENDRE! 50 x 100 ainsi que chalet d'été situé Avenue Loranger, très bonne condition. S'ad: Omer Loranger 215, 125e Rue Shawinigan-Sud LE 7-1065. 17 S 156-159

## 23 - Logements à louer

LE. 7-8221

DEMENAGEMENTS! — Pour vos déménagements, appelez: Grenier Express, LE 7-8221. — Local et longue distance. — Entièrement assuré. 23 S 88-188

LOGEMENT A LOUER chauffé, 4 pièces plus salle bain complète, 220, libre 1er mai. 2 vérandas ombragées, $60 par mois, situé: 5e Ave, Shawinigan-Sud. S'adresser: LE 7-8642. 23 S 132-161

LOGEMENT A LOUER 5 pièces $65, chauffé, eau chaude, plancher bois franc, 220, coin Frigon - St-Prosper, libre 1er mai. LE. 7-6645 (jour) LE. 6-5217 (soir). 23 S 149-158

FUTURS MARIES! Logement chauffé, 3 pièces plus salle bain complète, les étage, entrée lessiveuse-sécheuse, 220, eau chaude, plancher bois franc, près église. S'adresser: 1982, St-Jacques, Shawinigan, LE 9-5172. 23 S 154-157

LOGEMENT A LOUER 3 pièces plus salle bain complète, 220, eau chaude, 1e étage, libre 1er juin. S'adresser: 756, St-Paul, Shawinigan, LE 7-1610. 23 S 154-157

A SHAWINIGAN-SUD, logement 4 pièces plus salle de bain, (2e étage), entrée 220. Libre 1er juin. Pour renseignements, appelez: LE 7-8432. 23 T 155-158

LOGEMENT CHAUFFE à louer, 3 pièces plus salle bain complète, dans édifice du Bell Téléphone, sur 4e Rue, 4e étage, libre immédiatement. S'adresser: LE 6-4456, avant 6 hres p.m. 23 S 155-158

LOGEMENT MODERNE, chauffé, 5 grandes pièces plus salle bain complète, tuile céramique, situé: 2233, appt 3, Boul. Royal, 2e étage. LE 7-9128 23 S 155-164

LOGEMENT A LOUER, 3 pièces plus salle bain complète, cuisinette, libre 1er mai. S'adresser: 892, Coin St-Paul et Champflour appt. 2 LE. 6-5169. 23 S 156-158

LOGEMENT à louer rue Frigon 5 pièces plus salle bain complète, libre 1er juin. Autre logement coin Boisvert et Ste-Angele 4 pièces plus salle bain complète, libre 1er juin. S'ad: LE. 9-5036. 23 S 156

LOGEMENT à louer 4 pièces plus salle bain complète, situé rue St-Paul, 2e étage, 220, eau chaude, libre 1er juin. S'adresser LE. 8-8248. 23 S 156-159

3 LOGEMENTS MODERNES à louer, un de 3 pièces plus salle bain complète, un de 4 pièces plus salle bain complète et un de 3 pièces meublés, situé face au Parc St-Maurice rue Broadway. Prix variant: $80 à $110 mois LE. 7-7241 (jour); LE 9-4376 (soir). 23 S 156-168

LOGEMENT A LOUER 4 pièces plus salle Bain complète, frais peinturé, 220. S'ad: 3935 — 5e Avenue, Shawinigan-Sud LE. 6-2078. 23 S 156-159

ATTENTION! 2 logements chauffés à louer, 4 pièces libre 1er mai, $52 par mois, un 2e et 3e étage. S'ad: 1333, Frigon, Shawinigan. 23 S 156-163

LOGEMENT à louer avec garage à l'année, 3 pièces et véranda, 220, eau chaude, 1er étage situé 295, 2e Rue Shawinigan LE. 6-4841. 23 S 156

## 24 - Logements demandés

LOGEMENT DEMANDE, moderne, 4 ou 5 pièces, chauffé. S'adresser: LE 9-4388. 24 S 154-157

LOGEMENT demandé moderne, 3 pièces, cartier résidentiel, 1er ou 2e étage. S'ad. le jour LE. 7-1861, le soir LE 7-6647 chambre 122. 24 S 156-159

## 25 - Appartements à louer

A LOUER: Pièce meublée, comprenant boudoir, chambre, cuisinette, salle bain complète, chauffée, ameublement très moderne, bien éclairée, libre immédiatement. Située: 941, Joffre, appt 1, LE 7-7992. 25 S 151-160

## 30-Chambres & Pen. à louer

VIEILLARDS: Places libres pour hommes et femmes seuls. Chambre idéal pour couple, libre 1er juin. Voisin parc et église. FOYER ST-MAURICE, 1325, 6e Avenue, Grand'Mère, LE 8-5510. 30 S 155-158

## 31 - Bureaux à louer

BUREAUX à LOUER

S'ADRESSER: 556, 4e Rue, Shawinigan, LE 7-1008. 31 S 151-156

Aujourd'hui . . .

LES ANNONCES CLASSEES APPORTENT SOUVENT DES RESULTATS LA JOURNEE MEME.

## 35 - Meubles neufs

FUTURS MARIES

NE CHERCHEZ nulle part ailleurs, c'est encore chez C. TRAHAN MEUBLES — le meilleur marché — 940 Station Shawinigan (face côte Baie) LE. 6-2251. 35 S 149-158

W. GELINAS

568, 4e RUE

SEMAINE POUR CHALET! Poêle 110V, élément tubulaire et fourneau, $49.50. Aussi poêle élément porcelaine avec fourneau, $29.50. Divan-lit 2 morceaux, $69.50. Moteur "Evinrude" 25 forces et un yacht "Petersborough, 16 pieds, $295. 35 S 150-203

A QUI LA CHANCE? Poêle électrique, 220, $39. Réfrigérateur à compter de $25. Bureau commode, à compter de $10. Mobilier de chambre, $79. Tout pour le chalet. Chaque $5 d'achat donne autant de chance pour le tirage de l'automobile en montre, face au Magasin Lucien Bélanger Meubles, 1623, Frigon, Shawinigan. Pour appointement le soir: LE 9-9484 ou LE 9-9822. 35 S 152-161

## 36 - Meubles usagés

ROBERT HOULD INC.

SPECIAL DE SECONDE MAIN! Prix de débarras! Mobilier salon 2 morceaux à partir $10. Lessiveuse complètement automatique Leonard, $75. Lessiveuse semi-automatique Léonard, $50. Poêle électrique 220, et poêle ordinaire au bois, combiné à l'huile et au gaz à partir $10. Nouveaux mariés venez nous visiter. Nous avons des prix exceptionnels. 2212 St-Marc, Shawinigan LE 6-4987. 36 S 155-171

Gilles Pinel Enr.

659, 4e RUE — LE. 6-4296

STOCK DE SECONDE MAIN! Nous achetons, vendons et échangeons de TOUT. Meubles, accessoires électriques, articles de sport et de bureau, outils, etc. SPECIAL DE LA SEMAINE: Mobilier cuisine chrome, stéréo "Electrohome", dactylographe, poêle électrique et gaz, phonos, guitares, radios à transistors, antiquités, équipement de restaurant, réfrigérateurs, livres petit format (pocket book), télescopes, longue-vue, chaufferettes à l'huile, encyclopédie Grolier, etc. 36 S 155-159

## 37 - Articles de ménage

A VENDRE: Réfrigérateur et poêle à l'huile de seconde-main. Prix raisonnable. Idéal pour camp d'été. S'adresser: LE 6-4268. 37 S 155-158

A VENDRE! Mobilier de salon, cuisine et de chambre. Plusieurs autres articles de ménage, tous très propres. Aussi tondeuse à gazon. S'adresser: LE 9-3828. 37 S 155-158

A VENDRE: Divan-lit, poêle Bélanger, lessiveuse, piano, whizzer, Robes, manteau gr: 10-12. Linge pour diverses occasions. Bonnes conditions. Bas prix LE. 7-0902. 37 S 156

## 45 - Ferronneries

PEINTURES

A BASE DE caoutchouc, rég.: $7.85, spécial: $4.59. Pinceaux 3 pouces et demi en nylon, rég.: $3.75, en très grand spécial: $2.19. LOUIS ROUSSEAU, ENRG., 1792, St-Marc, Shawinigan. LE 7-6933. 45 S 140-169

## 46 - Machines à coudre

PFAFF & WHITE

VENDEUR AUTORISE

J.-L. DESCOTEAUX

(EX-SINGER)

892, BOUL. ST-MAURICE

(Nouveau local)

SHAWINIGAN — LE 6-5971

Vente — Service — Réparation — Expérience 35 ans — Location de machines. 46 S 152-181

## 50 - Radios-télévisions

St-Amand TV.

521, 4e RUE LE. 7-9468

VENTE — SERVICE

REPARATION

REPARATION ET VENTE de tous genres d'appareils électroniques. 50 S 152-161

## 77 - Salles de réception

SALLE BELLERIVE

St-Elie de Caxton

(Lac Bell)

Ouvert tous les soirs! Orchestre avec danse le samedi et dimanche. Entrée libre. 77 S 155-158

## 98 - Divers

LOUERAIS vaisselle pour table complète de réception. Ecrire: Le Nouvelliste, Casier No. 1564, Shawinigan. 98 S 154-159

A VENDRE! Moteur 1 force, avec compresseur. Aussi moteur ½ force. Réservoir à l'huile 500 gallons, 2 bains tombeau, 2 toilettes, 1 lavabo, 2 étagères à pain, 2 éviers à cuisine avec tablier. Accessoires de chambre de bain S'ad: Paul Bouchard 2555, St-Jean Shawinigan. 98 S 156

A VENDRE! 2 machines à blocs toutes équipées. Moteur stationnaire à gazoline 2 forces en parfaite condition. S'ad: M. Armand Gélinas, 272 Lamontagne, Shawinigan-Nord LE. 9-5227. 98 S 156-159

MACHINE enregistreuse stéréophonique haute fidélité, 5 haut-parleur $350. bonne condition $5. par semaine. S'ad: 1265, 113e Rue Shawinigan-Sud LE. 7-8204. 98 S 156-159

## 99 - Prêts

PROJET DEVENU REALITE

PRETS de $1,600 et plus. Aucun dépôt, service rapide et confidentiel. Mentionnez nom, adresse, téléphone, somme requise au casier 7925, Le Nouvelliste T.-R. Sans obligation. 99 G 156-165

## 109 - Emplois demandés

HOMME SERIEUX célibataire, avec expérience de 4 ans, demande emploi comme gardien de club de pêche et de chasse, etc. S'adresser: LE 9-9510. 109 S 154-159

DEMANDE EMPLOI: Secrétaire avec expérience pouvant exécuter ouvrage de bureau prendrait emploi à temps partiel. Ap: LE. 6-5525. 109 S 156-157

## 111 - Hommes demandés

AMATEURS DEMANDES

CHANTEURS, instrumentistes, etc., demandés par le Club des Forges Inc. Ecrire à M. Léo, Casier 7933, Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 111 T 154-163

A QUI LA CHANCE?

10 HOMMES DEMANDES avec auto. Agés de 30 ans et plus. Profession permanente unique au Canada, pouvant faire de $100 à $150 par semaine. Pour appointement: LE 6-2096 ou LE 6-4459, avant 9 heures p.m. x 111 S 156

## 118 - Service de bonnes

BONNE DEMANDEE avec expérience et références. S'adresser: LE 7-0874. 118 S 155-158

## 125 - Autos-camions à vendre

A VENDRE: Chevrolet 1959 — Buick 1957 — Plymouth 1957 — Dodge 1956 — Ford 1955 — Vauxhall 1953 — Meteor 1952. GARAGE MATTEAU, 1373, St-Marc, Shawinigan, LE 7-6558 125 S 155-158

A VENDRE: Chrysler New Yorker 1956 en bonne condition, 50,000 milles, tout équipée. S'adresser: LE 7-0874. 125 S 155-158

## 129 - Accessoires d'autos

# "Mufflers"

VENTE — SERVICE — Installation gratuite — Garantie 1 an — Ouvert tous les soir. — MARC BERGERON, 2563, St-Marc, Shawinigan, LE 9-4561. 129 S 139-158

## 131 - Bicycles-motocyclettes

BICYCLETTES pour garcons et filles. Aussi vêtements pour dame, gr: 12 ans. Très propre. Cause: deuil. S'adresser: 1834, Gignac, Shawinigan. 131 S 155-158

## 139 - Embarcations-moteurs

2 BATEAUX A VOILES à vendre au Domaine Weicker. Longueur 28 pieds. Ecrire: Comité des Loisirs, Case Postale 156, Shawinigan. Les soumissions seront ouvertes samedi matin, au bureau du Notaire Trépanier à 10 heures a.m. 139 S 155-157

# GRAND'MERE

Tél.: LE 8-3347

## 2 - Cartes d'affaires

A ZDANOWICZ courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terrains, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1320, 12e Avenue, Grand'Mère. Tél: LE 8-9046. 2 G 279-274

POUR TOUTES TRANSACTIONS immobilières: Achats — Ventes — Echanges. Maisons — Terrains — Commerces. Placements d'argent, etc. Consultez: GERARD VILLEMURE, courtier en immeubles, Edifice Trahan, Grand'Mère. Ch. 205, Tél.: LE 8-5219, 450, 6e Ave. 2 G 65-164

LES ENTREPRISES Grand'Mère-Est Inc., Jules-P. Desaulniers courtier en immeubles, transaction immobilières, achat et vente de terrains et maisons. Bureau situé 70, Ch. Laurentide. Tél.: LF 8-4476. 2 G 86-184

## 4 - Propriétés à vendre

MAGNIFIQUE BUNGALOW à vendre. Site résidentiel, près du golf à 1561, 2e Rue, terrain 75' x 100' (coin). Construction en brique et pierre, trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de bain, cave finie en salle de jeu, garage à même la maison, terrassement, fleurs, arbres, etc. Evaluation par une maison de placements à $20,000, liquidérais pour $16,500. Possibilité d'hypothèque $12,000, facilité de paiement pour la balance. S'adresser à Gérard Villemure, agent d'immeubles, Edifice Trahan, Grand'Mère. Tél.: LE 8-5219. 4 G 150-179

COTTAGE A LOUER en pierre, 4 pièces, salle de bain, eau chaude, entrée 220, buanderie, libre le 1er juin. S'adresser: 932, 9e Avenue, Grand'Mère. 4 G 154-157

COTTAGE MODERNE avec "carpot" Tout confort, brique et pierre. Pour $1,000. Appelez votre courtier en immeubles, A. Zdanowicz, 133, 12e Avenue. Tel.: 8-9046. 4 G 156

COTTAGE à vendre à St-Jean-Baptiste, 4 pièces avec système de chauffage à l'huile. Prix $6,700. S'adresser Jacques Dostaler Tél.: 8-3685. 4 G 156-159

## 14 - Locaux à louer

LOCAL A LOUER, situé: 760, 6e Avenue, voisin de Eclair Télévision. Pouvant servir pour bureau ou magasin. Voyez Emile Hanna, Grand'Mère. 14 G 152-157

LOCAL pouvant servir de bureau ou magasin. Situé 644, 4e Rue. Logement 4½ pièces plus salle bain, entrée 220. (Face au théâtre National). Tél: 8-4481. 14 G 156-183

## 16 - Chalets

A VENDRE ou à louer. Trois chalets à St-Rock et Lac-à-la-Tortue, $15. à $35 par semaine, saison de préférence. Boutique à bois, entrepôt. Tél: 8-8422. 16 G 156-159

## 23 - Logements à louer

LOYERS MODERNES à louer, 6e Ave, 4 pièces, $62.50, chauffés, plancher bois franc, marbeloum dans les cuisines et passages. Logement ou bureau, 3 pièces combinées, $45. Tout moderne. Libre immédiatement au 1er mai. S'adresser: M. S.-C. Aboud, LE 8-4384. 23 G 139-177

LOGEMENT COMMERCIAL à louer pour bureau, salon de coiffure ou couturière, etc. S'adresser au Magasin Antoinette Leduc, 351-355, 6e Avenue, (2e étage). 23 G 150-159

LOGEMENT 6 PIECES à louer, chauffé et moderne. Situé en haut du magasin Therrien. S'adresser à: J.-A. Therrien, Tel.: LE 8-3761. 23 G 151-160

LOGEMENT 4 PIECES plus salle de bain, situé: 254, 6e Avenue. S'adresser: Garage Robert, 230, 6e Avenue, Grand'Mère. 23 G 154-157

LOGEMENT MODERNE, chauffé, 4 pièces plus salle de bain, rez-de-chaussée. Situé: 1332, 4e Rue. Pour informations, Tél.: LE 8-3694. 23 G 154-163

LOGEMENT 4 PIECES, entrée 220, réservoir eau chaude, libre immédiatement. Situé près Grand'Mère Shoe. Pour informations, Tél.: LE 8-8567. 23 G 155-164

LOGEMENT 3 pièces plus salle de bain entrée 220, eau chaude fournie. Bien propre, très chaud. $30. par mois. Situé 656, 15e Rue. Informations 8-5219. 23 G 156-159

## 24 - Logements demandés

LOGEMENT DEMANDE 5 pièces, assez moderne, entrée 220, eau chaude. Famille 1 enfant. Tél.: à Marcel Lahaie, LE 8-4440, entre 9 a.m. et 5 hres p.m. 24 G 155-164

## 25 - Appartements à louer

A LOUER, 2 appartements, salle bain, chauffés, eau chaude, électricité, téléphone payés. Libre immédiatement. Pour dames ou demoiselles. S'adresser: 1,000, 6e Ave, Tél.: LE 8-4442 ou LE 8-2950. 25 G 155-158

## 27 - Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER moderne, bien meublée, avec lavabo vanité, pour jeune homme ou jeune fille. Située sur 6e Avenue, près l'hôpital Laflèche. S'adresser à LE. 8-9368. 27 G 156-159

## 36 - Meubles usagés

PIANO A VENDRE, en très bonne condition, de marque Lindsay. Pour informations, s'adresser: 133, rue Champlain, St-Georges ou téléphonera LE 8-8385. 36 G 153-156

TELEVISEUR 21", cabinet de marque Westinghouse. S'adresser: Montcalm Neault, 705, 7e Avenue. Tél.: LE 8-4242. 36 G 154-157

A VENDRE poêle l'Islet avec bruleurs, en parfaite condition. Bon prix. Pour informations Tél.: 8-3745. 36 G 155-159

## 37 - Articles de ménage

GROS POELE 220, $50. — Réfrigérateur 9", $75. — Chaise parterre, $20. — 2 tables arborites, $5. — Chaise haute, solide, $4.50 — Lit pliant, neuf, $22. — Divan, $15. — Lot de vénitiens. — 2 manteaux hiver. Tél.: LE 8-3049 ou LE 8-2668. 37 G 154-156

A VENDRE réfrigérateur 9 pieds cubes, très propre, bon marché. Pour information, s'adresser: L. Verchères, St-Georges. Tél.: LE 8-5815. 37 G 155-158

PETIT POELE à l'huile avec brûleurs et carburateur. Très propre, en parfaite condition. Grand store vénitien. Fluorescents. Pour informations, Tél.: LE 8-8377. 37 G 155-158

A VENDRE moulin à laver de marque Beat. En très bonne condition. Bon prix. Pour informations tel: LE. 8-3987. 19 G 156-157

## 41 - Articles de sport

REPARATION moteurs Johnson, pièces, bateaux, échange, vente moteurs Johnson neufs et usagés à la Quincaillerie A. Rheault Inc., 302, 6e Avenue, Tel.: LE 8-3395. Service approuvé par Compagnie Johnson. 41 G 155-158

## 46 - Machines à coudre

MACHINE A COUDRE portative, bobine ronde avant et reculons, $89.00. Alpha, Singer, Bernina, White et Necchi Réparation et démonstration. J.-René Ricard, 574, 4e Rue. Tél.: LE 8-5468. 46 G 131-159

## 63 - Lingeries pour enfants

FOUR PREMIERE communion et confirmation, beau choix de robes blanches, voiles, diadèmes, gants et bas blancs. Tuniques, blouses, blazers, chemises, brassards, etc. A La Belle Spécialité, 550, 6e Avenue. 63 G 155-158

## 64 - Lingeries pour femmes

AU MAGASIN Antoinette Leduc, 351-355, 6e Avenue, 2e étage. La vente de fermeture se continue: 10 manteaux, 25 costumes, 100 robes d'été. Lingerie nouvelle, bas et divers autres articles offerts à des réductions bien en bas du prix coutant. 64 G 156-159

TRAHAN TEXTILES vous offre, mesdames, un service de vente et d'ajustage des fameuses brassières et gaines "Cotte", grandeur 30 à 52 A.B.C.D. Demandez en toute confiance à notre rayon de vêtements de base. 64 G 151-180

JAMAIS NON JAMAIS dans l'histoire de HANNA CONFECTION une telle collection de robes et ensembles de toilette a été réunie. Venez admirer les toutes dernières créations. Certainement vous trouverez la robe que vous recherchez. Taille 5 à 19 — 10 à 20 — 14½ à 32½. 64 G 156-157

## 65 - Lingeries pour hommes

MAGASIN LU'BEL, 400, 7e Avenue. Spéciaux de la semaine: Chemises imparfaites pour hommes, manches longues: $1.49 — manches courtes: $1.19 Coupons de coton: $0.75 la livre. Pour garçons 6 à 18 ans, pantalons longs rayés: $1.99. 65 G 153-156

## 72 - Fleuristes

PLANS DE FLEURS pour parterres, Géraniums, bégonia, etc. Graines à gazon, mousse de tourbes, terre grasse, ENGRAIS SPECIAUX pour pelouses, jardins et plantes, jardinieres en pin rouge, pots de plastique, etc. Fleuriste Normandin, 410, rue Principale, Ste-Flore. Tel.: LE 8-9191. 72 G 151-180

SPECIAL: Arbres de parterres, érables blancs 8 pieds $2.00 — pleines des montagnes vertes $5.00 — Epinettes du Texas 18 pieds $75.00 — Frêne, pommiers, cèdres, cormier etc. Aussi nous enlevons les arbres. S'adresser à 1571, 1ere Avenue. Tel: LE 8-9362 72 G 156-159

## 97 - A vendre ou louer divers

A LOUER entrepôt de fruits et legumes. Aussi terrain à louer. Voiture de patates à vendre. Scie Black & Dicker à vendre. S'adresser: 1494, 6e Avenue. Tél.: LE 8-3759. 97 G 155-164

## 98 - Divers

A VENDRE poêle à patates frites, cuisine moderne, éventail, en bonne condition. Avant servi 3 mois. Pour informations, Tél.: LE 8-8405. 98 G 155-158

Pour chalets ou camps

VENDONS, louons, poêles, chaufferettes, lumieres au gaz propane, pompes électriques neuves et usagées. Détergent spécial pour nettoyer puisards et drains. Roy et Frère, Grand'Mère. Tél.: 8-3767. 98 G 156-164

## 99 - Prêts

PROJET DEVENU REALITE

PRETS de $1,600 et plus. Aucun dépôt, service rapide et confidentiel. Mentionnez nom, adresse, téléphone, somme requise, au casier 7925, Le Nouvelliste, T.-R. Sans obligation. 99 S 156-165

## 118 - Service de bonnes

FILLES D'AGE MOYEN ou plus âgées demandées pour travailler à l'année, dans maison privée sans enfant à Louiseville. Eté au bord d'un Lac Nord (St-Alexis-des-Monts). S'adresser: Lu' Bel Industries, Tél.: LE 8-3791, C.P. 160, Grand'Mère. 118 G 154-163

## 123 - Objets perdus & trouvés

PERDU — La personne qui s'est trompé de manteaux, samedi soir, dans un club privé est priée de téléphoner entre 6 et 8 hres à LE 8-3798. 123 G 154-157

## 125 - Autos-camions à vendre

CAMION METRO 1 tonne, en parfaite condition, pratique pour marchand de fruits, laitier ou voiture à patates frites, etc. S'adresser: LE 8-8781 ou LE 8-9369. 125 G 154-157

# LOUISEVILLE

Tél.: 8-4032

## 99 - Prêts

QUE DESIREZ-VOUS? UNE AUTOMOBILE, une maison, exécuter certaines réparations, acquitter diverses factures, etc.! Quel que soit votre problème, réglez-le. Vous pouvez emprunter de $1,600 à $500,000. Aucun dépôt, aucune commission, service très rapide et confidentiel. Mentionnez nom, adresse, numéro de téléphone, somme requise au Casier 7925, Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 99 L 153-158

## 135 - Machineries-machinistes

MACHINERIE AGRICOLE usagée à vendre: épandeurs, chargeurs, semeuses, tracteur, charrues trainantes pour tracteur, traveuses, bidons à lait, etc. — Donat Chartier, 40 St-Aimé, CA 8-4871 Louiseville. 135 L 149-158

# LA TUQUE

TEL. LA 3-4547

## 14 - Locaux à louer

A LOUER local commercial 24 x 50. Cave de même dimension. Situé face au marché. Libre le 1er juin. S'adresser à Léon-Paul Gaudreault 566 St-Antoine LA. 3-2271. 14 O 156

## 99 - Prêts

PRETS

$1,600 à $100,000. 1ère et 2e hypothèque pour consolider, améliorer.

AUCUN DEPOT

Irenée Lefebvre, 738 Roy, La Tuque. Tél: LA 523-4186. 98 O 156

## 140 - Extermination

EXTERMINATION

25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. B.B. EXTERMINATION COMPAGNIE, SHAWINIGAN, LE 6-3808 ou LE 7-8642. x 140 S 156

# RIVE SUD

Tél.: 512

## 125 - Autos-camions à vendre

A VENDRE — Camion Chevrolet 1957, 5 tonnes, capacité 25,000 lbs, Heavy-duty, bascule hydraulique 14 pieds, 5 pneus neufs Aubaine. S'adresser: Garage Edgar Rouleau, Bécancour. Tél.: 47-S-11, Trois-Rivières: 378-1461. 125 R 155-158

# AVIS

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DU

VILLAGE DE CHAMPLAIN

## Avis Public

Aux électeurs de la susdite Municipalité, avis public est par les présentes donné que le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité:

que à sa séance tenue le 10 avril 1961 le Conseil du Village de Champlain a adopté le règlement qui suit:

REGLEMENT No. 45

Attendu qu'un avis de motion a été donné à une séance antérieure de ce Conseil à l'effet de faire adopter le présent règlement.

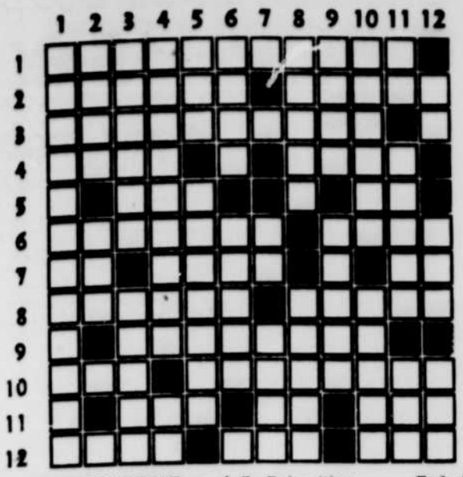
Il est proposé par le conseiller Martin Trépanier, appuyé par M. Arthur Bourbeau et résolu unanimement.

Qu'il soit ordonné et statué par règlement de ce Conseil comme suit:

1° Il sera loisible à la Regie des Alcools d'accorder des permis pour la vente des boissons alcooliques dans les limites de la Municipalité du Village de Champlain.

2° Le présent règlement sera soumis aux électeurs de cette Municipalité par votation au scrutin secret pour être approuvé ou désapprouvé selon le cas conformément aux dispositions de la Loi de Tempérance de Québec.

3° Le présent règlement sera publié conformément aux dispositions de la même loi, pendant quatre semaines consecutives dans le journal Le Nouvelliste et il sera affiché aux deux endroits ordinaires en cette municipalité et sur des poteaux



**HORIZONTALEMENT**

1—Qui ne sont pas censés durer
2—Prénom — Sein
3—Informer
4—Allure de cheval — Initiales de points cardinaux
5—Petit logement — Article
6—Grand chapelet — Attrapé
7—Absorbe — Pays d'Orient — Article
8—D'une saveur désagréable — Intrigue
9—Inviter à venir chez soi
10—Conviendra — Amis devenus ennemis
11—Existence — Coutumes — Confident
12—Grande fête des enfants — Passe par le centre — Certain

**VERTICALEMENT**

1—Désordre
2—Manifester sa mauvaise humeur — Marque l'accord
3—Condiments — Très sérieux
4—On y dépose une partie de ses vêtements — Personnel
5—En rien — Sans détours
6—Giron — Couper très court
7—Préposition — Endroits encaissés
8—De feu — Regarde de haut en bas
9—Petite chose sans importance — Prend fin
10—Elle est humaine — Ville du Nord de la France
11—Direction — Etat américain à l'envers — Touché
12—Négation — Connue — Titre honorifique britannique

**Solution d'hier**

**Horizontalement:—**
REMPLACANTES; API — IVAN — OTE; RIEN — ILEON; ECLISSE — IDEE; FU — UNS; ARTILLEUR; CIE — SPA; TENTATIVE — II; INDUBITABLES; RIRE — LAIDE; ELIRE — TE; USE — SUISSES

**Verticalement:—**
RAREFACTION; EPICURIEN MIEL — TENDRES; NI — TUILE; LI — ABRI; AVIS — TIERS; CALE — EDIT — EU; ANE — SU — VAL; OI — EBATS; TONDU — LIES; ET — EN — PIED; SEMES — AISEES

## Le conseil désire hâter...

(Suite de la page 3)

selon nos édiles, il faudra que l'entrepreneur général, qui sera chargé de cette réfection, travaille presque continuellement à deux équipes d'hommes.

Selon M. Boisclair, les estimations des architectes sont à peu de choses près semblables à celles du bureau de l'ingénieur municipal.

Jusqu'à présent, ce qui a retardé le début des travaux vient de la vérification des titres avant la passation du contrat. Toutefois, le conseil a l'intention de demander à Mme Clair, propriétaire de la bâtisse et du terrain, la permission de commencer les travaux avant cette formalité de droit.

## Accrochage...

(Suite de la page 3)

Le ministre a rétorqué que lorsqu'il fut question qu'il soit conférencier devant cette Chambre, c'était à l'occasion d'une visite de plusieurs de ses membres au Parlement. "Quand j'ai accepté, dit-il, ils étaient une quarantaine de membres à la salle du Conseil législatif. J'ai dit que j'irais au Cap parler des Affaires municipales, mais que je parlerais aussi de l'assurance-hospitalisation. Je dirai aussi, ajouta-t-il, que je comprends que ça fasse mal au député de Champlain . . ."

A ce moment, M. Bellemare invoqua le règlement. Les deux députés parlèrent en même temps. Le président de la Chambre, l'hon. Lucien Cliche, les invita à reprendre leurs sièges.

M. Bellemare annonça alors qu'il déposait la lettre qu'il avait reçue et une copie de celle qui fut envoyée au ministre des Affaires municipales et du Travail. Comme il reprenait son siège, M. Hamel lança: "C'est le meilleur système d'assurance - hospitalisation au monde. C'est ça qu'il (M. Bellemare) ne savait pas."

## Le duo...

(Suite de la page 22)

près.

**Les femmes**

Des femmes participent au rallye et un prix spécial leur sera attribué à la fin de l'épreuve. Dans cette catégorie, Gillian Field et Alice Ferguson, de Toronto, sont en première place avec leur Citroen, de fabrication française.

Deux professionnels norvégiens spécialistes de la conduite en montagne, sont loin dans le classement mais sont encore en lice et pourraient bien rattraper le terrain perdu lorsque les autos s'engageront dans les Rocheuses, dans l'avant-dernière étape du rallye. Ces deux professionnels sont Hans Inglier et Nils Hagen, d'Oslo.

Les voitures n'ont plus qu'une journée sur le terrain plat avant de s'aventurer sur les dangereuses routes des montagnes Rocheuses. L'étape d'aujourd'hui se poursuivra sur les routes des prairies jusqu'à Calgary. Les connaisseurs sont d'avis que c'est dans les Rocheuses que l'on verra la réelle valeur des conducteurs européens.

## Castro...

(Suite de la première page)

lique dans ce pays à prédominance catholique.

Cette déclaration était une allusion au chef d'Etat espagnol le généralissime Francisco Franco, adversaire acharné du communisme, et la présumée promotion de cette idée à Cuba par le cardinal Spellman.

Mardi soir, le premier ministre a fait état de la décision du gouvernement d'exiger de tous les membres étrangers du clergé qu'ils obtiennent la permission de demeurer sur l'île. Il a également annoncé que son gouvernement avait décidé de nationaliser toutes les écoles privées, sauf les moins importantes.

"Les écoles privées, a-t-il ajouté, dissimulent bien des choses sous couvert d'éducation".

Il a précisé que cinq prêtres rebelles, qui ont été surpris au cours de manoeuvres contre-révolutionnaires, avaient été faits prisonniers.

"Les prêtres espagnols sont fascistes" a-t-il dit.

Toutefois, le leader barbu a souligné qu'il n'y aurait aucun martyr et que son régime ne voulait aucunement de "prêtres incarcérés".

## Trois conférenciers de la région au congrès des laitiers

Le Dr Marc Trudel, de Shawinigan, président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, le Dr Guy Boisclair, des Trois-Rivières, représentant de la Ligue d'hygiène dentaire de la province, et M. Charles-E. Rouette, de la Crémerie Union Ltée, des Trois-Rivières, sont au nombre des conférenciers inscrits au programme du prochain congrès de l'Association des Industriels Laitiers de la province de Québec, qui se tiendra au Château Frontenac, à Québec, du 8 au 10 mai. Cette association est l'organisme représentatif des laiteries de la province de Québec. Les trois conférenciers mentionnés ci-haut participeront à la première session du congrès. Les sujets traités seront "La distribution généralisée du lait dans les écoles" et "Le lait nature-aliment et breuvage par excellence".

## La météo

Montréal (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides et du St-Maurice: ensoleillé avec quelques périodes nuageuses; un peu moins frais; vents du nord-ouest de 15 à 20 milles. Minimum et maximum à Montréal, Ottawa et Sherbrooke 35 et 55, Québec, Ste-Agathe et La Tuque 32 et 50.

Régions du lac St-Jean et de Baie Comeau: nuageux avec averses dans l'après-midi et la soirée; un peu moins frais; vents légers. Minimum et maximum à Chicoutimi 35 et 50, Rivières du Loup 32 et 50.

## Le règlement...

(Suite de la page 3)

pe dirigé par MM. Ubald Gélinas, Benoit Massicotte et Ernest Plamondon a été particulièrement actif tentant de reveiller l'opinion publique sur le sujet.

A un certain moment, M. Plamondon a même parlé de dictature, de communisme et de liens. Pour sa part, M. Gélinas a accusé le conseil de vouloir passer des "Québec."

Dans tout ceci, il n'en reste pas moins qu'il existe un sérieux point de loi et c'est justement ce que les contribuables on discuté craignant un retour d'ts choses. L'assemblée d'hier était présidée par le maire et elle était convoquée dans le but de savoir si les contribuables désiraient ou pas un référendum sur le sujet. L'assemblée avait-elle le droit de révoquer le règlement? On dit bien que s'il n'existe pas six propriétaires pour demander le référendum le règlement est approuvé. Par contre, si six propriétaires ou plus demandent un référendum il devra être tenu dnas les 10 jours qui suivent l'assemblée publique.

Le sujet a été assez longuement discuté par la salle et finalement c'est une suggestion du secrétaire-trésorier, M. Roland Prévost qui l'a emporté. M. Prévost a suggéré de prendre les noms de tous ceux qui demandaient le retrait du règlement. Il a également noté les noms de six propriétaires prêts à demander le référendum.

Entre-temps, le conseil demandera l'avis d'un conseiller légal et il agira en conséquence au cours d'une prochaine séance.

Quel sera maintenant le sort du document de plus de 200 pages? Sera-t-il totalement relégué aux oubliettes ou s'il sera rebâti d'une façon plus simple et moins rigide puor être de nouveau présenté au peuple? On n'en sait rien pour le moment, mais il semble que cette façon de procéder rencontrerait l'approbation de la majorité.

L'assemblée avait deux heures pour se prononcer sur le sujet et réclamer la tenue d'un référendum, mais il n'a pas été nécessaire d'attendre tout ce temps pour connaître l'opinion des intéressés. Déjà avant que la porte ne s'ouvre pour pénétrer dans la salle une opposition s'était fait sentir et les contribuables qui avaient pris connaissance du règlement par la voix du journal s'étaient déjà fait une opinion. Personne d'ailleurs ne se cachait pour exprimer son point de vue.

De tout ceci, il résulte que la majorité des contribuables sont prêts à accepter un règlement de construction, mais on le veut plus large et moins compliqué.

## L'orthographe...

(Suite de la page 11)

sur le sujet, je ne sais s'ils sont traduits en français. Une biographie de Lincoln, le président américain qui abolit l'esclavage aux Etats-Unis constitue une bonne introduction à ce problème. Mais, si vous vous informez à la bibliothèque, on vous donnera toute une liste de livres sur le problème racial, entr'autres "L'homme de couleur", dont je ne suis pas sûre s'il est écrit en collaboration ou si son auteur est Paul Rivêt. Je ne mentionne ici que des livres que j'ai lus.

(c) Toutes les oeuvres philosophiques de Voltaire sont à l'Index, ainsi que ses contes mais on en exclut ses pièces de théâtre et sa correspondance.

o0o

DEMANDE:— Je n'ai pas terminé ma neuvième année scolaire, par suite de circonstances indépendantes de ma volonté. Je me demande s'il existe des situations intéressantes que je pourrais obtenir. Mes frères et soeurs on de belles situations et je ne voudrais pas passer ma vie à servir les tables. Je suis fière et il me semble que je pourrais trouver mieux. J'aime la musique à la folie et j'ai étudié le piano quatre ans mais je ne crois pas que je pourrais gagner ma vie dans ce domaine Que me conseillez-vous?

LAURA

REPONSE:— Sans diplôme de neuvième année, il n'est pas grand'chose que vous pouvez entreprendre. Il ne vous reste vraiment que le service domestique et le travail d'usine. Ne pourriez-vous pas suivre des cours, par un professeur au couvent de votre ville, ou par correspondance, jusqu'à l'obtention de votre diplôme de neuvième année? Vous pourriez ensuite étudier le métier de coiffeuse ou encore entrer dans un hôpital pour devenir garde-malade auxiliaire ou garde-bébé.

o0o

Aux lectrices: Confiez vos problème à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

## "L'invasion..."

(Suite de la première page)

tine; on doit le dénoncer et ce devrait être le but de notre politique.

"Mais lorsqu'on a décidé de recourir aux armes dans le cas de Cuba, l'erreur a été augmentée par le fait qu'on a permis à une garde de caporal de tenter de faire le travail d'une armée."

Church est d'avis que "nos conseillers militaires sont impliqués à ce sujet, à moins que l'Agence centrale de renseignements soit impliquée dans la stratégie militaire."

Mais Fulbright a refusé de faire porter la responsabilite sur l'un ou l'autre des secteurs du gouvernement. Il a dit que l'opération "était une erreur dans son ensemble."

## Service-Anniversaire



BARON — Chère épouse et maman bien-aimée, un an aujourd'hui que la mort t'a arrachée à notre affection. Rien ne pourra cicatriser la blessure qui saigne encore. En ce triste anniversaire, nous demandons à tous ceux qui l'ont aimée et estimée, une pensée et une prière. Un service anniversaire sera chanté le 6 mai 1961 à 9 hres, en l'église Saint-Lazare, Cap, aux intentions de Mme Jean-Baptiste Baron, née Alexandrina Hamel, décédée le 2 mai 1960.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Eternel souvenir.

Son époux et ses enfants.

T 156-157

## Le club de...

(Suite de la page 24)

sorier, Joffre Gagnon; Arthur Galen, directeur du comité des tournois; Laurent Bouchard, président du Pavillon; Hervé Gauthier, en charge des capitaines et des représentants d'industries, MM. Fernand Dugal, Roger Gagnon et Roy Green.

La gérance du Pavillon du club de golf a été confiée à M. Louis Bourdages, et la cuisine sera sous l'habile direction de Mme Bourdages.

## Pêche interdite...

(Suite de la page 18)

emprisonnement cependant devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par la condamnation sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas, et, si l'infraction se continue, le contrevenant est passible de l'amende et de la pénalité ci-dessus édictée pour chaque jour durant lequel l'infraction se continue.

Ce règlement entrera en vigueur quinze jours après sa promulgation.

## La semaine...

(suite de la page 4)

culaires si douloureuses comme par exemple le torticolis.

d) L'étudiant, le commis de bureau et le professionnel à cause des longues heures de travail assis doivent surveiller leur maintien pour éviter ces fâcheuses déviations de la colonne vertébrale; si préjudiciables à la santé et à l'esthétique.

e) Les conducteurs de véhicules sont aussi vulnérables de par leur travail aux mauvais effets d'un maintien négligé.

f) Mères de familles; les longues séances de repassage que nécessite votre rôle de mère peuvent être néfastes si vous négligez de faire ce travail dans une bonne position vis-à-vis votre travail.

g) Avec la télévision dans tous les foyers on peut dire que c'est aussi un grand danger quant au bon maintien. En effet ces longues soirées passées devant l'écran après la fatigue de la journée favorisent un relâchement indésirable et préjudiciable à la santé

h) Comme les bonnes habitudes s'acquièrent par la répétition; je vous incite fortement durant cette semaine du "Bon Maintien" à poser des actes positifs et répétés chaque jour en vue de corriger certains traits de mauvais maintien que vous aurez observés sur vous ou chez vos enfants.

i) Joignez-vous à toute la population en cette semaine du 1er au 7 mai pour observer un bon maintien.

j) Au travail, au jeu, au repos, tenez vous droit: votre santé en dépend.

Jacques-R. Diamond d.c.

## La Commission...

(Suite de la page 6)

n'ont pas été favorisés à votre détriment par la Commission scolaire.

Voilà autant de questions auxquelles vous avez sans doute répondu vous-mêmes à l'aide de ces éclaircissements. S'il persiste encore des doutes, sachez bien qu'il n'y a pas de cachette pour personne et qu'en tout temps, vous pouvez obtenir au secrétariat, les informations que vous désirez vérifier.

MONUMENTS
HOUDE & FRERE
Téléphone : FR. 6-3055
Achetez au prix du gros.
Directement de la manufacture.
Epargnez la commission du vendeur
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

# NOTICES SOCIALES

APRES 7 HRES: FR 6-2508

## Avis de décès

PICHE — Aux Trois-Rivières le 3 mai 1961 est décédé à l'âge de 60 ans M. Samuel Piché demeurant à 611 St-Roch, Trois-Rivières.

outre son épouse née Irène Beaudoin, un fils: Robert. Deux filles: Micheline et Johanne. Un frère: M. Etienne Piché de St-Agapit. Quatre soeurs: Mme Napoléon Lemelin née Angéline de Trois-Rivières, Mlle Alice Piché de Québec, Mme Hilaire Savoie née Annette de Victoriaville, Mme Armand Beauregard née Marguerite de Stanstead. Deux beaux-frères: M. Armand Beauregard de Stanstead et M. Emile Beaudoin de Montréal. Deux belles-soeurs: Mme Etienne Piché née Yvette et Mme Emile Beaudoin née Jeanne. Ainsi que plusieurs oncles, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi le 6 mai. L'heure et l'endroit seront annoncés dans le journal de demain.

## Remerciements

La famille Gélinas de Shawinigan remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Vve Alfred Gélinas, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels ,tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

## L'essence coûte...

(suite de la page 4)

"telle taxe vise à imposer un fardeau sur le transport routier et à retarder son progrès."

**Pour les routes**

Des porte-parole des industries du camionnage dans l'Ile-du-Prince-Edouard et dans le Québec ont souligné avec quelque satisfaction que la taxe est la même sur l'essence ordinaire que sur l'essence à diesel. "Nous ne nous plaignons pas, tant que l'argent perçu sera dépensé à améliorer le réseau routier du Québec", a dit M. Camille Archambault, adjoint du président de l'Association du camionnage de la province de Québec.

Quelques porte-parole de l'industrie en Ontario ont cependant soulevé une objection au niveau actuel de l'essence diesel.

"Nous n'aimons pas les taxes", a dit M. Jack Hollands, ingénieur pour la société de camionnage Canadian Motorways, Ontario, "mais nous nous rebuffons fortement contre la différence qui existe dans la taxe sur l'essence diesel. C'est une taxe sur le progrès et le développement technique."

Lorsque les trésoriers provinciaux ont calculé la taxe pour 1961-62, dans les six provinces où elle a été augmentée ils ont dressé le tableau suivant où l'augmentation sur l'année précédente a été insérée entre parenthèse:

Colombie-Britannique $29,000,000 $8,000,000; Alberta $34,320,000 $9,350,000; Saskatchewan $25,450,000 $4,500,000; Manitoba $20,725,000 $5,000,000, Nouvelle-Ecosse $19,000,000 $3,000,000; Nouveau-Brunswick $15,200,000 $3,000,000.

L'Ile-du-Prince-Edouard prévoit que $2,700,000 de son budget de $22,000,000 proviendront des taxes sur l'essence. L'Ontario, le Québec et Terre-Neuve n'ont pas fait d'estimations précises pour les revenus fiscaux de 1961-1962, mais selon les chiffres de l'année précédente, les taxes rapporteront $170,000,000 en Ontario, plus de $100,000,000 dans le Québec et plus de $6,000,000 à Terre-Neuve.

FLORICULTURE
H. G. Gauthier
FLEURS
TEL: FR. 5-4813
GOUL ROYAL
TROIS-RIVIERES




PLUS DE $1500 EN PRIX*



CONCOURS CROWN DIAMOND PAINT
2 PREMIERS PRIX: 2 AUTOMOBILES COMET 1961
Modèle sedan, 4 portes, avec transmission automatique, chaufferette, garnitures de luxe, tableau de bord de sécurité, lave pare-brise, pneus à parois blanches et livraison gratuite.
ET PLUS DE 300 MAGNIFIQUES ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES WESTINGHOUSE



3ième PRIX: Nouveau séchoir électrique Westinghouse "Laundromat". Prix de détail: $399.90
3ième PRIX: Réfrigérateur de luxe Westinghouse avec congélateur séparé. Prix de détail: $499.95
4ième PRIX: Une laveuse de vaisselle portative Westinghouse. Prix de détail: $319.95
5ième PRIX: Télévision portative 19" Westinghouse. Prix de détail: $269.95
6ième PRIX: Aspirateur Rapide "Power Pac" Westinghouse; 7ième PRIX: Polisseuse Rapide à brosses jumelées Westinghouse; 320 autres prix de marque Westinghouse (y compris grilles-pain, radios de table, fers à vapeur, bouilloires électriques). Plus 100 prix additionnels d'un gallon de peinture Super Porcelaine "China White" Crown Diamond, prix de détail $13.00 le gallon.
Voyez votre marchand de Peinture Crown Diamond à propos de ce concours. Participez-y aujourd'hui!
*Valeur totale de plus de $15,000 en prix au détail.

THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED
Matériaux et bois de construction - Planches murales - Moulures - Laine minérale
Masonite - Arborite - Plywood - Portes et Châssis - Portes de garage
Sheetrock - Peinture, etc.
EASTERN SOFTWOODS Ltd.
Garneau Jonction Tél.: LE. -88603
NOS PRIX SONT LES PLUS BAS

# VENTE DES CHEFS DE RAYONS

J.L. Fortin LTÉE

## AUCUN COMPTANT EXIGE

(SAUF LA TAXE DE VENTE)

MENSUALITES FACILES — SERVICE ET GARANTIE

CREDIT COMPREHENSIF FORTIN

**Marque réputée de bicyclettes. Modèle à 3 vitesses !**

**FABRICATION ANGLAISE**

## BICYCLETTES "ARMSTRONG"

### OFFRE A SUCCES REPETEE !

La fameuse bicyclette **ARMSTRONG** de renommée internationale, que FORTIN vous conseille, est fabriquée en Angleterre, par les véritables spécialistes de la bicyclette pour tous les membres de la famille. Vous éprouverez une fierté bien légitime à conduire votre nouvelle bicyclette **Armstrong** Si légère, si facile à conduire . .

- Fameux freins à mains, arrière et avant
- Châssis en robuste acier tubulaire, léger et à haute tension
- Engrenage "Sturmey-Archer" à trois vitesses
- Siège à ressorts en spirale, deux tons
- Rouge ou bleu flamboyant, — Garde-chaine et garde-boue émaillés blanc, rayés or
- Roues à intérieur chromé. Pneus "Dunlop"

**AUCUN COMPTANT !**

(Sauf la taxe de vente)

Valeur normale de $59.95

→ **ECONOMIE DE $12.00**

**$47.95**

**$5.00 PAR MOIS**

(RAYON des JOUETS) 2e ETAGE



**$5.00 par mois !**



## BAS COURTS

**POUR DAMES**

Nylon de teintes assorties

- Grandeurs variées
- EN SPECIAL ! **68¢**

AUSSI: **BAS "GOLF"**

POUR GARÇONS BLEU MARINE **78¢**

**GROSSES REDUCTIONS !**

## ROBES DE TOILETTE

**200 NOUVELLES ROBES**



**EN FIN DE SEMAINE, PROFITEZ-EN !**

Choisissez la vôtre sans retard !

**PROCUREZ-VOUS EN DEUX à CE PRIX...**

DES MODELES DU DERNIER CHIC . . .

IL Y EN A POUR TOUS LES GOUTS ET DE TOUTES LES TAILLES

PUISQUE NOTRE ASSORTIMENT COMPREND DES ROBES EN COTON UNI OU IMPRIME, DES DEUX-PIECES COMPRENANT ROBES ET BOLERO,

ROBES EN CREPE "MAGIC", DE MODELES DIFFERENTS, à JUPE DROITE OU AMPLE. COULEURS EN VOGUE PARMI LESQUELLES: VERT, BLEU, JAUNE, VIOLET, ROSE, OR, ETC., ETC.

TAILLES: 10 à 20 et 16½ à 24½.

**Grand Spécial de la Vente des Chefs !**

**Accumulez vos chances de gagner $1,000**

VAL. REG. $19.95

(CONFECTION POUR DAMES — 3e PLANCHER)

- COTON UNI OU IMPRIME
- CREPE "MAGIC"
- TERYLENE
- TRICOT DE COTON
- ETC., ETC.

**ACHAT FANTASTIQUE**

**A TEL BAS PRIX !**

**9.84**

**CHACUNE**



**NYLONS**

**SANS COUTURE**

→ BAS PARFAITS

- TEINTES MODERNES
- GRANDEURS: 8½ à 11

**EN SPECIAL !**

**64¢**

**LA PAIRE**

(BAS — 1er PLANCHER)

C'est à votre tour dites-vous . . . ?

**Avez-vous déposé vos formules ?**

**SAMEDI à 4 H. 45 P.M.**

au 3ième ETAGE

**$1000 EN ARGENT**

**3 GAGNANTS: $200 — $300 et $500**

Le tirage est sur les ondes de CHLN & CKTR

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

"AU COEUR DU QUEBEC"




*UNE CURE DE BEAUTE*

- par sa conception, synthèse d'extraits placentaires et de cellules vivantes.
- par sa présentation spéciale en coffret « climatisé ».
- par son efficacité et sa parfaite conservation.

Dès la première application, le visage sera reposé et détendu. Après quelques jours de traitement, le teint s'éclaircira, les rides s'estomperont et vous serez littéralement transformée.

*LE TRAITEMENT DE BEAUTÉ QUI ARRÊTE LA MARCHE DU TEMPS*

**VOYEZ ! DEMONSTRATION de Mlle DE CHENE (CKTM-TV) CE SOIR à 6 h. 15**

INVITATION

*pour une consultation gratuite*

**du 4 au 6 mai**

*Mlle Jeannine De Chêne*

*esthéticienne*

sera à votre entière disposition pour résoudre tous vos problèmes de Beauté.

(COMPTOIR des COSMETIQUES)